



2025/1071

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2025/1071 DER KOMMISSION

vom 2. Juni 2025

über die Verlängerung der vom niederländischen Ministerium für Infrastruktur und Wasserwirtschaft ergriffenen Maßnahme zur Gestattung der Bereitstellung auf dem Markt und der Verwendung des Biozidprodukts Biobor JF gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C(2025) 1071)

(Nur der niederländische Text ist verbindlich)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2012 über die Bereitstellung auf dem Markt und die Verwendung von Biozidprodukten ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Am 4. September 2024 erließ das niederländische Ministerium für Infrastruktur und Wasserwirtschaft (im Folgenden „zuständige Behörde der Niederlande“) einen Beschluss gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012, mit dem die Bereitstellung des Biozidprodukts Biobor JF auf dem Markt und dessen Verwendung durch berufsmäßige Verwender für die antimikrobielle Behandlung von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen bis zum 3. März 2025 gestattet wurde (im Folgenden „Maßnahme“). Die zuständige Behörde der Niederlande unterrichtete die Kommission und die zuständigen Behörden der übrigen Mitgliedstaaten gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 2 der genannten Verordnung von dieser Maßnahme und begründete sie.
- (2) Nach den von der zuständigen Behörde der Niederlande vorgelegten Informationen war die Maßnahme zum Schutz der öffentlichen Gesundheit erforderlich. Eine mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen wird durch Mikroorganismen wie Bakterien, Schimmelpilze und Hefen ausgelöst, die in stehendem Wasser wachsen und sich an der Schnittstelle zwischen Kraftstoff und Wasser von Kohlenwasserstoffen im Kraftstoff ernähren. Wenn sie nicht behandelt wird, kann eine mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen zu Triebwerkstörungen führen, die Lufttuchtigkeit des Luftfahrzeugs und somit die Sicherheit der Fluggäste und der Besatzung gefährden. Die Erkennung, Vorbeugung und Behandlung einer mikrobiellen Kontamination sind deshalb unerlässlich zur Vermeidung von Betriebsproblemen des Luftfahrzeugs.
- (3) Biobor JF enthält 2,2'-(1-Methyltrimethyldioxy)bis-(4-methyl-1,3,2-dioxaborinan) (CAS-Nr. 2665-13-6) und 2,2'-Oxybis (4,4,6-trimethyl-1,3,2-dioxaborinan) (CAS-Nr. 14697-50-8) als Wirkstoffe. Biobor JF ist ein Biozidprodukt der Produktart 6 (Schutzmittel für Produkte während der Lagerung) gemäß Anhang V der Verordnung (EU) Nr. 528/2012. 2,2'-(1-Methyltrimethyldioxy)bis-(4-methyl-1,3,2-dioxaborinan) und 2,2'-Oxybis (4,4,6-trimethyl-1,3,2-dioxaborinan) wurden nicht für die Verwendung in Biozidprodukten der Produktart 6 bewertet. Da diese Stoffe nicht unter den Kombinationen von Wirkstoff und Produktart aufgeführt sind, die am 17. März 2022 gemäß Anhang II der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 1062/2014 der Kommission ⁽²⁾ in das Prüfprogramm einbezogen wurden, sind sie nicht im Arbeitsprogramm zur systematischen Prüfung aller alten Wirkstoffe in Biozidprodukten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 enthalten. Artikel 89 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 findet daher keine Anwendung auf diese Wirkstoffe; sie müssen bewertet und genehmigt werden, bevor Biozidprodukte, die diese Wirkstoffe enthalten, auch auf nationaler Ebene zugelassen werden können.

⁽¹⁾ ABl. L 167 vom 27.6.2012, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

⁽²⁾ Delegierte Verordnung (EU) Nr. 1062/2014 der Kommission vom 4. August 2014 über das Arbeitsprogramm zur systematischen Prüfung aller in Biozidprodukten enthaltenen alten Wirkstoffe gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 294 vom 10.10.2014, S. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/1062/oj).

- (4) Am 14. Februar 2025 ging bei der Kommission ein begründeter Antrag der zuständigen Behörde der Niederlande auf Verlängerung der Maßnahme gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 ein. Der begründete Antrag wurde aufgrund von Bedenken gestellt, dass die Sicherheit des Luftverkehrs auch weiterhin durch die mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen gefährdet werden könnte, und es wurde geltend gemacht, dass Biobor JF für die Eindämmung einer solchen mikrobiellen Kontamination unerlässlich ist.
- (5) Nach den Angaben der zuständigen Behörde der Niederlande wurde das einzige von Herstellern von Luftfahrzeugen und Luftfahrzeug-Triebwerken zur Behandlung mikrobieller Kontaminationen empfohlene alternative Biozidprodukt (nämlich Kathon™ FP 1.5) im März 2020 vom Markt genommen, nachdem nach der Behandlung der Triebwerke von Luftfahrzeugen mit diesem Produkt schwere Anomalien beim Triebwerksverhalten festgestellt worden waren. Biobor JF ist deshalb das einzige verfügbare Produkt, das von Luftfahrzeug- und Triebwerkherstellern für diesen Verwendungszweck empfohlen wird.
- (6) Laut der zuständigen Behörde der Niederlande ist die mechanische Behandlung der mikrobiellen Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen nicht immer möglich, und von Triebwerkherstellern empfohlene Verfahren schreiben eine Behandlung mit einem Biozidprodukt selbst dann vor, wenn eine mechanische Reinigung möglich ist. Bei der mechanischen Reinigung würden zudem die Arbeitskräfte toxischen Gasen ausgesetzt, weshalb sie zu vermeiden ist.
- (7) Den der Kommission verfügbaren Informationen zufolge hat der Hersteller von Biobor JF Schritte unternommen, um die Zulassung des Produkts in die Wege zu leiten. Ein Antrag auf Genehmigung der in Biobor JF enthaltenen Wirkstoffe wird voraussichtlich Mitte 2025 eingereicht. Die Genehmigung der Wirkstoffe und die mögliche Zulassung des Biozidprodukts wären eine dauerhafte Lösung, doch wird es einige Zeit dauern, sowohl das Genehmigungs- als auch das Zulassungsverfahren abzuschließen.
- (8) Die Sicherheit des Luftverkehrs könnte gefährdet werden, wenn die mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen nicht bekämpft wird, und diese Gefahr kann durch Verwendung eines anderen Biozidprodukts oder auf anderem Wege nicht angemessen eingedämmt werden. Daher sollte es der zuständigen Behörde der Niederlande gestattet werden, die Maßnahme zu verlängern.
- (9) Da die Maßnahme bis zum 3. März 2025 befristet war, sollte dieser Beschluss rückwirkend gelten.
- (10) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Biozidprodukte —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Das niederländische Ministerium für Infrastruktur und Wasserwirtschaft darf die Maßnahme, mit der die Bereitstellung des Biozidprodukts Biobor JF auf dem Markt sowie dessen Verwendung durch berufsmäßige Verwender für die antimikrobielle Behandlung von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen gestattet wurde, bis zum 5. September 2026 verlängern.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist an das niederländische Ministerium für Infrastruktur und Wasserwirtschaft gerichtet.

Er gilt ab dem 4. März 2025.

Brüssel, den 2. Juni 2025

Für die Kommission
Olivér VÁRHELYI
Mitglied der Kommission



2025/1073

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2025/1073 DER KOMMISSION

vom 2. Juni 2025

über die Verlängerung der vom Luxemburger Umweltamt ergriffenen Maßnahme zur Gestattung der Bereitstellung auf dem Markt und der Verwendung des Biozidprodukts Biobor JF gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C(2025) 3310)

(Nur der französische Text ist verbindlich)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2012 über die Bereitstellung auf dem Markt und die Verwendung von Biozidprodukten ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Am 6. Mai 2024 erließ das Luxemburger Umweltamt (im Folgenden „zuständige Behörde Luxemburgs“) gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 einen Beschluss, mit dem die Bereitstellung des Biozidprodukts Biobor JF auf dem Markt und dessen Verwendung durch berufsmäßige Verwender für die antimikrobielle Behandlung von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen bis zum 2. November 2024 gestattet wurde (im Folgenden „Maßnahme“). Die zuständige Behörde Luxemburgs unterrichtete die Kommission und die zuständigen Behörden der anderen Mitgliedstaaten gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 2 der genannten Verordnung von dieser Maßnahme und begründete diese.
- (2) Nach den von der zuständigen Behörde Luxemburgs vorgelegten Informationen war die Maßnahme zum Schutz der öffentlichen Gesundheit erforderlich. Eine mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen wird durch Mikroorganismen wie Bakterien, Schimmelpilzen und Hefen ausgelöst, die in dem stehenden Wasser wachsen und sich an der Schnittstelle zwischen Kraftstoff und Wasser von den Kohlenwasserstoffen im Kraftstoff ernähren. Wenn sie nicht behandelt wird, kann eine mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen zu Triebwerkstörungen führen, die Lufttüchtigkeit des Luftfahrzeugs und somit die Sicherheit der Fluggäste und der Besatzung gefährden. Die Vorbeugung einer mikrobiellen Kontamination und — sobald eine solche entdeckt wird — ihre Behandlung sind daher unerlässlich zur Vermeidung von Betriebsproblemen in Luftfahrzeugen.
- (3) Biobor JF enthält 2,2'-(1-Methyltrimethyldioxy)bis-(4-methyl-1,3,2-dioxaborinan) (CAS-Nr. 2665-13-6) und 2,2'-Oxybis (4,4,6-trimethyl-1,3,2-dioxaborinan) (CAS-Nr. 14697-50-8) als Wirkstoffe. Biobor JF ist ein Biozidprodukt der Produktart 6 (Schutzmittel für Produkte während der Lagerung) gemäß Anhang V der Verordnung (EU) Nr. 528/2012. 2,2'-(1-Methyltrimethyldioxy)bis-(4-methyl-1,3,2-dioxaborinan) und 2,2'-Oxybis (4,4,6-trimethyl-1,3,2-dioxaborinan) wurden nicht für die Verwendung in Biozidprodukten der Produktart 6 bewertet. Da diese Stoffe nicht unter den Kombinationen von Wirkstoff und Produktart aufgeführt sind, die am 17. März 2022 gemäß Anhang II der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 1062/2014 der Kommission ⁽²⁾ in das Prüfprogramm einbezogen wurden, sind sie nicht im Arbeitsprogramm zur systematischen Prüfung aller alten Wirkstoffe in Biozidprodukten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 enthalten. Artikel 89 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 findet daher keine Anwendung auf diese Wirkstoffe; sie müssen bewertet und genehmigt werden, bevor Biozidprodukte, die diese Wirkstoffe enthalten, auch auf nationaler Ebene zugelassen werden können.

⁽¹⁾ ABL L 167 vom 27.6.2012, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

⁽²⁾ Delegierte Verordnung (EU) Nr. 1062/2014 der Kommission vom 4. August 2014 über das Arbeitsprogramm zur systematischen Prüfung aller in Biozidprodukten enthaltenen alten Wirkstoffe gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABL L 294 vom 10.10.2014, S. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/1062/oj).

- (4) Am 18. November 2024 ging bei der Kommission ein begründeter Antrag der zuständigen Behörde Luxemburgs auf Verlängerung der Maßnahme gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 ein. Der begründete Antrag wurde aufgrund von Bedenken gestellt, dass die Sicherheit des Luftverkehrs auch weiterhin durch die mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen gefährdet werden könnte, und es wurde geltend gemacht, dass Biobor JF für die Eindämmung einer solchen mikrobiellen Kontamination unerlässlich ist.
- (5) Nach den Angaben der zuständigen Behörde Luxemburgs wurde das einzige von Herstellern von Luftfahrzeugen und Luftfahrzeug-Triebwerken zur Behandlung mikrobieller Kontaminationen empfohlene alternative Biozidprodukt (nämlich Kathon™ FP 1.5) im März 2020 vom Markt genommen, nachdem nach der Behandlung der Triebwerke von Luftfahrzeugen mit diesem Produkt schwere Anomalien beim Triebwerksverhalten festgestellt worden waren. Biobor JF ist deshalb das einzige verfügbare Produkt, das von Luftfahrzeug- und Triebwerkherstellern für diesen Verwendungszweck empfohlen wird.
- (6) Laut der zuständigen Behörde Luxemburgs ist die mechanische Behandlung der mikrobiellen Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen nicht immer möglich, und von Triebwerkherstellern empfohlene Verfahren schreiben eine Behandlung mit einem Biozidprodukt selbst dann vor, wenn eine mechanische Reinigung möglich ist. Bei der mechanischen Reinigung würden zudem die Arbeitskräfte toxischen Gasen ausgesetzt, weshalb sie zu vermeiden ist.
- (7) Den der Kommission verfügbaren Informationen zufolge hat der Hersteller von Biobor JF Schritte unternommen, um die Zulassung des Produkts in die Wege zu leiten. Ein Antrag auf Genehmigung der in Biobor JF enthaltenen Wirkstoffe wird voraussichtlich Mitte 2025 eingereicht. Die Genehmigung der Wirkstoffe und die mögliche Zulassung des Biozidprodukts wären eine dauerhafte Lösung für die Zukunft, doch würde es einige Zeit dauern, sowohl das Genehmigungs- als auch das Zulassungsverfahren abzuschließen.
- (8) Die Sicherheit des Luftverkehrs könnte gefährdet werden, wenn die mikrobielle Kontamination von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen von Luftfahrzeugen nicht bekämpft wird, und diese Gefahr kann durch Verwendung eines anderen Biozidprodukts oder auf anderem Wege nicht angemessen eingedämmt werden. Daher sollte es der zuständigen Behörde Luxemburgs gestattet werden, die Maßnahme zu verlängern.
- (9) Da die Maßnahme bis zum 2. November 2024 befristet war, sollte dieser Beschluss rückwirkend gelten.
- (10) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Biozidprodukte —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Das Luxemburger Umweltamt darf die Maßnahme, mit der die Bereitstellung des Biozidprodukts Biobor JF auf dem Markt sowie dessen Verwendung durch berufsmäßige Verwender für die antimikrobielle Behandlung von Kraftstofftanks und Kraftstoffsystemen abgestellter Luftfahrzeuge gestattet wurde, bis zum 7. Mai 2026 verlängern.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist an das Luxemburger Umweltamt gerichtet.

Er gilt ab dem 3. November 2024.

Brüssel, den 2. Juni 2025

Für die Kommission
Olivér VÁRHELYI
Mitglied der Kommission



2025/1077

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS (EU) 2025/1077 DER KOMMISSION

vom 2. Juni 2025

**über die Verlängerung der vom Gesundheitsministerium der Tschechischen Republik ergriffenen
Maßnahme zur Gestattung der Bereitstellung auf dem Markt und der Verwendung des
Biozidprodukts Tandem gemäß der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und
des Rates**

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen C(2025) 3307)

(Nur der tschechische Text ist verbindlich)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 528/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Mai 2012 über die Bereitstellung auf dem Markt und die Verwendung von Biozidprodukten ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Am 5. August 2024 erließ das Gesundheitsministerium der Tschechischen Republik (im Folgenden „zuständige Behörde Tschechiens“) gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 einen Beschluss, mit dem es vom 1. Oktober 2024 bis zum 30. März 2025 die Bereitstellung auf dem Markt des Biozidprodukts Tandem sowie dessen Verwendung durch geschulte Fachkräfte zur Bekämpfung des Befalls mit Bettwanzen in den von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheimen in Strahov (im Folgenden „Maßnahme“) gestattete. Die zuständige Behörde Tschechiens unterrichtete die Kommission und die zuständigen Behörden der anderen Mitgliedstaaten gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 2 der genannten Verordnung von dieser Maßnahme und begründete diese.
- (2) Nach den von der zuständigen Behörde Tschechiens vorgelegten Informationen war die Maßnahme zum Schutz der öffentlichen Gesundheit erforderlich. Die Verwendung des Biozidprodukts Tandem war erforderlich, um den starken Bettwanzenbefall in den von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheimen in Strahov zu bekämpfen. Bettwanzen können verschiedene Hautprobleme verursachen, darunter schwere allergische Reaktionen, und nach Angaben der zuständigen Behörde Tschechiens kann ein starker Bettwanzenbefall sogar psychische Probleme verursachen. Darüber hinaus teilte die zuständige Behörde Tschechiens mit, dass der Befall bekämpft werden muss, um die Ausbreitung der Bettwanzen außerhalb der in den von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheime in Strahov zu verhindern, die dadurch verursacht wird, dass sich Studierende mit ihren persönlichen Gegenständen, die möglicherweise befallen sein könnten, umherbewegen.
- (3) Der zuständigen Behörde Tschechiens zufolge hat sich die Verwendung von in Tschechien auf dem Markt befindlichen Biozidprodukten als unwirksam erwiesen, um den in den Räumlichkeiten der von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheime in Strahov seit mehreren Jahren bestehenden Bettwanzenbefall zu bekämpfen. Angesichts der im Jahr 2024 erreichten Stärke des Befalls war die Verwendung eines alternativen Produkts erforderlich. Die Verwendung von Tandem hat sich als wirksam dabei erwiesen, die Befallsstärke zu reduzieren.
- (4) Das Biozidprodukt Tandem ist ein Biozidprodukt der Produktart 18 (Insektizide, Akarizide und Produkte gegen andere Arthropoden) gemäß Anhang V der Verordnung (EU) Nr. 528/2012. Tandem enthält Thiamethoxam und lambda-Cyhalothrin als Wirkstoffe und ist nur zur Verwendung durch geschulte Fachkräfte bestimmt. Die Genehmigung für Thiamethoxam zur Verwendung in Biozidprodukten der Produktart 18 lief am 31. Januar 2025 aus, während lambda-Cyhalothrin zur Verwendung in Biozidprodukten der Produktart 18 genehmigt ist. Tandem ist in Tschechien nicht zugelassen. Gemäß der von der zuständigen Behörde Tschechiens erteilten befristeten Genehmigung darf Tandem nur von einem bestimmten Unternehmen (EKOSAN servis s.r.o.) und nur in den Räumlichkeiten der von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheime in Strahov verwendet werden.
- (5) Am 10. Januar 2025 ging bei der Kommission ein begründeter Antrag der zuständigen Behörde Tschechiens auf Verlängerung der Maßnahme gemäß Artikel 55 Absatz 1 Unterabsatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 528/2012 ein. Der begründete Antrag enthielt dieselben Informationen, die bereits bei der Ergreifung der Maßnahme vorgelegt wurden, und stützte sich auf Bedenken, dass die Einstellung der Verwendung von Tandem in einer Situation, in der der Bettwanzenbefall noch nicht vollständig beseitigt wurde, eine Gefahr für die öffentliche Gesundheit darstellen würde, da die Gesundheit der Studierenden gefährdet sein könnte und sich die Bettwanzen außerhalb der Studentenwohnheime ausbreiten könnten. Die Kommission hat die Informationen in dem begründeten Antrag analysiert.

⁽¹⁾ ABl. L 167 vom 27.6.2012, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

- (6) Eine nicht ordnungsgemäße Bekämpfung des Befalls mit Bettwanzen in den von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheimen in Strahov könnte die öffentliche Gesundheit gefährden, und diese Gefahr kann durch Verwendung eines anderen Biozidprodukts oder auf anderem Wege nicht angemessen eingedämmt werden. Daher sollte es der zuständigen Behörde Tschechiens gestattet werden, die Maßnahme um einen Zeitraum von 550 Tagen zu verlängern.
- (7) Da die Maßnahme bis zum 30. März 2025 befristet war, sollte dieser Beschluss rückwirkend gelten.
- (8) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Biozidprodukte —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Das Gesundheitsministerium der Tschechischen Republik kann die Maßnahme, mit der die Bereitstellung auf dem Markt des Biozidprodukts Tandem sowie dessen Verwendung zur Bekämpfung des Bettwanzenbefalls in den Räumlichkeiten der von der Verwaltung der Serviceeinrichtungen der Tschechischen Technischen Universität Prag betriebenen Studentenwohnheime in Strahov gestattet wird, bis zum 2. Oktober 2026 verlängern, sofern es sicherstellt, dass das Produkt nur von dem in der befristeten Genehmigung bestimmten Unternehmer, von geschulten Fachkräften und in den festgelegten Räumlichkeiten verwendet wird.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist an das Gesundheitsministerium der Tschechischen Republik gerichtet.

Er gilt ab dem 31. März 2025.

Brüssel, den 2. Juni 2025

Für die Kommission
Olivér VÁRHELYI
Mitglied der Kommission



2025/1101

4.6.2025

VERORDNUNG (EU) 2025/1101 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2025

**zur Änderung der Verordnung (EU) 2018/782 betreffend die Bewertung der
Rückstandshöchstmengen für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs durch die
Europäische Arzneimittel-Agentur**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 470/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Mai 2009 über die Schaffung eines Gemeinschaftsverfahrens für die Festsetzung von Höchstmengen für Rückstände pharmakologisch wirksamer Stoffe in Lebensmitteln tierischen Ursprungs, zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2377/90 des Rates und zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 13 Absatz 2 Buchstabe a,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 bedarf es für pharmakologisch wirksame Stoffe, die zur Verwendung in der Union in Tierarzneimitteln bestimmt sind, die der Lebensmittelgewinnung dienenden Tieren verabreicht werden, eines Gutachtens der Europäischen Arzneimittel-Agentur (im Folgenden die „Agentur“) hinsichtlich ihrer Rückstandshöchstmengen (im Folgenden „MRL“).
- (2) Mit der Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission ⁽²⁾ wurden die Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 festgelegt.
- (3) In Anhang I Abschnitt I.6 der Verordnung (EU) 2018/782 ist festgelegt, dass Stoffe biologischen Ursprungs, die nicht in Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 genannt sind, entweder in Bezug auf alle in Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 aufgeführten Elemente zu bewerten sind, wenn sie chemikalienähnlich sind (im Folgenden „vollumfängliche Bewertung der MRL“), oder aber von Fall zu Fall zu bewerten sind, wenn sie nicht chemikalienähnlich sind.
- (4) Gemäß Anhang I Abschnitt I.7 der Verordnung (EU) 2018/782 muss die Agentur nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs bewerten, um zu ermitteln, ob eine vollumfängliche Bewertung der MRL erforderlich ist.
- (5) Nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs, für die eine vollumfängliche Bewertung der MRL als nicht erforderlich erachtet wird, werden derzeit nicht in Tabelle 1 des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission ⁽³⁾ geführt, die pharmakologisch wirksame Stoffe und ihre Einstufung hinsichtlich der MRL in Lebensmitteln tierischen Ursprungs enthält (zulässige Stoffe). Stattdessen werden sie in einer Liste geführt, die von der Agentur veröffentlicht und aktualisiert wird ⁽⁴⁾.
- (6) Dadurch, dass die Bewertung durch die Agentur von Fall zu Fall erfolgt, wird gewährleistet, dass nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs, die in den Anwendungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 fallen, im Einklang mit den Zielen der genannten Verordnung bewertet werden. In den meisten Fällen gehören Rückstände solcher Stoffe Stoffgruppen an, die übliche Bestandteile von Lebensmitteln sind, wie Aminosäuren, Lipide und Kohlenhydrate, und bergen keine Risiken für die öffentliche Gesundheit. Daher könnten solche nicht chemikalienähnlichen Stoffe biologischen Ursprungs gemäß Artikel 14 Absatz 2 Buchstabe c der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 in die Kategorie „kein MRL erforderlich“ eingestuft werden.

⁽¹⁾ ABl. L 152 vom 16.6.2009, S. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/470/oj>.

⁽²⁾ Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission vom 29. Mai 2018 zur Festlegung der Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 (ABl. L 132 vom 30.5.2018, S. 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/782/oj>).

⁽³⁾ Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission vom 22. Dezember 2009 über pharmakologisch wirksame Stoffe und ihre Einstufung hinsichtlich der Rückstandshöchstmengen in Lebensmitteln tierischen Ursprungs (ABl. L 15 vom 20.1.2010, S. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37(1)/oj)).

⁽⁴⁾ https://www.ema.europa.eu/en/documents/report/chemical-unlike-biological-substances-considered-not-requiring-mrl-evaluation-regulation-eu-no-2018-782-regard-residues-veterinary-medicinal-products-foodstuffs-animal-origin_en.pdf.

- (7) Folglich sollte Anhang I Abschnitt I.7 der Verordnung (EU) 2018/782 dahin gehend geändert werden, dass vorgeschrieben wird, dass die Agentur ermittelt, ob die Einstufung „kein MRL erforderlich“ für einen bestimmten nicht chemikalienähnlichen Stoff biologischen Ursprungs angezeigt ist.
- (8) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Tierarzneimittel —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

In Anhang I Abschnitt I.7. der Verordnung (EU) 2018/782 erhält Absatz 2 folgende Fassung:

„Die vorstehend genannten Informationen sind gemäß dem Leitfaden der Europäischen Arzneimittel-Agentur (im Folgenden die ‚Agentur‘) zu bewerten, um zu ermitteln, ob gemäß der in Artikel 14 Absatz 2 Buchstabe c der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 festgelegten Einstufung eine Einstufung in die Kategorie ‚kein MRL erforderlich‘ angezeigt ist.“

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Juni 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN



2025/1102

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2025/1102 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2025

**zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 in Bezug auf nicht chemikalienähnliche Stoffe
biologischen Ursprungs**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 470/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Mai 2009 über die Schaffung eines Gemeinschaftsverfahrens für die Festsetzung von Höchstmengen für Rückstände pharmakologisch wirksamer Stoffe in Lebensmitteln tierischen Ursprungs, zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2377/90 des Rates und zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 14,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) In der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission ⁽²⁾ ist die Einstufung pharmakologisch wirksamer Stoffe hinsichtlich ihrer Rückstandshöchstmengen (Maximum Residue Limits, im Folgenden „MRL“) in Lebensmitteln tierischen Ursprungs festgelegt.
- (2) Gemäß der Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission ⁽³⁾ hat die Europäische Arzneimittel-Agentur (im Folgenden „Agentur“) nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs, für die die Schlussfolgerung gezogen wird, dass keine Standardbewertung der MRL erforderlich ist, in einer einschlägigen Liste zu veröffentlichen.
- (3) Die folgenden fünf nicht chemikalienähnlichen Stoffe biologischen Ursprungs wurden in die von der Agentur veröffentlichte Liste ⁽⁴⁾ aufgenommen: i) bovines Caseinhydrolysat (bCNH), hergestellt aus mit Trypsin hydrolysiertem Natriumcaseinat, wärmebehandelt, zur intramammären Anwendung bei Kühen, ii) probiotische Komponenten, auch Bakterien und Hefen, iii) rekombinantes bovines IL-8 (His-tag) zur intrauterinen Anwendung bei Rindern in einer Dosis von bis zu 1 000 µg pro Tier, iv) Stammzellen und v) für das Calmodulin-Gen von *Varroa destructor* spezifische, doppelsträngige interferierende RNA EP15 (nackte unmodifizierte dsRNA).
- (4) Die Verordnung (EU) 2018/782 wurde durch die Verordnung (EU) 2025/1101 der Kommission ⁽⁵⁾ geändert, der zufolge nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs von der Agentur dahin gehend zu bewerten sind, ob eine Einstufung in die Kategorie „keine MRL erforderlich“ angezeigt ist.
- (5) Am 13. September 2024 ersuchte die Kommission die Agentur um wissenschaftliche Beratung zu der Frage, ob es angezeigt ist, die fünf nicht chemikalienähnlichen Stoffe biologischen Ursprungs, die von der Agentur in die Liste der nicht chemikalienähnlichen Stoffe biologischen Ursprungs aufgenommen wurden, für die eine Bewertung der MRL als nicht erforderlich erachtet wird, in die Kategorie „Keine Rückstandshöchstmenge(n) erforderlich“ einzustufen.

⁽¹⁾ ABl. L 152 vom 16.6.2009, S. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/470/oj>.

⁽²⁾ Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission vom 22. Dezember 2009 über pharmakologisch wirksame Stoffe und ihre Einstufung hinsichtlich der Rückstandshöchstmengen in Lebensmitteln tierischen Ursprungs (ABl. L 15 vom 20.1.2010, S. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37(1)/oj)).

⁽³⁾ Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission vom 29. Mai 2018 zur Festlegung der Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 (ABl. L 132 vom 30.5.2018, S. 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/782/oj>).

⁽⁴⁾ Chemical-unlike biological substances considered as not requiring an MRL evaluation as per Regulation (EU) 2018/782, with regard to residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin of 20 November 2023, EMA/CVMP/572629/2019–Rev.2, Ausschuss für Tierarzneimittel (CVMP) der Europäischen Arzneimittel-Agentur.

⁽⁵⁾ Verordnung (EU) 2025/1101 der Kommission vom 3. Juni 2025 zur Änderung der Verordnung (EU) 2018/782 betreffend die Bewertung der Rückstandshöchstmengen für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs durch die Europäische Arzneimittel-Agentur (ABl. L, 2025/1101, 4.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1101/oj>).

- (6) Am 15. Januar 2025 kam die Agentur ⁽⁶⁾ gestützt auf die Stellungnahme des Ausschusses für Tierarzneimittel zu dem Schluss, dass von den fünf nicht chemikalienähnlichen Stoffen biologischen Ursprungs kein Risiko für die öffentliche Gesundheit ausgeht und es somit angezeigt ist, sie in die Kategorie „Keine Rückstandshöchstmenge(n) erforderlich“ einzustufen.
- (7) Folglich sollten die genannten Stoffe in Tabelle 1 des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 aufgenommen werden.
- (8) Die Verordnung (EU) Nr. 37/2010 sollte daher entsprechend geändert werden.
- (9) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Tierarzneimittel —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 wird gemäß dem Anhang der vorliegenden Verordnung geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Juni 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ Scientific advice on MRL classification of chemical-unlike biological substances considered as not requiring an MRL evaluation according to Regulation (EU) 2018/782, EMA/CVMP/375793/2024.

ANHANG

In Tabelle 1 des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 wird an der alphabetisch richtigen Stelle folgender Eintrag eingefügt:

Pharmakologisch wirksame(r) Stoff(e)	Markerrückstand	Tierart(en)	Rückstandshöchstmenge(n)	Zielgewebe	Sonstige Vorschriften (gemäß Artikel 14 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009)	Therapeutische Einstufung
„Bovines Caseinhydrolysat (bCNH), hergestellt aus mit Trypsin hydrolysiertem Natriumcaseinat, wärmebehandelt — nicht chemikalienähnlicher Stoff biologischen Ursprungs	NICHT ZUTREFFEND	Rinder	Keine Rückstands- höchstmenge(n) erforderlich	NICHT ZUTREFFEND	Nur zur intramammären Anwendung	KEIN EINTRAG
Probiotische Komponenten, auch Bakterien und Hefen — nicht chemikalienähnlicher Stoff biologischen Ursprungs	NICHT ZUTREFFEND	Alle zur Lebensmittelerzeu- gung genutzten Arten	Keine Rückstands- höchstmenge(n) erforderlich	NICHT ZUTREFFEND	KEIN EINTRAG	KEIN EINTRAG
Rekombinantes bovines IL-8 (His-tag) — nicht chemikalienähnlicher Stoff biologischen Ursprungs	NICHT ZUTREFFEND	Rinder	Keine Rückstands- höchstmenge(n) erforderlich	NICHT ZUTREFFEND	Nur zur intrauterinen Anwendung in einer Dosis von bis zu 1 000 µg pro Tier	KEIN EINTRAG
Stammzellen — nicht chemikalienähnlicher Stoff biologischen Ursprungs	NICHT ZUTREFFEND	Alle zur Lebensmittelerzeu- gung genutzten Arten	Keine Rückstands- höchstmenge(n) erforderlich	NICHT ZUTREFFEND	KEIN EINTRAG	KEIN EINTRAG
Für das Calmodulin-Gen von <i>Varroa destructor</i> spezifische, doppelsträngige interferierende RNA EP15 (nackte unmodifizierte dsRNA) — nicht chemikalienähnlicher Stoff biologischen Ursprungs	NICHT ZUTREFFEND	Bienen	Keine Rückstands- höchstmenge(n) erforderlich	NICHT ZUTREFFEND	KEIN EINTRAG	KEIN EINTRAG“



2025/1103

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2025/1103 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2025

zur Änderung der Durchführungsverordnung (EU) 2017/12 hinsichtlich der Anforderungen an Anträge auf Festlegung der Einstufung „keine MRL erforderlich“ für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 470/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Mai 2009 über die Schaffung eines Gemeinschaftsverfahrens für die Festsetzung von Höchstmengen für Rückstände pharmakologisch wirksamer Stoffe in Lebensmitteln tierischen Ursprungs, zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2377/90 des Rates und zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 13 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Pharmakologisch wirksame Stoffe werden auf der Grundlage von Gutachten der Europäischen Arzneimittel-Agentur (im Folgenden „EMA“) zu Rückstandshöchstmengen (Maximum Residue Limits, im Folgenden „MRL“) eingestuft.
- (2) Mit der Durchführungsverordnung (EU) 2017/12 der Kommission ⁽²⁾ wurden Form und Inhalt der Anträge festgelegt, mit denen die EMA ersucht wird, ein Gutachten im Hinblick auf die Festsetzung von MRL vorzulegen.
- (3) Mit der Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission ⁽³⁾ wurden die Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement festgelegt, die die EMA bei der Erstellung von Gutachten zu MRL anwenden muss. Anhang I Abschnitt I.7 der Verordnung (EU) 2018/782 wurde mit der Verordnung (EU) 2025/1101 der Kommission ⁽⁴⁾ dahin gehend geändert, dass die EMA verpflichtet wird zu ermitteln, ob die Einstufung „keine MRL erforderlich“ für einen bestimmten nicht chemikalienähnlichen Stoff biologischen Ursprungs angezeigt ist.
- (4) Es sollte daher genau festgelegt werden, was die Angaben und Unterlagen beinhalten müssen, die einem Antrag auf die Einstufung „keine MRL erforderlich“ für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs beigelegt sind.
- (5) Folglich sollte die Durchführungsverordnung (EU) 2017/12 entsprechend geändert werden.
- (6) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Tierarzneimittel —

⁽¹⁾ ABl. L 152 vom 16.6.2009, S. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/470/oj>.

⁽²⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2017/12 der Kommission vom 6. Januar 2017 hinsichtlich Form und Inhalt der Anträge auf Festsetzung von Rückstandshöchstmengen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 4 vom 7.1.2017, S. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/12/oj).

⁽³⁾ Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission vom 29. Mai 2018 zur Festlegung der Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 (ABl. L 132 vom 30.5.2018, S. 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/782/oj>).

⁽⁴⁾ Verordnung (EU) 2025/1101 der Kommission vom 3. Juni 2025 zur Änderung der Verordnung (EU) 2018/782 betreffend die Bewertung der Rückstandshöchstmengen für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs durch die Europäische Arzneimittel-Agentur (ABl. L, 2025/1101, 4.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1101/oj>).

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

In Artikel 1 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/12 wird folgender Unterabsatz angefügt:

„Bei Anträgen auf die Einstufung ‚keine MRL erforderlich‘ für nicht chemikalienähnliche Stoffe biologischen Ursprungs sind jedoch die in Anhang I Abschnitt I.7. Absatz 1 Buchstaben a bis e der Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission (*) genannten Angaben und Unterlagen beizufügen.

(*) Verordnung (EU) 2018/782 der Kommission vom 29. Mai 2018 zur Festlegung der Grundsätze zur Methodik der Risikobewertung und der Empfehlungen für das Risikomanagement gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 (ABl. L 132 vom 30.5.2018, S. 5, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2018/782/oj>).“

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Juni 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN



2025/1104

4.6.2025

**BESCHLUSS Nr. 2/2024 DES UNTERAUSSCHUSSES FÜR GEOGRAFISCHE ANGABEN
EU-ARMENIEN**

vom 18. Oktober 2024

**zur Änderung des Anhangs X des Abkommens über eine umfassende und verstärkte Partnerschaft
zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren
Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Armenien andererseits [2025/1104]**

DER UNTERAUSSCHUSS FÜR GEOGRAFISCHE ANGABEN EU-ARMENIEN —

gestützt auf das Abkommen über eine umfassende und verstärkte Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Armenien andererseits (im Folgenden „Abkommen“), insbesondere auf Artikel 240 Absatz 3 Buchstabe c,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Das Abkommen über eine umfassende und verstärkte Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Armenien andererseits (im Folgenden „Abkommen“) wurde ab dem 1. Juni 2018 vorläufig angewendet und trat am 1. März 2021 in Kraft.
- (2) Gemäß Artikel 232 des Abkommens können nach Abschluss des Einspruchsverfahrens und nach Prüfung der neuen geografischen Angaben gemäß Artikel 231 Absätze 3 und 4 des Abkommens zur Zufriedenheit beider Vertragsparteien neue geografische Angaben in Anhang X des Abkommens aufgenommen werden.
- (3) Dieses Verfahren und diese Prüfung wurden abgeschlossen, sodass Anhang X geändert werden kann —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang X des Abkommens über eine umfassende und verstärkte Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Armenien andererseits wird durch den Text im Anhang dieses Beschlusses ersetzt.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Brüssel, den 18. Oktober 2024

Für den Unterausschuss für geografische Angaben

Der Vorsitzende (Leiter der EU-Delegation)

Frank BOLLEN

Die Sekretäre des Unterausschusses

Die Sekretärin der Republik Armenien

Kristine HAMBARYAN

Der Sekretär der EU

Jesús GONZÁLEZ GARCÍA

ANHANG

VERZEICHNIS DER GESCHÜTZTEN GEOGRAFISCHEN ANGABEN

Teil A

Geografische Angaben von Erzeugnissen der Europäischen Union gemäß Artikel 231 Absatz 3

1. Verzeichnis der aromatisierten Weine

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
HR	Samoborski bermet	Սամորսկի բերմետ
DE	Nürnberger Glühwein	Նյուրնբերգեր Գլյուվայն
DE	Thüringer Glühwein	Թյուրինգեր Գլյուվայն
IT	Vermut di Torino / Vermouth di Torino	Վերմուտ դի Տորինո / Վերմութ դի Տորինո
ES	Vino Naranja del Condado de Huelva	Վինո Նարանխա դել Կոնդադո դել Ուելվա

2. Verzeichnis der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Lebensmittel, ausgenommen Weine, Spirituosen und aromatisierte Weine

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
AT	Gailtaler Almkäse	g.U.	Käse	Գայլթալեր Ալմքեզե
AT	Gailtaler Speck	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գայլթալեր Շպեկ
AT	Marchfeldspargel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարխֆելդշպարգել
AT	Mostviertler Birnmost	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Մոստֆիրթլեր Բիրնմոսթ
AT	Pöllauer Hirschbirne	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փյոլաուեր Հիրշբիրն
AT	Steirische Käferbohne	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շտայրիշե Կեֆերոն
AT	Steirischer Kren	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շտայրըշեր Բրեն
AT	Steirisches Kürbiskernöl	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Շտայրըշե Բյուրբրսկերնոլ
AT	Tiroler Almkäse / Tiroler Alpkäse	g.U.	Käse	Թիրոլեր Ալմքեզե / Թիրոլեր Ալփքեզե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
AT	Tiroler Bergkäse	g.U.	Käse	Թիրոլեր Բերգքեզե
AT	Tiroler Graukäse	g.U.	Käse	Թիրոլեր Գրաուքեզե
AT	Tiroler Speck	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Թիրոլեր Շպեկ
AT	Vorarlberger Alpkäse	g.U.	Käse	Ֆորարլբերգեր Ալփքեզե
AT	Vorarlberger Bergkäse	g.U.	Käse	Ֆորարլբերգեր Բերգքեզե
AT	Wachauer Marille	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վախաուեր Մարիլե
AT	Waldviertler Graumohn	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վալդֆիրտլեր Գրաումոն
BE	Beurre d'Ardenne	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բերր դ'Արդեն
BE	Brussels grondwitloof	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բրուսսելս Գրոնդվիլթլոֆ
BE	Fromage de Herve	g.U.	Käse	Ֆրոմաժ դը Էրվ
BE	Gentse azalea	g.g.A.	Blumen und Zierpflanzen	Խենթսե Ազալեա
BE	Geraardsbergse mattentaart	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Խերաարդսբերխեր Մատընթաարթ
BE	Jambon d'Ardenne	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դ'Արդեն
BE	Liers vlaaike	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Լիրս Ֆլաիկը
BE	Pâté gaumais	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պաթե Գումե
BE	Plate de Florenville	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փլաթ դը Ֆլորանվիլ
BE	Poperingse Hopscheuten / Poperingse Hoppescheuten	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոպըրինգսը Հոփսխըլթըն

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
BE	Potjesvlees uit de Westhoek	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պոտյեսվլէս այտ դը Վեստհոք
BE	Saucisson d'Ardenne / Collier d'Ardenne / Pipe d'Ardenne	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիսոն դ'Ադդեն/ Կոլյէ դ'Ադդեն/ Պիպ դ'Ադդեն
BE	Vlaams-Brabantse tafeldruif	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆլամս-Բրաբանթսե Տաֆլդրայֆ
BE	Vlaamse laurier	g.g.A.	Blumen und Zierpflanzen	Ֆլամսե Լաուրիդր
BE	Vlees van het rood ras van West-Vlaanderen	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Ֆլէշ ֆան հետ ռոուտ րաս ֆան Վեստ-Ֆլանդերեն
BG	Българско розово масло	g.g.A.	Ätherische Öle	Բրլգասկո ռոզովո մասլո
BG	Горнооряховски суджук	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գոռնորյախովսկի սուդժուկ
BG	Странджански манов мед / Манов мед от Странджа	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Ստրանժասկի մանով մեդ/ Մանով մեդ ուղ Ստրանժա
HR	Baranjski kulen	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բարանյսկի կուլեն
HR	Bjelovarski kvargl	g.g.A.	Käse	Բյելովարսկի կվարգլ
HR	Brački varenik	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Բրաչկի վարենիկ
HR	Dalmatinski pršut	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Դալմատինսկի պրշուտ
HR	Drniški pršut	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Դռնիշկի պրշուտ
HR	Ekstra djevičansko maslinovo ulje Cres	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էկստրա դյեվիչանսկո մասլինովո ուլյե Ջրես
HR	Istarski pršut / Istrski pršut	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Իստառսկի պրշուտ/Իստոռսկի պրշուտ
HR	Krčki pršut	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կռչկի պրշուտ
HR	Korčulansko maslinovo ulje	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կորչուլանսկո մասլինովո ուլյե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
HR	Krčko maslinovo ulje	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կրքկո մասլինովո ուլիե
HR	Lički krumpir	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիչկի կրոմպիր
HR	Lička janjetina	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Լիչկա յանյետինա
HR	Malostonska kamenica	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մալոստոնսկա կամենիցա
HR	Međimursko meso 'z tiblice	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մեջիմուրսկո մեսո զէ տիբլիցե
HR	Neretvanska mandarina	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նեռետվանսկա մանդարինա
HR	Ogulinski kiseli kupus/Ogulinsko kiselo zelje	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օգուլինսկի կիսելի կուպուս/Օգուլինսկո կիսելո զելյե
HR	Paška janjetina	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պաշկա յանյետինա
HR	Paška sol	g.U.	Salz	Պաշկա սոլ
HR	Paški sir	g.U.	Käse	Պաշկի սիր
HR	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պոլյիչկի սոպարնիկ/Պոլյիչկի զելյանիկ/ Պոլյիչկի ուլյենյակ
HR	Slavonski kulen / Slavonski kulin	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սլավոնսկի կուլեն/ Սլավոնսկի կուլին
HR	Slavonski med	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Սլավոնսկի մեդ
HR	Šoltansko maslinovo ulje	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Շոլտանսկո մասլինովո ուլյե
HR	Varaždinski klipič	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Վարաժդինսկի կլիպիչ
HR	Varaždinsko zelje	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վարաժդինսկո զելյե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
HR	Zagorski mlinci	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Զագորսկի մլինձի
HR	Zagorski puran	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Զագորսկի պուրան
HR, SI	Istra	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Իստրա
CY	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Դլիկո Տրիադաֆիլո Աղրու
CY	Κολοκάσι Σωτήρας / Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոլոկասի Շոտիրաս/ Կոլոկասի-Պուլես Շոտիրաս
CY	Κουφέτα Αμυγδάλου Γεροσκήπου	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կուֆետա Ամիրդալու Գերոսկիպու
CY	Λουκούμι Γεροσκήπου	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Լուկումի Գերոսկիպու
CY	Παφίτικο Λουκάνικο	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պաֆիտիկո Լուկանիկո
CY	Χοιρομέρι Πιτσιλιάς	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Խիրոմերի Պիցիլիաս
CZ	Březnický ležák	g.g.A.	Bier	Բրժեզնիցկի լեժակ
CZ	Brněnské pivo / Starobrněnské pivo	g.g.A.	Bier	Բռնյենսկե պիվո/ Ստառոբրնյենսկե պիվո
CZ	Budějovické pivo	g.g.A.	Bier	Բուդյեյովիցկե պիվո
CZ	Budějovický měštanský var	g.g.A.	Bier	Բուդյեյովիցկի մյեշտյանսկի վար
CZ	Černá Hora	g.g.A.	Bier	Չերնա Հոռա
CZ	České pivo	g.g.A.	Bier	Չեսկե պիվո
CZ	Českobudějovické pivo	g.g.A.	Bier	Չեսկոբուդյեյովիցկե պիվո
CZ	Český kmín	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Չեսկի կմին
CZ	Chamomilla bohémica	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Շամոմիլա բոհեմիկա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
CZ	Chelčicko — Lhenické ovoce	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Խելչիցկո-Լհենիցկե օվոցե
CZ	Chodské pivo	g.g.A.	Bier	Խոդսկե պիվո
CZ	Hořické trubičky	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Հորժիցկե տոուփիչկի
CZ	Jihočeská Niva	g.g.A.	Käse	Յիհոչեսկա Նիվա
CZ	Jihočeská Zlatá Niva	g.g.A.	Käse	Յիհոչեսկա Զլատա Նիվա
CZ	Karlovarské oplatky	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կառլովառսկե օպլատկի
CZ	Karlovarské trojhránky	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կառլովառսկե տոյիռանկի
CZ	Karlovarský suchar	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կառլովառսկի սուխառ
CZ	Lomnické suchary	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Լոմնիցկե սուխառի
CZ	Mariánskolázeňské oplatky	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մարիանսկոլազենյսկե օպլատկի
CZ	Nošovické kysané zelí	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նոշովիցկե կիսանե զելի
CZ	Olomoucké tvarůžky	g.g.A.	Käse	Օլոմոուցկե տվարուժկի
CZ	Pardubický perník	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պարդուբիցկի պերնիկ
CZ	Pohořelický kapr	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Պոհորժելիցկի կապո
CZ	Štramberké uši	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Շտոամբենսկե ուշի
CZ	Třeboňský kapr	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Տրեբոնյսկի կապո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
CZ	VALAŠSKÝ FRGÁL	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	ՎԱԼԱՇՄԿԻ ՖՌԳԱԼ
CZ	Všestarská cibule	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վշեստարսկա ցիբուլե
CZ	Žatecký chmel	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Ժատեցկի խմել
CZ	Znojenské pivo	g.g.A.	Bier	Ջնոյեմսկե պիվո
DK	Danablu	g.g.A.	Käse	Դանաբլու
DK	Danbo	g.g.A.	Käse	Դանբո
DK	Esrom	g.g.A.	Käse	Էսրոմ
DK	Havarti	g.g.A.	Käse	Հավարթի
DK	Lammefjordsgu- lerod	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լամմեֆյորսգուլլերոդ
DK	Lammefjordskar- tofler	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լամմեֆյորսքարթֆլեր
DK	Vadehavslam	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վեդդհաուսլամ
DK	Vadehavsstude	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վեդդհաուստուդը
FI	Kainuun rönttönen	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կայնուն ռյոնտյոնեն
FI	Kitkan viisas	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կիտկան վիիսաս
FI	Lapin Poron kuivaliha	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լապին Պորոն կուիվալիհա
FI	Lapin Poron kylmäsavuliha	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լապին Պորոն կյուլմասավուլիհա
FI	Lapin Poron liha	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Լապին Պորոն լիհա
FI	Lapin Puikula	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լապին Պուիկուլա
FI	Puruveden muikku	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Պուրուվեդեն մուիկկու

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Abondance	g.U.	Käse	Աբոնդանս
FR	Abricots rouges du Roussillon	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Աբրիկո բուժ դու Բուսսիլոն
FR	Agneau de lait des Pyrénées	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դը Լե դէ Փիրենեյ
FR	Agneau de l'Aveyron	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դը Լ'Ավերոն
FR	Agneau de Lozère	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դը Լոզեր
FR	Agneau de Pauillac	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դը Պոյակ
FR	Agneau de Sisteron	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դը Սիստերոն
FR	Agneau du Bourbonnais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դու Բուրբոնեյ
FR	Agneau du Limousin	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դու Լիմուզան
FR	Agneau du Périgord	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դու Պերիգոր
FR	Agneau du Poitou-Charentes	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դու Փուաթյու-Շարանթ
FR	Agneau du Quercy	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյո դու Քերսի
FR	Ail blanc de Lomagne	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այ բլոն դը Լոմանյ
FR	Ail de la Drôme	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այ դը Լա Դրոմ
FR	Ail fumé d'Arleux	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այ ֆյումե դ'Արլ
FR	Ail rose de Lautrec	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այ րոզ դը Լոտրեկ
FR	Ail violet de Cadours	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այ վիոլե դե Կադուր
FR	Anchois de Collioure	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Անշուա դը Կոլյուր
FR	Artichaut du Roussillon	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արտիշո դը Բուսսիլոն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Asperge des sables des Landes	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպերժ դե սաբլը դե Լանդ
FR	Asperges du Blayais	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպերժ դյու Բլայե
FR	Banon	g.U.	Käse	Բանոն
FR	Barèges-Gavarnie	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բարեժ-Գավարնի
FR	Béa du Roussillon	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բեա դյու Րուսսիլոն
FR	Beaufort	g.U.	Käse	Բուֆոր
FR	Bergamote(s) de Nancy	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Բերգամոտ դը Նոնսի
FR	Beurre Charentes-Poitou ; Beurre des Charentes ; Beurre des Deux-Sèvres	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բյոր Շարանթ-Պուաթու, Բյոր դե Շարանթ, Բյոր դե Դու-Սեվրը
FR	Beurre de Bresse	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բյոր դը Բրես
FR	Beurre d'Isigny	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բյոր դ'Իզինյի
FR	Bleu d'Auvergne	g.U.	Käse	Բլյո դ'Օվերն
FR	Bleu de Gex Haut-Jura ; Bleu de Septmoncel	g.U.	Käse	Բլյո դը Ժեքս Օ-ժուրա, Բլյո դը Սեմոնսել
FR	Bleu des Causses	g.U.	Käse	Բլյո դե Կոսս
FR	Bleu du Vercors-Sassenage	g.U.	Käse	Բլյո դյու Վերկոր-Սեսանաժ
FR	Bœuf charolais du Bourbonnais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ շարոլե դյու Բուրբոնե
FR	Bœuf de Bazas	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ դը Բազաս
FR	Bœuf de Chalosse	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ դը Շալոսս
FR	Bœuf de Charolles	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ դը Շարոլ
FR	Boeuf de Vendée	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ դը Վոնդե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Bœuf du Maine	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Բյոֆ դյու Մեն
FR	Boudin blanc de Rethel	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բուդան բլոն դը Բետել
FR	Brie de Meaux	g.U.	Käse	Բրի դը Մո
FR	Brie de Melun	g.U.	Käse	Բրի դը Մոլան
FR	Brillat-Savarin	g.g.A.	Käse	Բրյա-Սավարան
FR	Brioche vendéenne	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Բրիոշ վոնդենեն
FR	Brocciu Corse / Brocciu	g.U.	Käse	Բրոչյու կորս/Բրոչյու
FR	Brousse du Rove	g.U.	Käse	Բրուս դու Րով
FR	Bulot de la Baie de Granville	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Բուլո դը լա Բե դը Գրանվիլ
FR	Camembert de Normandie	g.U.	Käse	Կեմոնբեր դը Նորմանդի
FR	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կանար ա ֆուադ գրա դյու Սյուդ-Ուեստ (Շալոսս, Գասկոնյ, Ժերս, Լանդ, Պերիգոր, Կերսի)
FR	Cantal / Fourme de Cantal	g.U.	Käse	Կանտալ / Ֆուրմը դը Կանտալ
FR	Chabichou du Poitou	g.U.	Käse	Շաբիշյու դյու Փուաթյու
FR	Chaource	g.U.	Käse	Շաուրս
FR	Chapon du Périgord	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Շապոն դու Պերիգորդ
FR	Charolais	g.U.	Käse	Շարոլե
FR	Charolais de Bourgogne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Շարոլե դը Բուրգոնյ
FR	Chasselas de Moissac	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շասլա դը Մուասսակ
FR	Châtaigne d'Ardeche	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շատենյ դ'Արդեշ
FR	Chevrotin	g.U.	Käse	Շըվրոտան
FR	Choucroute d'Alsace	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շուլկուտ դ'Ալզազ

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Cidre de Bretagne ; Cidre Breton	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սիդրը դը Բրետանյ, Սիդրը Բրետոն
FR	Cidre Cotentin / Cotentin	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սիդր Կոտանտեն/Կոտանտեն
FR	Cidre de Normandie ; Cidre Normand	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սիդրը դը Նորմանդի, Սիդրը Նորման
FR	Citron de Menton	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սիտրոն դը Մանտոն
FR	Clémentine de Corse	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Քլեմանտին դը Կորս
FR	Coco de Paimpol	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոկո դը Պամպոլ
FR	Comté	g.U.	Käse	Կոմտե
FR	Coppa de Corse / Coppa de Corse - Coppa di Corsica	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կոպա դը Կորս/Կոպա դե Կորսե – Կոպա դի Կորսիկա
FR	Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կոկի Սան-Ժակ դե Կոտ դ'Արմոր
FR	Cornouaille	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Կորնուայ
FR	Crème de Bresse	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Կրեմ դո Բրես
FR	Crème d'Isigny	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Կրեմ դ'Իզինի
FR	Crème fraîche fluide d'Alsace	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Կրեմ ֆրեշ ֆլուի դ'Ալզաս
FR	Crottin de Chavignol / Chavignol	g.U.	Käse	Կրոտտոն դը Շավինյոլ/Շավինյոլ
FR	Dinde de Bresse	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Դանդ դը Բրես

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Domfront	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Դոմֆրոն
FR	Echalote d'Anjou	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Էշալոտ դ'Անժու
FR	Emmental de Savoie	g.g.A.	Käse	Էմոնտալ դը Սավուա
FR	Emmental français est-central	g.g.A.	Käse	Էմոնտալ ֆրանսե է-սոնթրալ
FR	Époisses	g.U.	Käse	Էփուաս
FR	Farine de blé noir de Bretagne/Farine de blé noir de Bretagne — Gwinizh du Breizh	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարին դը բլե նուար դը Բրետայն/Ֆարին դը բլե նուար դը Բրետայն – Գուինիզ դյու Բրեիզ
FR	Farine de châtaigne corse/Farina castagnina corsa	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարին դյո շատանյ կորս/Ֆարինա կաստանինա կորսա
FR	Farine de Petit Epeautre de Haute Provence	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարին դը Պտիտ Էպոտրը դը Ուտ Փրովոնս
FR	Figue de Solliès	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիգ դը Սոլյես
FR	Fin Gras/ Fin Gras du Mézenc	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Ֆան գրա/ֆան գրա դյու Մեզին
FR	Foin de Crau	g.U.	Hay	Ֆուան դը Կրո
FR	Fourme d'Ambert	g.U.	Käse	Ֆուրմը դ'Ամբեր
FR	Fourme de Montbrison	g.U.	Käse	Ֆուրմը դը Մոնբրիզոն
FR	Fraise du Périgord	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆրեզ դյու Պերիգոր
FR	Fraises de Nîmes	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆրեզ դը Նիմը
FR	Gâche vendéenne	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Գյաշ Վանդեեն
FR	Génisse Fleur d'Aubrac	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Ժենիս ֆլյոր դ'Օբրակ

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Gruyère	g.g.A.	Käse	Գրուիեր
FR	Haricot de Castelnaudary	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արիկոդ դե Կաստելնոդարի
FR	Haricot tarbais	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արիկո տարբե
FR	Huile d'olive d'Aix-en-Provence	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դ'Էքս-ոն-Պրովանս
FR	Huile d'olive de Corse ; Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դե Կորս, Ուվիլ դ'օլիվ դե Կորս-Օլիու դի Կորսիկա
FR	Huile d'olive de Haute-Provence	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դը Օդը-Պրովանս
FR	Huile d'olive de Provence	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վիլ դ'օլիվ դե Պրովանս
FR	Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դյո լա Վալե դե Բո-դե-Պրովանս
FR	Huile d'olive de Nice	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դը Նիս
FR	Huile d'olive de Nîmes	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դը Նիմ
FR	Huile d'olive de Nyons	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ուվիլ դ'օլիվ դը Նյոն
FR	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	g.U.	Ätherische Öle	Ուվիլ էսանսիել դը լավանդ դ Ո-Փրովանս/ էսոնս դը լավանդ դ Ո-Փրովանս
FR	Huîtres Marennes Oléron	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Ուիթրը մարան Օլերոն
FR	Jambon d'Auvergne	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դ'Օվերնյ
FR	Jambon de Bayonne	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դը Բայոն
FR	Jambon de Lacaune	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դը Լակոն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Jambon de l'Ardèche	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դը Լ'Արդեշ
FR	Jambon du Kintoa	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դը Կինտուա
FR	Jambon noir de Bigorre	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն նուար դե Բիգոր
FR	Jambon de Vendée	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն դե Վանդե
FR	Jambon sec de Corse / Jambon sec de Corse - Prisuttu	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն սեկ դը Կորս/ Ժամբոն սեկ դը Կորս – Փրիսուտտու
FR	Jambon sec des Ardennes / Noix de Jambon sec des Ardennes	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ժամբոն սեկ դեզ Արդեն/ Նուա դե Ժամբոն սեկ դեզ Արդեն
FR	Kintoa	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կինտուա
FR	Kiwi de l'Adour	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կիուի դը Լ'Ադուր
FR	Kiwi de Corse	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կիվի դե Կորս
FR	Laguiole	g.U.	Käse	Լագյուլ
FR	Langres	g.U.	Käse	Լանգր
FR	Lentille verte du Puy	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լանտի վերտ դյու Փուի
FR	Lentilles vertes du Berry	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լանտի վերտ դյու Բերի
FR	Lingot du Nord	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լանգո դյու Նոր
FR	Livarot	g.U.	Käse	Լիվարո
FR	Lonzo de Corse / Lonzo de Corse - Lonzu	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լոնզո դը Կորս/Լոնզո դե Կորս-Լոնզու
FR	Lucques du Languedoc	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լուք դե Լանգեդոկ
FR	Mâche nantaise	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մաշ նանտեզ

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Mâconnais	g.U.	Käse	Մակոնե
FR	Maine - Anjou	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Մեն-Անժու
FR	Maroilles / Marolles	g.U.	Käse	Մարուալ/Մարոլ
FR	Melon de Guadeloupe	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոն դը Գուադելուպ
FR	Melon du Haut-Poitou	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոն դյու Օ-Փուաթյու
FR	Melon du Quercy	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոն դյու Կերսի
FR	Miel d'Alsace	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դ'Ալզաս
FR	Miel de Corse ; Mele di Corsica	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դը Կորս, Մելե դի Կորսիկա
FR	Miel de Provence	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դը Պրովանս
FR	Miel de sapin des Vosges	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դը սապան դը Վոժ
FR	Miel des Cévennes	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դը Սեվեն
FR	Mirabelles de Lorraine	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Միրաբել դը Լորեն
FR	Mogette de Vendée	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մոժետ դը Վանդե
FR	Mont d'Or ; Vacherin du Haut-Doubs	g.U.	Käse	Մոն դ'Օր, Վաշրոն դյու Օ-Դու
FR	Morbier	g.U.	Käse	Մորբյե

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Moules de Bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մուլ դը Բուշո դը լա Բե դյու Մոն-Սան-Միշել
FR	Moutarde de Bourgogne	g.g.A.	Senfpaste	Մուտարդը դը Բուրգոնյ
FR	Munster ; Munster-Géromé	g.U.	Käse	Մանստեր, Մանստեր-Ժերոմե
FR	Muscat du Ventoux	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մյուսկա դյու Վոնտու
FR	Neufchâtel	g.U.	Käse	Նեշատել
FR	Noisette de Cervione - Nuciola di Cervioni	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նուազետտ դը Սարվիոն-Նուչիոլա դի Չերվիոնի
FR	Noix de Grenoble	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նուա դը Գրենոբլ
FR	Noix du Périgord	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նուա դյու Պերիգոր
FR	Œufs de Loué	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Օ դը Լուե
FR	Oie d'Anjou	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Ուա դ'Անժու
FR	Oignon de Roscoff	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օնիոն դը Բոսքոֆ
FR	Oignon doux des Cévennes	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օնյոն դու դե Սեվեն
FR	Olive de Nice	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվ դը Նիս
FR	Olive de Nîmes	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվ դը Նիմ
FR	Olives cassées de la Vallée des Baux de Provence	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվ քասե դը լա Վալե դե Բո դը Պրովանս
FR	Olives noires de la Vallée des Baux de Provence	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվ նուար դը լա Վալե դը Բո դը Պրովանս
FR	Olives noires de Nyons	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվ նուար դը Նյոնս

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Ossau-Iraty	g.U.	Käse	Օսս-Իրատի
FR	Pâté de Campagne Breton	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պատե դը Կամպանյ Բրետուն
FR	Pâtes d'Alsace	g.g.A.	Teigwaren	Պատ դ'Ալզաս
FR	Pays d'Auge ; Pays d'Auge-Cambreme- mer	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պեյ դ'Օժ, Պեյ դ'Օժ-Կոմբրեմեր
FR	Pélardon	g.U.	Käse	Պելարդոն
FR	Petit Épeautre de Haute Provence	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պետիտ Էպոտր դը Ուտ Պրովանս
FR	Picodon	g.U.	Käse	Պիկոդոն
FR	Piment d'Espelette ; Piment d'Espelette - Ezpeletako Biperra	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պիմոն դ'Էսպելետ, Պիմոն դ'Էսպելետ-Էզպելետակո Բիպերա
FR	Pintade de l'Ardèche	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պենտադ դը լ'Արդեշ
FR	Pintadeau de la Drôme	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պանտադո դը լա Դրոմ
FR	Poireaux de Créances	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փուարո դը Կրեանս
FR	Pomelo de Corse	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմելո դը Կորս
FR	Pomme de terre de l'Île de Ré	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմմ դը տեր դը լ'Իլ դը Բե
FR	Pomme du Limousin	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմ դյու Լիմուզան
FR	Pommes de terre de Merville	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմմ դը տեր դո Մերվիլլ
FR	Pomme de terre de Noirmoutier	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմ դը տեղ դը Նուարմուտյե
FR	Pommes des Alpes de Haute Durance	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմ դեզ Ալպ դը Օտ Դյուրանս
FR	Pommes et poires de Savoie / Pommes de Savoie / Poires de Savoie	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմ և պուար դը Սավուա/Պոմ դը Սավուա/ Պուար դը Սավուա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Pont-l'Évêque	g.U.	Käse	Պոն-լ'Էվեկ
FR	Porc d'Auvergne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դ'Օվերնյ
FR	Porc de Franche-Comté	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դը Ֆրանշ-Կոնտե
FR	Porc de la Sarthe	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դը լա Սարտ
FR	Porc de Normandie	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դը Նորմանդի
FR	Porc de Vendée	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դը Վանդե
FR	Porc du Limousin	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դյու Լիմուզան
FR	Porc du Sud-Ouest	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր դյու Սյուդ-Ուեստ
FR	Porc noir de Bigorre	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոր նուա դե Բիգոր
FR	Poularde du Périgord	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պուլարդ դե Պերիգոր
FR	Poulet de l'Ardèche / Chapon de l'Ardèche	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պուլե դը Լ'Արդեշ/Շապոն դը Լ'Արդեշ
FR	Poulet des Cévennes / Chapon des Cévennes	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պուլե դե Սեվեն/Շապոն դե Սեվեն
FR	Poulet du Périgord	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պուլետ դե Պերիգոր
FR	Poulig- ny-Saint-Pierre	g.U.	Käse	Պուլինյի-Սան-Փիեր
FR	Prés-salés de la baie de Somme	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պրե-սալե դե լա բե դը Սոմ
FR	Prés-salés du Mont-Saint-Michel	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պրե-սալե դյու Մոն-Սան-Միշել
FR	Pruneaux d'Agen	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պրյունո դ'Աժան
FR	Raclette de Savoie	g.g.A.	Käse	Ղակլետ դե Սավուա
FR	Raviole du Dauphiné	g.g.A.	Teigwaren	Բավյոլ դյու Դոֆինի
FR	Reblochon ; Reblochon de Savoie	g.U.	Käse	Բեբլոշոն, Բեբլոշոն դը Սավուա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Rigotte de Condrieu	g.U.	Käse	Րիգոտ դը Կոնդրիյո
FR	Rillettes de Tours	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Րիլյետ դը Թուր
FR	Riz de Camargue	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Րի դը Կամարգ
FR	Rocamadour	g.U.	Käse	Ռոկամադուր
FR	Roquefort	g.U.	Käse	Ռոկֆոր
FR	Sainte-Maure de Touraine	g.U.	Käse	Սանտ-Մոր դը Տուրեն
FR	Saint-Marcellin	g.g.A.	Käse	Սան-Մարսելան
FR	Saint-Nectaire	g.U.	Käse	Սան-Նեկտեր
FR	Salers	g.U.	Käse	Սալեր
FR	Saucisse de Montbéliard	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիս դը Մոնբելիար
FR	Saucisse de Morteau / Jésus de Morteau	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիս դը Մարթու/Ժեզու դը Մարթու
FR	Saucisson de Lacaune / Saucisse de Lacaune	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիսոն դը Լաքոն/ Սոսիս դը Լաքոն
FR	Saucisson de l'Ardèche	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիսոն դը Լ'Արդեշ
FR	Saucisson sec d'Auvergne / Saucisse sèche d'Auvergne	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոսիսոն սեկ դ'յուվեղնյ/Սոսիս սեշ դ'յուվեղնյ
FR	Sel de Guérande / Fleur de sel de Guérande	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սել դը Գերանդ/Ֆլյոր դը սել դը Գերանդ
FR	Sel de Salies-de-Béarn	g.g.A.	Salz	Սել դե Սալի դե Բեարն
FR	Selles-sur-Cher	g.U.	Käse	Սել-սյոր-Շեր
FR	Soumaintrain	g.g.A.	Käse	Սումատրա
FR	Taureau de Camargue	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տուրո դը Կամարգ
FR	Thym de Provence	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Տեն դե Պրովանս
FR	Tome des Bauges	g.U.	Käse	Տոմ դե Բուժ

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Tomme de Savoie	g.g.A.	Käse	Տոմ դը Մավուա
FR	Tomme des Pyrénées	g.g.A.	Käse	Տոմ դը Փիրենե
FR	Valençay	g.U.	Käse	Վալանսե
FR	Veau d'Aveyron et du Ségala	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վո դ'Ավերոն և դը Սեգալա
FR	Veau du Limousin	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վո դը Լիմուզան
FR	Volaille de Bresse/Poulet de Bresse/Poularde de Bresse/Chapon de Bresse	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Բրես/Պուլե դը Բրես/Պուլարդը դը Բրես/Շապոն դը Բրես
FR	Volailles d'Alsace	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դ'Ալզաս
FR	Volailles d'Ancenis	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դ'Անսենի
FR	Volailles d'Auvergne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դ'Օվերնյ
FR	Volailles de Bourgogne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Բուրգոնյ
FR	Volailles de Bretagne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Բրետանյ
FR	Volailles de Challans	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Շալոն
FR	Volailles de Cholet	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Շոլե
FR	Volailles de Gascogne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Գասքոնյ
FR	Volailles de Houdan	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Ուդոն
FR	Volailles de Janzé	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Ժոնզե
FR	Volailles de la Champagne	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը լա Շամպանյ
FR	Volailles de la Drôme	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը լա Դրոմ
FR	Volailles de l'Ain	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Լ'Ան
FR	Volailles de Licques	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Լիկ
FR	Volailles de l'Orléanais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Լ'Օրլեանե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
FR	Volailles de Loué	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Լուե
FR	Volailles de Normandie	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Նորմանդի
FR	Volailles de Vendée	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դը Վանդե
FR	Volailles des Landes	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դե Լանդ
FR	Volailles du Béarn	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Բեարն
FR	Volailles du Berry	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Բերի
FR	Volailles du Charolais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Շարոլե
FR	Volailles du Forez	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Ֆորե
FR	Volailles du Gatinais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Գաթինե
FR	Volailles du Gers	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Ժերս
FR	Volailles du Languedoc	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Լանդեգոկ
FR	Volailles du Lauragais	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Լուրագե
FR	Volailles du Maine	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Մեն
FR	Volailles du plateau de Langres	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու պլատո դը Լանգր
FR	Volailles du Val de Sèvres	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Վալ դե Սեվր
FR	Volailles du Velay	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վոլայ դյու Վելե
DE	Aachener Printen	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Աախներ Փրինտըն
DE	Aachener Weihnachts-Leber- wurst / Oecher Weihnachtsleber- wurst	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Աախներ Վայնախտս-Լեբերվուրստ/Օեխեր Վայնախտսլեբերվուրստ
DE	Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Աբենսբերգեր Շպարգել/ Աբենսբերգեր Քֆալիթեսսաշպարգել
DE	Aischgründer Karpfen	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Աիշգրունդեր Քարպֆըն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Allgäuer Bergkäse	g.U.	Käse	Ալգյուեր Բեազքէզէ
DE	Allgäuer Emmentaler	g.U.	Käse	Ալգյուերը Էմընթալեր
DE	Allgäuer Sennalpkäse	g.U.	Käse	Ալգյուեր Ջենալպքէզէ
DE	Altenburger Ziegenkäse	g.U.	Käse	Ալթենբուրգեր Յիգենքէզէ
DE	Ammerländer Dielenrauschin- ken ; Ammerländer Katenschinken	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ամալենդը Դիենրաուխշինըն, Ամալենդը Քաթընշինկըն
DE	Ammerländer Schinken ; Ammerländer Knochenschinken	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ամալենդեր շինըն, Ամալենդեր Քնոխշինըն
DE	Bamberger Hörnla / Bamberger Hörnle / Bamberger Hörnchen	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բամբերգեր Հյորնլա / Բամբերգեր Հյորնլէ / Բամբերգեր Հյորնխըն
DE	Bayerische Breze / Bayerische Brezn / Bayerische Brez'n / Bayerische Brezel	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Բայերիշը Բրեցը / Բայերիշը Բրեցն / Բայերիշը Բրեցն / Բայերիշը Բրեցէ
DE	Bayerischer Meerrettich ; Bayerischer Kren	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բայերիշեր Մերեթիխ, Բայերիշեր Քրեն
DE	Bayerisches Bier	g.g.A.	Bier	Բայերիշես Բիր
DE	Bayerisches Rindfleisch / Rindfleisch aus Bayern	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բայերիշես Բինդֆլայշ / Բինդֆլայշ աուս Բայերն
DE	Bayrisch Blockmalz / Bayrischer Blockmalz / Echt Bayrisch Blockmalz / Aecht Bayrischer Blockmalz	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Բայրիշ Բլոքմալց / Բայրիշեր Բլոքմալց / Էխշտ Բայրիշ Բլոքմալց / Էխշտ Բայրիշեր Բլոքմալց
DE	Beelitzer Spargel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բէլէցեր Շպարգել
DE	Bornheimer Spargel / Spargel aus dem Anbaugebiet Borneim	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բորնհայմեր Շպարգըլ / Շպարգըլ աուս դեմ Անբաուգեբիտ Բորնհայմ

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Bremer Bier	g.g.A.	Bier	Բրեմեր Բիր
DE	Bremer Klaven	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Բրեմեր Քլաբլն
DE	Diepholzer Moorschnucke	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Դիփհոլցեր Մոշնոքլ
DE	Dithmarscher Kohl	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Դիտմարշեր Քոլ
DE	Dortmunder Bier	g.g.A.	Bier	Դորտմունդեր Բիր
DE	Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen/ Dresdner Weihnachtsstollen	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Դրեզդներ Քրիստոլեն/ Դրեզդներ Շտոլեն/ Դրեզդներ Վայնախտոլեն
DE	Düsseldorfer Mostert/Düsseldor- fer Senf Mostert/Düsseldor- fer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert	g.g.A.	Senfpaste	Դյուսելդորֆեր Մոստաթ/ Դյուսելդորֆեր Ջենֆ Մոստաթ/ Դյուսելդորֆեր Ուրթյուփ Մոստաթ/ Էխտեր Դյուսելդորֆեր Մոստերթ
DE	Eichsfelder Feldgieker / Eichsfelder Feldkieker	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Այխսֆելդեր Ֆելդգիքեր/ Այխսֆելդեր Ֆելդկիքեր
DE	Elbe-Saale Hopfen	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Էլբ-Ջալ Նոպֆլն
DE	Feldsalat von der Insel Reichenau	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆելդսալատ ֆոն դեր Բիգել Բայխենաու
DE	Filderkraut / Filderspitzkraut	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիլդերքրաութ/ Ֆիլդերշպիցքրաութ
DE	Flönz	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ֆլոյնց
DE	Frankfurter Grüne Soße / Frankfurter Grie Soß	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆրանֆուրթեր Գրյունը Ջոսը/ Ֆրանֆուրթեր Գրի Ջոս
DE	Fränkischer Grünkern	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆրենկիշեր Գրյունքեն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Fränkischer Karpfen / Frankenkarpfen / Karpfen aus Franken	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Ֆրենկիշեր Քարպֆըն / Ֆրանկընքարպֆըն/ Քարպֆըն առև Ֆրանկըն
DE	Glückstädter Matjes	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Գլյուկշտեդթեր Մատյես
DE	Göttinger Feldkieker	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գյոթինգեր Ֆելդքիքեր
DE	Göttinger Stracke	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գյոթինգեր Շտրաքը
DE	Greußener Salami	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գրոյսեներ Ջալամի
DE	Gurken von der Insel Reichenau	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գուրկըն ֆոն դեր Ինզել Բայխենաու
DE	Halberstädter Würstchen	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Հալբերշտեթեր Վյուրստխեն
DE	Hessischer Apfelwein	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Հեսիշեր Ապֆելվայն
DE	Hessischer Handkäse / Hessischer Handkäs	g.g.A.	Käse	Հեսիշեր Հանդքեզե/ Հեսիշեր Հանդքիզ
DE	Hofer Bier	g.g.A.	Bier	Հոֆեր Բիր
DE	Hofer Rindfleischwurst	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Հոֆեր Բինֆլայշվուրսթ
DE	Holsteiner Karpfen	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Հոլշտեներ Քապֆըն
DE	Holsteiner Katenschinken / Holsteiner Schinken/ Holsteiner Katenrauschschin- ken/ Holsteiner Knochenschinken	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Հոլշտեներ Քարնշինըն / Հոլշտայներ Շինըն/ Հոլշտեներ Քատենրաուրշինկըն/ Հոլշտենը Քոխընշինըն
DE	Holsteiner Tilsiter	g.g.A.	Käse	Հոլշտեներ Թիլզիթը
DE	Hopfen aus der Hallertau	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Հոփըն առև դե Հալաթաու

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Höri Bülle	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Հուրի Բյուլլ
DE	Kölsch	g.g.A.	Bier	Քոլշ
DE	Kulmbacher Bier	g.g.A.	Bier	Քուլմախեր Բիր
DE	Lausitzer Leinöl	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լաուզիցեր Լայնոլ
DE	Lübecker Marzipan	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Լյուբեքեր Մացիփան
DE	Lüneburger Heidekartoffeln	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լյունեբորգեր Հայդեքարթոֆելն
DE	Lüneburger Heidschnucke	g.U.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Լյունեբորգեր Հայդշնոք
DE	Oecher Puttes / Aachener Puttes	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ոյշեր Փուտես/Աախեներյ Փուտես
DE	Mainfranken Bier	g.g.A.	Bier	Մայնֆրանկըն Բիր
DE	Meißner Fummel	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մայսներ Ֆումմել
DE	Münchener Bier	g.g.A.	Bier	Մյունխներ Բիր
DE	Nieheimer Käse	g.g.A.	Käse	Նիհեմեր Քիզլ
DE	Nürnberger Bratwürste ; Nürnberger Rostbratwürste	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Նյունբերգեր Բրատյուրստը, Նյունբերգեր Րոստբրատյուրստը
DE	Nürnberger Lebkuchen	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Նյունբերգեր Լեքբուխըն
DE	Obazda / Obatzter	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Օբազդա/Օբազթեր
DE	Oberlausitzer Biokarpfen	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Օբերլաուզիցեր Բիոքարպֆըն

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Oberpfälzer Karpfen	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Օբերպֆելցեր Քարպֆըն
DE	Odenwälder Frühstückskäse	g.U.	Käse	Օդենվելդեր ֆրյուստյուքսքեզե
DE	Reuther Bier	g.g.A.	Bier	Րոյթեր Բիր
DE	Rheinisches Apfelkraut	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Րայնիշըս Ապֆելքրաութ
DE	Rheinisches Zuckerrübenkraut / Rheinischer Zuckerrübensirup / Rheinisches Rübenkraut	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Րայնիշըս Ցուկրուբենքրաութ / Րայնիշըս Ցուկրուբենզիրուփ / Րայնիշըս Րուբենքրաութ
DE	Salate von der Insel Reichenau	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ջալաթե ֆոն դեր Րինգել Րայխենաու
DE	Salzwedeler Baumkuchen	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ջալցվեդելեր Բաուսքուխըն
DE	Schrobenhausener Spargel/Spargel aus dem Schrobenhausener Land/Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շրոբընհաուզըներ Շպարգըլ/Շպարգըլ աուս դեմ Շրոբընհաուզըներ Լանդ/Շպարգըլ աուս դեմ Անբաուգեբիթ Շրոբընհաուզըն
DE	Schwäbische Maultaschen/ Schwäbische Suppenmaultaschen	g.g.A.	Teigwaren	Շվիֆիշը Մաուլթաշըն/ Շվիֆիշը Ջոպընմաուլթաշըն
DE	Schwäbische Spätzle / Schwäbische Knöpfle	g.g.A.	Teigwaren	Շվեֆիշը Սպեցլը/ Շվեֆիշը Քնոպֆլը
DE	Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Շվեֆիշ-Հելիշես Քվալիթիթսշվայնֆլայշ
DE	Schwarzwälder Schinken	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շվացվելդեր Շինքըն
DE	Schwarzwaldforelle	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Շվարցվալդֆորելը

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
DE	Spalt Spalter	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Շպալթ Շպալթեր
DE	Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/ Franken-Spargel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շպարգըլ աուս Ֆրանկըն / Ֆրենքիշեր Շպարգըլ/ Ֆրանկըն-Շպարգըլ
DE	Spreewälder Gurken	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շպրեվելդեր Գուրկըն
DE	Spreewälder Meerrettich	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շպրեվելդեր Մերրեթիխ
DE	Stromberger Pflaume	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շտրոմբերգեր Փֆլաումը
DE	Tettnanger Hopfen	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Թետնանգեր Հոպֆըն
DE	Thüringer Leberwurst	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Թյուրինգեր Լիբրվոսթ
DE	Thüringer Rostbratwurst	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Թյուրինգեր Դոստբրատվուրսթ
DE	Thüringer Rotwurst	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Թյուրինգեր Դոսվուրսթ
DE	Tomaten von der Insel Reichenau	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Թոմատըն ֆոն դեր Ինզել Բայխենաու
DE	Walbecker Spargel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վալբեքեր Շպարգըլ
DE	Weideochse vom Limpurger Rind	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վայդլոքսը ֆոմ Լիմփուրգեր Բինդ
DE	Weißlacker / Allgäuer Weißlacker	g.U.	Käse	Վայսլաքեր / Ալգոյեր Վայսլաքեր
DE	Westfälischer Knochenschinken	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Վեսթֆելիշեր Քոնխընշինկըն
DE	Westfälischer Pumpernickel	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Վեսթֆելիշեր Փումփըրնիքըլ
GR	Αγκινάρα Ιπίων	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Անգինարա Իբիոն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Այոս Մատթեոս Կերկիրաս
GR	Αγουρέλαιο Χαλκιδικής	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Աղուրելիո Խալկիդիկիս
GR	Ακτινίδιο Πιερίας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ակտինիդիո Պիերիաս
GR	Ακτινίδιο Σπερχειού	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ակտինիդիո Սպերխիու
GR	Ανεβató	g.U.	Käse	Անեվատո
GR	Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ապոկորոնաս Խանիոն Կրիտիս
GR	Αρσενικό Νάξου	g.U.	Käse	Արսենիկո Նակսու
GR	Αρνάκι Ελασσόνας	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Առնակի Էլասոնաս
GR	Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Արխանես Իրակլիու Կրիտիս
GR	Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Ավդոտարախո Մետոլոնգիու
GR	Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վիանոս Իրակլիու Կրիտիս
GR	Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վորիոս Միլոպոտամոս Րեթիմնիս Կրիտիս
GR	Γαλανό Μεταγγιτσίου Χαλκιδικής	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ղալանո Մետանգիցիու Խալկիդիկիս
GR	Γαλοτύρι	g.U.	Käse	Ղալոտիրի
GR	Γραβιέρα Αγράφων	g.U.	Käse	Ղրավյերա Աղրաֆոն
GR	Γραβιέρα Κρήτης	g.U.	Käse	Ղրավյերա Կրիտիս
GR	Γραβιέρα Νάξου	g.U.	Käse	Ղրավյերա Նաքսու
GR	Ελαιόλαδο Μάκρης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էլեոլադո Մակրիս
GR	Ελιά Καλαμάτας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Էլյա Կալամատաս

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο "Τροιζηνία"	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էքսերետիկո պարթենո Էլեոլադո «Տրոիզինիա»
GR	Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էքսերետիկո պարթենո Էլեոլադո Թրափսանո
GR	Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο Σέλινο Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էքսերետիկո Պարթենո Էլեոլադո Սելինո Կրիտիս
GR	Ζάκυνθος	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Զակինթոս
GR	Θάσος	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Թասոս
GR	Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Թրուբա Ամպադյաս Բեթիմնիս Կրիտիս
GR	Θρούμπα Θάσου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Թրուբա Թասու
GR	Θρούμπα Χίου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Թրուբա Խիու
GR	Καλαθάκι Λήμνου	g.U.	Käse	Կալաթակի Լիմնու
GR	Καλαμάτα	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կալամատա
GR	Κασέρι	g.U.	Käse	Կասերի
GR	Κατίκι Δομοκού	g.U.	Käse	Կատիկի Դոմոկու
GR	Κατσικάκι Ελασσόνας	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կացիկակի Էլասոնաս
GR	Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կելիֆոտո Ֆիստիկի Ֆթիոտիդաս
GR	Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կերասյա տրադանա Բոդոխորիու
GR	Κεφαλογραβιέρα	g.U.	Käse	Կեֆալոդրավյերա
GR	Κεφαλονιά	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կեֆալոնյա
GR	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլիմվարի Խանիոն Կրիտիս
GR	Κονσερβολιά Αμφίσης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոլյա Ամֆիսիս

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Κονσερβολιά Άρτας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոյա Արտաս
GR	Κονσερβολιά Αταλάντης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոյա Ատալանդիս
GR	Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոյա Պիլու Վոլու
GR	Κονσερβολιά Ροβίων	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոյա Րովիոն
GR	Κονσερβολιά Στυλίδας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոնսերվոյա Ստիլիդաս
GR	Κοπανιστή	g.U.	Käse	Կոպանիստի
GR	Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կորինթիակի Ստաֆիդա Վոստիցա
GR	Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կում Կուատ Կերկիրաս
GR	Κρασсотύρι Κω / Τυρί της Πόσιας	g.g.A.	Käse	Կրասոտիրի Կո/ Տիրի տիս Պոսայաս
GR	Κρανίδι Αργολίδας	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կրանիդի Արղολիդաս
GR	Κρητικό παξιμάδι	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կրիտիկո Պաքսիմադի
GR	Κριτσά	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կրիցա
GR	Κροκέες Λακωνίας	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կրոկես Լակոնիաս
GR	Κρόκος Κοζάνης	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Կրոկոս Կոզանիս
GR	Λαδοτύρι Μυτιλήνης	g.U.	Käse	Լադոտիրի Միտիլինիս
GR	Λακωνία	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լակոնիա
GR	Λέσβος ; Μυτιλήνη	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լեսվոս, Միտիլինի
GR	Λυγουριό Ασκληπείου	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լիլուրյո Ասկլիպիիո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Μανούρι	g.U.	Käse	Մանուրի
GR	Μανταρίνι Χίου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մանդարինի Խիու
GR	Μαστίχα Χίου	g.U.	Natürliche Gummis und Harze	Մաստիխա Խիու
GR	Μαστιχέλαιο Χίου	g.U.	Ätherische Öle	Մաստիխելեո Խիու
GR	Μελεκούνι	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մելեկունի
GR	Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Մելի Էլատի Մենալու Վանիլյա
GR	Μεσσαρά	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մեսարա
GR	Μετσοβόνε	g.U.	Käse	Մեցովոնե
GR	Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Միլա Ջաղորաս Պիլիու
GR	Μήλα Ντελίσσιους Πιλαφά Τριπόλεως	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Միլա Տելիսիուս Պիլաֆա Տրիպոլեոս
GR	Μήλο Καστοριάς	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Միլո Կաստորյաս
GR	Μπάτζος	g.U.	Käse	Բաձոս
GR	Ξερά σύκα Κύμης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Քսերա սիկա Կիմիս
GR	Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Քսիրա Սիկա Տաքսիարիսի
GR	Εύγαλο Σητείας / Ξίγαλο Σητείας	g.U.	Käse	Քսիդալո Սիտիաս / Քսիդալո Սիտիաս
GR	Ξυνομυζήθρα Κρήτης	g.U.	Käse	Քսինոմիզիթրա Կրիտիս
GR	Ολυμπία	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Օլիմբիա
GR	Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա Կատո Նեվրոկոպիու
GR	Πατάτα Νάξου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա Նաքսու

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պեզա Իրակլիի Մրիտիս
GR	Πέτρινα Λακωνίας	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պետրինա Լակոնիաս
GR	Πευκοθυμαρόμελο Κρήτης	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Պեֆկոթիմարոմելո Մրիտիս
GR	Πηχτόγαλο Χανίων	g.U.	Käse	Պիխտոդալո Խանիոն
GR	Πορτοκάλια Μάλμε Χανίων Κρήτης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պորտոկալյա Մալեմե Խանիոն Մրիտիս
GR	Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պրասինես Էլյես Խալկիդիկիս
GR	Πρέβεζα	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պրեվեզա
GR	Ροδάκινα Νάουσας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռոդակինա Նաուսաս
GR	Ρόδι Ερμιόνης	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռոդի Էրմիոնիս
GR	Ρόδος	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ռոդոս
GR	Σάμος	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սամոս
GR	Σαν Μιχάλη	g.U.	Käse	Սան Միխալի
GR	Σητεία Λασιθίου Κρήτης	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիտիա Լասիթիո Մրիտիս
GR	Σταφίδα Ζακύνθου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ստաֆիդա Ջակինթոս
GR	Σταφίδα Ηλείας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ստաֆիդա Իլիաս
GR	Σταφίδα Σουλτανίνα Κρήτης	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ստաֆիդա Սուլտանինա Մրիտիս
GR	Σύκα Βραβρώνας Μαρκοπούλου Μεσογείων	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սիկա Վրավրոնաս Մարկոպուլո Մեսոյիոն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Σφέλα	g.U.	Käse	Սֆելա
GR	Τοματάκι Σαντορινής	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Տոմատակի Տանտորինիս
GR	Τσακώνικη μελιτζάνα Λεωνιδίου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ցակոնիկի Մելիձանա Լեոնիդիու
GR	Τσίχλα Χίου	g.U.	Natürliche Gummis und Harze	Ցիխիա Խիու
GR	Φάβα Σαντορινής	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փավա Սանտորինիս
GR	Φάβα Φενεού	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փավա Ֆենեու
GR	Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա (Յիրանդես Էլեֆանդես) Պրեսպոն Ֆլորինաս
GR	Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա (պլակե մեղալոսպերմա) Պրեսպոն Ֆլորինաս
GR	Φασόλια Βανίλιες Φενεού	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա Վանիլյես Ֆենեու
GR	Φασόλια Κατταβιάς Ρόδου / Λόπια Κατταβιάς Ρόδου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա Կատավյաս Ռոդու/Լոպիա Կատավյաս Ռոդու
GR	ΦΑΣΟΛΙΑ ΓΙΓΑΝΤΕΣ — ΕΛΕΦΑΝΤΕΣ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	ՓԱՍՈԼԻՅԱ ՅԻՂԱՆԴԵՍ – ԷԼԵՖԱՆԴԵՍ ԿԱՍՏՈՐԻԱՍ
GR	Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա յիղանդես Էլեֆանդես Կատո Նեվրոկոպիու
GR	Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Փասոլյա կինա մեսոսպերմա Կատո Նեվրոկոպիու
GR	Φέτα	g.U.	Käse	Ֆետա
GR	Φιρίκι Πηλίου	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիրիկի Պիլիու
GR	Φοινίκι Λακωνίας	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ֆինիկի Լակոնիաս

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
GR	Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	g.U.	Käse	Ֆորմաէլլա Արախովաս Պարնասու
GR	Φυστικο Αίγινας	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիստիկի Էգինաս
GR	Φυστικο Μεγάρων	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիստիկի Մեղարոն
GR	Χανιά Κρήτης	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Խանյա Կրիտիս
HU	Akasztói szikiponty	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Ակաստույի սիկիպոնչ
HU	Alföldi kamillavirágzat	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Ալֆյուլդի կամիլավիրագզատ
HU	Budapesti téliszalámi	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բուդապեշտի տիլիսալամի
HU	Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չաբաի կոլբաս/ Չաբաի վաստագկոլբաս
HU	Gönci kajsziarack / Gönci kajsi	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գյունցի կայսիբարացկ/Գյունցի կայսի
HU	Gyulai kolbász / Gyulai pároskolbász	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գյուլաի կոլբաս/ Գյուլաի պարոշկոլբաս
HU	Győr-Moson-Sop- ron megyei Csemege sajt	g.g.A.	Käse	Գյոր Մյոշոն Շոպրոն մեջեի Չեմեգե շայտ
HU	Hajdúsági torma	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Հայդուշագի տորմա
HU	Kalocsa fűszerpaprika örlemény	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Կալոչաի ֆյուսերպապրիկա օրլեմէյ
HU	Magyar szürkemarha hús	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Մազյար սուրկեմարհա հուշ
HU	Makói petrezselyemgyö- kér	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մակոի պետրեժեյեմզոկյեր
HU	Makói vöröshagyma ; Makói hagyma	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մակոի վորոշհազյմա, Մակոի հազյմա
HU	Szegedi fűszerpaprika-örle- mény/Szegedi paprika	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Մեգեդի ֆյուսերպապրիկա – օրլեմէյ / Մեգեդի պապրիկա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
HU	Szegedi szalámi ; Szegedi téliszalámi	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սեգեդի սալամի, Սեգեդի տելիսալամի
HU	Szentesi paprika	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սենտեշի պապրիկա
HU	Szilvásvárad pisztráng	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Սիլվաշվարադի պիստրանգ
HU	Szomolyai rövidszárú fekete cseresznye	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սոմոլյայի բովիղսարու ֆեկետե չերեսնյե
HU	Szőregi rózsatő	g.g.A.	Blumen und Zierpflanzen	Սյորեգի ռոժատո
IE	Clare Island Salmon	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Քլեր Այլնդ Սալմոն
IE	Connemara Hill lamb ; Uain Sléibhe Chonamara	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Քոնեմարա Հիլ Լեմ, Ուեն Շլեյվե խոնըմարա
IE	Imokilly Regato	g.U.	Käse	Այմոկիլի Բեգատո
IE	Oriel Sea Minerals	g.U.	Salz	Օրիել Սի Միներալս
IE	Oriel Sea Salt	g.U.	Salz	Օրիել Սի Սոլտ
IE	Sneem Black Pudding	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սնիմ Բլեք Փուդինգ
IE	Timoleague Brown Pudding	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Թիմոլիգ Բրաուն Փուդինգ
IE	Waterford Blaa / Blaa	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ուաթերֆորդ Բլաա/ Բլաա
IT	Abbacchio Romano	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Աբաքքիո Ռոմանո
IT	Acciughe sotto sale del Mar Ligure	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Աչուգե սոտո սալե դել Մար Լիգուրե
IT	Aceto Balsamico di Modena	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Աչետո Բալսամիկո դի Մոդենա
IT	Aceto balsamico tradizionale di Modena	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Աչետո բալսամիկո տրադիցիոնալե դի Մոդենա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Աչետո բալսամիկո տրադիցիոնալե դի Ռեջիո Էմիլիա
IT	Agljo Bianco Polesano	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այլո Բյանկո Պոլեզանո
IT	Agljo di Voghiera	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Այլո դի Վոգիերա
IT	Agnello del Centro Italia	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյելլո դել Ճենտրո Իտալիա
IT	Agnello di Sardegna	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Անյելլո դի Սարդենյա
IT	Alto Crotone	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ալտո Կրոտոնեզե
IT	Amarene Brusche di Modena	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ամարենե Բրուսկե դի Մոդենա
IT	Anguria Reggiana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Անգուրիա Ռեջջանա
IT	Aprutino Pescara	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ապրուտինո Պեսկարեզե
IT	Arancia del Gargano	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արանչիա դել Գարգանո
IT	Arancia di Ribera	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արանչյա դի Ռիբերա
IT	Arancia Rossa di Sicilia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Արանչյա Ռոսսա դի Սիչիլիա
IT	Asiago	g.U.	Käse	Ազիագո
IT	Asparago Bianco di Bassano	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպարագո Բյանկո դի Բասսանո
IT	Asparago bianco di Cimadolmo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպարագո բյանկո դի Չիմադոլմո
IT	Asparago di Badoere	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպարագո դի Բադոերե
IT	Asparago di Cantello	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպարագո դի Կանտելլո
IT	Asparago verde di Altedo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասպարագո վերդե դի Ալտեդո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Basilico Genovese	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բազիլիկո Ջենովեզե
IT	Bergamotto di Reggio Calabria - Olio essenziale	g.U.	Ätherische Öle	Բերգամոտտո դի Ռեջջիո Կալաբրիա – Օլիո էսենցիալե
IT	Bitto	g.U.	Käse	Բիտտո
IT	Bra	g.U.	Käse	Բռա
IT	Bresaola della Valtellina	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բրեզաոլա դելլա Վալտելինա
IT	Brisighella	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բրիգիզելլա
IT	Brovada	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բրովադա
IT	Bruzio	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բրուջիո
IT	Burrata di Andria	g.g.A.	Käse	Բուրրատա դի Անդրիա
IT	Caciocavallo Silano	g.U.	Käse	Կաչիոկավալլո Սիլանո
IT	Canestrato di Moliterno	g.g.A.	Käse	Կանիստրատո դի Մոլիտերնո
IT	Canestrato Pugliese	g.U.	Käse	Կանիստրատո Պուլյեզե
IT	Canino	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կանինո
IT	Cantuccini Toscani/Cantucci Toscani	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կանտուչինի Տոսկանի/ Կանտուչի Տոսկանի
IT	Cappero delle Isole Eolie	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կապերո դելլե Իզոլե Էոլիե
IT	Capocollo di Calabria	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կեպոկոլլո դի Կալաբրիա
IT	Cappellacci di zucca ferraresi	g.g.A.	Teigwaren	Կապպելլաչչի դի ցուկկա ֆերրազի
IT	Cappero di Pantelleria	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կապպեռո դի Պանտելլերիա
IT	Carciofo Brindisino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարչոֆո Բրինդիզինո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Carciofo di Paestum	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարչոֆո դի Պեստում
IT	Carciofo Romanesco del Lazio	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարչոֆո Ռոմանեսկո դել Լացիո
IT	Carciofo Spinoso di Sardegna	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարչոֆո Սպինոզո դի Սարդենյա
IT	Carota dell'Altopiano del Fucino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարոտե դելլ'Ալտոպիանո դել Ֆուչինո
IT	Carota Novella di Ispica	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կարոտա Նովելլա դի Իսպիկա
IT	Cartoceto	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կարտոչետո
IT	Casatella Trevigiana	g.U.	Käse	Կազատելլա Տրեվիջիանա
IT	Casciotta d'Urbino	g.U.	Käse	Կաշոտտա դ'Ուրբինո
IT	Castagna Cuneo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստանյա Կունեո
IT	Castagna del Monte Amiata	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստանյա դել Մոնտե Ամիատա
IT	Castagna di Montella	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստանյա դի Մոնտելլա
IT	Castagna di Vallerano	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստանյա դի Վալլեռանո
IT	Castelmagno	g.U.	Käse	Կաստելմանյո
IT	Chianti Classico	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կիանտի Կլասիկո
IT	Ciauscolo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չիաուսկոլո
IT	Cilento	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Չիլենտո
IT	Ciliegia dell'Etna	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիլիեջա դել Էտնա
IT	Ciliegia di Marostica	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիլիեջա դի Մարոստիկա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Ciliegia di Vignola	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիլիեջա դի Վինյոլա
IT	Cinta Senese	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Չինտա Սենեզե
IT	Cioccolato di Modica	g.g.A.	Schokolade und Nebenprodukte	Չոկոլատո դի Մոդիկա
IT	Cipolla bianca di Margherita	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիպոլլա բյանկա դի Մարգերիտա
IT	Cipolla Rossa di Tropea Calabria	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիպոլլա Ռոսա դի Տրոպեա Կալաբրիա
IT	Cipollotto Nocerino	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիպոլլոտո Նոչերինո
IT	Clementine del Golfo di Taranto	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կլեմենտինե դել Գոլֆո դի Տարանտո
IT	Clementine di Calabria	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կլեմենտինե դի Կալաբրիա
IT	Colatura di alici di Cetara	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կոլատուրա դի ալիչի դի Չետարա
IT	Collina di Brindisi	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլլինա դի Բրինդիզի
IT	Colline Pontine	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլլինե Պոնտինե
IT	Colline di Romagna	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլլինե դի Ռոմանյա
IT	Colline Salernitane	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլլինե Սալեռնիտանե
IT	Colline Teatine	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Կոլլինե Տեատինե
IT	Culurgionis d'Ogliastro	g.g.A.	Teigwaren	Կուլուրջոնիս դ'Ուլյաստրա
IT	Coppa di Parma	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կոպպա դի Պարմա
IT	Coppa Piacentina	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կոպպա Պիասենտինա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Coppia Ferrarese	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կոպպիա Ֆերառեզե
IT	Cotechino Modena	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կոտեկինո Մոդենա
IT	Cozza di Scardovari	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կոցցա դի Սկարովարի
IT	Crudo di Cuneo	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կռուդո դի Կունեո
IT	Culatello di Zibello	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կուլատելլո դի Ջիբելլո
IT	Dauno	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Դաունո
IT	Fagioli Bianchi di Rotonda	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլի Բիանկի դի Ռոտոնդա
IT	Fagiolo Cannellino di Atina	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլո Կաննելլինո դի Ատինա
IT	Fagiolo Cuneo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլո Կունեո
IT	Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլո դի Լամոն դելլա Վալատա Բելլունեզե
IT	Fagiolo di Sarconi	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլո դի Սարկոնի
IT	Fagiolo di Sorana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաջոլո դի Սորանա
IT	Farina di castagne della Lunigiana	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարինա դի կաստանյե դելլա Լունիջիանա
IT	Farina di Neccio della Garfagnana	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարինա դի Նեչչիո դելլա Գարֆանյանա
IT	Farro della Garfagnana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարո դելլա Գարֆանյանա
IT	Farro di Monteleone di Spoleto	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆարո դի Մոնտելեոնե դի Սպոլետո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Fichi di Cosenza	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիկի դի Կոզենցա
IT	Fico Bianco del Cilento	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիկո Բյանկո դել Չիլենտո
IT	Ficodindia dell'Etna	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիկոդինդիա դել Էտնա
IT	Ficodindia di San Cono	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆիկոդինդիա դի Սան Կոնո
IT	Finocchiona	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ֆինոկկիոնա
IT	Fiore Sardo	g.U.	Käse	Ֆիորե Սարդո
IT	Focaccia di Recco col formaggio	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ֆոկաչչա դի Ռեկո կոլ Ֆոռմաջո
IT	Fontina	g.U.	Käse	Ֆոնտինա
IT	Formaggella del Luinese	g.U.	Käse	Ֆորմաջելլա դել Լուինեզե
IT	Formaggio di Fossa di Sogliano	g.U.	Käse	Ֆորմաջո դի Ֆոսսա դի Սոլյանո
IT	Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana	g.U.	Käse	Ֆորմաի դե Մուտ դել Ալտա Վալլե Բրեմբանա
IT	Fungo di Borgotaro	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆունգո դի Բորգոտարո
IT	Garda	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Գարդա
IT	Gorgonzola	g.U.	Käse	Գորգոնզոլա
IT	Grana Padano	g.U.	Käse	Գրանա Պադանո
IT	Insalata di Lusia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ինսալատա դի Լուզիա
IT	Irpinia - Colline dell'Ufita	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Իրպինիա – Կոլլինե դել Ուֆիտա
IT	Kiwi Latina	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կիուի Լատինա
IT	La Bella della Daunia	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լա Բելլա Դելլա Դաունիա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Laghi Lombardi	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լագի Լոմբարդի
IT	Lametia	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լամեթիա
IT	Lardo di Colonnata	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լարդո դի Կոլոննատա
IT	Lenticchia di Altamura	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լենտիկկիա դի Ալտամուրա
IT	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լենտիքքիա դի Կաստելլուչո դի Նորչա
IT	Limone Costa d'Amalfi	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե Կոստա դ'Ամալֆի
IT	Limone dell'Etna	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե դել Էտնա
IT	Limone di Rocca Imperiale	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե դի Ռոկկա իմպերիալե
IT	Limone di Siracusa	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե դի Սիրակուզա
IT	Limone di Sorrento	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե դի Սորենտո
IT	Limone Femminello del Gargano	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե Ֆեմինելլո դել Գարգանո
IT	Limone Interdonato Messina	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լիմոնե Ինտեռոնատո Մեսսինա
IT	Liquirizia di Calabria	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Լիկուիրիջիա դի Կալաբրիա
IT	Lucca	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լուկկա
IT	Lucanica di Picerno	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լուկանիկա դի Պիչերնո
IT	Maccheroncini di Campofilone	g.g.A.	Teigwaren	Մակկերոնչինի դի Կամպոֆիլոնե
IT	Marche	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մարկե

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Marrone del Mugello	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դէլ Մուջելլո
IT	Marrone della Valle di Susa	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դելլա Վալէ դի Սուզա
IT	Marrone di Caprese Michelangelo	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դի Կապրէզէ Միկէլանջելո
IT	Marrone di Castel del Rio	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դիԿաստէլ դէլ Ռիո
IT	Marrone di Combai	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դի Քոմբայ
IT	Marrone di Roccadaspide	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դի Ռոկկադասպիդէ
IT	Marrone di San Zeno	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դի Սան Զենո
IT	Marrone di Serino / Castagna di Serino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնէ դի Սերինո/Կաստանյա դի Սերինո
IT	Marroni del Monfenera	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մարոռնի դէլ Մոնֆենէռա
IT	Mela Alto Adige ; Südtiroler Apfel	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելա Ալտո Ադիջէ, Սուդտիրոլէո Աաֆէլ
IT	Mele del Trentino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելէ դէլ Տրենտինո
IT	Mela di Valtellina	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելա դի Վալտելլինա
IT	Mela Rossa Cuneo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելա Ռոսա Կունէո
IT	Mela Val di Non	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելա Վալ դի Նոն
IT	Melannurca Campana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելաննուրկա Կամպանա
IT	Melanzana Rossa di Rotonda	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելանցանա Ռոսա դի Ռոտոնդա
IT	Melone Mantovano	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոնէ Մմանտովանո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Miele della Lunigiana	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միելե դելլա Լունիջանա
IT	Miele delle Dolomiti Bellunesi	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միելե դելլե Դոլոմիտի Բելլունեզի
IT	Miele Varesino	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միելե Վարեզինո
IT	Molise	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոլիզե
IT	Montasio	g.U.	Käse	Մոնտասիո
IT	Monte Etna	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոնտե Էտնա
IT	Monte Veronese	g.U.	Käse	Մոնտե Վերոնեզե
IT	Monti Iblei	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոնտի Իբլեի
IT	Mortadella Bologna	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մոռտադելլա Բոլոնյա
IT	Mortadella di Prato	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մոռտադելլա դի Պրատո
IT	Mozzarella di Bufala Campana	g.U.	Käse	Մոցառելլա դի Բուֆալա Կամպանա
IT	Mozzarella di Gioia del Colle	g.U.	Käse	Մոցառելլա դի Ջոիա դել Կոլլե
IT	Murazzano	g.U.	Käse	Մուրաջանո
IT	Nocciola del Piemonte ; Nocciola Piemonte	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նոչյոլա դել Պիմոնտե, Նոչյոլա Պիմոնտե
IT	Nocciola di Giffoni	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նոչյոլա դի Զիֆոնի
IT	Nocciola Romana	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նոչյոլա Ռոմանա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Nocellara del Belice	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նոչելլարա դել Բելիչե
IT	Nostrano Valtrompia	g.U.	Käse	Նոստրանո Վալտրոմպիա
IT	Olio di Calabria	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Օլիո դի Կալաբրիա
IT	Olio di Puglia	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Օլիո դի Պուլյա
IT	Olio lucano	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Օլիո լուկանո
IT	Oliva Ascolana del Piceno	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվա Ասկոլանա դել Պիչենո
IT	Oliva di Gaeta	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օլիվա դի Գաետա
IT	Ossolano	g.U.	Käse	Օսսոլանո
IT	Pagnotta del Dittaino	g.U.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանյոտա դել Դիտտայնո
IT	Pampapato di Ferrara/Pampepato di Ferrara	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պամպապատո դի Ֆերրարա/ Պամպիպատո դի Ֆերրարա
IT	Pampepato di Terni / Panpepato di Terni	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պամպեպատո դի Տերնի/ Պենպեպատո դի Տերնի
IT	Pancetta di Calabria	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պանչետտա դի Կալաբրիա
IT	Pancetta Piacentina	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պանցետտա Պիաչենտինա
IT	Pane casareccio di Genzano	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանե կազարեչչո դի Զենցանո
IT	Pane di Altamura	g.U.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանե դի Ալտամուրա
IT	Pane di Matera	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանե դի Մատերա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Pane Toscano	g.U.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանե Տոսկանո
IT	Panforte di Siena	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պանֆորտե դի Սիենա
IT	Parmigiano Reggiano	g.U.	Käse	Պարմիջանո Ռիջջանո
IT	Teigwaren di Gragnano	g.g.A.	Teigwaren	Պաստա դի Գրանյանո
IT	Patata del Fucino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա դել Ֆուչինո
IT	Patata dell'Alto Viterbese	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատակա դել Ալտո Վիտերբեզե
IT	Patata della Sila	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա դելլա Սիլա
IT	Patata di Bologna	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա դի Բոլոնյա
IT	Patata novella di Galatina	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա նովելլա դի Գալանտինա
IT	Patata Rossa di Colfiorito	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատա Ռոսսա դի Կոլֆիորիտո
IT	Pecorino Crotonese	g.U.	Käse	Պեկորինո Կրոտոնեզե
IT	Pecorino delle Balze Volterrane	g.U.	Käse	Պեկորինո դելլե Բալցե Վոլտերանե
IT	Pecorino del Monte Poro	g.U.	Käse	Պեկորինո դել Մոնտե Պորո
IT	Pecorino di Filiano	g.U.	Käse	Պեկորինո դի Ֆիլիանո
IT	Pecorino di Picinisco	g.U.	Käse	Պեկորինո դի Պիչինիսկո
IT	Pecorino Romano	g.U.	Käse	Պեկորինո Ռոմանո
IT	Pecorino Sardo	g.U.	Käse	Պեկորինո Սարդո
IT	Pecorino Siciliano	g.U.	Käse	Պեկորինո Սիչիլիանո
IT	Pecorino Toscano	g.U.	Käse	Պեկորինո Տոսկանո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Penisola Sorrentina	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պենիզոլա Սորրենտինա
IT	Peperone di Pontecorvo	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեպերոնե դի Պոնտեկորվո
IT	Peperoni di Senise	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեպերոնե դի Սենիզե
IT	Pera dell'Emilia Romagna	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեռա դել Էմիլիա Ռոմանյա
IT	Pera mantovana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեռա մանտովանա
IT	Pesca di Leonforte	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեսկա դի Լեոնֆորտե
IT	Pesca di Verona	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեսկա դի Վերոնա
IT	Pesca e Nettarina di Romagna	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեսկա և Նետտարինա դի Ռոմանյա
IT	Pescabivona	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեսկաբիվոնա
IT	Piacentinu Ennese	g.U.	Käse	Պիաչենտինու Էննեզե
IT	Piadina Romagnola / Piada Romagnola	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պիադինա Ռոմանյոլա/ Պիադա Ռոմանյոլա
IT	Piave	g.U.	Käse	Պիավե
IT	Pistacchio verde di Bronte	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիստաքքիո վերդե դի Բրոնտե
IT	Pitina	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պիտինա
IT	Pizzoccheri della Valtellina	g.g.A.	Teigwaren	Պիցցոկկերի դելլա Վալտելինա
IT	Pomodorino del Pienolo del Vesuvio	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմոդորինո դել Պիենոլո դել Վեզուվիո
IT	Pomodoro di Pachino	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմոդորո դի Պակինո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պոմոդորո Ս. Մառցան դել Ագրո Սառնեզե Նոչերինո
IT	Porchetta di Ariccia	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պորկետտա դի Արիչչա
IT	Pretuziano delle Colline Teramane	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պրետուցիան դելլե Կոլլինե Տերամանե
IT	Prosciutto Amatriciano	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո Ամատրիչանո
IT	Prosciutto di Carpegna	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Կարպենյա
IT	Prosciutto di Modena	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Մոդենա
IT	Prosciutto di Norcia	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Նորչա
IT	Prosciutto di Parma	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Պարմա
IT	Prosciutto di S. Daniele	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Ս. Դանիելե
IT	Prosciutto di Sauris	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո դի Սաուրիս
IT	Prosciutto Toscano	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո Տոսկանո
IT	Prosciutto Veneto Berico-Euganeo	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրոշուտտո Վենիսո Բերիկո-Էուգանեո
IT	Provola dei Nebrodi	g.U.	Käse	Պրովոլա դեի Նեբրոդի
IT	Provolone del Monaco	g.U.	Käse	Պրովոլոնե դել Մոնակո
IT	Provolone Valpadana	g.U.	Käse	Պրովոլոնե Վալպադանա
IT	Puzzone di Moena / Spretz Tzaori	g.U.	Käse	Պուցցոնե դի Մոենա/ Սպրեց Ծաորի
IT	Quartiolo Lombardo	g.U.	Käse	Կուարտիոլո Լոմբարդո
IT	Radicchio di Chioggia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռադիկկիո դի Կիոջա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Radicchio di Verona	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռադիկկիո դի Վեռոնա
IT	Radicchio Rosso di Treviso	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռադիկկիո Ռոսո դի Տրեվիզո
IT	Radicchio Variegato di Castelfranco	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռադիկկիո Վարեգատո դի Կաստալֆրանկո
IT	Ragusano	g.U.	Käse	Ռագուզանո
IT	Raschera	g.U.	Käse	Ռասկերա
IT	Ricciarelli di Siena	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ռիչչառելլի դի Սիենա
IT	Ricotta di Bufala Campana	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Ռիկոտտա դի Բուֆալա Կամպանա
IT	Ricotta Romana	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Ռիկոտտա Ռոմանա
IT	Riso del Delta del Po	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռիզո դել Դելտա դել Պո
IT	Riso di Baraggia Biellese e Vercellese	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռիզո դի Բարաջա Բիելլեզե է Վեռչելլեզե
IT	Riso Nano Vialone Veronese	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռիզո Նանո Վիալոնե Վեռոնեզե
IT	Riviera Ligure	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ռիվիեռա Լիգուրե
IT	Robiola di Roccamare	g.U.	Käse	Ռոբիոլա դի Ռոկկավերանո
IT	Rucola della Piana del Sele	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ռուկոլա դելլա Պիանա դել Սելե
IT	Sabina	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սաբինա
IT	Salama da sugo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամա դա սուզո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Salame Brianza	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Բրիանցա
IT	Salame Cremona	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Կրեմոնա
IT	Salame di Varzi	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե դի Վառցի
IT	Salame d'oca di Mortara	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե դ'օքա դի Մորտարա
IT	Salame Felino	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Ֆելինո
IT	Salame Piacentino	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Պիաչենտինո
IT	Salame Piemonte	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Պիեմոնտե
IT	Salame S. Angelo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամե Սան Անջելո
IT	Salamini italiani alla cacciatora	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամինի իտալիանի ալա կաչչատորա
IT	Sale Marino di Trapani	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սալե Մարինո դի Տրապանի
IT	Salmerino del Trentino	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Սալմերինո դել Տրենտինո
IT	Salsiccia di Calabria	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալսիչչա դի Կալաբրիա
IT	Salva Cremasco	g.U.	Käse	Սալվա Կրեմասկո
IT	Sardegna	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սառդենյա
IT	Scalogni di Romagna	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սկալոնյո դի Ռոմանյա
IT	Sedano Bianco di Sperlonga	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սեդանո Բիանկո դի Սպերլոնգա
IT	Seggiano	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սեջջանո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Sicilia	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիչիլիա
IT	Silter	g.U.	Käse	Սիլտեռ
IT	Soppressata di Calabria	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոպրեսատա դի Կալաբրիա
IT	Sopressa Vicentina	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոպրեսա Վիչենտինա
IT	Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սպեկ Ալտո Ադիջե/ Սուդտիրոլեռ Մարկենսպեկ/ Սուդտիրոլեռ Սպեկ
IT	Spresa delle Giudicarie	g.U.	Käse	Սպրեսա դելլե Զուդիկարիե
IT	Squacquerone di Romagna	g.U.	Käse	Սքուաքուերոնե դի Ռոմանյա
IT	Stelvio ; Stilfser	g.U.	Käse	Ստելվիո, Ստիլֆսեր
IT	Strachitunt	g.U.	Käse	Ստրաչիտունտ
IT	Susina di Dro	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սուզինա դի Դրո
IT	Südtiroler Schüttelbrot / Schüttelbrot Alto Adige	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Սուդտիրոլեր Շուտելբրոտ/ Շուտելբրոտ Ալտո Ադիջե
IT	Taleggio	g.U.	Käse	Տալեջջո
IT	Tergeste	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերջեստե
IT	Terra di Bari	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերա դի Բարի
IT	Terra d'Otranto	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերա դ'Օտրանտո
IT	Terre Aurunche	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերե Աուրունկե
IT	Terre di Siena	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերե դի Սյենա
IT	Terre Tarentine	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տերե Տարենտինե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Tinca Gobba Dorata del Pianalto di Poirino	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Տինկա Գոբբա Դորատա դել Պիանալտո դի Պորիինո
IT	Toma Piemontese	g.U.	Käse	Տոմա Պիեմոնտեզե
IT	Torrone di Bagnara	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Տորոնե դի Բանյարա
IT	Toscano	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տոսկանո
IT	Trote del Trentino	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Տրոտե դել Տրենտինո
IT	Tuscia	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Տուշչա
IT	Umbria	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ումբրիա
IT	Uva da tavola di Canicattì	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ուվա դա տավոլա դի Կանիկատտի
IT	Uva da tavola di Mazzarrone	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ուվա դա տավոլա դի Մաձարոնե
IT	Uva di Puglia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ուվա դի Պուլիա
IT	Val di Mazara	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վալ դի Մաջարա
IT	Valdemone	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վալդեմոնե
IT	Valle d'Aosta Lard d'Arnad/Vallée d'Aoste Lard d'Arnad	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Վալլե դ'Աոստա Լարդ դ'Առնադ/Վալլե դ'Աոստե Լարդ դ'Առնադ
IT	Valle d'Aosta Fromadzo	g.U.	Käse	Վալլե դ'Աոստա Ֆրոմաձո
IT	Valle d'Aosta Jambon de Bosses	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Վալլե դ'Աոստա Յամբոն դե Բոսսես
IT	Valle del Belice	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վելլե Բելիչե

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
IT	Valli Trapanesi	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վալլի Տրապանեզի
IT	Valtellina Casera	g.U.	Käse	Վալտելլինա Կազետա
IT	Vastedda della valle del Belice	g.U.	Käse	Վաստեդդա դելլա վալլե դել Բելիչե
IT	Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վենետո Վալպոլիչելա, Վենետո Էուգանեի Է Բերիչի, Վենետո դել Գրապա
IT	Vitellone bianco dell'Appennino centrale	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վիտելլոնո բյանկո դել Ապպենինո չենտրալե
IT	Vitelloni Piemontesi della Coscia	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վիտելլոնի Պիեմոնտեզի դելլա Կոշա
IT	Vulture	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Վուլտուրե
IT	Zafferano dell'Aquila	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Չաֆֆեռանո դել Աքուիլա
IT	Zafferano di San Gimignano	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Չաֆֆեռանո դի Սան Զիմինյանո
IT	Zafferano di Sardegna	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Չաֆֆեռանո դի Սարդինյա
IT	Zampone Modena	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չամպոնե Մոդենա
LV	Carnikavas nēgi	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Ցարնիկավաս նեգի
LV	Latvijas lielie pelēkie zirņi	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լատվիաս լիելիե պելեկիե զիրնի
LT	Daujėnų naminė duona	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Դաույենի նամինե դուոնա
LT	Lietuviškas varškės sūris	g.g.A.	Käse	Լիետուվիշկաս վարշկես սուրիս
LT	Liliputas	g.g.A.	Käse	Լիլիպուտաս
LT	Seinų / Lazdijų krašto medus / Miód z Sejneńszczyzny / Łoździejszczyzny	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մեյնու/Լազդիյու կռաշտո մեդուս/Միոդ զ սեյնենյսչինի/ Լոզդիեյշչինի

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
LT	Stakliškės	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Ստակլիշկես
LU	Beurre rose - Marque Nationale du Grand-Duché de Luxembourg	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բեր րոզ – Մարք Նասիոնալ դյու Գրոն Դյուշ դը Լյուքսամբուր
LU	Miel - Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միել - Մարքը նասիոնալ դյու Գրոն-Դյուշե դը Լյուքսամբուր
LU	Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալեզոն ֆյումե, մարքը նասիոնալ գրոն-դյուշ դը Լյուքսամբուր
LU	Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վիյանդ դե պոր, մարք նասիոնալ գրոն-դյուշե դը Լյուքսամբուր
NL	Boeren-Leidse met sleutels	g.U.	Käse	Բորեն-Լայդշը մեթ շլեութելս
NL	Brabantse Wal asperges	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բռաբանցե Վալ ասպեռոթես
NL	De Meerlander	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Դե Մեերլանդեր
NL	Edam Holland	g.g.A.	Käse	Էդամ Հոլանդ
NL	Gouda Holland	g.g.A.	Käse	Խաուդա Հոլանդ
NL	Hollandse geitenkaas	g.g.A.	Käse	Հոլանդսը խայտենկաս
NL	Kanterkaas ; Kanternagelkaas ; Kanterkomijnekaas	g.U.	Käse	Կանտերկաս, Կանտերնախելկաս, Կանտերկոմայնրկաս
NL	Noord-Hollandse Edammer	g.U.	Käse	Նորդ-Հոլանդսե Էդամեր
NL	Noord-Hollandse Gouda	g.U.	Käse	Նորդ-Հոլանդսե Խաուդա
NL	Opperdoezer Ronde	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Օպերդուզեր Րոնդե
NL	Westlandse druif	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վեստլանդսե դրայֆ

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PL	Andruty kaliskie	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Անդրուտի կալիսկիէ
PL	Bryndza Podhalańska	g.U.	Käse	Բրինձա Պոդհալայնյսկա
PL	Cebularz lubelski	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Սեբուլաշ լուբելսկի
PL	Chleb prądnicki	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Խլեբ պրոդնիցկի
PL	Czosnek galicyjski	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չոսնեկ գալիցիյսկի
PL	Fasola korczyńska	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆասուլա կոռչինյսկա
PL	Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca / Fasola z Doliny Dunajca	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆասուլա Փյենկնի Յաշ գ Դոլինի Դունայցա/ Ֆասուլա գ Դոլինի Դունայցա
PL	Fasola Wrzawska	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆասուլա Վժավսկա
PL	Jabłka grójeckie	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Յաբուկա գրոյեցկէ
PL	Jabłka łuckie	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Յաբուկա լուսնցկէ
PL	Jagnięcina podhalańska	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Յագնյենյինա պոդհալայնյսկա
PL	Karp zatorski	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կարպ զատորսկի
PL	Kielbasa biała parzona wielkopolska	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կիելոբասա բիաուա պարժոնա վիելկոպոլսկա
PL	Kielbasa lisecka	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կիելոբասա լիշլեցկա
PL	Kielbasa piaszczańska	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կիելոբասա պյաշչանյշկա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PL	Kołocz śląski/ kołacz śląski	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Կոռուչ շլոնսկի/կոռուաչ շլոնսկի
PL	Krupnioki śląskie	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կրոպնոկի շլոնսկիէ
PL	Miód drahimski	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյուդ դրահիմսկի
PL	Miód kurpiowski	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյուդ կուրպիովսկի
PL	Miód spadziowy z Beskidu Wyspowego	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյուդ սպաջովի զ Բեսկիդու Վիսպովեգո
PL	Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյուդ վժռոսովի զ Բորուվ Դոլնոշլոնսկիխ
PL	Obwarzanek krakowski	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Օբվաժանեկ կրակովսկի
PL	Oscypek	g.U.	Käse	Օսցիպեկ
PL	Podkarpacki miód spadziowy	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Պոդկարպասկի մյուդ սպաջովի
PL	Podpiwek kujawski	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պոդպիվեկ կույավսկի
PL	Redykołka	g.U.	Käse	Ռեդիկոլկա
PL	Rogal świętomarciński	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ռոգալ շվյեննտոմարչինյսկի
PL	Ser koryciński swojski	g.g.A.	Käse	Սեր կորչինյսկի սվոյսկի
PL	Śliwka szydlowska	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Շլիվկա շիդլովսկա
PL	Suska sechlońska	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սուսկա սեխլոնյսկա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PL	Truskawka kaszubska lub Kaszëbskô malëna	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Տրուսկավկա կաշուբսկա լուբ Կաշեբսկո մալենա
PL	Wielkopolski ser smazony	g.g.A.	Käse	Վյելկոպոլսկի սեր սմաժոնի
PL	Wiśnia nadwiślanka	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Վիշնյա նադվիշլանկա
PT	Alheira de Barroso-Monta- legre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ալեյրա ր Բարոզո Մոնտալեգրե
PT	Alheira de Mirandela	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ալեյրա դե Միրանդելա
PT	Alheira de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ալեյրա դե Վինյաիս
PT	Ameixa d'Elvas	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ամեյշա դ' Էլվաս
PT	Amêndoa Coberta de Moncorvo	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ամենդոա Կոբերտա դե Մոնկորվո
PT	Amêndoa Douro	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ամենդոա Դուրո
PT	Ananás dos Açores/São Miguel	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Անանաս դոս Ասորես/Սաո միգել
PT	Anona da Madeira	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Անոնա դա Մադեյրա
PT	Arroz Carolino das Lezírias Ribatejanas	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Առոզ Կարոլին դազ Լեզիրիաս Ռիբատեժանաս
PT	Arroz Carolino do Baixo Mondego	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Առոզ Կարոլին դո Բայշո Մոնդեգո
PT	Azeite de Moura	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտե դե Մուրա
PT	Azeite de Trás-os-Montes	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտե դե Տրազ-ոս-Մոնտես
PT	Azeite do Alentejo Interior	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտե դո Ալենտեժո Ինտերիոր

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտե դա Բեյրա Ինտերիոր (Ազեյտե դա Բեյրա Ալտա, Ազեյտե դա Բեյրա Բայշա)
PT	Azeites do Norte Alentejano	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտես դո Նորտե Ալենտեժանո
PT	Azeites do Ribatejo	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ազեյտես դո Ռիբատեժո
PT	Azeitona de conserva Negrinha de Freixo	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ազեյտոնա դե կոնսերվա Նեգրինյա դե Ֆրեյշո
PT	Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ազեյտոնաս դե կոնսերվա դե Էլվաս և Կամպո Մայոր
PT	Batata de Trás-os-Montes	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բատատա դե Տրաս-ոզ-Մոնտես
PT	Batata doce de Aljezur	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բատատա դոսի դե Ալժեզուր
PT	Borrego da Beira	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո դա Բեյրա
PT	Borrego de Montemor-o-Novo	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո դե Մոնտեմոր-ո-Նովո
PT	Borrego do Baixo Alentejo	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո դո Բայշո Ալենտեժո
PT	Borrego do Nordeste Alentejano	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո դո Նորդեստե Ալենտեժանո
PT	Borrego Serra da Estrela	g.U.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո Սերա դա Էստրելա
PT	Borrego Terrincho	g.U.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Բորեգո Տերինչո
PT	Butelo de Vinhais ; Bucho de Vinhais ; Chouriço de Ossos de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բուտելո դե Վինյայս, Բուշո դե Վինյայս, Շուրիսո դե Օսոս դե Վինյայս
PT	Cabrito da Beira	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Կաբրիտո դա Բեյրա
PT	Cabrito da Gralheira	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Կաբրիտո դա Գրալեյրա
PT	Cabrito das Terras Altas do Minho	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnieberzeugnisse), frisch	Կաբրիտո դաս Տերաս Ալտաս դո Մինյո

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Cabrito de Barroso	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարբիտո դե Բարոզո
PT	Cabrito do Alentejo	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարբիտո դո Ալենտեժո
PT	Cabrito Transmontano	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարբիտո Տրասմոնտանո
PT	Cacholeira Branca de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կաշոլեյրա Բրանկա դե Պորտալեգրե
PT	Capão de Freamunde	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կապաո դե Ֆրեամունդե
PT	Carnalentejana	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնալենտեժենա
PT	Carne Arouquesa	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Առուկեզա
PT	Carne Barrosã	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնի Բառոզա
PT	Carne Cachena da Peneda	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Կաշենա դա Պենեդա
PT	Carne da Charneca	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե դա Շառնեկա
PT	Carne de Bísaro Transmontano ; Carne de Porco Transmontano	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե դե Բիզարո Տրասմոնտանո, Կարնե դե Պորկո Տրասմոնտանո
PT	Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե ջ Բովինո Կրուզադո դոս Լամեյրոս դո Բարոզո
PT	Carne de Bravo do Ribatejo	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե դե Բրավո դո Րիբատեժո
PT	Carne de Porco Alentejano	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե դե Պորկո Ալենտեժանո
PT	Carne dos Açores	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե դոզ Ասորես
PT	Carne Marinhova	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Մարինյոա
PT	Carne Maronesa	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Մառոնեզա
PT	Carne Mertolenga	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Մեռտոլենգա
PT	Carne Mirandesa	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կարնե Միրանդեզա
PT	Castanha da Padrela	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստենյա դա Պադրելա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Castanha da Terra Fria	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստենյա դա Տեռա Ֆրիա
PT	Castanha dos Soutos da Lapa	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստենյա դոս Սոուտոս դա Լապա
PT	Castanha Marvão-Portalegre	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստենյո Մառվաո-Պորտալեգրե
PT	Cereja da Cova da Beira	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սերեժա դա Կովա դա Բեյրա
PT	Cereja de São Julião-Portalegre	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սերեժա դե Սոն Զուլիաո-Պորտալեգրե
PT	Cereja do Fundão	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սերեժա դու Ֆունդաո
PT	Chouriça de Carne de Barroso-Montalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա դե Կարնի դե Բարոզո-Մունտալեգրի
PT	Chouriça de Carne de Melgaço	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա դե Կարնի ջե Մելգասո
PT	Chouriça de Carne de Vinhais ; Linguiça de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա դե Կարնի ջե Վինյայս, Լինգուիսը դյո Վինյայս
PT	Chouriça de sangue de Melgaço	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա ջե սենգե ջե Մելգասո
PT	Chouriça Doce de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա Դոսե դե Վինյայս
PT	Chouriço Azedo de Vinhais ; Azedo de Vinhais ; Chouriço de Pão de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսո Ազեդո դե Վինյայս, Ազեդո դե Վինյայս, Շուրիսո ջե Պաո ջե Վինյայս
PT	Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսա դե Աբաբորա դե Բարոզո-Մունտալեգրի
PT	Chouriço de Carne de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսո դե Կարնե ջե Էստրեմոզ և Բորբա
PT	Chouriço de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսո դե Պորտալեգրե
PT	Chouriço grosso de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսո գոսսո ջե Էստրեմոզ և Բորբա

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Chouriço Mouro de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շուրիսո մուրո դե Պորտալեգրե
PT	Citrinos do Algarve	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սիտրինոս դո Ալգարվե
PT	Cordeiro Mirandês / Canhão Mirandês	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդեյրո Միրանդես/ Կանյոնո Միրանդես
PT	Cordeiro Bragançano	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդեյրո Բրագանսանո
PT	Cordeiro de Barroso ; Anho de Barroso ; Cordeiro de leite de Barroso	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդեյրո դե Բառոզո, Անյո դե Բառոզո, Կորդեյրո դե լեյտե դե Բառոզո
PT	Farinheira de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ֆարինեյրա դե Էստրեմոզ և Բորբա
PT	Farinheira de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Ֆարինեյրա դե Պորտալեգրե
PT	Fogaça da Feira	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ֆոգասա դա Ֆեյրա
PT	Folar de Valpaços	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ֆոլար դե Վալպասուս
PT	Ginja de Óbidos e Alcobaça	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ջինջա ջե Օփիդոս և Ալկոբասա
PT	Linguiça de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լինգուիսա դե Պորտալեգրե
PT	Linguiça do Baixo Alentejo ; Chouriço de carne do Baixo Alentejo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լինգուիսա դո Բայշո Ալենտեժո, Շուրիսո դե կարնե դո Բայշո Ալենտեժո
PT	Lombo Branco de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լոմբո Բրենկո դե Պորտալեգրե
PT	Lombo Enguitado de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լոմբո Էնգիտադո դե Պորտալեգրե
PT	Maça Bravo de Esmolfe	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասա Բրավո դե Էսմոլֆե

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Maça da Beira Alta	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասս դե Բեյրա Ալտա
PT	Maça da Cova da Beira	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասս դա Կովա դե Բեյրա
PT	Maça de Alcobaça	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասս դե Ալկոբասս
PT	Maça de Portalegre	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասս դե Պորտալեգրե
PT	Maça Riscadinha de Palmela	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մասս Ռիսկադինյա դե Պալմելա
PT	Maracujá dos Açores/S. Miguel	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մառակուժա դոզ Ասորիս/Ս. Միգել
PT	Mel da Serra da Lousã	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դա Սեռա դա Լուզա
PT	Mel da Serra de Monchique	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դա Տեռա դե Մոնշիկե
PT	Mel da Terra Quente	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դա Տեռա Կենտե
PT	Mel das Terras Altas do Minho	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դաս Տեռաս Ալտաս դո Մինյո
PT	Mel de Barroso	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դե Բարոզո
PT	Mel do Alentejo	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դո Ալենտեժո
PT	Mel do Parque de Montezinho	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դո Պարկե դե Մոնտեզինյո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դո Ռիբադեժու Նորչե (Մերա դ' Ադեր, Աբուֆեյրա դե Կաստելո դե Բոդե, Բայրո, Ալտո Նաբաո)
PT	Mel dos Açores	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մել դուզ Ասորես
PT	Meloa de Santa Maria — Açores	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելուա դե Սանտա Մարիա – Ասորես
PT	Morcela de Assar de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մորսելա դե Ասար դե Պորտալեգրե
PT	Morcela de Cozer de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մորսելա դե Կոսեր դե Պորտալեգրե
PT	Morcela de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մորսելա դե Էստրեմոզ Է Բորբա
PT	Ovos Moles de Aveiro	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Օվոս Մոլես դե Ավեյրո
PT	Paia de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պայա դե Էստրեմոզ Է Բորբա
PT	Paia de Lombo de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պայա դե Լոմբո դե Էստրեմոզ Է Բորբա
PT	Paia de Toucinho de Estremoz e Borba	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պայա դե Տոուսիյո դե Էստրեմոզ Է Բորբա
PT	Painho de Portalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պաինյո դե Պորտալեգրե
PT	Paio de Beja	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պայո դե Բեժա
PT	Pão de Ló de Ovar	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պաո դե Լո դե Օվար
PT	Pastel de Chaves	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պաստել դե Շավես

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Pastel deTentúgal	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պաստել դե Տենտուգալ
PT	Pêra Rocha do Oeste	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պէրա Ռաշա դո Օեստե
PT	Pêssego da Cova da Beira	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեսեգո դա Կովա դա Բեյրա
PT	Presunto de Barrancos / Paleta de Barrancos	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Բարանկոս/Պալետա դե Բարանկոս
PT	Presunto de Barroso	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Բարոզո
PT	Presunto de Camp Maior e Elvas ; Paleta de Campo Maior e Elvas	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Կամպ Մայոր ի Էլվաս, Պալետա դե Կամպո Մայոր ի Էլվաս
PT	Presunto de Melgaço	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Մելգասո
PT	Presunto de Santana da Serra ; Paleta de Santana da Serra	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Սանտանա դա Սերա, Պալետա դե Սանտանա դա Սերա,
PT	Presunto de Vinhais / Presunto Bísaro de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դե Վինյայս/ Պրեզունտո Բիզարո դե Վինյայս
PT	Presunto do Alentejo ; Paleta do Alentejo	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեզունտո դո Ալենտեժո, Պալետա դո Ալենտեժո
PT	Queijo de Azeitão	g.U.	Käse	Կեյժո դե Ազեյտաու
PT	Queijo de Cabra Transmonta- no/Queijo de Cabra Transmontano Velho	g.U.	Käse	Կեյժո դե Կաբրա Տրանսմոնտանո/ Կեյժո դե Կաբրա Տրանսմոնտանո Վելյու
PT	Queijo de Évora	g.U.	Käse	Կեյժո դե Էվորա
PT	Queijo de Nisa	g.U.	Käse	Կեյժո դե Նիզա
PT	Queijo do Pico	g.U.	Käse	Կեյժո դո Պիկո
PT	Queijo mestiço de Tolosa	g.g.A.	Käse	Կեյժո Մեստիսո դե Տոլոզա
PT	Queijo Rabaçal	g.U.	Käse	Կեյժո Ռաբասալ
PT	Queijo S. Jorge	g.U.	Käse	Կեյժո Ս. Ժորժե

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
PT	Queijo Serpa	g.U.	Käse	Կեյժո Սերպա
PT	Queijo Serra da Estrela	g.U.	Käse	Կեյժո Սեռա դա Էստրելա
PT	Queijo Terrincho	g.U.	Käse	Կեյժո Տերինչո
PT	Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)	g.U.	Käse	Կեյժոս դա Բեյրա Բայշա (Կեյժո դե Կաստելու Բրանկու, Կեյժո Ամարելու դա Բեյրա Բայշա, Կեյժո Պիկանտե դա Բեյրա Բայշա)
PT	Requeijão da Beira Baixa	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Ռեկեյժաո դա Բեյրա Բայշա
PT	Requeijão Serra da Estrela	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Ռեկեյժաո Սեռա դա Էստրելա
PT	Sal de Tavira / Flor de Sal de Tavira	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սալ դե Տավիրա/ Ֆլոր դե Սալ դե Տավիրա
PT	Salpicão de Barroso-Montalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալպիքաո դե Բառոզո-Մոնտալեգրե
PT	Salpicão de Melgaço	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալպիքաո դե Մելգասո
PT	Salpicão de Vinhais	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալպիքաո դե Վինյաս
PT	Sanguieira de Barroso-Montalegre	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սանգեյրա դե Բառոզո-Մոնտալեգրե
PT	Travia da Beira Baixa	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Տրավիա դա Բեյրա Բայշա
PT	Vitela de Lafões	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Վիտելա դե Լաֆոնս
RO	Cârnați de Pleșcoi	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կըրնացի դե Պլեշկոյ
RO	Magiun de prune Topoloveni	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մաջուն դե պրունե Տոպոլովենի

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
RO	Novac afumat din Țara Bârsei	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Նովակ աֆումատ դին Ծարա Բըրսեյի
RO	Salam de Sibiu	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալամ դե Սիբիու
RO	Scrumbie de Dunăre afumată	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Սկրումբիե դե Դունըրե աֆումատը
RO	Telemea de Ibănești	g.U.	Käse	Տելեմեա դե Իբանեստի
RO	Telemea de Sibiu	g.g.A.	Käse	Տելեմեա դե Սիբիու
SK	Klenovecký syrec	g.g.A.	Käse	Կլենովեցկի Սիռեց
SK	Levický slad	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Լեվիցկի սլադ
SK	Oravský korbáčik	g.g.A.	Käse	Օրավսկի կորբաչիկ
SK	Paprika Žitava/Žitavská paprika	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պապրիկա Ժիտավա/ Ժիտավսկա պապրիկա
SK	Skalický trdelník	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Սկալիցկի տոդելնիկ
SK	Slovenská bryndza	g.g.A.	Käse	Սլովենսկա բրինձա
SK	Slovenská parenica	g.g.A.	Käse	Սլովենսկա պառենիցա
SK	Slovenský oštiepok	g.g.A.	Käse	Սլովենսկի օշտյեպոկ
SK	Stupavské zelé	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ստուպավսկե զելե
SK	Tekovský salámový syr	g.g.A.	Käse	Տյեկովսկի սալամովի սիր
SK	Zázrivské vojky	g.g.A.	Käse	Զազրիվսկե վոյկի
SK	Zázrivský korbáčik	g.g.A.	Käse	Զազրիվսկի կորբաչիկ
SI	Bovški sir	g.U.	Käse	Բովշկի սիր
SI	Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էկստրա դեվիշկո օլյչնո օլյե սլովենսկե իստրե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
SI	Jajca izpod Kamniških planin	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Յայցա իզպօդ Կամնիշկիի պլանին
SI	Kočevski gozdni med	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Կոչեվսկի գոզդնի մեդ
SI	Kranjska klobasa	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կրանյսկա կլոբասա
SI	Kraška panceta	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կրաշկա պանցետա
SI	Kraški med	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Կրաշկի մեդ
SI	Kraški pršut	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կրաշկի պրշուտ
SI	Kraški zašink	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Կրաշկի զաշինկ
SI	Mohant	g.U.	Käse	Մոխանտ
SI	Nanoški sir	g.U.	Käse	Նանոշկի սիր
SI	Piranska sol	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պիրանսկա սոլ
SI	Prekmurska šunka	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրեկմուրսկա Շունկա
SI	Prleška tunka	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Պրլեշկա տյունկա
SI	Ptujski lük	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պտույսկի լյուկ
SI	Šebreljski želodec	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Շեբրելյսկի ժելոդեց
SI	Slovenski med	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Սլովենսկի մեդ
SI	Štajerski hmelj	g.g.A.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Շտայերսկի հմելյ

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
SI	Štajersko prekmursko bučno olje	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Շտայերսկո պրեկմուրսկո բուչնո օլյե
SI	Tolminc	g.U.	Käse	Տոլմինց
SI	Zgornjesavinjski želodec	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Զգոռնյեսավինյսկի ժելոդեց
ES	Aceite Campo de Calatrava	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե Կամպո դե Կալատրավա
ES	Aceite Campo de Montiel	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե Կամպո դե Մոնտիել
ES	Aceite de Ibiza / Oli d'Eivissa	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Իվիսա/ Օլի դ'Էլվիսա
ES	Aceite de Jaén	g.g.A.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Խանեն
ES	Aceite de La Alcarria	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե լա Ալկարիա
ES	Aceite de la Comunitat Valenciana	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե լա կոմունիտատ Վալենսիանա
ES	Aceite de la Rioja	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե լա Ռիոխա
ES	Aceite de Lucena	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Լուսենա
ES	Aceite de Mallorca ; Aceite mallorquín ; Oli de Mallorca ; Oli mallorquí	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Մալորկա, Ասեյտե Մալորկին, Օլի դե Մալորկա, Օլի մալորկին
ES	Aceite de Navarra	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Նավարա
ES	Aceite de Terra Alta ; Oli de Terra Alta	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Տերա Ալտա, Օլի դե Տերա Ալտա
ES	Aceite del Baix Ebre-Montsià ; Oli del Baix Ebre-Montsià	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դե Բայշ Էբրե-Մոնցիա, Օլի դել Բայշ Էբրե-Մոնցիա
ES	Aceite del Bajo Aragón	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե դել Վախո Արագոն

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Aceite Monterrubio	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե Մոնտերրուբիո
ES	Aceite Sierra del Moncayo	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Ասեյտե Սիեռա դել Մոնկայո
ES	Aceituna Aloreña de Málaga	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասեյտունա Ալորենյա դե Մալաղա
ES	Aceituna de Mallorca / Aceituna Mallorquina / Oliva de Mallorca / Oliva Mallorquina	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ասեյտունե դե Մայորկա/ Ասեյտունա Մայորկինա/ Օլիվա դե Մայորկա/ Օլիվա Մայորկինա
ES	Afuega'l Pitu	g.U.	Käse	Աֆուեղա՛լ Պիտու
ES	Ajo Morado de Las Pedroñeras	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ախո Մորադո դե լաս Պեդրոնյերաս
ES	Alcachofa de Benicarló ; Carxofa de Benicarló	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ալկաչոֆա դե Բենիկառլո, Կարոչոֆա դե Բենիկառլո
ES	Alcachofa de Tudela	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ալկաչոֆա դե Տուդելա
ES	Alfajor de Medina Sidonia	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ալֆախո դե Մեդինա Սիդոնիա
ES	Almendra de Mallorca / Almendra Mallorquina / Ametlla de Mallorca / Ametlla Mallorquina	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ալմենդրա դե Մայորկա/ Ալմենդրա Մայորկինա/ Ամետլյա դե Մայորկա/ Ամետլյա Մայորկինա
ES	Alubia de La Báñez-León	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ալուբիա դե Լա Բանյեսա-Լեոն
ES	Antequera	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Անտեկերա
ES	Arroz de Valencia ; Arròs de València	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Առոզ դե Վալենսիա, Առոս դե Վալենսիա
ES	Arroz del Delta del Ebro / Arròs del Delta de l'Ebre	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Առոզ դել Դելտա դել Էբրո/ Առոս դել Դելտա դե Լ Էբրե

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Arzúa-Ulloa	g.U.	Käse	Արսուա-Ուլլոա
ES	Avellana de Reus	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ավելյանա դե Ռեուս
ES	Azafrán de la Mancha	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Ասաֆրսան դե լա Մանչա
ES	Baena	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Բաենա
ES	Berenjena de Almagro	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բերենյենա դե Ալմադրո
ES	Botillo del Bierzo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Բոտիլո դել Բյերսո
ES	Caballa de Andalucia	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Կաբալյա դե Անդալուսիա
ES	Cabrales	g.U.	Käse	Կաբրալես
ES	Calasparra	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կալասպարա
ES	Calçot de Valls	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կալսոտ դե Վալս
ES	Capón de Vilalba	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կապոն դե Վիլալբա
ES	Carne de Ávila	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնե դե Ավիլա
ES	Carne de Cantabria	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնե դե Կանտաբրիա
ES	Carne de la Sierra de Guadarrama	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնե դե լա Սիերա դե Գուադարամա
ES	Carne de Salamanca	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնե դե Սալամանկա
ES	Carne de Vacuno del País Vasco/Euskal Okela	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կառնե դե Վակունո դել Պաիս Վասկո/Էուսկալ Օկելա
ES	Castaña de Galicia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կաստանյա դե Գալիսիա
ES	Cebolla Fuentes de Ebro	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սեբոյա Ֆուենտես դե Էբրո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Cebreiro	g.U.	Käse	Սեբրեյրո
ES	Cecina de León	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սեսինա դե Լեոն
ES	Cereza del Jerte	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սերեսա դել խեռոտե
ES	Cerezas de la Montaña de Alicante	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սերեսաս դե լա Մոնտանյա դե Ալիկանտե
ES	Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Չիրիմոյա դե լա Կոստա Տրոպիկալ դե Գրանադա-Մալագա
ES	Chorizo de Cantimpalos	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չորիսո դե Կանտիմպալոս
ES	Chorizo Riojano	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չորիսո Ռիոխանո
ES	Chosco de Tineo	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Չոսկո դե Տինեո
ES	Chufa de Valencia	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Չուֆա դե Վալենսիա
ES	Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Սիտրիկոս Վալենսիանոս/ Սիտրիկս Վալենսիանս
ES	Clementinas de las Tierras del Ebro ; Clementines de les Terres de l'Ebre	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կլեմենտինասս դե լաս Տյեռաս դել Էբրո, Կլեմենտինես դե լես Տեռես դե լ Էբրե
ES	Cochinilla de Canarias	g.U.	Cochenille (Rohstoff tierischen Ursprungs)	Կոչինիյա դե Կանարիաս
ES	Coliflor de Calahorra	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կոլիֆլոր դե Կալաորա
ES	Cordero de Extremadura	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդերո դե Էքստրեմադուրա
ES	Cordero de Navarra ; Nafarroako Arkumea	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդերո դե Նավարա, Նաֆառուակո Առկումեա
ES	Cordero Manchego	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդերո Մանչեգո
ES	Cordero Segureño	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Կորդերո Սեղուրենյո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Dehesa de Extremadura	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Դեհեսա դե Էքստրեմադուրա
ES	Ensaimada de Mallorca ; Ensaimada mallorquina	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Էնսաիմադա դե Մալորկա, Էնսաիմադա Մալորկինա
ES	Espárrago de Huétor-Tájar	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Էսպարադո դե Ուետոր-Տախար
ES	Espárrago de Navarra	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Էսպարադո դե Նավարա
ES	Estepa	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Էստեպա
ES	Faba Asturiana	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաբա Աստուրիանա
ES	Faba de Lourenzá	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆաբա դե Լորենսա
ES	Fesols de Santa Pau	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ֆեսոս դե Սանտա Պաու
ES	Gall del Penedès	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Գալ դել Պենեդես
ES	Gamoneu ; Gamonedo	g.U.	Käse	Գամոնու, Գամոնեդո
ES	Garbanzo de Escacena	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գարբանսո դե Էսկասենա
ES	Garbanzo de Fuentesaúco	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գարբանսո դե Ֆունտեսաուկո
ES	Gata-Hurdes	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Գատա-Ուոդես
ES	Gofio Canario	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գոֆիո Կանարիո
ES	Granada Mollar de Elche/Granada de Elche	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գրանադա Մոլար դե Էլչե/ Գրանադա դե Էլչե
ES	Grelas de Galicia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Գրելաս դե Գալիսիա
ES	Guijuelo	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Գիխուելո

Mitglied-staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Idiazábal	g.U.	Käse	Իդիաաբալ
ES	Jabugo	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Խաբուգո
ES	Jamón de Serón	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Խամոն դե Սերոն
ES	Jamón de Teruel/Paleta de Teruel	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Խամոն դե Տերուել/ Պալետա դե Տերուել
ES	Jamón de Trevélez	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Խամոն դե Տրեվելես
ES	Jijona	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Խիխոնա
ES	Judías de El Barco de Ávila	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Խուդիաս դ Էլ Վարկո դե Ավիլա
ES	Kaki Ribera del Xúquer	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Կակի Ռիբերա դել Շուկեր
ES	Lacón Gallego	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լակոն Գալեգո
ES	Lechazo de Castilla y León	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Լեչասո դե Կաստիլյա և Լեոն
ES	Lenteja de La Armuña	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լենտեխա դե Լա Արմունյա
ES	Lenteja de Tierra de Campos	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Լենտեխա դե Տիերա դե Կամպոս
ES	Les Garrigues	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Լես Գարիգես
ES	Los Pedroches	g.U.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Լոս Պեդրոչես
ES	Mahón-Menorca	g.U.	Käse	Մաոն-Մենորկա
ES	Mantecadas de Astorga	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մանտեկադաս դե Աստորգա
ES	Mantecados de Estepa	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մանտեկադոս դե Էստեպա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya ; Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մանտեկիյա դե լ'Ալտ Ուրժել և լա Սերդանյա, Մանտեգա դե լ'Ալտ Ուրժել և լա Սերդանյա
ES	Mantequilla de Soria	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մանտեկիյա դե Սորիա
ES	Manzana de Girona ; Poma de Girona	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մանցանա դե Խիրոնա, Պոմա դե Խիրոնա
ES	Manzana Reineta del Bierzo	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մանսանա Ռեյնետա դել Բյերսո
ES	Mazapán de Toledo	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մասապան դե Տոլեդո
ES	Mejillón de Galicia ; Mexillón de Galicia	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մեխիլոն դե Գալիսիա, Մեքիլոն դե Գալիսիա
ES	Melocotón de Calanda	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոկոտոն դե Կալանդա
ES	Melón de la Mancha	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոն դե լա Մանչա
ES	Melón de Torre Pacheco-Murcia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մելոն դե Տորե Պաչեկո Մուրսիա
ES	Melva de Andalucia	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մելվա դե Անդալուսիա
ES	Miel de Galicia ; Mel de Galicia	g.g.A.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միել դե Գալիսիա, Մել դե Գալիսիա
ES	Miel de Granada	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դե Գրանադա
ES	Miel de La Alcarria	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դե լա Ալկարիա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Miel de Liébana	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միել դե Լիեբանա
ES	Miel de Tenerife	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Մյել դե Տեներիֆե
ES	Miel Villuercas-Ibores	g.U.	Sonstige Erzeugnisse tierischen Ursprungs (Eier, Honig, verschiedene Milcherzeugnisse außer Butter usw.)	Միել Վիլյուերկաս-Լբորես
ES	Mojama de Barbate	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մոխամա դե Բարբատե
ES	Mojama de Isla Cristina	g.g.A.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Մոխամա դե Իսլա Կրիստինա
ES	Mollete de Antequera	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Մոլլետե դե Անտեկիերա
ES	Mongeta del Ganxet	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Մոնժետա դե Գանչետ
ES	Montes de Granada	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոնտես դե Գրանադա
ES	Montes de Toledo	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոնտես դե Տոլեդո
ES	Montoro-Adamuz	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Մոնտորո-Ադամուս
ES	Morcilla de Burgos	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Մորսիլյա դե Բուրգոս
ES	Nísperos Callosa d'En Sarriá	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Նիսպերոս կալյոսա դ'Էն Սարիա
ES	Oli de l'Empordà/Aceite de L'Empordà	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Օլի դե Լ'Էմպորդա/ Ասեյտե դե Լ'Էմպորդա
ES	Pa de Pagès Català	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պա դե Պաժես Կատալա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Pan de Alfacar	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պան դե Ալֆակար
ES	Pan de Cea	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պան դե Սեա
ES	Pan de Cruz de Ciudad Real	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պան դե Կրուս դե Սիդադ Ռեալ
ES	Pan Galego / Pan Gallego	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պան Գալեգո/Պան Գալյեգո
ES	Papas Antiguas de Canarias	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պապաս Անտիգուաս դե Կանարիաս
ES	Pasas de Málaga	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պասաս դե Մալագա
ES	Pataca de Galicia / Patata de Galicia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատակա դե Գալիսիա/ Պատատա դե Գալիսիա
ES	Patatas de Prades ; Patates de Prades	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պատատաս դե Պրադես, Պատատես դե Պրադես
ES	Pebre bord de Mallorca / Pimentón de Mallorca	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պեբրե բորդ դե Մալյորկա/Պիմենտոն դե Մալյորկա
ES	Pemento da Arnoia	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեմենտո դ Առնոյա
ES	Pemento de Herbón	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեմենտո դե Էրբոն
ES	Pemento de Mougán	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեմենտո դե Մուգան
ES	Pemento de Oímbra	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեմենտո դե Օիմբրա
ES	Pemento do Couto	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեմենտո դո Կուտո
ES	Pera de Jumilla	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեռա դե Խումիլյա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Pera de Lleida	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեռա դե Լեյդա
ES	Peras de Rincón de Soto	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պեռաս դե Ռինկոն դե Սոտո
ES	Picón Bejes-Tresviso	g.U.	Käse	Պիկոն Բեխես-Տրեսվիսո
ES	Pimentón de la Vera	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պիմենտոն դե լա Վերա
ES	Pimentón de Murcia	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Պիմենտոն դե Մուրսիա
ES	Pimiento Asado del Bierzo	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիմիենտո Ասադո դել Բյերսո
ES	Pimiento de Fresno-Benavente	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիմիենտո դե Ֆրեսնո-Բենավենտե
ES	Pimiento de Gernika / Gernikako Piperra	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիմիենտո դե Գերնիկա օր Գերնիկակո Պիպերա
ES	Pimiento Riojano	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիմիենտո Ռիոխանո
ES	Pimientos del Piquillo de Lodosa	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պիմիենտոս դել Պիկիլյո դե Լոդոսա
ES	Plátano de Canarias	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Պլատանո դե Կանարիաս
ES	Pollo y Capón del Prat	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Պոլյո ի Կապոն դել Պրատ
ES	Polvorones de Estepa	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Պոլվորոնես դե Էստեպա
ES	Poniente de Granada	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պոնիենտե դե Գրանադա
ES	Priego de Córdoba	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Պրիեգո դե Կորդոբա
ES	Queso Camerano	g.U.	Käse	Կեսո Կամերանո
ES	Queso Casín	g.U.	Käse	Կեսո Կասին
ES	Queso Castellano	g.g.A.	Käse	Կեսո Կաստելյանո

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Queso de Flor de Guía / Queso de Media Flor de Guía / Queso de Guía	g.U.	Käse	Կեսո դե Ֆլոր դե Գիա/ Կեսո դե Մեդիա Ֆլոր դե Գիա/ Կեսո դե Գիա
ES	Queso de La Serena	g.U.	Käse	Կեսո դե լա Սերենա
ES	Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya	g.U.	Käse	Կեսո դե լ'Ալտ Ուրժել և լա Սերդանյա
ES	Queso de Murcia	g.U.	Käse	Կեսո դե Մուրսիա
ES	Queso de Murcia al vino	g.U.	Käse	Կեսո դե Մուրսիա ալ Վին
ES	Queso de Valdeón	g.g.A.	Käse	Կեսո դե Վալդեոն
ES	Queso Ibores	g.U.	Käse	Կեսո Իբորես
ES	Queso Los Beyos	g.g.A.	Käse	Կեսո Լոս Բեյոս
ES	Queso Majorero	g.U.	Käse	Կեսո Մախորերո
ES	Queso Manchego	g.U.	Käse	Կեսո Մանչեգո
ES	Queso Nata de Cantabria	g.U.	Käse	Կեսո նատա դե Կանտաբրիա
ES	Queso Palmero ; Queso de la Palma	g.U.	Käse	Կեսո Պալմերո, Կեսո դե լա Պալմա
ES	Queso Tetilla / Queixo Tetilla	g.U.	Käse	Կեսո Տետիլյա/Կեյջո Տետիլյա
ES	Queso Zamorano	g.U.	Käse	Կեսո Սամորանո
ES	Quesucos de Liébana	g.U.	Käse	Կեսուկոս դե Լիեվանա
ES	Roncal	g.U.	Käse	Ռոնկալ
ES	Salchichón de Vic ; Llonganissa de Vic	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սալչիչոն դե Վիկ, Լյոնգանիսա դե Վիկ
ES	San Simón da Costa	g.U.	Käse	Սան սիմոն դա Կոստա
ES	Sidra de Asturias ; Sidra d'Asturies	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Սիդրա դե Աստուրիաս, Սիդրա դ Աստուրիես
ES	Sierra de Cádiz	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիեռա դե Կադիս
ES	Sierra de Cazorla	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիեռա դե Կասոռլա

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Sierra de Segura	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիեռա դե Սեգուրա
ES	Sierra Mágina	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիեռա Մախինա
ES	Siurana	g.U.	Fette (Butter, Margarine, Öle usw.)	Սիուրանա
ES	Sobao Pasiego	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Սովաո Պասյեգո
ES	Sobrasada de Mallorca	g.g.A.	Fleischerzeugnisse (gekocht, gepökelt, geräuchert usw.)	Սոբրասադա դե Մալորկա
ES	Tarta de Santiago	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Տարտա դե Սանտիագո
ES	Ternasco de Aragón	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռնասկո դե Արագոն
ES	Tenera Asturiana	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռներա Աստուրիանա
ES	Tenera de Aliste	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռներա դե Ալիստե
ES	Tenera de Extremadura	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռներա դե Էքստրեմադուրա
ES	Tenera de Navarra ; Nafarroako Aratxea	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռներա դե Նավարա, Նաֆարոակո Արաթեա
ES	Tenera Gallega	g.g.A.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Տեռներա Գալյեգա
ES	Tomate La Cañada	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Տոմատե դե Կանյադա
ES	Torta del Casar	g.U.	Käse	Տորտա դել Կասար
ES	Turrón de Agramunt ; Torró d'Agramunt	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Տուրոն դե Ագրամունտ, Տորոն դ Ագրամունտ
ES	Turrón de Alicante	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Տուրոն դի Ալիկանտե
ES	Uva de mesa embolsada "Vinalopó"	g.U.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Ուվա դե մեսա էմբոլսադա «Վինալոպո»

Mitglied- staat	Zu schützender Name	Art (g.U. / g.g.A.)	Art des Erzeugnisses	Transkription des Namens in armenische Buchstaben
ES	Vinagre de Jerez	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Վինագրե դե Խերես
ES	Vinagre de Montilla-Moriles	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Վինագրե դե Մոնտիլյա-Մորիլես
ES	Vinagre del Condado de Huelva	g.U.	Andere unter Anhang I AEUV fallende Erzeugnisse (Gewürze usw.)	Վինագրե դել Կոնդադո դե Ուելվա
SE	Bruna bönor från Öland	g.g.A.	Obst, Gemüse und Getreide, unverarbeitet und verarbeitet	Բրունա բոնոր ֆրոն Էլանդ
SE	Hännlamb	g.U.	Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch	Հոնլամբ
SE	Kalix Ljörom	g.U.	Fisch, Muscheln und Schalentiere, frisch und Erzeugnisse daraus	Քոլիքս Լյոյրոմ
SE	Skånsk spettkaka	g.g.A.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Սկոնսկ սպետտքաքա
SE	Svecia	g.g.A.	Käse	Սվեցիա
SE	Upplandskubb	g.U.	Backwaren, feine Backwaren, Süßwaren, Kleingebäck	Ուփլանդսքուբ

3. Verzeichnis der Spirituosen

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
AT	Inländerrum	Ինլենդերում
AT	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Յեգերտե/Յագերտե/Յագատե
AT	Mariazeller Magenlikör	Մարիացելեր Մագենլիկյոր
AT	Steinfelder Magenbitter	Շտայնֆելդեր Մագենբիտեր
AT	Wachauer Marillenbrand	Վախաուեր Մարիլենբրանդ
AT	Wachauer Marillenlikör	Վախաուեր Մարիլենլիկյոր
AT	Wachauer Weinbrand	Վախաուեր Վայնբրանդ
BE (Balegem)	Balegemse jenever	Բալեգեմսե Յենեվե
BE (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)	Hasseltse jenever/Hasselt	Հասելտսե Յենեվե/Հասելտ
BE (Oost-Vlaanderen)	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Օ' դե Ֆլանդեր-Օստ-Վլամսե Գրանյենեվե
BE (Région wallonne)	Peket-Pekêt/Pèket-Pèkèt de Wallonie	Պեկետ-Պեկետ/Պեկե-Պեկե դե Վալոնի

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
BG	Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas	Բուրգասկա Մուսկատովա ռակիյա/ Մուսկատովա ռակիյա օտ Բուրգաս
BG	Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova Rakya from Karlovo	Կարլովսկա գրոզդովա ռակիյա/ Գրոզդովա Ռակիյա օտ Կարլովո
BG	Ловешка сливова ракия/Сливовая ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech	Լովեշկա սլիվովա ռակիյա/ Սլիվովա ռակիյա օտ Լովեշ
BG	Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie	Պոմորիյսկա գրոզդովա ռակիյա/ Գրոզդովա ռակիյա օտ Պոմորիյե
BG	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)	Սլիվենսկա պերլա (Սլիվենսկա գրոզդովա ռակիյա / Գրոզդովա ռակիյա օտ Սլիվեն)
BG	Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja	Ստրալժանսկա Մուսկատովա ռակիյա/ Մուսկատովա ռակիյա օտ Ստրալժա
BG	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare	Սունգուրլասկա գրոզդովա ռակիյա/ Գրոզդովա ռակիյա օտ Սունգուրլառե
BG	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol	Սուխինդոլսկա գրոզդովա ռակիյա/ Գրոզդովա ռակիյա օտ Սուխինդոլ
BG	Троянска сливова ракия/Сливовая ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan	Տրոյանսկա սլիվովա ռակիյա/ Սլիվովա ռակիյա օտ Տրոյան
BG	Ямболска гроздова ракия / Гроздова ракия от Ямбол / Yambolska grozdova rakya / Grozdova rakya from Yambol	Յամբոլսկա գրոզդովա ռակիյա/ Գրոզդովա ռակիյա օտ Յամբոլ
HR	Hrvatska loza	Հրվատսկա լոզա
HR	Hrvatska stara šljivovica	Հրվատսկա ստարա շլիվովիցա
HR	Hrvatska travarica	Հրվատսկա տրավարիցա
HR	Hrvatski pelinkovac	Հրվատսկի պելինկովաց
HR	Slavonska šljivovica	Սլավոնսկա շլիվովիցա
HR	Zadarski maraschino	Զադարսկի մարասկինո
CY	Zıfavia/Τζιφάβια/Ziḡáva/Zivania	Զիվանիյա / Զիվանիա / Զիվանա / Զիվանիա
CZ	Karlovarská Hořká	Կարլովարսկա Հորժկա
EE	Estonian vodka	Էստոնիան վոդկա

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
FI	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Սուոմալայնեն Մարյալիկյորի / Սուոմալայնեն Հեդելմալիկյորի / Ֆինսկ Բերլիկյոր / Ֆինսկ Ֆրուկտիկյոր / Ֆինիշ Բերի լիկյոր / Ֆինիսշ ֆրուտ լիկյոր
FI	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Սուոմալայնեն Վոդկա / Ֆինսկ Վոդկա / Վոդկա օֆ Ֆինլանդ
FR	Absinthe de Pontarlier	Աբսենտ դե Պոնտարլյե
FR	Armagnac	Արմանյակ
FR	Calvados	Կալվադոս
FR	Calvados Domfrontais	Կալվադոս Դոմֆրոնտե
FR	Calvados Pays d'Auge	Կալվադոս Պեյ դ'Օժ
FR	Cassis de Bourgogne	Կասիս դը Բուրգոնյ
FR	Cassis de Dijon	Կասիս դը Դիժոն
FR	Cassis de Saintonge	Կասիս դը Սենտոնժ
FR	Eau-de-vie de Cognac / Eau-de-vie des Charentes / Cognac	Օղվի դե Կոնյակ / Օղվի դե Շարանտ / Կոնյակ
FR	Eau-de-vie de cidre de Bretagne	Օ-դը-վի դը սիդրը դը Բրետանյ
FR	Eau-de-vie de cidre de Normandie	Օ-դը-վի դը սիդրը դը Նորմանդի
FR	Eau-de-vie de cidre du Maine	Օ-դը-վի դը սիդրը դյու Մեն
FR	Eau-de-vie de Faugères/Faugères	Օ-դը-վի դը Ֆոժեր/Ֆոժեր
FR	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Մար դը Բուրգոնյ/ Շյո-դը-վի դը մար դը Բուրգոնյ
FR	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne	Մար դը Շամպանյ/ Օ-դը-վի դը մար դը Շամպանյ
FR	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Մար դե Կոտ-դյու-Ռոն/ Օ-դը-վի դը մար դե Կոտ դյու Ռոն
FR	Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey	Մար դյու Բյուժե/ Օ-դը-վի դը մար օրիժիներ դը Բյուժե
FR	Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence	Մար դը Պրովանս/ Օ-դը-վի դը մար օրիժիներ դը Պրովանս
FR	Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	Մար դը Սավուա/ Օ-դը-վի դը մար օրիժիներ դը Սավուա
FR	Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	Մար դյու Լանգուեդոկ/ Օ-դը-վի դը մար օրիժիներ դյու Լանգուեդոկ
FR	Eau-de-vie de poiré de Normandie	Օ-դը-վի դը պուարե դը Նորմանդի
FR	Eau-de-vie de vin de la Marne	Օ-դը-վի դը վեն դը լա Մարն
FR	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Օ-դը-վի դը վեն դե Կոտ-դյու-Ռոն

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
FR	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Օ-դը-վի դը վեն օրինիներ դյու Բյուժե
FR	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Օ-դը-վի դը վեն օրիժիներ դյու Լանգեդոկ
FR	Fine Bordeaux	Ֆին Բորդո
FR	Fine de Bourgogne	Ֆին դը Բուրգոնյ
FR	Framboise d'Alsace	Ֆրամբուազ դ'Ալզաս
FR (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62))	Genièvre Flandres Artois	Ժենյեվր Ֆլանդրը Արտուա
FR	Kirsch d'Alsace	Կիրշ դ'Ալզաս
FR	Kirsch de Fougerolles	Կիրշ դը Ֆուժրոլ
FR	Marc d'Alsace Gewürztraminer	Մարկ դ'Ալզաս Գեյուրցտոամիներ
FR	Marc d'Auvergne	Մարկ դ'Օվերնյ
FR	Marc du Jura	Մարկ դյու Յուռա
FR	Mirabelle d'Alsace	Միրաբել դ'Ալզաս
FR	Mirabelle de Lorraine	Միրաբել դը Լորեն
FR	Pommeau de Bretagne	Պոմո դը Բրետանյ
FR	Pommeau de Normandie	Պոմո դե Նորմանդի
FR	Pommeau du Maine	Մոնո դյու Մեն
FR	Quetsch d'Alsace	Քետցր դ'Ալզաս
FR	Ratafia champenois	Ռատաֆիա Շամպենուա
FR	Rhum de la Guadeloupe	Ռյում դը լա Գուադելուպ
FR	Rhum de la Guyane	Ռյում դը լա Գիյան
FR	Rhum de la Martinique	Ռյում դը լա Մարտինիկ
FR	Rhum de la Réunion	Ռյում դը լա Ռեունյոն
FR	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion	Ռյում դը սուկրերի դը լա Բե դյու Գալիոն
FR	Rhum des Antilles françaises	Ռյում դեզ Անտիլ ֆրանսեզ
FR	Rhum des départements français d'outre-mer	Ռյում դե դեպարտման ֆրանսե դ'ուտրը մեր
FR	Whisky alsacien/Whisky d'Alsace	Վիսկի ալզասիան/ Վիսկի դ'Ալզաս
FR	Whisky breton/Whisky de Bretagne	Վիսկի բրետոն/ Վիսկի դը բրետանյ
DE	Bärwurz	Բերվուրց
DE	Bayerischer Gebirgsenzian	Բայերիշեր Գեբիրգզենցիան
DE	Bayerischer Kräuterlikör	Բայերիշեր Քրաութերլիքյոր
DE	Benediktbeurer Klosterlikör	Բենեդիկտբյուրեր Կլոսթերլիքյոր
DE	Berliner Kümmel	Բերլիներ Գյումմել

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
DE	Blutwurz	Բլյուժվուրց
DE	Chiemseer Klosterlikör	Քիմգեեր Քլոսթերլիկյոր
DE	Deutscher Weinbrand	Դոյչեր Վայնբրանդ
DE	Emsländer Korn/Kornbrand	Էմսլենդեր Քորն/Քորնբրանդ
DE	Ettaler Klosterlikör	Էթալլեր Քլոսթերլիքյոր
DE	Fränkischer Obstler	Ֆրենքիշեր Օբսթլեր
DE	Fränkisches Kirschwasser	Ֆրենքիշես Քիրշվասսեր
DE	Fränkisches Zwetschgenwasser	Ֆրենքիշես Յվերշգենվասսեր
DE	Hamburger Kümmel	Համբուրգեր Քյումմել
DE	Haselünner Korn/Kornbrand	Հազելյուններ Քորն/Քորնբրանդ
DE	Hasetaler Korn/Kornbrand	Հազեթալեր Քորն/Քորնբրանդ
DE	Hüttentee	Հյութենթե
DE	Münchener Kümmel / Münchner Kümmel	Մյունխեներ Քյումմել / Մյունխներ Քյումմել
DE	Münsterländer Korn/Kornbrand	Մյունշտերլենդեր Քորն/Քորնբրանդ
DE	Ostfriesischer Korngenever	Օսթֆրիշիշեր Քորնգենեվեր
DE	Ostpreußischer Bärenfang	Օսթփրոյշիշեր Բերենֆանգ
DE	Pfälzer Weinbrand	Փֆելցեր Վայնբրանդ
DE	Rheinberger Kräuter	Րայնբերգեր Քրոյթեր
DE	Schwarzwälder Himbeergeist	Շվարցվալդեր Հիմբերգայսթ
DE	Schwarzwälder Kirschwasser	Շվարցվալդեր Քիրշվասսեր
DE	Schwarzwälder Mirabellenwasser	Շվարցվալդեր Միրաբելլենվասսեր
DE	Schwarzwälder Williamsbirne	Շվարցվալդեր Վիլիամսբիրնե
DE	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	Շվարցվալդեր Յվերշգենվասսեր
DE	Sendenhorster Korn/Kornbrand	Ջենդենհորստեր Քորն/Քորնբրանդ
DE	Steinhäger	Շթայնհեգեր
GR	Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos	Կիտրո Նաքսոս
GR	Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu	Կումկուատ Կերկիրաս / Կում Կուատ օֆ Կորֆու
GR	Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios	Մաստիխա Խիոս / Մասթիխա օֆ Խիոս
GR	Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace	Ուզո Թրակիս / Ուզո օֆ Թրեյս
GR	Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata	Ուզո Կալամատաս / Ուզո օֆ Կալամատա

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
GR	Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia	Ուզո Մակեդոնիաս / Ուզո օֆ Մասեդոնիա
GR	Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene	Ուզո Միտիլինիս / Ուզո օֆ Միտիլենե
GR	Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo of Plomari	Ուզո Պլոմարիու / Ուզո օֆ Պլոմարի
GR	Τεντούρα/Tentoura	Տենտուրա
GR	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete	Յիկուդյա Կրիտիս / Յիկուդիա օֆ Կրետե
GR	Τσικουδιά/Tsikoudia	Յիկուդյա / Յիկուդիա
GR	Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly	Յիպուրո Թեսալիաս / Յիպուրո օֆ Թեսալի
GR	Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia	Յիպուրո Մակեդոնիաս / Յիպուրո օֆ Մասեդոնիա
GR	Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos	Յիպուրո Տիրնավու / Յիպուրո օֆ Տիրնավոս
GR	Τσίπουρο/Tsipouro	Յիպուրո / Յիպուրո
HU	Békési Szilvapálinka	Բեկեշի Սիլվապալինկա
HU	Gönci Barackpálinka	Գյոնժի Բառաձկապալինկա
HU	Kecskeméti Barackpálinka	Կեչկեմետի Բառաձկապալինկա
HU	Szabolcsi Almapálinka	Սաբոլշի Ալմապալինկա
HU	Szatmári Szilvapálinka	Սատմարի Սիլվապալինկա
HU	Törkölypálinka	Տյորկյոյապալինկա
HU	Újfehértói meggypálinka	Ույֆեհերտոյի մեձձապալինկա
IE	Irish Cream	Այրիշ Քրիմ
IE	Irish Poteen/Irish Poitín	Այրիշ Պոտին
IE	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky	Այրիշ Վիսկի / Իշկյը Բյաիը Էյրյընյըի
IT	Aprikot trentino/Aprikot del Trentino	Ապրիկոտ տրենտինո/ Ապրիկոտ դել Տրենտինո
IT	Brandy italiano	Բրենդի իտալիանո
IT	Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino	Դիստիլատո դի մելե տրենտինո/ Դիստիլատո դի մելե դել Տրենտինո
IT	Genepi del Piemonte	Ջենեպի դել Պիեմոնտե
IT	Genepi della Valle d'Aosta	Գենեպի դելա Վալե դ'Աոստա
IT	Genziana trentina/Genziana del Trentino	Ջենցիանա տրենտինա/ Ջենցիանա դել Տրենտինո
IT	Grappa	Գռապա
IT	Grappa di Barolo	Գռապա դի Բարոլո

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
IT	Grappa friulana/Grappa del Friuli	Գռապա ֆրիուլանա/ Գռապա դել Ֆրիուլի
IT	Grappa lombarda/Grappa di Lombardia	Գռապա լոմբարդա/ Գռապա դի Լոմբարդիա
IT	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte	Գռապա պիեմոնտեզե/ Գռապա դել Պիեմոնտե
IT	Grappa siciliana/Grappa di Sicilia	Գռապա սիչիլիանա/ Գռապա դի Սիչիլիա
IT	Grappa trentina/Grappa del Trentino	Գռապա տրենտինա/ Գռապա դել Տրենտինո
IT	Grappa veneta/Grappa del Veneto	Գռապա վենետա/ Գռապա դել Վենետո
IT	Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano	Կիրշ Ֆրիուլանո/ Կիրշվասեր Ֆրիուլանո
IT	Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino	Կիրշ Տրենտինո/ Կիրշվասեր Տրենտինո
IT	Liquore di limone della Costa d'Amalfi	Լիկուորե դի լիմոնե դելա Կոստա դ'Ամալֆի
IT	Liquore di limone di Sorrento	Լիկուորե դի լիմոնե դի Սորենտո
IT	Mirto di Sardegna	Միրտո դի Սարդենյա
IT	Nocino di Modena	Նոչինո դի Մոդենա
IT	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Սլիվովից դել Ֆրիուլի-Վենեցիա Ջուլիա
IT	Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino	Սլիվովից տրենտինո/ Սլիվովից դել Տրենտինո
IT	Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր էնցիան/ Ջենցիանա դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Գոլդեն Դելիշիուս/ Գոլդեն Դելիշիուս դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Գռապա/ Գռապա դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Գռավենշտայներ/ Գռավենշտայներ դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Կիրշ/ Կիրշ դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Մարիլլե/ Մարիլլե դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Օբստլեր/ Օբստլեր դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Ուիլիամս/ Ուիլիամս դել Ալտո Ադիջե
IT	Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige	Սուդտիրոլեր Զվեցգելեր/ Զվեցգելեր դել ալտո Ադիջե
IT	Williams friulano/Williams del Friuli	Վիլիամս ֆրիուլանո/ Վիլիամս դել Ֆրիուլի

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
IT	Williams trentino/Williams del Trentino	Վիլիամս տրենտինո/ Վիլիամս դել Տրենտինո
LT	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka	Օրիգինալի լյետուվիշկա դեգտինե / Օրիգինալ Լիթուանյան վոդկա
LT	Samanė	Սամանե
LT	Trauktinė	Տրաուկտինե
LT	Trauktinė Dainava	Տրաուկտինե Դաինավա
LT	Trauktinė Palanga	Տրաուկտինե Պալանգա
LT	Trejos devyneriai	Տրեժու դեվիներյու
LT	Vilniaus Džinas/Vilnius Gin	Վիլնյաուս Զինաս / Վիլնիուս Զին
FR, IT	Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi	Ջենեպի դեզ Ալպ/ Ջենեպի դելի Ալպի
BE, NL, FR (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62)), DE (Bundesländer Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen)	Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtjenever	Ժենիվրը օ ֆրուի/ Վրուխտենժենեվեր/ Ժենեվեր մետ ֆրուխտեն/ Ֆրուխտգենեվեր
BE, NL, FR (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62))	Genièvre de grains/Graanjenever/Graanjenever	Ջենիվրը դը գրեն/ Ջենիվրը դ գրեն/ Գրանժենեվեր/ Գրանջենեվեր
BE, NL, FR (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62)), DE (Bundesländer Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen)	Genièvre/Jenever/Genever	Ժենիվրը/ Ժենեվեր/ Ժենեվեր
BE, NL	Jonge jenever/jonge genever	Յոնգե յենեվեր/ Յոնգե Ժենեվեր
DE, AT, BE (Deutschsprachige Gemeinschaft)	Korn/Kornbrand	Կորն/ Կորնբրանդ
BE, NL	Oude jenever/oude genever	Աուդե յենեվեր/ Աուդե խենեվեր
CY, GR	Ouzo/Ούζο	Ուզո
HU, AT (nur für die in den Bundesländern Niederösterreich, Burgenland, Steiermark und Wien hergestellten Spirituosen aus Marillen/Aprikosen)	Pálinka	Պալինկա

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
PL	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/Wódka ziołowa z Niziny Północnopolaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Հերբալ վոդկա ֆրոմ դը Նորդ Պոդլասիե լոուլանդ արոմատայզդ ուիթ ըն էքստրակտ օֆ բիզոն գրասս / Վոդկա գյոլովա գ Նիզինի Պոլնոժնոպոդլասկյեյ արոմատիզովանա էկստրակեմ գ տրավի ժուբրովեյ
PL	Polska Wódka/Polish Vodka	Պոլսկա Վոդկա / Պոլիշ Վոդկա
PT	Aguardente Bagaceira Alentejo	Ագուարդենտե Բագասեյիա Ալենտեժո
PT	Aguardente Bagaceira Bairrada	Ագուարդենտե Բագասեյիա Բայռադա
PT	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Ագուարդենտե Բագասեյիա դա Ռեժաո դոս Վինյոս Վերդես
PT	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Ագուարդենտե դե Վինյո դա Ռեժաո դոս Վինյոս Վերդես
PT	Aguardente de Vinho Alentejo	Ագուարդենտե դե Վինյո Ալենտեժո
PT	Aguardente de Vinho Douro	Ագուարդենտե դե Վինյո Դուրո
PT	Aguardente de Vinho Lourinhã	Ագուարդենտե դե Վինյո Լուրինյա
PT	Aguardente de Vinho Ribatejo	Ագուարդենտե դե Վինյո Ռիբատեժո
PT	Medronho do Algarve	Մեդրոնյո դո Ալգրավե
PT	Poncha da Madeira	Պոնչա դա Մադեյրա
PT	Rum da Madeira	Ռում դա Մադեյրա
RO	Horincă de Cămărzana	Հորինկա դե Կամարզանա
RO	Pălincă	Պալինկա
RO	Țuică de Argeș	Ծուիկա դե Արջեշ
RO	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Ծուիկա Զետեա դե Մեդիեշու Աուրիտ
RO	Vinars Murfatlar	Վինարս Մուրֆատլար
RO	Vinars Segarcea	Վինարս Սեգարչեա
RO	Vinars Târnave	Վինարս Տիրնավե
RO	Vinars Vaslui	Վինարս Վասլուի
RO	Vinars Vrancea	Վինարս Վրանչեա
SK	Spišská borovička	Սպիշսկա բորովիչկա
SI	Brinjevec	Բրինյեվեց
SI	Dolenjski sadjevec	Դոլենյսկի սադյեվեց
SI	Domači rum	Դոմաչի ռում
SI	Pelinkovec	Պելինկովեց

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Transkription in armenische Buchstaben
ES	Aguardiente de hierbas de Galicia	Ագուարդիենտե դե իերբաս դե Գալիկա
ES	Aguardiente de sidra de Asturias	Ագուարդիենտե դե սիդրա դե Աստուրիաս
ES	Anís Paloma Monforte del Cid	Անիս Պալոմա Մոնֆորտե դել Սիդ
ES	Aperitivo Café de Alcoy	Ապերիտիվո Կաֆե դե Ալկոյ
ES	Brandy de Jerez	Բրենդի դե Խերես
ES	Brandy del Penedés	Բրենդի դել Բենեդես
ES	Cantueso Alicante	Կանտուեսո Ալիկանտինո
ES	Chinchón	Չինչոն
ES	Gin de Mahón	Ջին դե Մահոն
ES	Herbero de la Sierra de Mariola	Էրբերո դե լա Սիերա դե Մարիոլա
ES	Hierbas de Mallorca	Իերբաս դե Մայորկա
ES	Hierbas Ibicencas	Իերբաս Իբիսենկաս
ES	Licor café de Galicia	Լիկոր կաֆե դե Գալիսիա
ES	Licor de hierbas de Galicia	Լիկոր դե իերբաս դե Գալիսիա
ES	Orujo de Galicia	Օրուխո դե Գալիսիա
ES	Pacharán navarro	Պաչարան նավարո
ES	Palo de Mallorca	Պալո դե Մայորկա
ES	Ratafia catalana	Ռատիֆիա կատալանյա
ES	Ronmiel de Canarias	Ռոնմյել դե Կանարիաս
SE	Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	Սվենսկ Ակուավիտ/Սվենսկ Ակվավիտ/ Սուիդիշ Ակվավիտ
SE	Svensk Punsch/Swedish Punch	Սվենսկ Պունչ/ Սուիդիշ Փանչ
SE	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Սվենսկ Վոդկա/ Սուիդիշ Վոդկա

4. Verzeichnis der Weine

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
AT	Bergland		Բերգլանդ	g.g.A.
AT	Burgenland		Բուրգենլանդ	g.U.
AT	Carnuntum		Կարնունտում	g.U.
AT	Eisenberg		Այզենբերգ	g.U.
AT	Kamptal		Կամպթալ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
AT	Kärnten		Կարնտեն	g.U.
AT	Kremstal		Կրեմստալ	g.U.
AT	Leithaberg		Լայտհաբերգ	g.U.
AT	Mittelburgenland		Միտելբուրգենլանդ	g.U.
AT	Neusiedlersee		Նոյսիդլերզե	g.U.
AT	Neusiedlersee-Hügel- land		Նոյսիդլերզե-Հյուգելանդ	g.U.
AT	Niederösterreich		Նիդերոյստեռայխ	g.U.
AT	Oberösterreich		Օբերոյստեռայխ	g.U.
AT	Salzburg		Չալցբուրգ	g.U.
AT	Steiermark		Ստայերմարկ	g.U.
AT	Steirerland		Շտայերլանդ	g.g.A.
AT	Südburgenland		Սուդբուրգենլանդ	g.U.
AT	Süd-Oststeiermark		Սուդ-Օսթստայերմարկ	g.U.
AT	Südsteiermark		Սուդստայերմարկ	g.U.
AT	Thermenregion		Թերմենրեգիոն	g.U.
AT	Tirol		Տիրոլ	g.U.
AT	Traisental		Թրայզենթալ	g.U.
AT	Vorarlberg		Վորարլբերգ	g.U.
AT	Wachau		Վախաու	g.U.
AT	Wagram		Վագրամ	g.U.
AT	Weinland		Վայնլանդ	g.g.A.
AT	Weinviertel		Վայնֆիլդերլ	g.U.
AT	Weststeiermark		Վեսթստայերմարկ	g.U.
AT	Wien		Վին	g.U.
BE	Côtes de Sambre et Meuse		Կոտ դե Սամբր Է Մյոզ	g.U.
BE	Crémant de Wallonie		Կրեման դե Վալոնի	g.U.
BE	Hagelandse wijn		Հագելանդսե վեյն	g.U.
BE	Haspengouwse wijn		Հասպենգաուսե վեյն	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
BE	Heuvelandse wijn		Հյովելանդսե վեյն	g.U.
BE	Vin de pays des jardins de Wallonie		Վեն դը պեյ դե ժարդեն դը Վալոնի	g.g.A.
BE	Vin mousseux de qualité de Wallonie		Վեն մուսայո դը կալիտե դե Վալոնի	g.U.
BE	Vlaamse landwijn		Վլամսե լանդվեյն	g.g.A.
BE	Vlaamse mousserende kwaliteitswijn		Վլամսե մուսեռենդե կվալիտեյտսվեյն	g.U.
BE, NL	Maasvallei Limburg		Մաասֆալեյի Լիմբուրխ	g.U.
BG	Сакар	Sakar	Սակար	g.U.
BG	Асеновград	Asenovgrad	Ասենովգրադ	g.U.
BG	Болярово	Bolyarovo	Բոլյարովո	g.U.
BG	Брестник	Brestnik	Բրեստնիկ	g.U.
BG	Варна	Varna	Վառնա	g.U.
BG	Велики Преслав	Veliki Preslav	Վելիկի Պրեսլավ	g.U.
BG	Видин	Vidin	Վիդին	g.U.
BG	Враца	Vratsa	Վռացա	g.U.
BG	Върбица	Varbitsa	Վառբիցա	g.U.
BG	Долината на Струма	Struma valley	Դոլինատա նա Ստրումա	g.U.
BG	Драгоево	Dragoevo	Դրագոեվո	g.U.
BG	Дунавска равнина	Danube Plain	Դունավսկա ռավնինա	g.g.A.
BG	Евксиноград	Evksinograd	Էվկսինոգրադ	g.U.
BG	Ивайловград	Ivaylovgrad	Իվայլովգրադ	g.U.
BG	Карлово	Karlovo	Կարլովո	g.U.
BG	Карнобат	Karnobat	Կարնոբադ	g.U.
BG	Ловеч	Lovech	Լովեչ	g.U.
BG	Лозица	Lozitsa	Լոզիցա	g.U.
BG	Лом	Lom	Լոմ	g.U.
BG	Любимец	Lyubimets	Լյուբիմեց	g.U.
BG	Лясковец	Lyaskovets	Լյասկովեց	g.U.
BG	Мелник	Melnik	Մելնիկ	g.U.
BG	Монтана	Montana	Մոնտանա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
BG	Нова Загора	Nova Zagora	Նովա Զագորա	g.U.
BG	Нови Пазар	Novi Pazar	Նովի Պազար	g.U.
BG	Ново село	Novo Selo	Նովո սելո	g.U.
BG	Оряховица	Oryahovitsa	Օրյախովիցա	g.U.
BG	Павликени	Pavlikeni	Պավլիկենի	g.U.
BG	Пазарджик	Pazardjik	Պազարջիկ	g.U.
BG	Перушица	Perushtitsa	Պերուշտիցա	g.U.
BG	Плевен	Pleven	Պլեվեն	g.U.
BG	Пловдив	Plovdiv	Պլովդիվ	g.U.
BG	Поморие	Pomorie	Պոմորիե	g.U.
BG	Русе	Ruse	Ռուսե	g.U.
BG	Сандански	Sandanski	Սանդանսկի	g.U.
BG	Свищов	Svishtov	Սվիշտով	g.U.
BG	Септември	Septemvri	Սեպտեմվրի	g.U.
BG	Славянци	Slavyantsi	Սլավյանցի	g.U.
BG	Сливен	Sliven	Սլիվեն	g.U.
BG	Стамболово	Stambolovo	Ստամբոլովո	g.U.
BG	Стара Загора	Stara Zagora	Ստարա զագորա	g.U.
BG	Сунгурларе	Sungurlare	Սունգուրլառե	g.U.
BG	Сухиндол	Suhindol	Սուխինդոլ	g.U.
BG	Тракийска низина	Thracian Lowlands	Տրակիյսկա նիզինա	g.g.A.
BG	Търговище	Targovishte	Տրոգովիշե	g.U.
BG	Хан Крум	Khan Krum	Խան Կրում	g.U.
BG	Хасково	Haskovo	Խասկովո	g.U.
BG	Хисаря	Hisarya	Խիսարյա	g.U.
BG	Хърсово	Harsovo	Խրսովո	g.U.
BG	Черноморски район	Northern Black Sea	Չեռնոմորսկի ռայոն	g.U.
BG	Шивачево	Shivachevo	Շիվաչեվո	g.U.
BG	Шумен	Shumen	Շումեն	g.U.
BG	Южно Черноморие	Southern Black Sea Coast	Յուժնո Չեռնոմորիե	g.U.
BG	Ямбол	Yambol	Յամբոլ	g.U.
HR	Dalmatinska zagora		Դալմատինսկա զագորա	g.U.
HR	Dingač		Դինգաչ	g.U.
HR	Hrvatska Istra		Հրվատսկա իստրա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
HR	Hrvatsko Podunavlje		Հովատսկո Պոդունավլե	g.U.
HR	Hrvatsko primorje		Հովատսկո պրիմորիե	g.U.
HR	Istočna kontinentalna Hrvatska		Իտոսնա կոնտինենտալնա Հովատսկա	g.U.
HR	Moslavina		Մոսլավինա	g.U.
HR	Plešivica		Պլեշիվիցա	g.U.
HR	Pokuplje		Պոկուպլե	g.U.
HR	Prigorje-Bilogora		Պրիգորյե-Բիլգորոա	g.U.
HR	Primorska Hrvatska		Պրիմորսկա Հովատսկա	g.U.
HR	Sjeverna Dalmacija		Սյեւեռնա Դալմացիյա	g.U.
HR	Slavonija		Սլավոնիյա	g.U.
HR	Srednja i Južna Dalmacija		Մոեդնյա ի յուժնա Դալմացիյա	g.U.
HR	Zagorje – Međimurje		Զագորյե-Մեդյիմուրյե	g.U.
HR	Zapadna kontinentalna Hrvatska		Զաբադնա կոնտինենտալնա Հովատսկա	g.U.
CY	Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης	Vouni Panayia – Ambelitis	Վունի Պանայաս – Ամբելիտիս	g.U.
CY	Κουμανδάρια	Commandaria	Կումանդարիա	g.U.
CY	Κρασσώρια Λεμεσού	Krasohoria Lemesou	Կրասոխորյա Լեմեսու	g.U.
CY	Κρασσώρια Λεμεσού - Αφάμης	Krasohoria Lemesou - Afames	Կրասոխորյա Լեմեսու - Աֆամիս	g.U.
CY	Κρασσώρια Λεμεσού - Λαόνα	Krasohoria Lemesou - Laona	Կրասոխորյա Լեմեսու - Լաոնա	g.U.
CY	Λαόνα Ακάμα	Laona Akama	Լաոնա Ակամա	g.U.
CY	Λάρνακα	Larnaka	Լառնակա	g.g.A.
CY	Λεμεσός	Lemesos	Լեմեսոս	g.g.A.
CY	Λευκωσία	Lefkosia	Լեֆկոսիա	g.g.A.
CY	Πάφος	Pafos	Պաֆոս	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
CY	Πιτσιλιά	Pitsilia	Պիցիլյա	g.U.
CZ	Čechy		Չեխի	g.U.
CZ	české		Չեսկե	g.g.A.
CZ	Litoměřická		Լիտոմյերժիսկա	g.U.
CZ	Mělnická		Մյելնիժկա	g.U.
CZ	Mikulovská		Միկուլովսկա	g.U.
CZ	Morava		Մորավա	g.U.
CZ	moravské		Մորավսկե	g.g.A.
CZ	Novosedelské Slámové víno		Նովոսեդելսկե Սլամովե վինո	g.U.
CZ	Slovácká		Սլովածկա	g.U.
CZ	Šobes / Šobeské víno		Շոբես / Շոբեսկե վինո	g.U.
CZ	Velkopavlovická		Վելկոպավլովիժկա	g.U.
CZ	Znojemská		Զնոյեմսկա	g.U.
CZ	Znojmo		Զնոյմո	g.U.
DK	Bornholm		Բորնհոլմ	g.g.A.
DK	Fyn		Վին	g.g.A.
DK	Jylland		Ժիլանդ	g.g.A.
DK	Sjælland		Սժաելանդ	g.g.A.
FR	Agenais		Աժենե	g.g.A.
FR	Coteaux de l'Ain		Կուտու դե Լ'Էն	g.g.A.
FR	Ajaccio		Այաչո / Այաչչո	g.U.
FR	Vin des Allobroges		Վան դեզ Ալոբրոժ	g.g.A.
FR	Aloxe-Corton		Ալոքս-կորտոն	g.U.
FR	Alpes-de-Haute-Pro- vence		Ալպ-դը-Օտ-Պրովանս	g.g.A.
FR	Alpes-Maritimes		Ալպ-Մարիտիմ	g.g.A.
FR	Alpilles		Ալպիլյ	g.g.A.
FR	Alsace / Vin d'Alsace		Ալզաս / Վեն դ'Ալզաս	g.U.
FR	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten		Ալզաս գրան կրյու Ալտանբեր դը Բերգբիետան	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim		Ալզաս գրան կրյու Ալտանբեր դը Բերգայմ	g.U.
FR	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim		Ալզաս գրան կրյու Ալտանբեր դը Վոլքսայմ	g.U.
FR	Alsace grand cru Brand		Ալզաս գրան կրյու Բրան	g.U.
FR	Alsace grand cru Bruderthal		Ալզաս գրան կրյու Բրուդերթալ	g.U.
FR	Alsace grand cru Eichberg		Ալզաս գրան կրյու Այշբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Engelberg		Ալզաս գրան կրյու Անժելբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Florimont		Ալզաս գրան կրյու Ֆլորիմոն	g.U.
FR	Alsace grand cru Frankstein		Ալզաս գրան կրյու Ֆրանկշտայն	g.U.
FR	Alsace grand cru Froehn		Ալզաս գրան կրյու Ֆրոն	g.U.
FR	Alsace grand cru Furstentum		Ալզաս գրան կրյու Ֆուրստանտում	g.U.
FR	Alsace grand cru Geisberg		Ալզաս գրան կրյու Գայսբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Gloeckelberg		Ալզաս գրան կրյու Գլոկելբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Goldert		Ալզաս գրան կրյու Գոլդերթ	g.U.
FR	Alsace grand cru Hatschbourg		Ալզաս գրան կրյու Ատշբուր	g.U.
FR	Alsace grand cru Hengst		Ալզաս գրան կրյու Անգստ	g.U.
FR	Alsace grand cru Kaefferkopf		Ալզաս գրան կրյու Կաֆերկոպֆ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Alsace grand cru Kanzlerberg		Ալզաս գոան կրյու Կանցլերբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Kastelberg		Ալզաս գոան կրյու Կաստելբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Kessler		Ալզաս գոան կրյու Կեսլեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Kirchberg de Barr		Ալզաս գոան կրյու Կիրշբեր դը Բար	g.U.
FR	Alsace grand cru Birchberg de Ribeauvillé		Ալզաս գոան կրյու Կիրշբեր դը Րիբովիլյ	g.U.
FR	Alsace grand cru Kitterlé		Ալզաս գոան կրյու Կիթերլե	g.U.
FR	Alsace grand cru Mambourg		Ալզաս գոան կրյու Մամբուր	g.U.
FR	Alsace grand cru Mandelberg		Ալզաս գոան կրյու Մանդելբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Marckrain		Ալզաս գոան կրյու Մարկոեն	g.U.
FR	Alsace grand cru Moenchberg		Ալզաս գոան կրյու Մոենշբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Muenchberg		Ալզաս գոան կրյու Մյուանշբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Ollwiller		Ալզաս գոան կրյու Օլվիլեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Osterberg		Ալզաս գոան կրյու Օստերբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Pfersigberg		Ալզաս գոան կրյու Պֆերսիգբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Pfingstberg		Ալզաս գոան կրյու Պֆենգստբեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Praelatenberg		Ալզաս գոան կրյու Պրաելատանբեր	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Alsace grand cru Rangen		Ալզաս գոան կրյու Բանժան	g.U.
FR	Alsace grand cru Rosacker		Ալզաս գոան կրյու Բոսակեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Saering		Ալզաս գոան կրյու Մեռենգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Schlossberg		Ալզաս գոան կրյու Շլոսբերգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Schoenenbourg		Ալզաս գոան կրյու Շոենանբուր	g.U.
FR	Alsace grand cru Sommerberg		Ալզաս գոան կրյու Սոմերբերգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Sonnenglanz		Ալզաս գոան կրյու Սոնենգլանց	g.U.
FR	Alsace grand cru Spiegel		Ալզաս գոան կրյու Սպիգել	g.U.
FR	Alsace grand cru Sporen		Ալզաս գոան կրյու Սպորեն	g.U.
FR	Alsace grand cru Steinert		Ալզաս գոան կրյու Շտեյներ	g.U.
FR	Alsace grand cru Steingrubler		Ալզաս գոան կրյու Ստեյնգրուբլեր	g.U.
FR	Alsace grand cru Steinklotz		Ալզաս գոան կրյու Ստեյնքլոց	g.U.
FR	Alsace grand cru Vorbourg		Ալզաս գոան կրյու Վորբուրգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Wiebelsberg		Ալզաս գոան կրյու Վիբելսբերգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg		Ալզաս գոան կրյու վինեք-Շլոսբերգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Winzenberg		Ալզաս գոան կրյու Վինցենբերգ	g.U.
FR	Alsace grand cru Zinnkoepflé		Ալզաս գոան կրյու Յինկյոպֆլե	g.U.
FR	Alsace grand cru Zotzenberg		Ալզաս գոան կրյու Յոցենբերգ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Anjou		Անժու	g.U.
FR	Anjou Villages		Անժու Վիլաժ	g.U.
FR	Anjou Villages Brissac		Անժու Վիլաժ Բրիսակ	g.U.
FR	Anjou-Coteaux de la Loire		Անժու-Կոտո դը լա Լուար	g.U.
FR	Arbois		Արբուա	g.U.
FR	Ardèche		Արդեշ	g.g.A.
FR	Ariège		Արիեժ	g.g.A.
FR	Atlantique		Ատլանտիկ	g.g.A.
FR	Aude		Օդ	g.g.A.
FR	Auxey-Duresses		Օքսե-Դյուրես	g.U.
FR	Aveyron		Ավերոն	g.g.A.
FR	Bandol		Բանդոլ	g.U.
FR	Banyuls		Բանիուլս	g.U.
FR	Banyuls grand cru		Բանիուլս գրան կրյու	g.U.
FR	Barsac		Բարսակ	g.U.
FR	Bâtard-Montrachet		Բատար-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Béarn		Բեարն	g.U.
FR	Beaujolais		Բոժոլե	g.U.
FR	Beaumes de Venise		Բոմ դե Վենիզ	g.U.
FR	Beaune		Բոն	g.U.
FR	Bellet / Vin de Bellet		Բելլե / Վեն դը Բելլե	g.U.
FR	Bergerac		Բերժերակ	g.U.
FR	Bienvenues-Bâ- tard-Montrachet		Բիենվենյու-Բատար-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Blagny		Բլանյի	g.U.
FR	Blaye		Բլայե	g.U.
FR	Bonnes-Mares		Բոն-Մար	g.U.
FR	Bonnezeaux		Բոնեզո	g.U.
FR	Bordeaux		Բորդո	g.U.
FR	Bordeaux supérieur		Բորդո սուպերիյոր	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Bouches-du-Rhône		Բուշ դյու Ռոն	g.g.A.
FR	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais		Բուր / Կոտ դը Բուր / Բուրժե	g.U.
FR	Bourgogne		Բուրգոյն	g.U.
FR	Bourgogne aligoté		Բուրգոյն ալիգոտե	g.U.
FR	Bourgogne mousseux		Բուրգոյն մուսյո	g.U.
FR	Bourgogne Passe-tout-grains		Բուրգոյն Պաս-տու-գրեն	g.U.
FR	Bourgueil		Բուրգեյ	g.U.
FR	Bouzeron		Բուզերոն	g.U.
FR	Brouilly		Բրույլի	g.U.
FR	Brulhois		Բրուլուա	g.U.
FR	Bugey		Բյուժե	g.U.
FR	Buzet		Բյուզե	g.U.
FR	Cabardès		Կաբարդես	g.U.
FR	Cabernet d'Anjou		Կաբարդե դ'Անժու	g.U.
FR	Cabernet de Saumur		Կաբերնե դը Սոմյուր	g.U.
FR	Cadillac		Կադիլակ	g.U.
FR	Cahors		Կաոր	g.U.
FR	Cairanne		Կերան	g.U.
FR	Calvados		Կալվադոս	g.g.A.
FR	Canon Fronsac		Կանոն Ֆրոնսակ	g.U.
FR	Cassis		Կասի / Կասիս	g.U.
FR	Cathare		Կատար	g.g.A.
FR	Cérons		Սերոն	g.U.
FR	Cévennes		Սեվան	g.g.A.
FR	Chablis		Շաբլի	g.U.
FR	Chablis grand cru		Շաբլի գրան կրյու	g.U.
FR	Chambertin		Շամբերտեն	g.U.
FR	Chambertin-Clos de Bèze		Շամբերտեն-Կլո դը Բեզ	g.U.
FR	Chambolle-Musigny		Շամբոլ-Մյուզինյի	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Champagne		Շամպայն	g.U.
FR	Chapelle-Chambertin		Շափել-Շամբերտեն	g.U.
FR	Charentais		Շարանտե	g.g.A.
FR	Charlemagne		Շարլեմայն	g.U.
FR	Charmes-Chambertin		Շարմ-Շամբերտեն	g.U.
FR	Chassagne-Montrachet		Շասայն-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Château-Chalon		Շատո-Շալոն	g.U.
FR	Château-Grillet		Շատո-Գրիլե	g.U.
FR	Châteaumeillant		շատոմեյան	g.U.
FR	Châteauneuf-du-Pape		Շատոըյունոֆ-դյու-Պապ	g.U.
FR	Châtillon-en-Diois		Շատիյոն-ան-Դիուա	g.U.
FR	Chénas		Շենա	g.U.
FR	Chevalier-Montrachet		Շեվալյե-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Cheverny		Շեվերնի	g.U.
FR	Chinon		Շինոն	g.U.
FR	Chiroubles		Շիրուբլ	g.U.
FR	Chorey-lès-Beaune		Շորեյ-լե-Բոն	g.U.
FR	Cité de Carcassonne		Սիտե դը Կարկասոն	g.g.A.
FR	Clairette de Bellegarde		Կլերետ դը Բելգարդ	g.U.
FR	Clairette de Die		Կլերետ դը Դի	g.U.
FR	Clairette du Languedoc		Կլերետ դյու Լանգդոկ	g.U.
FR	Clos de la Roche		Կլո դը լա Ռոշ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Clos de Tart		Կլո դը Տար	g.U.
FR	Clos de Vougeot / Clos Vougeot		Կլո դը Վուժո / Կլո Վուժո	g.U.
FR	Clos des Lambrays		Կլո դե Լամբրեյ	g.U.
FR	Clos Saint-Denis		Կլո Սեն-Դենի	g.U.
FR	Collines Rhodaniennes		Կոլին Ռոդանիան	g.g.A.
FR	Collioure		Կոլիուր	g.U.
FR	Comté Tolosan		Կոնտե Տոլոզան	g.g.A.
FR	Comtés Rhodaniens		Կոնտե Ռոդենիան	g.g.A.
FR	Condrieu		Կոնդրիյո	g.U.
FR	Corbières		Կորբիեր	g.U.
FR	Corbières-Boutenac		Կորբիեր-Բուտենակ	g.U.
FR	Cornas		Կորնակ	g.U.
FR	Vins de la Corrèze		Վեն դը Լա Կորեզ	g.g.A.
FR	Corse / Vin de Corse		Կորս / Վեն դը Կորս	g.U.
FR	Corton		Կորտոն	g.U.
FR	Corton-Charlemagne		Կորտոն-Շարլմայն	g.U.
FR	Costières de Nîmes		Կոստիեր դը Նիմ	g.U.
FR	Côte de Beaune		Կոտ դը Բոն	g.U.
FR	Côte de Beaune-Villages		Կոտ դը Բոն-Վիլաժ	g.U.
FR	Côte de Brouilly		Կոտ դը Բրույի	g.U.
FR	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits		Կոտ դը Նյուի-Վիլաժ / Վեն ֆեն դը Լա Կոտ դը Նյուի	g.U.
FR	Côte Roannaise		Կոտ Ռոնե	g.U.
FR	Côte Rôtie		Կոտ Բոտի	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Côte Vermeille		Կոտ Վերմեյ	g.g.A.
FR	Coteaux Bourguignons / Bourgogne grand ordinaire / Bourgogne ordinaire		Կոտո Բուրգինյոն / Բուրգոնյ գրան օրդինէր / Բուրգոնյ օրդինէր	g.U.
FR	Coteaux champenois		Կոտո շամպենուա	g.U.
FR	Côtes de la Charité		Կոտ դը լա Շարիտէ	g.g.A.
FR	Coteaux d'Ensérune		Կոտո դ'Անսերյուն	g.g.A.
FR	Coteaux d'Aix-en-Provence		Կոտո դ'Էս-ան-Պրովանս	g.U.
FR	Coteaux d'Ancenis		Կոտո դ'Անսենի	g.U.
FR	Coteaux de Coiffy		Կոտո դը Կուաֆի	g.g.A.
FR	Coteaux de Die		Կոտո դը Դի	g.U.
FR	Coteaux de Glanes		Կոտո դը Գլան	g.g.A.
FR	Coteaux de l'Auxois		Կոտո դը լ'Օուուա	g.g.A.
FR	Coteaux de l'Aubance		Կոտո դը լ'Օբանս	g.U.
FR	Coteaux de Narbonne		Կոտո դը Նարբոն	g.g.A.
FR	Coteaux de Peyriac		Կոտո դը Պէյրիակ	g.g.A.
FR	Coteaux de Saumur		Կոտո դը Սոմյուր	g.U.
FR	Coteaux de Tannay		Կոտո դը Տանէ	g.g.A.
FR	Coteaux des Baronnies		Կոտո դը Բարոնի	g.g.A.
FR	Coteaux du Cher et de l'Arnon		Կոտո դը Շեր Է դը լ'Արնոն	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Coteaux du Giennois		Կոտոս դը Ժիանուա	g.U.
FR	Coteaux du Layon		Կոտոս դյու Լեյոն	g.U.
FR	Coteaux du Libron		Կոտոս դյու Լիբրոն	g.g.A.
FR	Coteaux du Loir		Կոտոս դյու Լուար	g.U.
FR	Coteaux du Lyonnais		Կոտոս դյու Լիոնե	g.U.
FR	Coteaux du Pont du Gard		Կոտոս դյու պոն դյու Գար	g.g.A.
FR	Coteaux du Quercy		Կոտոս դյու Կերսի	g.U.
FR	Coteaux du Vendômois		Կոտոս դյու դյու Վանդոմուա	g.U.
FR	Coteaux Varois en Provence		Կոտոս վարուա ան պրովանս	g.U.
FR	Côtes Catalanes		Կոտ Կատալան	g.g.A.
FR	Côtes d'Auvergne		Կոտ դ'Օվերյոն	g.U.
FR	Côtes de Bergerac		Կոտ դը Բերժերակ	g.U.
FR	Côtes de Blaye		Կոտ դը Բլայ	g.U.
FR	Côtes de Bordeaux		Կոտ դը Բորդո	g.U.
FR	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire		Կոտ դը Բորդո-Սեն-Մակեր	g.U.
FR	Côtes de Duras		Կոտ դը Դյուրաս	g.U.
FR	Côtes de Gascogne		Կոտ դը Գասկոնյն	g.g.A.
FR	Côtes de la Charité		Կոտ դը լա Շարիտե	g.g.A.
FR	Côtes de Meuse		Կոտ դը Մյոզ	g.g.A.
FR	Côtes de Millau		Կոտ դը Միլո	g.U.
FR	Côtes de Montravel		Կոտ դը Մոնտրավել	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Côtes de Provence		Կոտ դը Պրովանս	g.U.
FR	Côtes de Thau		Կոտ դը Տո	g.g.A.
FR	Côtes de Thongue		Կոտ դը Տոնգ	g.g.A.
FR	Côtes de Toul		Կոտ դը Տուլ	g.U.
FR	Côtes du Forez		Կոտ դյու Ֆորեզ	g.U.
FR	Côtes du Jura		Կոտ դյու Ժուրա	g.U.
FR	Côtes du Marmandais		Կոտ դյու Մարմանդե	g.U.
FR	Côtes du Rhône		Կոտ դյու Ռոն	g.U.
FR	Côtes du Rhône Villages		Կոտ դյու Ռոն Վիլաժ	g.U.
FR	Côtes du Roussillon		Կոտ դյու Ռուսիյոն	g.U.
FR	Côtes du Roussillon Villages		Կոտ դյու Ռուսիյոն Վիլաժ	g.U.
FR	Côtes du Tarn		Կոտ դյու Տարն	g.g.A.
FR	Côtes du Vivarais		Կոտ դյու Վիվարե	g.U.
FR	Cour-Cheverny		Կուր-Շեվերնի	g.U.
FR	Crémant d'Alsace		Կրեման դ'Ալզաս	g.U.
FR	Crémant de Bordeaux		Կրեման դը Բորդո	g.U.
FR	Crémant de Bourgogne		Կրեման դը Բուրգոյն	g.U.
FR	Crémant de Die		Կրեման դը Դի	g.U.
FR	Crémant de Limoux		Կրեման դը Լիմու	g.U.
FR	Crémant de Loire		Կրեման դը Լուար	g.U.
FR	Crémant du Jura		Կրեման դյու Ժուրա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Criots-Bâtard-Mont-rachet		Կրիո-Բատար-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Crozes-Hermitage / Crozes-Ermitage		Կրոզ-Երմիտաժ / Կրոզ-Էրմիտաժ	g.U.
FR	Drôme		Դրոմ	g.g.A.
FR	Duché d'Uzès		Դուշե դ'Ուզես	g.g.A.
FR	Echezeaux		Էշեզյո	g.U.
FR	Entraygues - Le Fel		Անտրայգ - Լյո Ֆել	g.U.
FR	Entre-deux-Mers		Անտրը-դյո-Մեր	g.U.
FR	Estaing		Էստենգ	g.U.
FR	Faugères		Ֆոժեր	g.U.
FR	Fiefs Vendéens		Ֆյեֆ Վանդեն	g.U.
FR	Fitou		Ֆիտու	g.U.
FR	Fixin		Ֆիքսին	g.U.
FR	Fleurie		Ֆլյորի	g.U.
FR	Floc de Gascogne		Ֆլո դե Գասկոնյն	g.U.
FR	Franche-Comté		Ֆրանշ-Կոնտե	g.g.A.
FR	Fronsac		Ֆրոնզակ	g.U.
FR	Fronton		Ֆրոնտոն	g.U.
FR	Gaillac		Գեյակ	g.U.
FR	Gaillac premières côtes		Գեյակ պրեմիեր կոտե	g.U.
FR	Gard		Գար	g.g.A.
FR	Gers		Ժեր	g.g.A.
FR	Gevrey-Chambertin		Ժեվրեյ-Շամբերտեն	g.U.
FR	Gigondas		Ժիգոնդաս	g.U.
FR	Givry		Ժիվրի	g.U.
FR	Grand Roussillon		Գրան Ռուսիյոն	g.U.
FR	Grands-Echezeaux		Գրան-Էշեզյո	g.U.
FR	Graves		Գրավ	g.U.
FR	Graves de Vayres		Գրավ դը Վեր	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Graves supérieures		Գրավ սուպերիյոր	g.U.
FR	Grignan-les-Adhémar		Գրինյան-լեզ-Ադեմար	g.U.
FR	Griotte-Chambertin		Գրիոտ-Շամբերտեն	g.U.
FR	Gros Plant du Pays nantais		Գրո Պլան դյու Պեյ նանտե	g.U.
FR	Haute Vallée de l'Aude		Օտ Վալե դը լ'Ոդ	g.g.A.
FR	Haute Vallée de l'Orb		Օտ Վալե դը լ'Օրբ	g.g.A.
FR	Haute-Marne		Օտ-Մարն	g.g.A.
FR	Hautes-Alpes		Օտ-Ալպ	g.g.A.
FR	Haute-Vienne		Օտ-Վիեն	g.g.A.
FR	Haut-Médoc		Օտ-Մեդոկ	g.U.
FR	Haut-Montravel		Օտ-Մոնտրավել	g.U.
FR	Haut-Poitou		Օտ-Պուատու	g.U.
FR	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage		Էրմիտաժ / Էրմիտաժ / Լ'Էրմիտաժ / Լ'Էրմիտաժ	g.U.
FR	Île de Beauté		Իյ դե Բոտե	g.g.A.
FR	Irancy		Իրանսի	g.U.
FR	Irouléguy		Իրուլժեգի	g.U.
FR	Isère		Իսեր	g.g.A.
FR	Jasnieres		Ժասնիեր	g.U.
FR	Juliénas		ժուլիենան	g.U.
FR	Jurançon		ժուրանոն	g.U.
ES	La Clape		Լա Կլապ	g.U.
FR	La Grande Rue		Լյո Գրան Ռյու	g.U.
FR	La Romanée		Լա Ռոմանե	g.U.
FR	La Tâche		Լա Տաշ	g.U.
FR	Ladoix		Լադուա	g.U.
FR	Lalande-de-Pomerol		Լալանդ-դը-Պոմերոլ	g.U.
FR	Landes		Լանդ	g.g.A.
FR	Languedoc		Լանգեդոկ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Latricières-Chamber- tin		Լատրիսիեր-Շամբերտեն	g.U.
FR	Lavilledieu		Լավիլիդյո	g.g.A.
FR	Les Baux de Provence		Լե Բո դը Պրովանս	g.U.
FR	L'Etoile		Լ'Էտուալ	g.U.
FR	Limoux		Լիմու	g.U.
FR	Lirac		Լիրակ	g.U.
FR	Listrac-Médoc		Լիստրակ-Մեդոկ	g.U.
FR	Côtes du Lot		Կոտ դյու Լո	g.g.A.
FR	Loupiac		Լուպիակ	g.U.
FR	Luberon		Լյուբերոն	g.U.
FR	Lussac Saint-Emilion		Լյուսակ Սենտ-Էմիլյոն	g.U.
FR	Mâcon		Մակոն	g.U.
FR	Macvin du Jura		Մակվեն դյու Յուրա	g.U.
FR	Madiran		Մադիրան	g.U.
FR	Malepère		Մալեպեր	g.U.
FR	Maranges		Մարայնժ	g.U.
FR	Marcillac		Մարկիլյակ	g.U.
FR	Margaux		Մարգո	g.U.
FR	Marsannay		Մարսանի	g.U.
FR	Maures		Մոր	g.g.A.
FR	Maury		Մորի	g.U.
FR	Mazis-Chambertin		Մազի-Շամբերտեն	g.U.
FR	Mazoyères-Chamber- tin		Մազոյեր -Շամբերտեն	g.U.
FR	Méditerranée		Մեդիտերանե	g.g.A.
FR	Médoc		Մեդոկ	g.U.
FR	Menetou-Salon		Մենետու-Սալոն	g.U.
FR	Mercurey		Մերկյուրեյ	g.U.
FR	Meursault		Մյուրսոլ	g.U.
FR	Minervois		Միներվուա	g.U.
FR	Minervois-la-Livinière		Միներվուա-լա-Լիվինիեր	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Monbazillac		Մոնբազիլյակ	g.U.
FR	Mont Caume		Մոն կոմ	g.g.A.
FR	Montagne-Saint-Emilion		Մոնտայն-Սենտ-Էմիլյոն	g.U.
FR	Montagny		Մոնտայնի	g.U.
FR	Monthélie		Մոնտելի	g.U.
FR	Montlouis-sur-Loire		Մոնլուի-սյուր-Լուար	g.U.
FR	Montrachet		Մոնտրաշե	g.U.
FR	Montravel		Մոնտրավել	g.U.
FR	Morey-Saint-Denis		Մորեյ-Սեն-Դենի	g.U.
FR	Morgon		Մորգոն	g.U.
FR	Moselle		Մոսել	g.U.
FR	Moulin-à-Vent		Մուլեն-ա-Վան	g.U.
FR	Moulis / Moulis-en-Médoc		Մուլի / Մուլի-ան-Մեդոկ	g.U.
FR	Muscadet		Մուսկադե	g.U.
FR	Muscadet Coteaux de la Loire		Մուսկադե Կոտո դե լա Լուար	g.U.
FR	Muscadet Côtes de Grandlieu		Մուսկադե Կոտե դե Գրանլյո	g.U.
FR	Muscadet Sèvre et Maine		Մուսկադե Սեվրե և Մեյն	g.U.
FR	Muscat de Beaumes-de-Venise		Մուսակ դը Բոմ-դե Վենիզ	g.U.
FR	Muscat de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan		Մուսկա դը Ֆրոնտինյան / Ֆրոնտինյան / Վեն դը Ֆրոնտինյան	g.U.
FR	Muscat de Lunel		Մուսկա դը Լունել	g.U.
FR	Muscat de Mireval		Մուսկա դը Միրեվալ	g.U.
FR	Muscat de Rivesaltes		Մուսակ դը Ռիվսալտ	g.U.
FR	Muscat de Saint-Jean-de-Minervois		Մուսակ դը Սեն-ժան-դը-Միներվուա	g.U.
FR	Muscat du Cap Corse		Մուսակ դյու Կապ Կորս	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Musigny		Մուսինյի	g.U.
FR	Nuits-Saint-Georges		Նյուի-Սեն-Ժորժ	g.U.
FR	Orléans		Օրլեան	g.U.
FR	Orléans-Cléry		Օրլեան-Կլերի	g.U.
FR	Pacherenc du Vic-Bilh		Պաշերանկ դյու Վիկ-Բիլ	g.U.
FR	Palette		Պալետ	g.U.
FR	Patrimonio		Պատրիմոնյո	g.U.
FR	Pauillac		Պոլիյակ	g.U.
FR	Pays d'Hérault		Պեյ դ'Էրոլ	g.g.A.
FR	Pays d'Oc		Պայ դ'Օք	g.g.A.
FR	Pécharmant		Պեշարման	g.U.
FR	Périgord		Պերիգոր	g.g.A.
FR	Pernand-Vergelesses		Պերնան-Վերժլեսե	g.U.
FR	Pessac-Léognan		Պեսակ-Լեոնյան	g.U.
FR	Petit Chablis		Պրտի Շաբլի	g.U.
FR	Picpoul de Pinet		Պիկպուլ դը Պինե	g.U.
FR	Pierrevert		Պիյերվեր	g.U.
FR	Pineau des Charentes		Պինո դե Շարան	g.U.
FR	Pomerol		Պոմերոլ	g.U.
FR	Pommard		Պոմար	g.U.
FR	Pouilly-Fuissé		Պույի-Ֆուիսս	g.U.
FR	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly		Պույի-Ֆյումե / Բլան Ֆյումե դը Պույի	g.U.
FR	Pouilly-Loché		Պույի-Լոշե	g.U.
FR	Pouilly-sur-Loire		Պույի-սյուր-Լուար	g.U.
FR	Pouilly-Vinzelles		Պույի-Վենզել	g.U.
FR	Premières Côtes de Bordeaux		Պռեմիեր Կոտ դը Բորդո	g.U.
FR	Puisseguin Saint-Emilion		Պյուիսգեն Սեն-Էմիլյոն	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Puligny-Montrachet		Պյուիլնի-Մոնտրաշե	g.U.
FR	Puy-de-Dôme		Պույ-դը-Դոմ	g.g.A.
FR	Quarts de Chaume		Կար դը Շոմ	g.U.
FR	Quincy		Քուինսի	g.U.
FR	Rasteau		Բաստո	g.U.
FR	Régnié		Բեժինիե	g.U.
FR	Reuilly		Բեուիլի	g.U.
FR	Richebourg		Րիշբուր	g.U.
FR	Rivesaltes		Րիվսալտ	g.U.
FR	Romanée-Conti		Րոմանե-Կոնտի	g.U.
FR	Romanée-Saint-Vivant		Րոմանե-Սեն-Վիվան	g.U.
FR	Rosé d'Anjou		Ռոզե դ'Անժու	g.U.
FR	Rosé de Loire		Ռոզե դը Լուար	g.U.
FR	Rosé des Riceys		Ռոզե դե Րիսեյ	g.U.
FR	Rosette		Ռոզետ	g.U.
FR	Roussette de Savoie		Ռուսետ դե Սավուա	g.U.
FR	Roussette du Bugey		Ռուսետ դյու Բուժե	g.U.
FR	Ruchottes-Chamber-tin		Ռուշոտ-Շամբերտեն	g.U.
FR	Rully		Ռյուլի	g.U.
FR	Sable de Camargue		Սաբլը դը Կամարգը	g.g.A.
FR	Saint-Amour		Սենտ-Ամուր	g.U.
FR	Saint-Aubin		Սենտ-Օբեն	g.U.
FR	Saint-Bris		Սեն-Բրի	g.U.
FR	Saint-Chinian		Սեն-Շինիան	g.U.
FR	Sainte-Croix-du-Mont		Սենտ-Կրուա-դյու-Մոն	g.U.
FR	Sainte-Foy-Bordeaux		Սենտ-Ֆոյ-Բորդո	g.U.
FR	Sainte-Marie-la-Blanche		Սենտ-Մերի-լա-Բլանշ	g.g.A.
FR	Saint-Emilion		Սենտ-Էմիլիոն	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Saint-Emilion Grand Cru		Սենտ-Էմիլյոն Գրան Կրյու	g.U.
FR	Saint-Estèphe		Սենտ—Էստեֆ	g.U.
FR	Saint-Georges-Saint-Emilion		Սեն-ժորժ-Սենտ-Էմիլիոն	g.U.
FR	Saint-Guilhem-le-Désert		Սեն-Գիլամ-լյո-Դեզեր	g.g.A.
FR	Saint-Joseph		Սեն-ժոզեֆ	g.U.
FR	Saint-Julien		Սեն-ժուլիեն	g.U.
FR	Saint-Mont		Սեն-Մոն	g.U.
FR	Saint-Nicolas-de-Bourgueil		Սեն-Նիկոլա-դը-Բուրգել	g.U.
FR	Saint-Péray		Սեն-Պերեյ	g.U.
FR	Saint-Pourçain		Սեն-Պուսեյն	g.U.
FR	Saint-Romain		Սեն-Ռոմեյն	g.U.
FR	Saint-Sardos		Սեն-Սարդոս	g.U.
FR	Saint-Véran		Սեն-Վերան	g.U.
FR	Sancerre		Սանսեր	g.U.
FR	Santenay		Սանտենեյ	g.U.
FR	Saône-et-Loire		Սաոն-ե-Լուար	g.g.A.
FR	Saumur		Մույուր	g.U.
FR	Saumur-Champigny		Մույուր-Շամպինյի	g.U.
FR	Saussignac		Մոսինյակ	g.U.
FR	Sauternes		Մոտերն	g.U.
FR	Savennières		Սավանիյեր	g.U.
FR	Savennières Coulée de Serrant		Սավանիյեր Կուլե դը Սերան	g.U.
FR	Savennières Roche aux Moines		Սավանիյեր Ռոշ օ Մուեն	g.U.
FR	Savigny-lès-Beaune		Սավինյի-լե-Բոն	g.U.
FR	Seyssel		Սեյսել	g.U.
FR	Tavel		Տավել	g.U.
FR	Thézac-Perricard		Տեզակ-Պերիկար	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
FR	Vallée du Torgan		Վալե դու Տորգան	g.g.A.
FR	Touraine		Տուրեն	g.U.
FR	Touraine Noble Joué		Տուրեն Նոբլը Ժուե	g.U.
FR	Tursan		Տյուրսան	g.U.
FR	Urfé		Ուրֆե	g.g.A.
FR	Vacqueyras		Վակեյրա	g.U.
FR	Val de Loire		Վալ դը Լուար	g.g.A.
FR	Valençay		Վալենսեյ	g.U.
FR	Vallée du Paradis		Վալե դյու Պարադի	g.g.A.
FR	Var		Վար	g.g.A.
FR	Vaucluse		Վոքլյուզ	g.g.A.
FR	Ventoux		Վանտու	g.U.
FR	Vicomté d'Aumelas		Վիկոնտե դ'Օմելաս	g.g.A.
FR	Vin de Savoie / Savoie		Վեն դը Սավուա / Սավուա	g.U.
FR	Vinsobres		Վենսոբր	g.U.
FR	Viré-Clessé		Վիրե-Կլեսե	g.U.
FR	Volnay		Վոլնե	g.U.
FR	Vosne-Romanée		Վոսն-Ռոմանե	g.U.
FR	Vougeot		Վուժո	g.U.
FR	Vouvray		Վուվրեյ	g.U.
FR	Yonne		Յոն	g.g.A.
DE	Ahr		Ահռ	g.U.
DE	Ahrtaler Landwein		Ահրթալեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Baden		Բադեն	g.U.
DE	Badischer Landwein		Բադիշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Bayerischer Bodensee-Landwein		Բայերիշ Բոդանսե-Լանդվայն	g.g.A.
DE	Brandenburger Landwein		Բրանդենբուրգեն Լանդվայն	g.g.A.
DE	Franken		Ֆրանկեն	g.U.
DE	Hessische Bergstraße		Հեսիշե Բերգշտասե	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
DE	Landwein der Mosel		Լանդվայն դեր Մոսել	g.g.A.
DE	Landwein der Ruwer		Լանդվայն դեր Ռյուվեր	g.g.A.
DE	Landwein der Saar		Լանդվայն դեր Սաար	g.g.A.
DE	Landwein Main		Լանդվայ Մեյն	g.g.A.
DE	Landwein Neckar		Լանդվայն Նեկտար	g.g.A.
DE	Landwein Oberrhein		Լանդվայն Օբերհայն	g.g.A.
DE	Landwein Rhein		Լանդվայն Ռայն	g.g.A.
DE	Landwein Rhein-Neckar		Լանդվայն Ռայն-Նեկտար	g.g.A.
DE	Mecklenburger Landwein		Մեկլենբուրգեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Mitteldeutscher Landwein		Միտելդյոտշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Mittelrhein		Միտելրայն	g.U.
DE	Mosel		Մոզել	g.U.
DE	Nahe		Նահե	g.U.
DE	Nahegauer Landwein		Նահեգաուեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Pfalz		Պֆալց	g.U.
DE	Pfälzer Landwein		Պֆալցեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Regensburger Landwein		Ռեգենսբուրգեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Rheinburgen-Land- wein		Ռեգենսբուրգեր-Լանդվայն	g.g.A.
DE	Rheingau		Ռայնգաու	g.U.
DE	Rheingauer Landwein		Ռայնգաուեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Rheinhessen		Ռայնհեսեն	g.U.
DE	Rheinischer Landwein		Ռայնշեր Լանդվայն	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
DE	Saale-Unstrut		Սաալե-Ունստրուտ	g.U.
DE	Saarländischer Landwein		Սաառլենդիշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Sachsen		Ջաքսեն	g.U.
DE	Sächsischer Landwein		Ջեքսսիշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Schleswig-Holsteini- scher Landwein		Շլեշվիգ-Հոլշտայնիշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Schwäbischer Landwein		Շվեբիշեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Starkenburger Landwein		Շտարկենբուրգեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Taubertäler Landwein		Տաուբերտելեր Լանդվայն	g.g.A.
DE	Württemberg		Վյուրտեմբերգ	g.U.
DE	Würzburger Stein-Berg		Վուրցբուրգեր Շտայն-Բերգ	g.U.
GR	Κως	Kos	Կոս	g.g.A.
GR	Malvasia Πάρος	Malvasia Paros	Մալվասիա Պարոս	g.U.
GR	Malvasia Σητείας	Malvasia Sitia	Մալվասիա Սիտիա	g.U.
GR	Malvasia Χάνδακας-Candia	Malvasia Χάνδακας-Candia	Մալվասիա Խանդակաս – կանդիա	g.U.
GR	Αβδηρα	Avdira	Ավդիրա	g.g.A.
GR	Άγιο Όρος	Mount Athos/ Holly Mount Athos/Holly Mountain Athos/Mont Athos/Άγιο Όρος Άθως	Այիո Օրոս / Մաունթ Աթոս/ Հոլի Մաունթ Աթոս/ Հոլի Մաունթին Աթոս/ Մոնթ Աթոս	g.g.A.
GR	Αγορά	Agora	Ագորա	g.g.A.
GR	Αγχιάλος	Anchialos	Անխիալոս	g.U.
GR	Αιγαίο Πέλαγος	Aegean Sea/Aigaio Pelagos	Էգիան Սի/Էյեո Պելաղոս	g.g.A.
GR	Αμύνταιο	Amyndeon	Ամինդեոն / Ամինդենոն	g.U.
GR	Ανάβυσσος	Anavyssos	Անավիսոս	g.g.A.
GR	Αργολίδα	Argolida	Արգոլիդա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Αρκαδία	Arkadia	Առկադիա	g.g.A.
GR	Αρχάνες	Archanes	Արխանես	g.U.
GR	Αττική	Attiki	Ատիկի	g.g.A.
GR	Αχαΐα	Achaia	Ախաիա	g.g.A.
GR	Βελβεντό	Velvento	Վելվենտո	g.g.A.
GR	Βερντέα Ζακύνθου	Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou/ Verdea Zakynthos/Verntea Zakynthos	Վերդեա Օնոմասիա կատա պարադոսի Զակինթոս/վերդեա Զակինթոս/ վերնետեա Զակինթոս	g.g.A.
GR	Γεράνεια	Gerania	Գերանիա	g.g.A.
GR	Γουμένισσα	Goumenissa	Դումենիսսա	g.U.
GR	Γρεβενά	Grevena	Դրեվենա	g.g.A.
GR	Δαφνές	Dafnes	Դաֆնես	g.U.
GR	Δράμα	Drama	Դրամա	g.g.A.
GR	Δωδεκάνησος	Dodekanese	Դոդեկանիսոս	g.g.A.
GR	Έβρος	Evros	Էվրոս	g.g.A.
GR	Ελασσόνα	Elassona	Էլասոնա	g.g.A.
GR	Επανομή	Epanomi	Էպանոմի	g.g.A.
GR	Εύβοια	Evia	Էվիա	g.g.A.
GR	Ζάκυνθος	Zakynthos	Զակինթոս	g.g.A.
GR	Ζίτσα	Zitsa	Զիտսա	g.U.
GR	Ηλεία	Ilia	Իլիա	g.g.A.
GR	Ημαθία	Imathia	Իմանթիա	g.g.A.
GR	Ήπειρος	Epirus	Էպիրոս	g.g.A.
GR	Ηράκλειο	Iraklio	Իռակլիո	g.g.A.
GR	Θάσος	Thasos	Թասոս	g.g.A.
GR	Θαψανά	Thapsana	Թապսանա	g.g.A.
GR	Θεσσαλία	Thessalia	Թեսալիա	g.g.A.
GR	Θεσσαλονίκη	Thessaloniki	Թեսալոնիկի	g.g.A.
GR	Θήβα	Thiva	Թիվա	g.g.A.
GR	Θράκη	Thrace	Թրակի	g.g.A.
GR	Ικαρία	Ikaria	Իկարիա	g.g.A.
GR	Ίλιον	Ilion	Իլիոն	g.g.A.
GR	Ίσμαρος	Ismaros	Իսմարոս	g.g.A.
GR	Ιωάννινα	Ioannina	Իոանինա	g.g.A.
GR	Καβάλα	Kavala	Կավալա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Καρδίτσα	Karditsa	Կարդիցա	g.g.A.
GR	Κάρυστος	Karystos	Կարիստս	g.g.A.
GR	Καστοριά	Kastoria	Կաստորյա	g.g.A.
GR	Κέρκυρα	Corfu	Կերկիրա / Կոռֆու	g.g.A.
GR	Κίσσαμος	Kissamos	Կիսամոս	g.g.A.
GR	Κλημέντι	Klimenti	Կլիմենտի	g.g.A.
GR	Κοζάνη	Kozani	Կոզանի	g.g.A.
GR	Κοιλάδα Αταλάντης	Atalanti Valley	Կիլադա Արալանտիս / Ատալանտի վալեյ	g.g.A.
GR	Κόρινθος	Korinθia /Korinthos/ Korinthia	Կորինթոս/Կորինթիա	g.g.A.
GR	Κρανιά	Krania	Կրանյա	g.g.A.
GR	Κραννώνα	Krannona	Կրանոնա	g.g.A.
GR	Κρήτη	Crete	Կրիտի	g.g.A.
GR	Κυκλάδες	Cyclades	Կիկլադես	g.g.A.
GR	Λακωνία	Lakonia	Լակոնիա	g.g.A.
GR	Λασιθί	Lasithi	Լասիթի	g.g.A.
GR	Λέσβος	Lesvos	Լեսվոս	g.g.A.
GR	Λετρίνοι	Letrini	Լետրինի	g.g.A.
GR	Λευκάδα	Lefkada	Լեֆկադա	g.g.A.
GR	Ληλάντιο Πεδίο	Lilantio Pedio/Lilantio Field	Լիլանտիո Պեդիո/Լիլանտիո Ֆիլդ	g.g.A.
GR	Λήμνος	Limnos	Լիմնոս	g.U.
GR	Μαγνησία	Magnisia	Մաղնիսիա	g.g.A.
GR	Μακεδονία	Macedonia	Մասեդոնիա / Մասեդոնիա	g.g.A.
GR	Μαντζαβινάτα	Mantzavinata	Մանցավինատա	g.g.A.
GR	Μαντινεία	Mantinia	Մանտինիա	g.U.
GR	Μαρκόπουλο	Markopoulo	Մարկոպուլո	g.g.A.
GR	Μαρτίνο	Martino	Մարտինո	g.g.A.
GR	Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodaphne of Kefalonia/ Mavrodafne of Cephalonia	Մավրոդաֆնի Կեֆալինիաս / Մավրոդաֆնի օֆ Կեֆալոնիա/ Մավրոդաֆնի օֆ Սեֆալոնիա	g.U.
GR	Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni of Patra/Mavrodaphne of Patra	Մավրոդաֆնի Պատրոն / Մավրոդաֆնի օֆ պատրա	g.U.
GR	Μεσενικόλα	Mesenikola	Մեսենիկոլա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Μεσσηνία	Messinia	Մեսինիա	g.g.A.
GR	Μεταξάτων	Metaxata	Մետաքսատոն / Մետաքսատա	g.g.A.
GR	Μετεώρα	Meteora	Մետեորա	g.g.A.
GR	Μέτσοβο	Metsovo	Մեցովո	g.g.A.
GR	Μονεμβασία- Malvasia	Monemvasia-Malvasia	Մոնեմվասիա-Մալվասիա	g.U.
GR	Μοσχάτο Πατρών	Muscat of Patra	Մոսխատո Պատրոն / Մուսկատ օֆ պատրա	g.U.
GR	Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Muscat of Kefalonia/Muscat de Cephalonie / Muscat of Cephalonia	Մոսխատոս Կեֆալինիաս / Մուսկատ օֆ Կեֆալոնիա / Մուսկատ դը Մեֆալոնի / Մուսկատ օֆ Մեֆալոնիա	g.U.
GR	Μοσχάτος Λήμνου	Muscat of Limnos	Մոսխատոս Լիմնու / Մուսկատ օֆ Լիմնու	g.U.
GR	Μοσχάτος Ρίου Πάτρας	Μοσχάτος Ρίου Πάτρας / Muscat of Rio Patra	Մոսխատոս Ռիու Պատրաս / Մուսկատ օֆ Ռիո Պատրա	g.U.
GR	Μοσχάτος Ρόδου	Muscat of Rodos	Մոսխատոս Ռոդու / Մուսկատ օֆ Ռոդու	g.U.
GR	Νάουσα	Naoussa	Նաուսա	g.U.
GR	Νέα Μεσημβρία	Nea Mesimvria	Նեա Մեսիմվրիա	g.g.A.
GR	Νεμέα	Nemea	Նեմեա	g.U.
GR	Οπούντια Λοκρίδας	Opountia Locris	Օպունտիա Լոկրիդաս / Օպունտիա Լոկրիս	g.g.A.
GR	Παγγαίο	Paggeo /Pangeon	Պագեո/Պանգեոն	g.g.A.
GR	Παλλήνη	Pallini	Պալինի	g.g.A.
GR	Παρνασσός	Parnassos	Պարնասոս	g.g.A.
GR	Πάρος	Paros	Պարոս	g.U.
GR	Πάτρα	Patra	Պատրա	g.U.
GR	Πεζά	Peza	Պեզա	g.U.
GR	Πέλλα	Pella	Պելա	g.g.A.
GR	Πελοπόννησος	Peloponnese	Պելոպոննիսու / Պելեպոննիզ	g.g.A.
GR	Περία	Pieria	Պիերիա	g.g.A.
GR	Πισάτις	Pisatis	Պիսատիս	g.g.A.
GR	Πλαγιές Αιγιαλείας	Slopes of Aigialia	Պլայես Էյալիաս / Սլոուպս օֆ Էգիալիա	g.g.A.
GR	Πλαγιές Αίνου	Slopes of Ainos	Պլայես Էնու / Սլոուպս օֆ Էնու	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Πλαγιές Αμπέλου	Slopes of ampelos	Պլայէս Ամպելու / Սլոուպս օֆ Ամպելոս	g.g.A.
GR	Πλαγιές Βερτίσκου	Slopes of Vertiskos	Պլայէս Վերտիսկու / Սլոուպս օֆ Վերտիսկոս	g.g.A.
GR	Πλαγιές Κιθαιρών	Slopes of Kithaironas	Պլայէս Կիթերոնա / Սլոուպս օֆ Կիթերոնաս	g.g.A.
GR	Πλαγιές Κνημίδας	Slopes of Knimida	Պլայէս Կնիմիդաս / Սլոուպս օֆ Կնիմիդա	g.g.A.
GR	Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Meliton	Պլայէս Մելիտոնա / Սլոուպս օֆ Մելիտոն	g.U.
GR	Πλαγιές Πάικου	Slopes of Paiko	Պլայէս Պայկու / Սլոուպս օֆ Պայկոն	g.g.A.
GR	Πλαγιές Πάρνηθας	Slopes of Parnitha	Պլայէս Պարնիթաս / Սլոուպս օֆ Պարնիթա	g.g.A.
GR	Πλαγιές Πεντελικού	Slopes of Pendeliko/ Πλαγιές Πεντελικού	Պլայէս Պենդելիկու / Սլոուպս օֆ Պենդելիկոն	g.g.A.
GR	Πυλία	Pylia	Պիլիա	g.g.A.
GR	Ραψάνη	Rapsani	Ռապսանի	g.U.
GR	Ρέθυμνο	Rethimno	Ռեթիմնոն	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Αττικής	Retsina of Attiki	Ռեցինա Ատիկիս / Ռեցինա օֆ Ատիկի	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Βοιωτίας	Retsina of Viotia	Ռեցինա Վիոտիասս / Ռեցինա օֆ Վիոտիա	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Γιάλτρων	Retsina of Gialtra	Ռեցինա Զալտրոն / Ռեցինա օֆ Գիալտրոս	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Εύβοιας	Retsina of Evoia	Ռեցինա Էվիաս / Ռեցինա օֆ Էվոիա	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας)	Retsina of Thebes (Voiotias)	Ռեցինա Թիվոն (Վիոտիասս) / Ռեցինա օֆ Թեբե (Վիոտիասս)	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Καρύστου	Retsina of Karystos	Ռեցինա Կարիստու / Ռեցինա օֆ Կարիստոս	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Κορωπίου / Ρετσίνα Κρωπίας	Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής / Retsina of Koropi / Retsina of Koropi Attiki	Ռեցինա Կորոպիու / Ռեցինա Կորոպիասս	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής)	Retsina of Markopoulo (Attiki)	Ռեցինա Մարկոպուլու (Ատիկիս) / Ռեցինա օֆ Մարկոպուլոն (Ատիկի)	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Μεγάρων	Ρετσίνα Μεγάρων Αττικής/Retsina of Megara (Attiki)/ Retsina of Megara Attiki	Ռեցինա Մեղարոն / Ռեցինա օֆ Մեգառա (Ատիկի) / Ռեցինա օֆ Մեգառա Ատիկի	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής)	Retsina of Mesogia (Attiki)	Ռեցինա Մեսոյիոն / Ռեցինա օֆ Մեսոգիա (Ատիկի)	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Παιανίας / Ρετσίνα Λιοπεσίου	Ρετσίνα Παιανίας Αττικής / Retsina of Paiania / Retsina of Paiania Attiki	Ռեցինա Պեանիաս / Ռեցինա Լյոպեսիոն	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Παλλήνης	Ρετσίνα Παλλήνης Αττικής/Retsina of Pallini/Retsina of Pallini Attiki	Ռեցինա Պալինիս / Ռեցինա օֆ Պալինի / Ռեցինա օֆ Պալինի Ատիկի	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Πικερμίου	Ρετσίνα Πικερμίου Αττικής/Retsina of Pikermi Attiki/Retsina of Pikermi	Ռեցինա Պիկերմիոն / Ռեցինա օֆ Պիկերմի Ատիկի/ Ռեցինա օֆ Պիկերմի	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Σπάτων	Ρετσίνα Σπάτων Αττικής/Retsina of Spata/Retsina of Spata Attiki	Ռեցինա Սպատոն / Ռեցինա օֆ Սպատա / Ռեցինա օֆ Սպատա Ատիկի	g.g.A.
GR	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας)	Retsina of Halkida (Evoia)	Սպատոն Խալկիդաս / Ռեցինա օֆ Խալկիդա(Էվոյա)	g.g.A.
GR	Ριτσώνα	Ritsona	Ռիցոնա	g.g.A.
GR	Ρόδος	Rodos/Rhodes	Ռոդոս/Ռոդես / Ռոուդո	g.U.
GR	Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola of Kefalonia	Ռոբոլա Կեֆալինիաս / Ռոբոլա օֆ Կեֆալոնիա	g.U.
GR	Σάμος	Samos	Սամոս	g.U.
GR	Σαντορίνη	Santorini	Սանտորինի	g.U.
GR	Σέρρες	Serres	Սեռես	g.g.A.
GR	Σητεία	Sitia	Սիտիա	g.U.
GR	Σιάτιστα	Siatista	Սյատիստա	g.g.A.
GR	Σιθωνία	Sithonia	Սիթոնիա	g.g.A.
GR	Σπάτα	Spata	Սպատա	g.g.A.
GR	Στερεά Ελλάδα	Stereia Ellada	Ստերեա Էլլադա	g.g.A.
GR	Τεγέα	Tegea	Տեգեա	g.g.A.
GR	Τριφυλία	Trifilia	Տրիֆիլիա	g.g.A.
GR	Τύρναβος	Tyrnavos	Տիրնավոս	g.g.A.
GR	Φθιώτιδα	Fthiotida/Phthiotis	Ֆթիոտիդա/Ֆթիոտիս	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
GR	Φλώρινα	Florina	Ֆլորինա	g.g.A.
GR	Χαλκιδούνα	Halikouna	Խալիկունա	g.g.A.
GR	Χαλκιδική	Halkidiki	Խալկիդիկի	g.g.A.
GR	Χάνδακας - Candia	Candia	Խանդակաս - Կանդիա	g.U.
GR	Χανιά	Chania	Խանյա	g.g.A.
GR	Χίος		Խիոս	g.g.A.
HU	Badacsony / Badacsonyi		Բադաչոնյ / Բադաչոնյի	g.U.
HU	Balaton / Balatoni		Բալատոն / Բալատոնի	g.U.
HU	Balatonboglár / Balatonboglári		Բալատոնբոգլար / Բալատոնբոգլարի	g.U.
HU	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki		Բալատոն-ֆելվիդեկ / Բալատոն-ֆելվիդեկի	g.U.
HU	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki		Բալատոնֆյուրեդ-Չոպակ / Բալատոնֆյուրեդ- Չոպակի	g.U.
HU	Balatonmelléki		Բալատոնմելեկի	g.g.A.
HU	Bükk / Bükki		Բյուկկ / Բյուկկի	g.U.
HU	Csongrád / Csongrádi		Չոնգրադ / Չոնգրադի	g.U.
HU	Csopak / Csopaki		Չոպակ/Չոպակի	g.U.
HU	Debrőz Hárslevelű		Դեբրոյ Հառշլեվելու	g.U.
HU	Duna / Dunai		Դունա / Դունաի	g.U.
HU	Dunántúli / Dunántúl		Դունաստուլի / Դունաստուլ	g.g.A.
HU	Duna-Tisza-közi		Դունա-Տիսա-կյոզի	g.g.A.
HU	Eger / Egri		Էգեր/Էգրի	g.U.
HU	Etyek-Buda / Etyek-Budai		Էտյեկ-Բուդա / Էտյեկ-Բուդաի	g.U.
HU	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi		Ֆելշյոն-Մաձարոռսազ / Ֆելշյոն-Մաձարոռսազի	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
HU	Hajós-Baja		Հայոշ-Բայա	g.U.
HU	Izsáki Arany Sárfehér		Իժակի Առանյ Շառֆեհէր	g.U.
HU	Káli		Կալի	g.U.
HU	Kunság / Kunsági		Կունշագ / Կունշագի	g.U.
HU	Mátra / Mátrai		Մատռա / Մատռաի	g.U.
HU	Monor / Monori		Մոնոր / Մոնորի	g.U.
HU	Mór / Móri		Մոռ / Մոռի	g.U.
HU	Nagy-Somló / Nagy-Somlóí		Նաձ-Շոմլո / Նաձ-Շոմլոի	g.U.
HU	Neszmély / Neszmélyi		Նեսմէյ / Նեսմէյի	g.U.
HU	Pannon		Պաննոն	g.U.
HU	Pannonhalma / Pannonhalmi		Պաննոնհալմա / Պաննոնհալմի	g.U.
HU	Pécs		Պէշ	g.U.
HU	Soltvadkerti		Շոլտվադկերտի	g.U.
HU	Somló / Somló		Շոմլոի / Շոմլո	g.U.
HU	Sopron / Soproni		Շոպրոն / Շոպրոնի	g.U.
HU	Szekszárd / Szekszárdi		Սեկսառդ / Սեկսառդի	g.U.
HU	Tihany / Tihanyi		Տիհանյ / Տիհանյի	g.U.
HU	Tokaj / Tokaji		Տոկայ / Տոկայի	g.U.
HU	Tolna / Tolnai		Տոլնա / Տոլնաի	g.U.
HU	Villány / Villányi		Վիլանյ / Վիլանյի	g.U.
HU	Zala / Zalai		Զալա / Զալաի	g.U.
HU	Zemplén / Zempléni		Զեմպլէն / Զեմպլէնի	g.g.A.
IT	Abruzzo		Աբրուզո	g.U.
IT	Affile		Ֆիլէ	g.U.
IT	Aglianico del Taburno		Ալյանիկո դել Տաբուրնո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Aglianico del Vulture		Ալյանիկո դել Վուլտուրե	g.U.
IT	Aglianico del Vulture Superiore		Ալյանիկո դել Վուլտուրե Սուպերիորե	g.U.
IT	Alba		Ալբա	g.U.
IT	Albugnano		Ալբունյանո	g.U.
IT	Alcamo		Ալկամո	g.U.
IT	Aleatico di Gradoli		Ալեատիկո դի Գռադոլի	g.U.
IT	Aleatico di Puglia		Ալեատիկո դի Պուլիա	g.U.
IT	Alezio		Ալեջիո	g.U.
IT	Alghero		Ալգերո	g.U.
IT	Allerona		Ալերոնա	g.g.A.
IT	Alpi Retiche		Ալպի Ռետիկե	g.g.A.
IT	Alta Langa		Ալտա լանգա	g.U.
IT	Alta Valle della Greve		Ալտա Վալե դելա Գրեվե	g.g.A.
IT	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler		Ալտո Ադիջե / դել'Ալտո Ադիջե / Սուդտիռոլ / Սուդտիռոլեր	g.U.
IT	Alto Livenza		Ալտո Լիվենցա	g.g.A.
IT	Alto Mincio		Ալտո Մինչիո	g.g.A.
IT	Amarone della Valpolicella		Ամառոնե դելա Վալպոլիչելա	g.U.
IT	Amelia		Ամելիա	g.U.
IT	Anagni		Անանյի	g.g.A.
IT	Ansonica Costa dell'Argentario		Անասոնիկա Կոստա դել'Առջենտարիո	g.U.
IT	Aprilia		Ապրիլիա	g.U.
IT	Arborea		Արբորեա	g.U.
IT	Arcole		Արկոլե	g.U.
IT	Arghillà		Արգիլիա	g.g.A.
IT	Assisi		Ասիզի	g.U.
IT	Asti		Աստի	g.U.
IT	Atina		Ատինա	g.U.
IT	Aversa		Ավեռսա	g.U.
IT	Avola		Ավոլա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Bagnoli di Sopra / Bagnoli		Բանյոլի դի Սոպրա / Բանյոլի	g.U.
IT	Bagnoli Friularo / Friularo di Bagnoli		Բանյոլի Ֆրիուլարո / Ֆրիուլարո դի Բանյոլի	g.U.
IT	Barbagia		Բարբաջիա	g.g.A.
IT	Barbaresco		Բարբառեսկո	g.U.
IT	Barbera d'Alba		Բարբերա դ'Ալբա	g.U.
IT	Barbera d'Asti		Բարբերա դ'Աստի	g.U.
IT	Barbera del Monferrato		Բարբերա դել Մոնֆերատո	g.U.
IT	Barbera del Monferrato Superiore		Բարբերա դել Մոնֆերատե Սուպերիորե	g.U.
IT	Barco Reale di Carmignano		Բարկո ռեալե դի Կարմինյանո	g.U.
IT	Bardolino		Բարդոլինո	g.U.
IT	Bardolino Superiore		Բարդոլինո Սուպերիորե	g.U.
IT	Barletta		Բարլետա	g.U.
IT	Barolo		Բառոլո	g.U.
IT	Basilicata		Բազիլիկատա	g.g.A.
IT	Benaco Bresciano		Բենակո Բոնչանո	g.g.A.
IT	Benevento / Beneventano		Բենեվենտո / Բենեվենատանո	g.g.A.
IT	Bergamasca		Բեռգամասկա	g.g.A.
IT	Bettona		Բետոնա	g.g.A.
IT	Bianchetto del Metauro		Բիանկեթո դել Մետաուրո	g.U.
IT	Bianco Capena		Բիանկո Կապենա	g.U.
IT	Bianco del Sillaro / Sillaro		Բիանկո դել Սիլլարո / Սիլլարո	g.g.A.
IT	Bianco dell'Empolese		Բիանկո դել Էմպոլեզե	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Bianco di Castelfranco Emilia		Բիանկո դի Կաստելֆրանկո Էմիլիա	g.g.A.
IT	Bianco di Custoza / Custoza		Բիանկո դի Կուստոցա/Կուստոզա	g.U.
IT	Bianco di Pitigliano		Բիանկո դի Պիտիլիանո	g.U.
IT	Biferno		Բիֆեռնո	g.U.
IT	Bivongi		Բիվոնջի	g.U.
IT	Boca		Բոկա	g.U.
IT	Bolgheri		Բոլգերի	g.U.
IT	Bolgheri Sassicaia		Բոլգերի Սասիկայա	g.U.
IT	Bonarda dell'Oltrepò Pavese		Բոնարդա դել Օլտոբեպո Պավեզե	g.U.
IT	Bosco Eliceo		Բոսկո Էլիչեո	g.U.
IT	Botticino		Բոտիչինո	g.U.
IT	Brachetto d'Acqui / Acqui		Բրակետտո դ'Ակուի / Ակուի	g.U.
IT	Bramaterra		Բրամատերա	g.U.
IT	Breganze		Բրեգանցե	g.U.
IT	Brindisi		Բրինդիզի	g.U.
IT	Brunello di Montalcino		Բրունելլո դի Մոնտալչինո	g.U.
IT	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese / Buttafuoco		Բուտաֆուոկո դել Օլտոբեպո Պավեզե / Բուտաֆուոկո	g.U.
IT	Cacc'e mmitte di Lucera		Կաչ'ե միտե դի Լուչերա	g.U.
IT	Cagliari		Կալիարի	g.U.
IT	Calabria		Կալաբրիա	g.g.A.
IT	Calosso		Կալոսո	g.U.
IT	Camarro		Կամարո	g.g.A.
IT	Campania		Կամպանիա	g.g.A.
IT	Campi Flegrei		Կամպի Ֆլեգրեի	g.U.
IT	Campidano di Terralba / Terralba		Կամպիդանո դի Տերալբա / Տերալբա	g.U.
IT	Canavese		Կանավեզե	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Candia dei Colli Apuani		Կանդիա դեի Կոլի Ապուանի	g.U.
IT	Cannara		Կաննարա	g.g.A.
IT	Cannellino di Frascati		Կանելլինո դի Ֆրասկատի	g.U.
IT	Cannonau di Sardegna		Կանոնաու դի Սարդենյա	g.U.
IT	Capalbio		Կապալբիո	g.U.
IT	Capri		Կապրի	g.U.
IT	Capriano del Colle		Կապրիանո դել Կոլե	g.U.
IT	Carema		Կառեմա	g.U.
IT	Carignano del Sulcis		Կառինյանո դել Սուլչիս	g.U.
IT	Carmignano		Կառմինյանո	g.U.
IT	Carso / Carso - Kras		Կառսո / Կառսո - Կռաս	g.U.
IT	Casavecchia di Pontelatone		Կազավեկյա դի Պոնտելատոնե	g.U.
IT	Casorzo		Կազորցո	g.U.
IT	Casteggio		Կաստեջիո	g.U.
IT	Castel del Monte		Կաստել դել Մոնտե	g.U.
IT	Castel del Monte Bombino Nero		Կաստել դել Մոնտե Բոմբինո Նեռո	g.U.
IT	Castel del Monte Nero di Troia Riserva		Կաստել դել Մոնտե Նեռո դի Տրոյա Ռիզերվա	g.U.
IT	Castel del Monte Rosso Riserva		Կաստել դել Մոնտե ռոսո Ռիզերվա	g.U.
IT	Castel San Lorenzo		Կաստել Սան Լորենցո	g.U.
IT	Casteller		Կաստելեռ	g.U.
IT	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva		Կաստելի դի Յեզի Վերդիչիո Ռիզերվա	g.U.
IT	Castelli Romani		Կաստելի Ռոմանի	g.U.
IT	Catalanesca del Monte Somma		Կատալանեսկա դել Մոնտե Սոմմա	g.g.A.
IT	Cellatica		Չելլատիկա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Cerasuolo d'Abruzzo		Չերասուոլո դ'Աբրուցո	g.U.
IT	Cerasuolo di Vittoria		Չերասուոլո դի Վիտորիա	g.U.
IT	Cerveteri		Չերվետերի	g.U.
IT	Cesanese del Piglio / Piglio		Չեզանեզե դել Պիլյո / Պիլյո	g.U.
IT	Cesanese di Affile / Affile		Չեզանեզե դի Աֆֆիլե/ Աֆֆիլե	g.U.
IT	Cesanese di Olevano Romano / Olevano Romano		Չեզանեզե դի Օլեվանո Ռոմանո / Օլեվանո Ռոմանո	g.U.
IT	Chianti		Կյանտի	g.U.
IT	Chianti Classico		Կյանտի Կլասիկո	g.U.
IT	Cilento		Չիլենտո	g.U.
IT	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetrà		Չինկուե Տեռե / Չինկուե Տեռե Շակետրա	g.U.
IT	Circeo		Չիռեո	g.U.
IT	Cirò		Չիրո	g.U.
IT	Cisterna d'Asti		Չիստենոնա դ'Աստի	g.U.
IT	Civitella d'Agliano		Չիվիտելլա դ'Ալիանո	g.g.A.
IT	Colli Albani		Կոլի Ալբանի	g.U.
IT	Colli Altotiberini		Կոլի Ալտոտիբերինի	g.U.
IT	Colli Aprutini		Կոլի Ապրունտինի	g.g.A.
IT	Colli Asolani - Prosecco / Asolo - Prosecco		Կոլլի Ազոլանի-Պրոսեկկո / Ազոլո-Պրոսեկկո	g.U.
IT	Colli Berici		Կոլի Բերիչի	g.U.
IT	Colli Bolognesi		Կոլի Բոլոնյեզի	g.U.
IT	Colli Bolognesi Classico Pignoletto		Կոլի Բոլոնյեզի Կլասիկո Պինյոլետո	g.U.
IT	Colli Cimini		Կոլի Չիմինի	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Colli del Limbara		Կոլի դի Լիմբարա	g.g.A.
IT	Colli del Sangro		Կոլի դել Սանգրո	g.g.A.
IT	Colli del Trasimeno / Trasimeno		Կոլլի դել Տրազիմենո / Տրազիմենո	g.U.
IT	Colli della Sabina		Կոլի դելա Սաբինա	g.U.
IT	Colli della Toscana centrale		Կոլի դելա Տոսկանա չենտոալե	g.g.A.
IT	Colli dell'Etruria Centrale		Կոլի դել Էտրուրիա Չենտոալե	g.U.
IT	Colli di Conegliano		Կոլի դի Կոնելիանո	g.U.
IT	Colli di Faenza		Կոլի դի Ֆաենզա	g.U.
IT	Colli di Luni		Կոլի դի Լունի	g.U.
IT	Colli di Parma		Կոլի դի Պարմա	g.U.
IT	Colli di Rimini		Կոլի դի Ռիմինի	g.U.
IT	Colli di Salerno		Կոլի դի Սալեռնո	g.g.A.
IT	Colli di Scandiano e di Canossa		Կոլի դի Սկանդինանո Է դի Կանոսա	g.U.
IT	Colli d'Imola		Կոլի դ'Իմոլա	g.U.
IT	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia		Կոլլի Էտրուսկի Վիտեռբեզի / Տուշա	g.U.
IT	Colli Euganei		Կոլի Էուգանեի	g.U.
IT	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei		Կոլլի Էուգանեի Ֆիոր դ'Առանջո / Ֆիոր դ'Առանջո կոլլի Էուգանեի	g.U.
IT	Colli Lanuvini		Կոլի Լանուվինի	g.U.
IT	Colli Maceratesi		Կոլի Մաչերատեզի	g.U.
IT	Colli Martani		Կոլի Մառտանի	g.U.
IT	Colli Orientali del Friuli Picolit		Կոլի Օրիենտալի դել Ֆրիուլի Պիկոլիտ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Colli Perugini		Կոլի Պերուջինի	g.U.
IT	Colli Pesaresi		Կոլի Պեզարեզի	g.U.
IT	Colli Piacentini		Կոլի Պյաչենտինի	g.U.
IT	Colli Romagna centrale		Կոլի Ռոմանյա չենտրալե	g.U.
IT	Colli Tortonesi		Կոլի Տորտոնեզի	g.U.
IT	Colli Trevigiani		Կոլի Տրեվիջիանի	g.g.A.
IT	Collina del Milanese		Կոլինա դել Միլանեզե	g.g.A.
IT	Collina Torinese		Կոլինա Տորինեզե	g.U.
IT	Colline del Genovesato		Կոլինե դել Զենովեզատո	g.g.A.
IT	Colline di Levanto		Կոլինե դի Լեվանտո	g.U.
IT	Colline Frentane		Կոլինե Ֆրենտանե	g.g.A.
IT	Colline Joniche Tarantine		Կոլինե Յոնիկե Տարանտինե	g.U.
IT	Colline Lucchesi		Կոլինե Լուկեզի	g.U.
IT	Colline Novaresi		Կոլինե Նովարեզի	g.U.
IT	Colline Pescaresi		Կոլինե Պեսկարեզի	g.g.A.
IT	Colline Saluzzesi		Կոլինե Սալուցեզի	g.U.
IT	Colline Savonesi		Կոլինե Սավոնեզի	g.g.A.
IT	Colline Teatine		Կոլինե Տեատինե	g.g.A.
IT	Collio Goriziano		Կոլիո Գորիջիանո	g.U.
IT	Conegliano Valdobbiadene - Prosecco / Valdobbiadene - Prosecco / Conegliano - Prosecco		Կոնեյլանո Վալդոբբիանդենե - Պրոսեկո / Վալդոբբիանդենե - Պրոսեկո / Կոնեյլանո - Պրոսեկո	g.U.
IT	Cònero		Կոնեռո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Conselvano		Կոնսելվանո	g.g.A.
IT	Contea di Sclafani / Valledolmo-Contea di Sclafani		Կոնտեա դի Սկլաֆանի/ Վալեդոլմո-Կոնտեա դի Սկլաֆանի	g.U.
IT	Contessa Entellina		Կոնտեսա Էնտելինա	g.U.
IT	Controguerra		Կոնտրոգուերա	g.U.
IT	Copertino		Կոպերտինո	g.U.
IT	Cori		Կորի	g.U.
IT	Cortese dell'Alto Monferrato		Կոռտեզե դել Ալտո Մոնֆեռատո	g.U.
IT	Corti Benedettine del Padovano		Կոռտի Բենեդետինե դել Պադովանո	g.U.
IT	Cortona		Կոռտոնա	g.U.
IT	Costa d'Amalfi		Կոստա դ'Ամալֆի	g.U.
IT	Costa Etrusco Romana		Կոստա Էտրուսկո Ռոմանա	g.g.A.
IT	Costa Toscana		Կոստա Տոսկանա	g.g.A.
IT	Costa Viola		Կոստա Վիոլա	g.g.A.
IT	Coste della Sesia		Կոստե դելա Սեզիա	g.U.
IT	Curtefranca		Կուրտեֆրանկա	g.U.
IT	Daunia		Դաունիա	g.g.A.
IT	del Vastese / Histonium		դել Վաստեզե / Հստոնիում	g.g.A.
IT	Delia Nivolelli		Դելիա Նիվոլելլի	g.U.
IT	delle Venezie / Beneških okolišev		դելլե Վենեցիե/ Բենեշկի Օկոլիշեվ	g.U.
IT	dell'Emilia / Emilia		դել Էմիլիա / Էմիլիա	g.g.A.
IT	Dogliani		Դոլիանի	g.U.
IT	Dolcetto d'Acqui		Դոլչետո դ'Ակի	g.U.
IT	Dolcetto d'Alba		Դոլչետո դ'Ալբա	g.U.
IT	Dolcetto d'Asti		Դոլչետո դ'Աստի	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Dolcetto di Diano d'Alba / Diano d'Alba		Դոլչետտո դի Դիանո դ'Ալբա/Դիանո դ'Ալբա	g.U.
IT	Dolcetto di Ovada		Դոլչետտո դի Օվադա	g.U.
IT	Dolcetto di Ovada Superiore / Ovada		Դոլչետտո դի Օվադա Սուպերիորե / Օվադա	g.U.
IT	Dugenta		Դուջենտա	g.g.A.
IT	Elba		Էլբա	g.U.
IT	Elba Aleatico Passito / Aleatico Passito dell'Elba		Էլբա Ալեատիկո Պասիտո / Ալեատիկո Պասիտո դել Էլբա	g.U.
IT	Eloro		Էլորո	g.U.
IT	Epomeo		Էպոմեո	g.g.A.
IT	Erbaluce di Caluso / Caluso		Էրբալուչե դի Կալուզո / Կալուզո	g.U.
IT	Erice		Էրիչե	g.U.
IT	Esino		Էզինո	g.U.
IT	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone		Էստ! Էստ!! Էստ!!! դի Մոնտեֆիասկոնե	g.U.
IT	Etna		Էտնա	g.U.
IT	Falanghina del Sannio		Ֆալանգինա դել Սանյո	g.U.
IT	Falerio		Ֆալերիո	g.U.
IT	Falerno del Massico		Ֆալերոնո դել Մասիկո	g.U.
IT	Fara		Ֆառա	g.U.
IT	Faro		Ֆառո	g.U.
IT	Fiano di Avellino		Ֆիանո դի Ավելինո	g.U.
IT	Fontanarossa di Cerda		Ֆոնտանառոսա դի Չերդա	g.g.A.
IT	Forlì		Ֆորլի	g.g.A.
IT	Fortana del Taro		Ֆոնտանա դել Տարո	g.g.A.
IT	Franciacorta		Ֆրանչիակորտա	g.U.
IT	Frascati		Ֆրասկատի	g.U.
IT	Frascati Superiore		Ֆրասկատի Սուպերիորե	g.U.
IT	Freisa d'Asti		Ֆռեիզա դ'Աստի	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Freisa di Chieri		Ֆրեյզա դի Վիերի	g.U.
IT	Friuli Annia		Ֆրիուլի Անիա	g.U.
IT	Friuli Aquileia		Ֆրիուլի Ակուիլեյա	g.U.
IT	Friuli Colli Orientali		Ֆրիուլի Կոլի Օրիենտալի	g.U.
IT	Friuli Grave		Ֆրիուլի Գրավե	g.U.
IT	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli		Ֆրիուլի Իզոնցո / Իզոնցո դել Ֆրիուլի	g.U.
IT	Friuli Latisana		Ֆրիուլի Լատիզանա	g.U.
IT	Friuli / Friuli Venezia Giulia / Furlanija / Furlanija Juljska krajina		Ֆրիուլի/ Ֆրիուլի Վենեցիա Ջուլիա/ Ֆուրլանիյա/ Ֆուրլանիյա Ֆուլիյսկա կրայինա	g.U.
IT	Frusinate / del Frusinate		Ֆրուզինատե / դել Ֆրուզինատե	g.g.A.
IT	Gabiano		Գաբիանո	g.U.
IT	Galatina		Գալատինա	g.U.
IT	Galluccio		Գալուչիո	g.U.
IT	Gambellara		Գամբելարա	g.U.
IT	Garda		Գարդա	g.U.
IT	Garda Colli Mantovani		Գարդա Կոլի Մանտովանի	g.U.
IT	Gattinara		Գատինարա	g.U.
IT	Gavi		Գավի	g.U.
IT	Genazzano		Ջենազանո	g.U.
IT	Ghemme		Գեմե	g.U.
IT	Gioia del Colle		Ջիոյա դել Կոլե	g.U.
IT	Girò di Cagliari		Ջիրո դի Կալիարի	g.U.
IT	Grance Senesi		Գրանչե Սենեզի	g.U.
IT	Gravina		Գրավինա	g.U.
IT	Greco di Bianco		Գրեկո դի Բիանկո	g.U.
IT	Greco di Tufo		Գրեկո դի Տուֆո	g.U.
IT	Grignolino d'Asti		Գրինյոլինո դ'Աստի	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Grignolino del Monferrato Casalese		Գրինյոլին դել Մոնֆերատո Կազալեզե	g.U.
IT	Grottino di Roccanova		Գրոտինո դի Ռոկանովա	g.U.
IT	Gutturnio		Գուտտուրինո	g.U.
IT	I Terreni di Sanseverino		Ի տերենի դի Սանսեվերինո	g.U.
IT	Irpinia		Իպինիա	g.U.
IT	Ischia		Իշիյա	g.U.
IT	Isola dei Nuraghi		Իզոլա դեյ Նուրագի	g.g.A.
IT	Lacrima di Morro / Lacrima di Morro d'Alba		Լակրիմա դի Մորո / Լակրիմա դի Մորո դ'Ալբա	g.U.
IT	Lago di Caldaro / Kalterersee / Caldaro / Kalterer		Լագո դի Կալդարո / Կալտերերզե / Կալդարո / Կալտերեր	g.U.
IT	Lago di Corbara		Լագո դի Կորբարա	g.U.
IT	Lambrusco di Sorbara		Լամբրուսկո դի Սերբարա	g.U.
IT	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro		Լամբրուսկո Գրասպարոսա դի Կաստելվետրո	g.U.
IT	Lambrusco Mantovano		Լամբրուսկո Մանտովանո	g.U.
IT	Lambrusco Salamino di Santa Croce		Լամբրուսկո Սալամանինո դի Սանտա Կրոչե	g.U.
IT	Lamezia		Լամեցիա	g.U.
IT	Langhe		Լանգե	g.U.
IT	Lazio		Լացիո	g.g.A.
IT	Lessini Durello / Durello Lessini		Լեսինի Դուրելլո / Դուրելլո Լեսինի	g.U.
IT	Lessona		Լեսոնա	g.U.
IT	Leverano		Լեվեռանո	g.U.
IT	Liguria di Levante		Լիգուրիա դի Լեվանտե	g.g.A.
IT	Lipuda		Լիպուդա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Lison		Լիզոն	g.U.
IT	Lison-Pramaggiore		Լիզոն-Պրամաջիորե	g.U.
IT	Lizzano		Լիջիանո	g.U.
IT	Loazzolo		Լոաջոլո	g.U.
IT	Locorotondo		Լոկոռոտոնդո	g.U.
IT	Locride		Լոկրիդե	g.g.A.
IT	Lugana		Լուգանա	g.U.
IT	Malvasia delle Lipari		Մալվազիա դել Լիպարի	g.U.
IT	Malvasia di Bosa		Մալվազիա դի Բոզա	g.U.
IT	Malvasia di Casorzo d'Asti / Malvasia di Casorzo / Casorzo		Մալվազիա դի Կազորցո դ'Աստի/ Մալվազիա դի Կազորցո/ Կազորցո	g.U.
IT	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco		Մալվազիա դի Կաստելնուովո Դոն Բոսկո	g.U.
IT	Mamertino / Mamertino di Milazzo		Մամերտինո / Մամերտինո դի Միլացցո	g.U.
IT	Mandrolisai		Մանդրոլիզայ	g.U.
IT	Marca Trevigiana		Մարկա Տրեվիջինա	g.g.A.
IT	Marche		Մարկե	g.g.A.
IT	Maremma toscana		Մարեմա տոսկանա	g.U.
IT	Marino		Մարինո	g.U.
IT	Marmilla		Մարմիլա	g.g.A.
IT	Marsala		Մարսալա	g.U.
IT	Martina / Martina Franca		Մարտինա/ Մատտինա Ֆրանկա	g.U.
IT	Matera		Մատերա	g.U.
IT	Matino		Մատինո	g.U.
IT	Melissa		Մելիսա	g.U.
IT	Menfi		Մենֆի	g.U.
IT	Merlara		Մերլարա	g.U.
IT	Mitterberg		Միտերբերգ	g.g.A.
IT	Modena / di Modena		Մոդենա/դի Մոդենա	g.U.
IT	Molise / del Molise		Մոլիզե/ դել Մոլիզե	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Monferrato		Մոնֆերատո	g.U.
IT	Monica di Sardegna		Մոնիկա դի Սառդենյա	g.U.
IT	Monreale		Մոնռեալե	g.U.
IT	Montecarlo		Մոնտեկարլո	g.U.
IT	Montecastelli		Մոնտեկաստելի	g.g.A.
IT	Montecompatri Colonna / Montecompatri / Colonna		Մենտեկոմպատրի Կոլոննա / Մոնտեկոմպատրի / Կոլոննա	g.U.
IT	Montecucco		Մոնտեկուոկո	g.U.
IT	Montecucco Sangiovese		Մոնտեկուոկո Սանջիովեզե	g.U.
IT	Montefalco		Մոնտեֆալկո	g.U.
IT	Montefalco Sagrantino		Մոնտեֆալկո Սագրանտինո	g.U.
IT	Montello Rosso / Montello		Մոնտելլո Ռոսսո / Մոնտելլո	g.U.
IT	Asolo Montello / Montello Asolo		Ազոլո Մոնտելլո/Մոնտելլո Ազոլո	g.U.
IT	Montenetto di Brescia		Մոնտենետո դի Բրեշիա	g.g.A.
IT	Montepulciano d'Abruzzo		Մոնտեպուլչիանո դ'Աբրուցո	g.U.
IT	Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane		Մոնտեպուլչիանո դ'Աբրուցո Կոլինե Տերամանե	g.U.
IT	Monteregio di Massa Marittima		Մոնտեռեջիո դի Մասա Մարիտիմա	g.U.
IT	Montescudaio		Մոնտեսկուդայո	g.U.
IT	Monti Lessini		Մոնտի Լեսինի	g.U.
IT	Morellino di Scansano		Մորելինո դի Սկանսանո	g.U.
IT	Moscadello di Montalcino		Մոսկադելլո դի Մոնտալչինո	g.U.
IT	Moscato di Sardegna		Մոսկատո դի Սարդենյա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Moscato di Sorso / Moscato di Sennori / Moscato di Sorso - Sennori		Մոսկատո դի Սորսո / Մոսկատո դի Սեննորի / Մոսկատո դի Սորսո- Սեննորի	g.U.
IT	Moscato di Trani		Մոսկատո դի Տրանի	g.U.
IT	Murgia		Մուրջիա	g.g.A.
IT	Nardò		Նարդո	g.U.
IT	Narni		Նարնի	g.g.A.
IT	Nasco di Cagliari		Նասկո դի Կալիարի	g.U.
IT	Nebbiolo d'Alba		Մեբիոլո դ'Ալբա	g.U.
IT	Negroamaro di Terra d'Otranto		Նեգրոմարո դի Տերա դ'Օտրանտո	g.U.
IT	Nettuno		Նետունո	g.U.
IT	Nizza		Նիցցա	g.U.
IT	Noto		Նոտո	g.U.
IT	Nuragus di Cagliari		Նուրգաուս դի Կալիարի	g.U.
IT	Nurra		Նուրա	g.g.A.
IT	Offida		Օֆիդա	g.U.
IT	Ogliastro		Օլյաստրա	g.g.A.
IT	Oltrepò Pavese		Օլտրեպո Պավեզե	g.U.
IT	Oltrepò Pavese metodo classico		Օլտրեպո Պավեզե մետոդո կլասիկո	g.U.
IT	Oltrepò Pavese Pinot grigio		Օլտրեպո Պավեզե Պինո գրիջո	g.U.
IT	Orcia		Օրչա	g.U.
IT	Orta Nova		Օրտա Նովա	g.U.
IT	Ortona		Օրտոնա	g.U.
IT	Ortrugo dei Colli Piacentini / Ortrugo – Colli Piacentini		Օրտրուգո դեի Կոլլի Պիաչենտինի/ Օրտրուգո - Կոլլի Պիաչենտինի	g.U.
IT	Orvieto		Օրվիետո	g.U.
IT	Osci / Terre degli Osci		Օսկո / Տերե դելլի Օշի	g.g.A.
IT	Ostuni		Օստունի	g.U.
IT	Paestum		Պաեստում	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Palizzi		Պալիջի	g.g.A.
IT	Pantelleria / Moscato di Pantelleria / Passito di Pantelleria		Պանտելլերիա / Մոսկատո դի Պանտելլերիա / Պասիտո դի Պանտելլերիա	g.U.
IT	Parrina		Պարինա	g.U.
IT	Parteolla		Պարտեոլա	g.g.A.
IT	Pellaro		Պելարո	g.g.A.
IT	Penisola Sorrentina		Պենիզոլա Սորռենտինա	g.U.
IT	Pentro di Isernia / Pentro		Պենտո դի Իզերնիա / Պենտո	g.U.
IT	Pergola		Պերգոլա	g.U.
IT	Piave		Պիավե	g.U.
IT	Piave Malanotte / Malanotte del Piave		Պիավե Մալանոտտե / Մալանոտտե դել Պիավե	g.U.
IT	Piemonte		Պիեմոնտե	g.U.
IT	Pinerolese		Պինեռոլեզե	g.U.
IT	Pinot nero dell'Oltrepò Pavese		Պինո նեռո դել Օլտրեպո Պավեզե	g.U.
IT	Planargia		Պլանարջիա	g.g.A.
IT	Pomino		Պոմինո	g.U.
IT	Pompeiano		Պոմպեյանո	g.g.A.
IT	Pornassio / Ormeasco di Pornassio		Պորնասիո / Օրմանեսկո դի Պորնասիո	g.U.
IT	Portofino / Golfo del Tigullio - Portofino		Պորտոֆինո / Գոլֆո դել Տիգուլլիո Պորտոֆինո	g.U.
IT	Primitivo di Manduria		Պրիմիտիվո դի Մանդուրիա	g.U.
IT	Primitivo di Manduria Dolce Naturale		Պրիմիտիվո դի Մանդուրիա Դոլչե Նատուրալե	g.U.
IT	Prosecco		Պրոսեկկո	g.U.
IT	Provincia di Mantova		Պրովինչա դի Մանտովա	g.g.A.
IT	Provincia di Nuoro		Պրովինչա դի Նուորո	g.g.A.
IT	Provincia di Pavia		Պրովինչա դի Պավիա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Puglia		Պուլիա	g.g.A.
IT	Quistello		Կուիստելլո	g.g.A.
IT	Ramandolo		Ռամանդոլո	g.U.
IT	Ravenna		Ռավեննա	g.g.A.
IT	Recioto della Valpolicella		Ռեչոտո դելա Վալպոլիչելա	g.U.
IT	Recioto di Gambellara		Ռեչոտո դի Գամբելարա	g.U.
IT	Recioto di Soave		Ռեչոտո դի Սոավե	g.U.
IT	Reggiano		Ռեջջանո	g.U.
IT	Reno		Ռենո	g.U.
IT	Riesi		Ռիեզի	g.U.
IT	Riviera del Brenta		Ռիվիեռա դել Բոենտա	g.U.
IT	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano		Ռիվիեռա դել Գարդա Բոեշանո / Գարդա Բոեշանո	g.U.
IT	Riviera ligure di Ponente		Ռիվիեռա լիգուրե դի Պոնենտե	g.U.
IT	Roccamonfina		Ռոկամոնֆինա	g.g.A.
IT	Roero		Ռոերո	g.U.
IT	Roma		Ռոմա	g.U.
IT	Romagna		Ռոմանյա	g.U.
IT	Romagna Albana		Ռոմանյա Ալբանա	g.U.
IT	Romangia		Ռոմանիյա	g.g.A.
IT	Ronchi di Brescia		Ռոնկի դի Բոշիա	g.g.A.
IT	Ronchi Varesini		Ռոնկի Վառեզինի	g.g.A.
IT	Rosazzo		Ռոզացո	g.U.
IT	Rossese di Dolceacqua / Dolceacqua		Ռոսեզե դի Դոլչեակուա / Դոլչեակուա	g.U.
IT	Rosso Cònero		Ռոսո Կոնեռո	g.U.
IT	Rosso di Cerignola		Ռոսո դի Չերինյոլա	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Rosso di Montalcino		Ռոսո դի Մոնտալչինո	g.U.
IT	Rosso di Montepulciano		Ռոսո դի Մոնտեպուլչանո	g.U.
IT	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso		Ռոսո Օրվիետանո / Օրվիետանո Ռոսո	g.U.
IT	Rosso Piceno / Piceno		Ռոսո Պիչենո / Պիչենո	g.U.
IT	Rotae		Ռոտաե	g.g.A.
IT	Rubicone		Ռուբիկոնե	g.g.A.
IT	Rubino di Cantavenna		Ռուբինո դի Կանտավեննա	g.U.
IT	Ruchè di Castagnole Monferrato		Ռուկե դի Կաստանյոլե Մոնֆեռատո	g.U.
IT	S. Anna di Isola Capo Rizzuto		Ս.Աննա դի Իզոլա Կապո Ռիզուտո	g.U.
IT	Sabbioneta		Սաբիոնետա	g.g.A.
IT	Salaparuta		Սալապարուտա	g.U.
IT	Salemi		Սալեմի	g.g.A.
IT	Salento		Սալենտո	g.g.A.
IT	Salice Salentino		Սալիչե Սալենտինո	g.U.
IT	Salina		Սալինա	g.g.A.
IT	Sambuca di Sicilia		Սամբուկա դի Սիչիլիա	g.U.
IT	San Colombano al Lambro		Սան Կոլոմբանո ալ Լամբրո	g.U.
IT	San Gimignano		Սան Զիմինյանո	g.U.
IT	San Ginesio		Սան Զինեզիո	g.U.
IT	San Martino della Battaglia		Սան Մարտինո դելլա Բատալյա	g.U.
IT	San Severo		Սան Սեվերո	g.U.
IT	San Torpè		Սան Տրոպե	g.U.
IT	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese		Սանգուե դի Զուդա / Սանգուե դի Զուդա դել Օլտրեպո Պավեզե	g.U.
IT	Sannio		Սաննիո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Santa Margherita di Belice		Սանտա Մառգերիտա դի Բելիչե	g.U.
IT	Sant'Antimo		Սանտ'Անտիմո	g.U.
IT	Sardegna Semidano		Սառդենյա Սեմիդանո	g.U.
IT	Savuto		Սավուտո	g.U.
IT	Scanzo / Moscato di Scanzo		Սկանցո / Մոսկատո դի Սկանցո	g.U.
IT	Scavigna		Սկավինյա	g.U.
IT	Sciaccia		Շիակկա	g.U.
IT	Scilla		Շիլլա	g.g.A.
IT	Sebino		Սեբինո	g.g.A.
IT	Serrapetrona		Սերապետրոնա	g.U.
IT	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina		Սֆորցատո դի Վալտելլինա / Սֆուրսատ դի Վալտելլինա	g.U.
IT	Sibiola		Սիբիոլա	g.g.A.
IT	Sicilia		Սիչիլիա	g.U.
IT	Siracusa		Սիրակուզա	g.U.
IT	Sizzano		Սիցիանո	g.U.
IT	Soave		Սոավե	g.U.
IT	Soave Superiore		Սոավե Սուպերիորե	g.U.
IT	Sovana		Սովանա	g.U.
IT	Spello		Սպելլո	g.g.A.
IT	Spoletto		Սպոլետո	g.U.
IT	Squinzano		Սկուինցանո	g.U.
IT	Strevi		Ստրեվի	g.U.
IT	Suvereto		Սուվետո	g.U.
IT	Tarantino		Տարանտինո	g.g.A.
IT	Tarquinia		Տարկինիա	g.U.
IT	Taurasi		Տաուրասի	g.U.
IT	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere		Տավոլիերե դելլե Պուլյե / Տավոլյերե	g.U.
IT	Teroldego Rotaliano		Տրոլդեգո Ռոտալիանո	g.U.
IT	Terra d'Otranto		Տերա դ'Օտրանտո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Terracina / Moscato di Terracina		Տերաչինա / Մոսկատո դի Տերաչինա	g.U.
IT	Terratico di Bibbona		Տերատիկո դի Բիբոնա	g.U.
IT	Terrazze dell'Imperiese		Տերազե դել Իմպերիեզե	g.g.A.
IT	Terre Alfieri		Տերե Ալֆիերի	g.U.
IT	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila		Տերե Ակուիլանե / Տերե դե լ'Ակուիլա	g.g.A.
IT	Terre del Colleoni / Colleoni		Տերե դել Կոլլեոնի / Կոլլեոնի	g.U.
IT	Terre del Volturno		Տերե դել Վոլտուրնո	g.g.A.
IT	Terre dell'Alta Val d'Agri		Տերե դել Ալտա Վալ դ'Ագրի	g.U.
IT	Terre di Casole		Տերե դի Կասոլե	g.U.
IT	Terre di Chieti		Տերե դի Կիետի	g.g.A.
IT	Terre di Cosenza		Տերե դի Կոզենցա	g.U.
IT	Terre di Offida		Տերե դի Օֆիդա	g.U.
IT	Terre di Pisa		Տերե դի Պիզա	g.U.
IT	Terre di Veleja		Տերե դի Վելեյա	g.g.A.
IT	Terre Lariane		Տերե Լարիանե	g.g.A.
IT	Terre Siciliane		Տերե Սիչիլիանե	g.g.A.
IT	Terre Tollesi / Tullum		Տերե Տոլլեզի / Տուլլում	g.U.
IT	Tharros		Տարոս	g.g.A.
IT	Tintilia del Molise		Տինտիլա դել Մոլիզե	g.U.
IT	Todi		Տոդի	g.U.
IT	Torgiano		Տորջիանո	g.U.
IT	Torgiano Rosso Riserva		Տորջիանո Ռոսո Դիզերվա	g.U.
IT	Toscana / Toscana		Տոսկանո / Տոսկանա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Trebbiano d'Abruzzo		Տոբբյանո դ' Աբրուցո	g.U.
IT	Trentino		Տոենտինո	g.U.
IT	Trento		Տոենտո	g.U.
IT	Trexenta		Տոեքսենտա	g.g.A.
IT	Umbria		Ումբրիա	g.g.A.
IT	Val d'Arbia		Վալ դ' Արբիա	g.U.
IT	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra		Վալ դ' Առնո դի Սոպրա / Սոպրա	g.U.
IT	Val di Cornia		Վալ դի Կորնիա	g.U.
IT	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia		Վալ դի Կորնիա Ռոսո / Ռոսո դելլա Վալ դի Կորնիա	g.U.
IT	Val di Magra		Վալ դի Մագրա	g.g.A.
IT	Val di Neto		Վալ դի Նետո	g.g.A.
IT	Val Polcèvera		Վալ Պոլչեվերա	g.U.
IT	Val Tidone		Վալ Տիդոնե	g.g.A.
IT	Valcalepio		Վալկալեպիո	g.U.
IT	Valcamonica		Վալկամոնիկա	g.g.A.
IT	Valdadige / Etschtaler		Վալդադիջե / Էտշտալեր	g.U.
IT	Valdadige Terradeiforti		Վալդադիջե Տերաֆեիֆորտի	g.U.
IT	Valdamato		Վալդամատո	g.g.A.
IT	Valdichiana toscana		Վալդիկիանա տոսկանա	g.U.
IT	Valdinievole		Վալդինիեվոլե	g.U.
IT	Vallagarina		Վալագարինա	g.g.A.
IT	Valle Belice		Վալե Բելիչե	g.g.A.
IT	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste		Վալե դ' Աոստա / Վալե դ' Աոստ	g.U.
IT	Valle del Tirso		Վալե դել Տիրսո	g.g.A.
IT	Valle d'Itria		Վալե դ' Իտրիա	g.g.A.
IT	Valli di Porto Pino		Վալի դի Պորտո Պինո	g.g.A.
IT	Valli Ossolane		Վալի Օսոլանե	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Valpolicella		Վալպոլիչելա	g.U.
IT	Valpolicella Ripasso		Վալպոլիչելա Ռիպասո	g.U.
IT	Valsusa		Վալսուզա	g.U.
IT	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina		Վալտելլինա ռոսո / Ռոսո դի Վալտելլինա	g.U.
IT	Valtellina Superiore		Վալտելլինա Սուպերիորե	g.U.
IT	Valtènesi		Վալտենեզի	g.U.
IT	Velletri		Վելետրի	g.U.
IT	Veneto		Վենետո	g.g.A.
IT	Veneto Orientale		Վենետո Օրիենտալե	g.g.A.
IT	Venezia		Վենեցիա	g.U.
IT	Venezia Giulia		Վենեցիա Զիուլիա	g.g.A.
IT	Verdicchio dei Castelli di Jesi		Վերդիչիո դեի Կաստելլի դի Ջեզի	g.U.
IT	Verdicchio di Matelica		Վերդիչիո դի Մատելիկա	g.U.
IT	Verdicchio di Matelica Riserva		Վերդիչիո դի Մատելիկա Ռիզերվա	g.U.
IT	Verduno Pelaverga		Վերդունո Պելավերգա	g.U.
IT	Vermentino di Gallura		Վերմենտինո դի Գալուրա	g.U.
IT	Vermentino di Sardegna		Վերմենտինո դի Սարդենյա	g.U.
IT	Vernaccia di Oristano		Վերնաչչա դի Օրիստանո	g.U.
IT	Vernaccia di San Gimignano		Վերնաչչա դի Սան Զիմինյանո	g.U.
IT	Vernaccia di Serrapetrona		Վերնաչչա դի Սերապետրոնա	g.U.
IT	Verona / Veronese / Provincia di Verona		Վերոնա / Վերոնեզե / Պրովինչա դի Վերոնա	g.g.A.
IT	Vesuvio		Վեզուվիո	g.U.
IT	Vicenza		Վիչենցա	g.U.
IT	Vignanello		Վինյանելո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
IT	Vigneti della Serenissima / Serenissima		Վինյետի դելլա Սերենիսիմա / Սերենիսիմա	g.U.
IT	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten		Վինյետի դելլե Դոլոմիտի / Վայնբերգ Դոլոմիտեն	g.g.A.
IT	Villamagna		Վիլամանյա	g.U.
IT	Vin Santo del Chianti		Վին սանտո դել Կիանտի	g.U.
IT	Vin Santo del Chianti Classico		Վին սանտո դել Կիանտի Կլասիկո	g.U.
IT	Vin Santo di Carmignano		Վին Սանտո դի Կարմինյանո	g.U.
IT	Vin Santo di Montepulciano		Վին սանտո դի Մոնտեպուլչիանո	g.U.
IT	Vino Nobile di Montepulciano		Վինո Նոբիլե դի Մոնտեպուլչիանո	g.U.
IT	Vittoria		Վիտորիա	g.U.
IT	Zagarolo		Զագարոլո	g.U.
LU	Moselle Luxembourgeoise		Մոզել Լյուքսեմբուրգուազ	g.U.
MT	Gozo / Ghawdex		Գոցո / Աուդեշ	g.U.
MT	Malta		Մալտա	g.U.
MT	Maltese Islands		Մալտեզ Այլանդզ	g.g.A.
NL	Drenthe		Դրենտե	g.g.A.
NL	Achterhoek - Winterswijk		Ախթերհուք-Վինթերսվել	g.U.
NL	Ambt Delden		Ամբտ Դելքեն	g.U.
NL	Flevoland		Ֆլեվոլանդ	g.g.A.
NL	Friesland		Ֆրիսլանդ	g.g.A.
NL	Gelderland		Գելդերլանդ	g.g.A.
NL	Groningen		Գրոնինգեն	g.g.A.
NL	Limburg		Լիմբուրգ	g.g.A.
NL	Mergelland		Մերխելլանդ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
NL	Noord-Brabant		Նորդ-Բռաբանս	g.g.A.
NL	Noord-Holland		Նորդ-Հոլանդ	g.g.A.
NL	Oolde		Օլդը	g.U.
NL	Overijssel		Օվեռիյսել	g.g.A.
NL	Utrecht		Ուտրեխտ	g.g.A.
NL	Vijlen		Ֆեյլըն	g.U.
NL	Zeeland		Ջեելանդ	g.g.A.
NL	Zuid-Holland		Ջուիդ-Հոլանդ	g.g.A.
PT	Açores		Ասորես	g.g.A.
PT	Alenquer		Ալենկեր	g.U.
PT	Alentejano		Ալենտեժանո	g.g.A.
PT	Alentejo		Ալենտեժո	g.U.
PT	Algarve		Ալգարվե	g.g.A.
PT	Arruda		Առուդա	g.U.
PT	Bairrada		Բայրադա	g.U.
PT	Beira Interior		Բեյրա ինտերիոր	g.U.
PT	Biscoitos		Բիսկոիտոս	g.U.
PT	Bucelas		Բուսելաս	g.U.
PT	Carcavelos		Կառակավելոս	g.U.
PT	Colares		Կոլարես	g.U.
PT	Dão		Դաո	g.U.
PT	DoTejo		Դո Տեժո	g.U.
PT	Douro		Դուրո	g.U.
PT	Duriense		Դուրիենսե	g.g.A.
PT	Encostas d'Aire		Էնկոստաս դ'Աիրե	g.U.
PT	Graciosa		Գրասիոզա	g.U.
PT	Lafões		Լաֆոնես	g.U.
PT	Lagoa		Լագոա	g.U.
PT	Lagos		Լագոս	g.U.
PT	Lisboa		Լիսբոա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
PT	Madeira / Vinho da Madeira / Madère / Vin de Madère / Madera / Madeira Wein / Madeira Wine / Vino di Madera / Madeira Wijn		Մադեյրա / Վինյո դա Մադեյրա / Մադերո / Վեն դե Մադերո / Մադերա / Մադեյրա Վայն / Մադեյրա Վայն / Վինո դի Մադեռա / Մադեյրա Վիյն	g.U.
PT	Madeirense		Մադեյրենսե	g.U.
PT	Minho		Մինհո	g.g.A.
PT	Óbidos		Օբիդոս	g.U.
PT	Palmela		Պալմելա	g.U.
PT	Península de Setúbal		Պենինսուլա դե Սետուբալ	g.g.A.
PT	Pico		Պիկո	g.U.
PT	Portimão		Պորտիմաո	g.U.
PT	Porto / Port / vinho do Porto / Port Wine / vin de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn		Պորտո / Պորտո / Վինյո դո Պորտո / Պորտ Վայն / Վեն դե Պորտո / Օպորտո / Պորտվեն / Պորտվայն / Պորտվեյն	g.U.
PT	Setúbal		Սետուբալ	g.U.
PT	Tavira		Տավիրա	g.U.
PT	Távora-Varosa		Տավորա-Վարոսա	g.U.
PT	Tejo		Տեյո	g.g.A.
PT	Terras Madeirenses		Տերաս Մադեյրենսես	g.g.A.
PT	Torres Vedras		Տորես Վեդրաս	g.U.
PT	Transmontano		Տրանսմոնտանո	g.g.A.
PT	Trás-os-Montes		Տրաս-ոս-Մոնտես	g.U.
PT	Vinho Verde		Վինհո Վերդե	g.U.
RO	Adamclisi		Ադամկլիսի	g.U.
RO	Aiud		Աիուդ	g.U.
RO	Alba Iulia		Ալբա Յուլիա	g.U.
RO	Babadag		Բաբադագ	g.U.
RO	Banat		Բանատ	g.U.
RO	Banu Mărăcine		Բանու Մառաչինե	g.U.
RO	Bohotin		Բոհոտին	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
RO	Colinele Dobrogei		Կոլինե Դոբրոջեյ	g.g.A.
RO	Cotești		Կոտեսի	g.U.
RO	Cotnari		Կոնարի	g.U.
RO	Crișana		Կրիշանա	g.U.
RO	Dealu Bujorului		Դեալու Բուժորուլույ	g.U.
RO	Dealu Mare		Դեալու մարե	g.U.
RO	Dealurile Crișanei		Դեալուրիլե Կրիշանեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Moldovei		Դեալուրիլե Մոլդովեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Munteniei		Դեալուրիլե Մունտենիեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Olteniei		Դեալուրիլե Օլտենիեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Sătmăruului		Դեալուրիլե Սատմարուլույ	g.g.A.
RO	Dealurile Transilvaniei		Դեալուրիլե Տրանսիլվանիեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Vrancei		Դեալուրիլե Վռանսեյ	g.g.A.
RO	Dealurile Zarandului		Դեալուրիլե Զարանդուլույ	g.g.A.
RO	Drăgășani		Դռագաշանի	g.U.
RO	Huși		Հուշի	g.U.
RO	Iana		Իանա	g.U.
RO	Iași		Իաշի	g.U.
RO	Însurăței		Ինսուրբձեի	g.U.
RO	Lechința		Լեկինծա	g.U.
RO	Mehedinți		Մեհեդինծի	g.U.
RO	Miniș		Մինիշ	g.U.
RO	Murfatlar		Մուրֆատլար	g.U.
RO	Nicorești		Նիկորեշտի	g.U.
RO	Odobești		Օդոբեշտի	g.U.
RO	Oltina		Օլտինա	g.U.
RO	Panciu		Պանչու	g.U.
RO	Pietroasa		Պյետրոասա	g.U.
RO	Recaș		Ռեչաշ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
RO	Sâmburești		Սամբուրեստի	g.U.
RO	Sarica Niculițel		Սարիկա Նիկուլիծել	g.U.
RO	Sebeș-Apold		Սեբեշ-Ապոլդ	g.U.
RO	Segarcea		Սեգարչեա	g.U.
RO	Ștefănești		Շտեֆանեստի	g.U.
RO	Târnave		Տիրնավե	g.U.
RO	Terasele Dunării		Տերասելե Դունարիի	g.g.A.
RO	Viile Carașului		Վիիլե Կառաշուլույ	g.g.A.
RO	Viile Timișului		Վիիլե Տիմիշուլույ	g.g.A.
SK	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský		Յուժնոսլովենսկա / Յուժնոսլովենսկե / Յուժնոսլովենսկի	g.U.
SK	Karpatská perla		Կարպատսկա պերլա	g.U.
SK	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský		Մալոկարպատսկա / Մալոկարպատսկե / Մալոկարպատսկի	g.U.
SK	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky		Նիտրիանսկա / Նիտրիանսկե / Նիտրիանսկի	g.U.
SK	Skalický rubín		Սկալիցկի ռուբին	g.U.
SK	Slovenská / Slovenské / Slovenský		Սլովենսկա/Սլովենսկե/Սլովենսկի	g.g.A.
SK	Stredoslovenská / Stredoslovenský / Stredoslovenské		Ստրեդոսլովենսկա / Ստրեդոսլովենսկի / Ստրեդոսլովենսկե	g.U.
SK	Vinohradnícka oblasť Tokaj		Վինոխրադնիկա օբլաստ Տոկայ	g.U.
SK	Východoslovenská / Východoslovenský / Východoslovenské		Վիխոդոսլովենսկա / Վիխոդոսլովենսկի / Վիխոդոսլովենսկե	g.U.
SI	Bela krajina		Բելա կրայինա	g.U.
SI	Belokranjec		Բելոկրանյեց	g.U.
SI	Bizeljčan		Բիզելյչան	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
SI	Bizeljsko Sremič		Բիզելյսկո Սոնմիչ	g.U.
SI	Cviček		Շվչեկ	g.U.
SI	Dolenjska		Դոլենյսկա	g.U.
SI	Goriška Brda		Գորիշկա Բրդա	g.U.
SI	Kras		Կռաս	g.U.
SI	Metliška črnina		Մետլիշկա չոնինա	g.U.
SI	Podravje		Պոդրավյե	g.g.A.
SI	Posavje		Պոսավյե	g.g.A.
SI	Prekmurje		Պոեկմուրիյե	g.U.
SI	Primorska		Պրիմորսկա	g.g.A.
SI	Slovenska Istra		Սլովենսկա Իստրա	g.U.
SI	Štajerska Slovenija		Շտայերսկա Սլեվենիյա	g.U.
SI	Teran		Տերան	g.U.
SI	Vipavska dolina		Վիպավսկա դոլինա	g.U.
ES	3 Riberas		3 ռիբերաս	g.g.A.
ES	Abona		Աբոնա	g.U.
ES	Alella		Ալեյա	g.U.
ES	Alicante		Ալիկանտե	g.U.
ES	Almansa		Ալմանսա	g.U.
ES	Altiplano de Sierra Nevada		Ալտիպլանո դե Սիեռա Նեվադա	g.g.A.
ES	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava		Առբակո Տչակոլինա / Տչակոլի դե Ալավա / Չակոլի դե Ալավա	g.U.
ES	Arlanza		Առլանսա	g.U.
ES	Arribes		Արիբես	g.U.
ES	Aylés		Այլես	g.U.
ES	Bailén		Բայլեն	g.g.A.
ES	Bajo Aragón		Բախո Առագոն	g.g.A.
ES	Barbanza e Iria		Բառբանցա է Իրիա	g.g.A.
ES	Betanzos		Բետանսոս	g.g.A.
ES	Bierzo		Բիերսո	g.U.
ES	Binissalem		Բինիսալեմ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
ES	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia		Բիսկայկո Տչակոլինա / Տչակոլի դե Բիսկայա / Չակոլի դե Բիսկայա	g.U.
ES	Bullas		Բուլաս	g.U.
ES	Cádiz		Կադիս	g.g.A.
ES	Calatayud		Կալատայուդ	g.U.
ES	Calzadilla		Կալսադիլյա	g.U.
ES	Campo de Borja		Կամպո դե Բորխա	g.U.
ES	Campo de Cartagena		Կամպո դե Կարտախենա	g.g.A.
ES	Campo de La Guardia		Կամպո դե լա Գուարդիա	g.U.
ES	Cangas		Կանգաս	g.U.
ES	Cariñena		Կարինյենա	g.U.
ES	Casa del Blanco		Կասա դել Բլանկո	g.U.
ES	Castelló		Կաստեյո	g.g.A.
ES	Castilla		Կաստիյա	g.g.A.
ES	Castilla y León		Կաստիյա ի Լեոն	g.g.A.
ES	Cataluña / Catalunya		Կատալունյա	g.U.
ES	Cava		Կավա	g.U.
ES	Cebreros		Սեբրերոս	g.U.
ES	Chozas Carrascal		Ճոսաս Կարասկալ	g.U.
ES	Cigales		Սիգալես	g.U.
ES	Conca de Barberà		Կոնկա դե Բարբերա	g.U.
ES	Condado de Huelva		Կոնդադո դե Ուելվա	g.U.
ES	Córdoba		Կորդոբա	g.g.A.
ES	Costa de Cantabria		Կոստա դե Կանտաբրիա	g.g.A.
ES	Costers del Segre		Կոստերս դել Սեխրե	g.U.
ES	Cumbres del Guadalejo		Կումբրես	g.g.A.
ES	Dehesa del Carrizal		Դեհեսա սել Կարիսալ	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
ES	Desierto de Almería		Դեսիերտո դե Ալմերիա	g.g.A.
ES	Dominio de Valdepusa		Դոմինիո դե Վալդեպուսա	g.U.
ES	El Hierro		Էլ իերո	g.U.
ES	El Terrerazo		Էլ Տերերասո	g.U.
ES	El Vicario		Էլ Վիկարիո	g.U.
ES	Empordà		Էմպորդա	g.U.
ES	Extremadura		Էստռեմադուրա	g.g.A.
ES	Finca Élez		Ֆինկա Էլեզ	g.U.
ES	Formentera		Ֆորմենտերա	g.g.A.
ES	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria		Խետարիակո Տչակոլինա / Չակոլի դե Խետարիա / Տչակոլի դե Խետարիա	g.U.
ES	Gran Canaria		Գրան Կանարիա	g.U.
ES	Granada		Գրանադա	g.U.
ES	Guijoso		Գույխոսո	g.U.
ES	Ibiza / Eivissa		Իբիսա / Էլվիսա	g.g.A.
ES	Illa de Menorca		Իլյա դե Մենորկա	g.g.A.
ES	Illes Balears		Իլյես Բալեարս	g.g.A.
ES	Isla de Menorca		Իսլա դե Մենոռկա	g.g.A.
ES	Islas Canarias		Իսլաս Կանարիաս	g.U.
ES	Jerez-Xérès-Sherry		Խերես-Շերես-Շերի	g.U.
ES	Jumilla		Խումիլյա	g.U.
ES	La Gomera		Լա Գոմերա	g.U.
ES	La Jaraba		Լա Խարաբա	g.U.
ES	La Mancha		Լա Մանչա	g.U.
ES	La Palma		Լա Պալմա	g.U.
ES	Laderas del Genil		Լադերաս դել Խենիլ	g.g.A.
ES	Lanzarote		Լանցարոտե	g.U.
ES	Laujar-Alpujarra		Լաուխար-Ալպուխարա	g.g.A.
ES	Lebrija		Լեբրիխա	g.U.
ES	Liébana		Լիեբանա	g.g.A.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
ES	Los Balagueses		Լոս Բալագուեսես	g.U.
ES	Los Cerrillos		Լոս Սերրիլյոս	g.U.
ES	Los Palacios		Լոս Պալասիոս	g.g.A.
ES	Málaga		Մալագա	g.U.
ES	Mallorca		Մալորկա	g.g.A.
ES	Manchuela		Մանչուելա	g.U.
ES	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla		Մանսանիլյա -Սանլուկար դե Բառամեդա / Մանսանիլյա	g.U.
ES	Méntrida		Մենտրիդա	g.U.
ES	Mondéjar		Մոնդեխար	g.U.
ES	Monterrei		Մոնտեռեյ	g.U.
ES	Montilla-Moriles		Մոնտիլյա-Մորիլես	g.U.
ES	Montsant		Մոնտսանտ	g.U.
ES	Murcia		Մուրսիա	g.g.A.
ES	Navarra		Նավարա	g.U.
ES	Norte de Almería		Նորտե դե Ալմերիա	g.g.A.
ES	Pago de Arínzano		Պագո դե Արինզանո	g.U.
ES	Pago de Otazu		Պագո դե Օտասու	g.U.
ES	Pago Florentino		Պագո Ֆլորենտինո	g.U.
ES	Penedès		Պենեդես	g.U.
ES	Pla de Bages		Պլա դե Բախես	g.U.
ES	Pla i Llevant		Պլա ի Յեվանտ	g.U.
ES	Prado de Irache		Պրադո դե Իռաչե	g.U.
ES	Priorat / Priorato		Պրիորատ/Պրիորատո	g.U.
ES	Rías Baixas		Ռիաս Բախաս	g.U.
ES	Ribeira Sacra		Ռիբեյրա Սակրա	g.U.
ES	Ribeiras do Morrazo		Ռիբեյրաս դո Մորազո	g.g.A.
ES	Ribeiro		Ռիբեյրո	g.U.
ES	Ribera del Andarax		Ռիբերա դել Անդառաքս	g.g.A.
ES	Ribera del Duero		Ռիբերա դել Դուերո	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
ES	Ribera del Gállego - Cinco Villas		Ռիբերա դել Գալեգո – Մինկո Վիյաս	g.g.A.
ES	Ribera del Guadiana		Ռիբերա դել Գուադիանա	g.U.
ES	Ribera del Jiloca		Ռիբերա դել Խիլոկա	g.g.A.
ES	Ribera del Júcar		Ռիբերա դել Խուկար	g.U.
ES	Ribera del Queiles		Ռիբերա դել Կեյլես	g.g.A.
ES	Rioja		Ռիոխա	g.U.
ES	Rueda		Ռուեդա	g.U.
ES	Serra de Tramuntana-Costa Nord		Սերա դե Տրամունտանա-Կոստա Նորդ	g.g.A.
ES	Sierra de Salamanca		Սյերա դե Սալամանկա	g.U.
ES	Sierra Norte de Sevilla		Սյերա Նորտե դե Սևիլյա	g.g.A.
ES	Sierra Sur de Jaén		Սիերա Սուր դե Խաեն	g.g.A.
ES	Sierras de Las Estancias y Los Filabres		Սյերաս դե լաս Էստանսիաս Ի Լոս Ֆիլաբրես	g.g.A.
ES	Sierras de Málaga		Սյերաս դե Մալագա	g.U.
ES	Somontano		Սոմոնտանո	g.U.
ES	Tacoronte-Acentejo		Տակոռոնտե-Ասենտեխո	g.U.
ES	Tarragona		Տարագոնա	g.U.
ES	Terra Alta		Տերա Ալտա	g.U.
ES	León		Լեոն	g.U.
ES	Tierra del Vino de Zamora		Տյերա դել Վինո դե Սամորա	g.U.
ES	Toro		Տորո	g.U.
ES	Torreperogil		Տորեպերոխիլ	g.g.A.
ES	Uclés		Ուկլես	g.U.
ES	Utiel-Requena		Ուիել- Ռեքուենա	g.U.
ES	Valdejalón		Վալդեխալոն	g.g.A.
ES	Valdeorras		Վալդեորաս	g.U.
ES	Valdepeñas		Վալդեպենյաս	g.U.

Mitgliedstaat	Zu schützender Name	Äquivalente Bezeichnung/ Transkription in lateinische Buchstaben	Transkription in armenische Buchstaben	Art (g.U. / g.g.A.)
ES	Valencia		Վալենսիա	g.U.
ES	Valle de Güímar		Վալե դե Խույմար	g.U.
ES	Valle de la Orotava		Վալե դե լա Օռոտավա	g.U.
ES	Valle del Cinca		Վալե դել Սինկա	g.g.A.
ES	Valle del Miño-Ourense		Վալե դել Մինյո-Օուրենսե	g.g.A.
ES	Vallegarcía		Վալյեգարսիա	g.U.
ES	Valles de Benavente		Վալես դե Բենավենտե	g.U.
ES	Valles de Sadacia		Վալես դե Սադասիա	g.g.A.
ES	Valtiendas		Վալտինենդաս	g.U.
ES	Vera de Estenas		Վերա դե Եստենաս	g.U.
ES	Villaviciosa de Córdoba		Վիլավիսիոզա դե Կորդոբա	g.g.A.
ES	Vinos de Madrid		Վինոս դե Մադրիդ	g.U.
ES	Ycoden-Daute-Isora		Իկոդեն-Դաուտե-Իսորա	g.U.
ES	Yecla		Յեկլա	g.U.

Teil B

Geografische Angaben von Erzeugnissen der Republik Armenien gemäß Artikel 231 Absatz 4

Name	Transkription in lateinische Buchstaben	Art des Erzeugnisses
ՍԵՎԱՆԻ ԻՇԽԱՆ	Sevani Ishkhan	Fisch und Meeresfrüchte



2025/1105

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2025/1105 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2025

zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 in Bezug auf die Einstufung des Stoffs Ketoprofen hinsichtlich seiner Rückstandshöchstmenge in Lebensmitteln tierischen Ursprungs

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 470/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Mai 2009 über die Schaffung eines Gemeinschaftsverfahrens für die Festsetzung von Höchstmengen für Rückstände pharmakologisch wirksamer Stoffe in Lebensmitteln tierischen Ursprungs, zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2377/90 des Rates und zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 14 in Verbindung mit Artikel 17,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 legt die Kommission im Wege einer Verordnung Rückstandshöchstmengen für pharmakologisch wirksame Stoffe fest, die in der Union zur Verwendung in Tierarzneimitteln für Tiere, die der Lebensmittelgewinnung dienen, oder zur Verwendung in Biozidprodukten, die in der Tierhaltung eingesetzt werden, bestimmt sind.
- (2) In der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission ⁽²⁾ sind die pharmakologisch wirksamen Stoffe und ihre Einstufung hinsichtlich der Rückstandshöchstmengen in Lebensmitteln tierischen Ursprungs festgelegt.
- (3) Ketoprofen ist in der genannten Verordnung als zulässiger Stoff für Rinder, Schweine und Equiden aufgeführt. Der vorhandene Eintrag für Rinder, Schweine und Equiden hat die Einstufung „Keine Rückstandshöchstmenge(n) erforderlich“.
- (4) Am 14. Dezember 2020 stellte Huvepharma NV bei der Europäischen Arzneimittel-Agentur (im Folgenden „Agentur“) gemäß Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 einen Antrag auf Ausweitung des vorhandenen Eintrags für den Stoff Ketoprofen auf Hühner.
- (5) Am 12. Mai 2022 empfahl die Agentur auf Grundlage der Stellungnahme des Ausschusses für Tierarzneimittel die Einstufung „Keine Rückstandshöchstmenge(n) erforderlich“ für den Stoff Ketoprofen bei Geflügel.
- (6) Am 1. März 2023 ersuchte die Kommission die Agentur um eine Überprüfung ihres Gutachtens vom 12. Mai 2022, um mögliche Sicherheitsbedenken bezüglich einiger Metaboliten genauer zu prüfen und gegebenenfalls Rückstandshöchstmengen für Ketoprofen in Gewebe von Geflügel zu empfehlen. Gleichzeitig ersuchte die Kommission die Agentur im Einklang mit Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 um eine Bewertung, ob die Einstufung „Keine Rückstandshöchstmenge(n) erforderlich“ für Ketoprofen bei Rindern, Schweinen und Equiden beibehalten werden sollte.
- (7) Am 16. Mai 2023 empfahl die Agentur auf Grundlage der Stellungnahme des Ausschusses für Tierarzneimittel sowie nach Prüfung des Antrags von Huvepharma NV und des Ersuchens der Kommission die Festlegung von Rückstandshöchstmengen für Ketoprofen bei Geflügel, und zwar für Muskel, Haut und Fett in natürlichen Verhältnissen, Leber und Nieren, nicht aber zur Anwendung bei Tieren, deren Eier für den menschlichen Verzehr bestimmt sind.

⁽¹⁾ ABl. L 152 vom 16.6.2009, S. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/470/oj>.

⁽²⁾ Verordnung (EU) Nr. 37/2010 der Kommission vom 22. Dezember 2009 über pharmakologisch wirksame Stoffe und ihre Einstufung hinsichtlich der Rückstandshöchstmengen in Lebensmitteln tierischen Ursprungs (ABl. L 15 vom 20.1.2010, S. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2010/37(1)/oj)).

- (8) Mit der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2194 der Kommission ⁽³⁾ wurde daher Ketoprofen als zulässiger Stoff bei Geflügel in die Verordnung (EU) Nr. 37/2010 aufgenommen.
- (9) Am 7. November 2024 empfahl die Agentur auf Grundlage der Stellungnahme des Ausschusses für Tierarzneimittel sowie nach Prüfung des Ersuchens der Kommission die Festlegung von Rückstandshöchstmengen für Ketoprofen bei Rindern und Schweinen, und zwar für Muskel, Fett, Leber, Nieren und Milch.
- (10) Gemäß Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009 erwägt die Agentur, die Rückstandshöchstmengen, die für einen pharmakologisch wirksamen Stoff in einem bestimmten Lebensmittel oder die Rückstandshöchstmengen, die für einen pharmakologisch wirksamen Stoff in einer oder mehreren Tierarten festgelegt wurden, auf ein anderes von derselben Tierart stammendes Lebensmittel oder auf andere Tierarten anzuwenden. Die Agentur gelangte zu dem Schluss, dass die Extrapolation der Rückstandshöchstmengen für Ketoprofen auf alle Wiederkäuer und Equiden angemessen ist.
- (11) In Anbetracht des Gutachtens der Agentur hält es die Kommission für angemessen, die empfohlenen Rückstandshöchstmengen für Ketoprofen in Gewebe von Rindern und Schweinen festzulegen und sie auf alle Wiederkäuer und Equiden zu extrapolieren.
- (12) Die Verordnung (EU) Nr. 37/2010 sollte daher entsprechend geändert werden.
- (13) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für Tierarzneimittel —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 wird gemäß dem Anhang der vorliegenden Verordnung geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Juni 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2023/2194 der Kommission vom 19. Oktober 2023 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 in Bezug auf die Einstufung des Stoffs Ketoprofen hinsichtlich der Rückstandshöchstmenge in Lebensmitteln tierischen Ursprungs (ABl. L, 2023/2194, 20.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2194/oj).

ANHANG

In Tabelle 1 des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 37/2010 erhält der Eintrag für den Stoff „Ketoprofen“ folgende Fassung:

Pharmakologisch wirksame(r) Stoff(e)	Markerrückstand	Tierart(en)	Rückstandshöchstmenge(n)	Zielgewebe	Sonstige Vorschriften (gemäß Artikel 14 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 470/2009)	Therapeutische Einstufung
„Ketoprofen	Ketoprofen	Alle Wiederkäuer, Schweine, Equiden	50 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg 50 µg/kg 20 µg/kg	Muskel Fett Leber Nieren Milch	Bei Schweinen bezieht sich die Rückstandshöchstmenge für Fett auf ‚Haut und Fett in natürlichen Verhältnissen‘.	KEIN EINTRAG
	Ketoprofen	Geflügel	10 µg/kg 30 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg	Muskel Haut und Fett in natürlichen Verhältnissen Leber Nieren	Nicht zur Anwendung bei Tieren, deren Eier für den menschlichen Verzehr bestimmt sind	KEIN EINTRAG“



2025/1123

4.6.2025

BESCHLUSS (EU) 2025/1123 DES RATES

vom 26. Mai 2025

**über den im Namen der Europäischen Union im Stiftungsrat der Internationalen EU-LAK-Stiftung in
Bezug auf das Statut der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung zu vertretenden
Standpunkt**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 209 Absatz 2 und Artikel 212 in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 9,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Das Übereinkommen zur Errichtung der Internationalen EU-LAK-Stiftung ⁽¹⁾ (im Folgenden „Übereinkommen“) wurde von der Union mit dem Beschluss (EU) 2019/593 des Rates ⁽²⁾ geschlossen und ist am 17. Mai 2019 in Kraft getreten.
- (2) Nach Artikel 11 Buchstabe d des Übereinkommens kann der Stiftungsrat der Internationalen EU-LAK-Stiftung (im Folgenden „Stiftungsrat“) das Statut der Bediensteten auf der Grundlage eines Vorschlags des Geschäftsführenden Direktors annehmen.
- (3) Der Stiftungsrat soll im Anschluss an seine zehnte ordentliche Sitzung vom 24. Mai 2024 das Statut der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung (im Folgenden „Statut der Bediensteten“) im schriftlichen Verfahren annehmen.
- (4) Das Statut der Bediensteten wird die Beschäftigungsbedingungen regeln und die Rechte und Pflichten der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung festlegen, die durch den Geschäftsführenden Direktor rechtlich vertreten wird.
- (5) Es ist zweckmäßig, den im Namen der Union im Stiftungsrat zu vertretenden Standpunkt festzulegen, da für die Annahme des Statuts der Bediensteten die Zustimmung der Mitglieder der Internationalen EU-LAK-Stiftung erforderlich ist.
- (6) Daher sollte der von der Union im Stiftungsrat in Bezug auf das Statut der Bediensteten zu vertretende Standpunkt auf dem beigefügten Entwurf eines Rechtsakts des Stiftungsrates beruhen —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Der Standpunkt, der im Namen der Union im schriftlichen Verfahren im Stiftungsrat der Internationalen EU-LAK-Stiftung (im Folgenden „Stiftungsrat“) in Bezug auf das Statut der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung zu vertreten ist, beruht auf dem Entwurf eines Rechtsakts des Stiftungsrates, der dem vorliegenden Beschluss beigefügt ist.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 26. Mai 2025.

Im Namen des Rates

Die Präsidentin

K. KALLAS

⁽¹⁾ Übereinkommen zur Errichtung der internationalen EU-LAK-Stiftung (ABl. L 103 vom 12.4.2019, S. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/593/oj).

⁽²⁾ Beschluss (EU) 2019/593 des Rates vom 8. April 2019 über den Abschluss — im Namen der Europäischen Union — des Übereinkommens zur Errichtung der internationalen EU-LAK -Stiftung (ABl. L 103 vom 12.4.2019, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/593/oj>).

ENTWURF

STATUT DER BEDIENSTETEN DER INTERNATIONALEN EU-LAK-STIFTUNG

Artikel 1

Zweck und Anwendungsbereich

(1) Dieses Statut der Bediensteten (im Folgenden „Statut“) regelt die Beschäftigungsbedingungen und definiert die Rechte und Pflichten der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung (im Folgenden „EU-LAK-Stiftung“ oder „Stiftung“), deren gesetzlicher Vertreter der Geschäftsführende Direktor ist. Ferner werden im Statut die allgemeinen Arbeitsstandards festgelegt, die für die administrativen und arbeitsrechtlichen Beziehungen zwischen der EU-LAK-Stiftung und ihren Bediensteten gelten, damit sichergestellt ist, dass die Arbeit in einem transparenten und effizienten Rahmen ausgeführt wird. Das Statut darf weder mit dem Übereinkommen zur Errichtung der EU-LAK-Stiftung (im Folgenden „Übereinkommen“) noch mit dem zwischen der Stiftung und der Bundesrepublik Deutschland geschlossenen Abkommen über den Sitz der Stiftung (im Folgenden „Sitzabkommen“) im Widerspruch stehen; im Falle eines Konflikts haben das Übereinkommen und das Sitzabkommen in dieser Reihenfolge Vorrang.

(2) Sofern nichts anderes bestimmt ist, gilt das Statut für alle festangestellten und befristet beschäftigten Bediensteten der EU-LAK-Stiftung.

Artikel 2

Personal und Einstellung

(1) Das Personal der EU-LAK-Stiftung setzt sich aus Personen zusammen, die mit der Stiftung einen Arbeitsvertrag geschlossen haben, um Aufgaben wahrzunehmen, die mit den spezifischen Posten zusammenhängen, die in der vom Stiftungsrat auf der Grundlage des Vorschlags des Geschäftsführenden Direktors genehmigten Organisationsstruktur beschrieben sind.

(2) Personen, die von einem Mitglied der Stiftung, einem strategischen Partner oder einer anderen mit der Stiftung verbundenen Organisation oder Einrichtung im Einvernehmen mit der Stiftung ernannt oder abgeordnet wurden, gelten als zum Personal der Stiftung gehörig. In diesen besonderen Fällen übernimmt jedoch das Land, der strategische Partner, die Organisation oder die Einrichtung, von dem bzw. der die betreffende Person ernannt oder abgeordnet wird, alle Kosten für die Vergütung, einschließlich Sozialleistungen, Reise- und Umzugskosten, Hausrats- und Einrichtungsbeihilfen sowie ggf. Erstattung der Rückkehrkosten. Diese Personen gelten während des Zeitraums, in dem sie die ihnen zugewiesenen Aufgaben wahrnehmen, als Bedienstete der Stiftung; dieser Status endet nach Erfüllung dieser Aufgaben, ohne dass dies zu einer Verbindlichkeit seitens der Stiftung führt.

(3) Jede Person, die im Rahmen ihrer Ausbildung oder zu Forschungszwecken für einen begrenzten und im Voraus festgelegten Zeitraum als Praktikant bei der Stiftung tätig ist, gilt ebenfalls als zum Personal der Stiftung gehörig. Praktikanten können zur Deckung ihrer Reise- und Aufenthaltskosten Anspruch auf Zahlung einer monatlichen Beihilfe der Stiftung haben.

(4) Die Einstellungspolitik der EU-LAK-Stiftung zielt darauf ab, hoch qualifizierte und leistungsfähige Bedienstete einzustellen, und beruht auf der Anwendung der Grundsätze der Chancengleichheit und der Nichtdiskriminierung.

(5) Die Einstellung von Bediensteten bei der EU-LAK-Stiftung erfolgt mittels offener, objektiver, unparteiischer und transparenter Auswahlverfahren auf der Grundlage von Kriterien, die ausschließlich dazu dienen, festzustellen, ob die Bewerber geeignet, erfahren und kompetent sind, um die mit der Position, für die sie sich bewerben, verbundenen Aufgaben zu erfüllen.

(6) Unbeschadet der vorstehenden Ausführungen bemüht sich der Geschäftsführende Direktor so weit wie möglich um eine ausgewogene Vertretung der Geschlechter und der beiden geografischen Regionen.

(7) Bei der Einstellung von Bediensteten verlangt die EU-LAK-Stiftung einen Nachweis über die akademischen Qualifikationen und/oder die Erfahrung, die für den zu besetzenden Posten erforderlich sind.

(8) Jede Beschäftigung erfolgt auf der Grundlage eines schriftlichen Arbeitsvertrags, der vom Geschäftsführenden Direktor und dem ausgewählten Bewerber unterzeichnet werden.

(9) Bedienstete der EU-LAK-Stiftung können wie folgt unter Vertrag genommen werden:

- a) befristet für einen bestimmten Zeitraum – im Rahmen eines von der EU-LAK-Stiftung mit dem ausgewählten Bewerber für einen bestimmten Zeitraum unterzeichneten Arbeitsvertrags, der im gegenseitigen Einvernehmen der Parteien bis zu dreimal für insgesamt höchstens zwei (2) Jahre verlängert werden kann, oder
- b) für einen unbefristeten Zeitraum – im Rahmen eines von der EU-LAK-Stiftung unterzeichneten Arbeitsvertrags mit Bediensteten, die die Stiftung aus triftigen Gründen an sich binden möchte und die bereits mindestens zwei (2) Jahre lang für die Stiftung gearbeitet haben.

(10) Der Geschäftsführende Direktor legt die Dauer der Arbeitsverträge für die Bediensteten der EU-LAK-Stiftung und die Bedingungen für Vertragsverlängerungen fest. Der erste Arbeitsvertrag wird in jedem Fall für einen Zeitraum von höchstens zwei Jahren unterzeichnet.

Staatsangehörigkeit

(11) Die Bediensteten der EU-LAK-Stiftung müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedsländer der Stiftung besitzen.

Kenntnisse und Erfahrungen

(12) Die von der EU-LAK-Stiftung eingestellten Bediensteten müssen über die erforderlichen Fachkenntnisse und Erfahrungen verfügen, die für die Wahrnehmung der Aufgaben, für die sie eingestellt werden, erforderlich sind. Demzufolge und im Einklang mit den ihnen übertragenen Aufgaben, die in der vom Stiftungsrat genehmigten Personalstruktur festgelegt werden, haben sie eine der folgenden Arten von Stellen inne:

- a) Führungsstellen,
- b) fachliche Stellen oder
- c) technische und/oder administrative Stellen.

Arbeitsvertrag für Führungskräfte und Fachkräfte

(13) Bedienstete auf Führungskräfte- und Fachkräfte-Ebene haben im Allgemeinen Anspruch auf die in Artikel 4 beschriebene „Einrichtungsbeihilfe und Erstattung der Rückkehrkosten“, sofern der Stiftungsrat keine anderweitige Entscheidung auf Empfehlung des Geschäftsführenden Direktors trifft.

(14) Führungskräfte und Fachkräfte, die zum Zeitpunkt ihrer Einstellung mehr als 150 Kilometer von der Stadt Hamburg entfernt wohnen und aufgrund ihrer Beschäftigung bei der Stiftung umziehen müssen, haben Anspruch auf eine finanzielle Unterstützung zur Deckung von Umzugs- und Einrichtungskosten. Sie haben auch Anspruch auf Rückerstattung bestimmter Kosten für die Rückkehr, sofern die in „Artikel 4 – Rechte und Leistungen“ beschriebenen Voraussetzungen erfüllt sind.

(15) Für Führungskräfte und Fachkräfte gilt eine sechsmonatige Probezeit. Nach Ende der Probezeit läuft der Arbeitsvertrag automatisch weiter, sofern er nicht zuvor schriftlich gekündigt wird. Bei Vertragserneuerung oder mehreren aufeinanderfolgenden Arbeitsvertragsverlängerungen gilt keine erneute Probezeit.

Arbeitsverträge für technisches und/oder Verwaltungspersonal

(16) Technisches und/oder Verwaltungspersonal hat im Allgemeinen keinen Anspruch auf die in Artikel 4 beschriebene „Einrichtungsbeihilfe und Erstattung der Rückkehrkosten“, sofern der Stiftungsrat keine anderweitige Entscheidung auf Empfehlung des Geschäftsführenden Direktors trifft.

(17) Die Umzugs- und Einrichtungskosten für technisches und/oder Verwaltungspersonal, die zum Zeitpunkt ihrer Einstellung in Hamburg oder in einem Umkreis von 150 Kilometern um Hamburg wohnen, werden an die Umzugs- und Einrichtungskosten für Führungskräfte und Fachkräfte angeglichen.

(18) Für technisches und/oder Verwaltungspersonal gilt eine sechsmonatige Probezeit. Nach Ende der Probezeit läuft der Arbeitsvertrag automatisch weiter, sofern er nicht zuvor schriftlich gekündigt wird. Bei Vertragserneuerung oder mehreren aufeinanderfolgenden Arbeitsvertragsverlängerungen gilt keine erneute Probezeit. Die Dauer der Probezeit kann bei befristeten Arbeitsverträgen entsprechend angepasst werden.

Anwendbares Recht und Arbeitsentgelt

- (19) Alle Arbeitsverträge müssen gemäß den Bestimmungen des Sitzabkommens den Bestimmungen des geltenden Arbeitsrechts des Gastlands entsprechen.
- (20) Bedienstete haben ab dem Tag des vereinbarten Beginns ihrer Beschäftigung Anspruch auf Arbeitsentgelt.
- (21) Das Arbeitsentgelt für die von den Bediensteten erbrachten Dienstleistungen wird monatlich jeweils in der letzten Woche des Monats ausgezahlt.

Dienstort

- (22) Dienstort ist Hamburg, Deutschland, wo die Stiftung ihren Sitz hat.

Artikel 3

Aufgaben und Pflichten

- (1) Die Bediensteten der EU-LAK-Stiftung kommen ihren Verpflichtungen nach und nehmen ihre Aufgaben objektiv und unparteiisch wahr; dabei stellen sie ihre Loyalität gegenüber der Stiftung an die erste Stelle und berücksichtigen ausschließlich deren Interessen. Bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben sind sie in vollem Umfang für ihre Handlungen verantwortlich und unterstehen der Dienstaufsicht und der Leitung des Geschäftsführenden Direktors.

Die Bediensteten der EU-LAK-Stiftung dürfen sich nicht an Handlungen beteiligen, die mit der ordnungsgemäßen Erfüllung ihrer Aufgaben unvereinbar sein könnten. Bedienstete der EU-LAK-Stiftung dürfen keine

- a) Anweisungen hinsichtlich der Wahrnehmung ihrer Aufgaben von einer Regierung, Einrichtung oder Person außerhalb der EU-LAK-Stiftung anfordern oder annehmen,
- b) Ehrungen, Auszeichnungen, Geschenke oder Vergütungen von Regierungen oder Stellen außerhalb der EU-LAK-Stiftung annehmen, wenn dies offensichtlich oder nach vernünftigem Ermessen die Objektivität und Unabhängigkeit des Bediensteten beeinträchtigen und dem Ansehen der EU-LAK-Stiftung schaden würde. Diese Bewertung erfolgt unter den gegebenen Umständen zunächst nur auf der Grundlage einer fundierten Einschätzung des Bediensteten und kann erforderlichenfalls in relevanten Fällen vom Geschäftsführenden Direktor bestätigt werden.

- (2) Die Bediensteten der EU-LAK-Stiftung stellen der EU-LAK-Stiftung ihre gesamten Kenntnisse und Erfahrungen zur Verfügung. Sie dürfen keine bezahlte und aktive Nebentätigkeit ausüben, die mit den Interessen der EU-LAK-Stiftung unvereinbar sein oder sich auf diese negativ auswirken könnte. Dies gilt nicht für „ruhende“ Positionen oder geringfügige Beratungs- oder Schulungstätigkeiten als Mitglied einer nationalen Regierung, oder als Bedienstete eines Organs, einer Einrichtung oder einer sonstigen Stelle der EU, einer zwischenstaatlichen Organisation oder einer ähnlichen Organisation. In solchen Fällen werden die Tätigkeiten vom Geschäftsführenden Direktor genehmigt; handelt es sich um eine Tätigkeit des Geschäftsführenden Direktors, ist die Genehmigung des Stiftungsrats erforderlich.

- (3) Die Vorrechte und Immunitäten, die der EU-LAK-Stiftung und ihren Bediensteten gewährt werden, entbinden die Bediensteten nicht von der Erfüllung ihrer privaten Verpflichtungen oder der Verpflichtungen, die sich aus den Gesetzen und Vorschriften der Mitgliedstaaten der Stiftung ergeben, insbesondere aus denen des Gastlands und der Gaststadt der Stiftung gemäß dem Sitzabkommen. Die Bediensteten informieren den Geschäftsführenden Direktor über etwaige Konfliktsituationen mit den Behörden eines der Mitgliedstaaten der Stiftung in Bezug auf die Immunitäten und Vorrechte, die mit ihrem Status als Bedienstete der EU-LAK-Stiftung verbunden sind.

- (4) Der Missbrauch eines oder mehrerer dieser Privilegien gilt als grobes Fehlverhalten und kann unbeschadet etwaiger anderer bestehender Verbindlichkeiten zur Beendigung des betreffenden Arbeitsvertrags führen.

- (5) Die Bediensteten müssen bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben, im Umgang mit anderen Bediensteten und bei der Bereitstellung von Informationen und Daten für die EU-LAK-Stiftung sowie für ihre externen Interessenträger nach ethischen und professionellen Grundsätzen handeln. Ebenso behandeln sie alle privilegierten stiftungsinternen Informationen, über die sie verfügen oder zu denen sie Zugang haben, gemäß den jeweiligen Anhängen der Arbeitsverträge mit der gebotenen Vertraulichkeit.

Artikel 4

Rechte und Leistungen

- (1) Alle Bediensteten haben das Recht, respektvoll und nach klaren und transparenten Regeln behandelt zu werden. Darüber hinaus müssen die Arbeitsräume den Sicherheits- und Umweltstandards des Gastlands entsprechen.

(2) Damit die Bediensteten die bei der EU-LAK-Stiftung bestehenden Rechte und Leistungen in vollem Umfang in Anspruch nehmen und davon profitieren können, gelten folgende Personen als unterhaltsberechtigzte Angehörige der Bediensteten:

- a) Ehepartner oder nichteheliche Lebenspartner der Bediensteten, die kein eigenes Einkommen haben oder dauerhaft arbeitsunfähig sind,
- b) Kinder der Bediensteten unter 18 Jahren,
- c) Kinder der Bediensteten über 18 Jahren bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres, solange sie sich in einer Hochschulausbildung (universitäre oder technische Hochschulbildung) befinden und wirtschaftlich von dem Bediensteten abhängig sind.

Einrichtungsbeihilfe und Erstattung der Rückkehrkosten

(3) Die EU-LAK-Stiftung gewährt in der Regel zu Beginn des Arbeitsvertrags für Führungskräfte und Fachkräfte eine Beihilfe zu den Einrichtungskosten. Die Einrichtungsbeihilfe in Höhe von maximal einem Monatsnettoeinkommen wird gegen Vorlage von Belegen gezahlt.

(4) Die EU-LAK-Stiftung übernimmt ferner die Reisekosten und erstattet die Umzugskosten, einschließlich der Versicherung gegen übliche Risiken auf dem Luft-, Land- oder Seeweg für Möbel und persönliche Gegenstände, gegen Vorlage der Quittungen, Bescheinigungen oder anderer entsprechender Belege. Der von der Stiftung zu erstattende Betrag für interkontinentale Umzüge darf 10 000 EUR nicht übersteigen und kann den Bediensteten gegen Vorlage einer Endabrechnung und einer Bestätigung über die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistung überwiesen werden. Der Bedienstete sollte in jedem Fall mindestens drei Angebote von verschiedenen Unternehmen beifügen, um nachzuweisen, dass das ausgewählte Unternehmen das am besten geeignete und kostengünstigste war. Diese Kosten werden für die Bediensteten und ihre unterhaltsberechtigten Angehörigen zu Beginn und nach Beendigung des Arbeitsvertrags übernommen. Die Rückkehr kann an einen anderen als den ursprünglichen Einstellungsort erfolgen, sofern die Kosten nicht höher sind als die Kosten für die Rückkehr an den ursprünglichen Einstellungsort. Die Umzugskosten werden auch für die unterhaltsberechtigten Angehörigen dieser Bediensteten übernommen. Die Erstattung der Ausgaben bei Vertragsende unterliegt der ausdrücklichen Bestimmung, dass der Arbeitsvertrag nicht vor Ablauf seiner ursprünglichen Laufzeit endet.

Urlaub und Feiertage

(5) Bedienstete haben für jedes volle Arbeitsjahr Anspruch auf dreißig Arbeitstage bezahlten Urlaub bzw. bei nicht vollen Arbeitsjahren auf einen entsprechenden Anteil. Die Bediensteten nehmen ihren nicht in Anspruch genommenen Urlaub eines Kalenderjahres spätestens bis zum 31. März des Folgejahres vollständig.

(6) Der Geschäftsführende Direktor kann für den Zeitraum um Weihnachten und Neujahr einen jährlichen Betriebsurlaub von maximal zehn Tagen festlegen, in dem das Büro der Stiftung geschlossen bleibt und die Bediensteten von der Arbeit freigestellt sind.

(7) Sofern der beantragte Urlaub mit der Arbeitsbelastung vereinbar ist, können Bedienstete ihren Urlaubsanspruch nach Genehmigung durch den Geschäftsführenden Direktor oder eine von ihm benannte Person nach eigenem Ermessen in Anspruch nehmen.

Vergütungsfortzahlung bei Abwesenheit

(8) Bedienstete haben gemäß den zum jeweiligen Zeitpunkt geltenden gesetzlichen Bestimmungen des Gastlands und/oder unter den folgenden Umständen Anspruch auf Vergütungsfortzahlung bei Abwesenheit:

- a) **Mutterschaft** – Bedienstete der EU-LAK-Stiftung haben Anspruch auf sechs (6) Wochen Mutterschaftsurlaub vor der Entbindung und bis zu acht (8) Wochen danach (bei Mehrlingsgeburten oder Frühgeburten zwölf (12) Wochen), die kumuliert werden können.
- b) **Vaterschaft** – Bedienstete haben Anspruch auf zehn (10) Arbeitstage Vaterschaftsurlaub nach der Entbindung.
- c) **Trauerfall/häuslicher Notfall** – Bedienstete haben im Falle des Todes oder einer schweren Erkrankung des Ehepartners oder des nichtehelichen Lebenspartners, eines Sohnes, einer Tochter, des Vaters, der Mutter, eines Bruders oder einer Schwester Anspruch auf höchstens vier (4) Arbeitstage Urlaub. Diese Abwesenheit kann um bis zu sechs (6) Arbeitstage verlängert werden, wenn der Bedienstete aus dem Gastland ausreisen muss.
- d) **Krankheit** – Bedienstete, die aufgrund einer Krankheit arbeitsunfähig sind, haben Anspruch auf höchstens sechs (6) Wochen Krankheitsurlaub. Derselbe sechswöchige Zeitraum gilt für jede neue Erkrankung, wenn der Arbeitsunfähigkeit nicht dieselbe Erkrankung zugrunde liegt. Liegt der Arbeitsunfähigkeit dieselbe Erkrankung

zugrunde, beginnt der Anspruch erneut, wenn seit dem Ende des letzten Krankheitsurlaubs mindestens sechs Monate oder seit Beginn des ersten Krankheitsurlaubs infolge derselben Erkrankung ein Jahr vergangen ist. In jedem Fall legt der Bedienstete ein entsprechendes ärztliches Attest vor. Wird kein Attest vorgelegt, gilt das Fernbleiben als unentschuldigt.

- e) **Eheschließung des Bediensteten** – Bedienstete haben Anspruch auf einen (1) Tag Urlaub für ihre eigene Hochzeit.
 - f) **Schulungen** – Bedienstete haben Anspruch auf bis zu fünf (5) Tage Urlaub pro Jahr für den Besuch von oder die aktive Teilnahme an kurzen Seminaren und Konferenzen, die in direktem Zusammenhang mit dem Aufgabenbereich des betreffenden Bediensteten stehen.
 - g) **Sonstiges** – Bedienstete können aufgrund außergewöhnlicher Umstände Anspruch auf Urlaub haben, einschließlich eines Ausgleichs für Arbeit an arbeitsfreien Tagen oder aus anderen Gründen, den der Geschäftsführende Direktor für erforderlich hält.
- (9) Der Geschäftsführende Direktor legt die Verfahren für die Gewährung solcher bezahlter Abwesenheitszeiten fest, die in jedem Fall vom Geschäftsführenden Direktor oder der Person, der diese Zuständigkeit ausdrücklich übertragen wurde, genehmigt werden müssen.

Unbezahlte Abwesenheit

(10) Bedienstete haben gemäß den zum jeweiligen Zeitpunkt geltenden gesetzlichen Bestimmungen des Gastlands und/oder in den folgenden Fällen Anspruch auf unbezahlte Abwesenheitszeiten:

- a) **dauerhafte Erwerbsunfähigkeit** – Bedienstete können im Falle einer dauerhaften Arbeitsunfähigkeit Anspruch auf unbezahlten Urlaub haben, sofern sie ganz oder teilweise an der Erbringung der Arbeitsleistung gehindert sind,
- b) **sonstige Abwesenheit** – Bedienstete können Anspruch auf unbezahlten Urlaub haben, sofern die Abwesenheit vom Geschäftsführenden Direktor genehmigt wurde.

(11) Arbeits- oder Erwerbsunfähigkeit im Sinne des Statuts liegt vor, wenn der Bedienstete wegen einer körperlichen oder geistigen Erkrankung oder wegen eines Unfalls vorübergehend oder dauerhaft vollständig oder teilweise an der Erbringung der Arbeitsleistung gehindert ist.

(12) Bei einer vorübergehenden Arbeitsunfähigkeit von mehr als sechs (6) aufeinanderfolgenden Monaten oder sechs (6) einzelnen Monaten innerhalb eines Jahres oder bei einer dauerhaften Erwerbsunfähigkeit kann die EU-LAK-Stiftung verlangen, dass ein von ihr benannter Angehöriger eines Gesundheitsberufs die Dauer der Arbeitsunfähigkeit bescheinigt, unbeschadet der Bescheinigung, die der Arzt des Bediensteten möglicherweise ausgestellt hat.

Versicherungen

(13) Die EU-LAK-Stiftung schließt für ihre Bediensteten eine Versicherung für folgende Bereiche ab:

- a) Reiseversicherung für Dienstreisen, einschließlich Lebensversicherung,
- b) gesetzliche Kranken-, Pflege- und Unfallversicherung des deutschen Sozialversicherungssystems.

(14) Unterhaltsberechtigten Angehörigen von Bediensteten haben gemäß den im Gastland geltenden gesetzlichen Voraussetzungen Anspruch auf Krankenversicherungsleistungen.

Zahlungen im Todesfall

(15) Verstirbt ein Bediensteter, der vor seiner Beschäftigung bei der Stiftung nicht im Gastland wohnhaft war, während er in einem aktiven Beschäftigungsverhältnis steht, übernimmt die EU-LAK-Stiftung die Kosten für die Überführung des Leichnams des Verstorbenen. Die unterhaltsberechtigten Hinterbliebenen haben Anspruch auf Repatriierung gemäß den im Abschnitt „Einrichtungsbeihilfe und Erstattung der Rückkehrkosten“ festgelegten Bedingungen.

Artikel 5

Dienstreisen

- (1) Als Dienstreisen im Sinne des Statuts gelten Reisen von Bediensteten der EU-LAK-Stiftung an einen Bestimmungsort außerhalb des Arbeitsortes, an dem sie üblicherweise ihre Aufgaben wahrnehmen, sofern diese vom Geschäftsführenden Direktor oder von der Person, der diese Zuständigkeit ausdrücklich übertragen wurde, uneingeschränkt und ordnungsgemäß genehmigt wurden.
- (2) Die Bediensteten verfügen über gültige Reisepässe und sonstige Reisedokumente, damit sie Dienstreisen im Auftrag der EU-LAK-Stiftung durchführen können, um sie zu repräsentieren. Die Stiftung erstattet nach Vorlage der entsprechenden Belege die mit der Ausstellung der erforderlichen Visa verbundenen Kosten.
- (3) Zur Durchführung eines Projekts oder zur Wahrnehmung einer bestimmten Tätigkeit werden die entsprechende Reise genehmigung für jede Dienstreise sowohl vom betreffenden Bediensteten als auch vom Geschäftsführenden Direktor oder der Person, der diese Zuständigkeit ausdrücklich übertragen wurde, ordnungsgemäß unterzeichnet und in der Genehmigung werden Ort, Zweck und Dauer der Dienstreise, die Reiseroute, die Beförderungsmittel und -kosten sowie die Unterkunfts- und Verpflegungskosten sowie die Haushaltslinie, die Tätigkeit oder das Projekt, der bzw. dem die Ausgaben zugeordnet werden, angegeben.
- (4) Die Stiftung übernimmt bei Dienstreisen die Reisekosten der Bediensteten, einschließlich Beförderungs-, Unterkunfts- und Verpflegungskosten, gemäß den in Anhang 2 genannten Tagessätzen, die im Rahmen der jährlichen Haushaltsprüfung geändert werden können.

Artikel 6

Anwesenheit am Arbeitsplatz

- (1) Die normale Arbeitszeit beträgt acht (8) Stunden pro Tag oder vierzig (40) Stunden pro Woche. Die Arbeitswoche umfasst fünf Tage von Montag bis einschließlich Freitag. Sofern keine vorherige Genehmigung durch den Geschäftsführenden Direktor vorliegt, ist die Anwesenheit am Arbeitsplatz an den Arbeitstagen obligatorisch.
- (2) Kann ein Bediensteter aus irgendeinem Grund nicht am Arbeitsplatz erscheinen, benachrichtigt er den Geschäftsführenden Direktor oder die Person, die ausdrücklich zu diesem Zweck benannt wurde, rechtzeitig. Im Krankheitsfall ist der Bedienstete verpflichtet, vor Ablauf des dritten Tages ein ärztliches Attest vorzulegen. Fällt die Erkrankung auf einen Freitag oder Montag oder auf einen Tag vor oder nach einem Feiertag, ist immer ein ärztliches Attest erforderlich. Spätestens am letzten Tag der bescheinigten Erkrankung muss der Bedienstete den Geschäftsführenden Direktor oder die Person, die ausdrücklich zu diesem Zweck benannt wurde, ihr etwaiges weiteres Fernbleiben mitteilen und ist überdies verpflichtet, innerhalb von weiteren drei Tagen die Folgebescheinigung vorzulegen.
- (3) Jedes unentschuldigte Fernbleiben von der Arbeit an zwei aufeinanderfolgenden oder drei nicht aufeinanderfolgenden Arbeitstagen innerhalb eines Kalenderjahres gilt als Verlassen des Arbeitsplatzes und hat eine schriftliche Verwarnung zur Folge.
- (4) Zusätzlich zu Samstagen und Sonntagen gelten als arbeitsfreie Tage die Tage, die nach den Rechtsvorschriften des Bundeslandes Freie und Hansestadt Hamburg als arbeitsfreie Tage gelten. Darüber hinaus wird allen Bediensteten als Ausgleich für ihre jeweiligen Nationalfeiertage ein gemeinsamer arbeitsfreier Tag gewährt.

Artikel 7

Fehlverhalten und Sanktionen

- (1) Die Einhaltung der sich aus dem Arbeitsvertrag, dem Statut, der Geschäftsordnung oder anderen internen Bestimmungen der EU-LAK-Stiftung ergebenden Verpflichtungen und Aufgaben fällt in den Verantwortungsbereich des Bediensteten und die Nichteinhaltung kann je nach den Umständen als geringfügiges oder grobes Fehlverhalten angesehen werden.
- (2) Ein grobes Fehlverhalten des Bediensteten liegt vor, wenn er die in seinem Arbeitsvertrag, dem Statut, der Geschäftsordnung oder einer anderen internen Bestimmung der EU-LAK-Stiftung festgelegten wesentlichen Verpflichtungen verletzt oder sich in einer Weise verhält, die mit diesen nicht vereinbar ist, sodass die Fortsetzung seines Arbeitsverhältnisses unmöglich ist. Als Fälle groben Fehlverhaltens gelten
 - a) die wiederholte oder schwerwiegende Pflichtverletzung im Zusammenhang mit einer bestimmten Stelle,

- b) die Beteiligung an einer der als unvereinbar festgelegten Verhaltensweisen,
- c) unethisches Verhalten, auch in Ausübung beruflicher und dienstlicher Tätigkeiten,
- d) eine Verurteilung durch eine rechtskräftige gerichtliche Entscheidung.

(3) Für die Zwecke der Auslegung und Anwendung dieses Artikels liegt eine wiederholte Pflichtverletzung vor, wenn der Bedienstete innerhalb eines Jahres zwei schriftliche Verwarnungen oder innerhalb von zwei Jahren drei schriftliche Verwarnungen erhalten hat. Eine schwerwiegende Pflichtverletzung liegt hingegen vor, wenn der Arbeitnehmer an einem oder mehreren der anderen in diesem Artikel vorgesehenen groben Fehlverhaltens beteiligt ist.

(4) Für die Zwecke der Auslegung und Anwendung dieses Artikels gelten folgende Handlungen als grobes Fehlverhalten aufgrund von Verhaltensweisen, die mit der Erfüllung der Aufgaben unvereinbar sind:

- a) das Anfordern oder Annehmen von Anweisungen hinsichtlich der Erfüllung der Aufgaben von einer Regierung, Einrichtung oder Person außerhalb der EU-LAK-Stiftung oder
- b) die Ausübung von Tätigkeiten, die mit der durch den Status als Bedienstete der EU-LAK-Stiftung geforderten Unabhängigkeit und Unparteilichkeit unvereinbar sind und sich negativ auf die Stiftung auswirken könnten.

(5) Für die Zwecke der Auslegung und Anwendung dieses Artikels gelten folgende Handlungen als unethisches Verhalten:

- a) wenn sich ein Bediensteter nachweislich der Verleumdung, der üblen Nachrede oder der Beleidigung gegen Bedienstete der EU-LAK-Stiftung oder Dritte schuldig gemacht hat;
- b) wenn ein Bediensteter gemäß den geltenden Rechtsvorschriften des Landes, in dem die Straftat verübt wurde, nachweislich ein Fehlverhalten oder Straftaten gegen Anstand und Moral begangen hat;
- c) Belästigung
- d) die tatsächliche oder versuchte Veruntreuung von Gegenständen oder Dienstleistungen der Stiftung sowie deren widerrechtliche Zurückbehaltung oder missbräuchliche Verwendung zum eigenen Vorteil des Bediensteten oder zum Vorteil Dritter, unabhängig von ihrem Wert,
- e) die Anwendung körperlicher oder psychischer Gewalt gegenüber einem anderen Bediensteten der EU-LAK-Stiftung, sei es innerhalb oder außerhalb des Geländes des Sitzes und Zweigstellen,
- f) die vorsätzliche Beschädigung von Einrichtungen, Ausrüstung, Instrumenten, Unterlagen und anderem Eigentum der EU-LAK-Stiftung,
- g) Vandalismus,
- h) Sabotage, und
- i) Verlassen des Arbeitsplatzes.

Dies umfasst Handlungen, die sowohl innerhalb oder als auch außerhalb des Büros im Aufnahmeland erfolgen. Im letzteren Fall steht der Grund für das unethische Verhalten im Zusammenhang mit der Arbeit.

(6) Gegen Bedienstete, die ein Fehlverhalten begehen, werden disziplinarische Maßnahmen eingeleitet, bei denen ein ordnungsgemäßes Verfahren sicherzustellen ist. Je nach Schwere des Fehlverhaltens können eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergriffen werden:

- a) **Mündliche Verwarnung** – wird ausgesprochen bei geringfügigem Fehlverhalten. Der Geschäftsführende Direktor oder die Person, der diese Zuständigkeit ausdrücklich übertragen wurde, verhängt diese Sanktion so, dass der Bedienstete die Auswirkungen des begangenen Fehlverhaltens erkennen und sein Verhalten in Zukunft entsprechend verbessern kann.
- b) **Schriftliche Verwarnung** – wird ausgesprochen bei
 - i) einem wiederholten geringfügigen Fehlverhalten, oder

- ii) einem Fehlverhalten, das die Nichterfüllung der in dem Statut oder in anderen internen Bestimmungen der EU-LAK-Stiftung festgelegten Aufgaben und Verpflichtungen zur Folge hat; als Nachweis für das zu ahndende Fehlverhalten werden dessen Merkmale beschrieben, damit der Bedienstete dem zu ändernden Verhalten und den Folgen seiner Handlungen in vollem Umfang Rechnung tragen kann.
 - c) **Suspendierung** – erfolgt im Falle der Wiederholung des Fehlverhaltens nach einer zweiten schriftlichen Abmahnung. Die Dauer kann je nach Bewertung durch den Geschäftsführenden Direktor variieren.
 - d) **Kündigung durch den Arbeitgeber** – erfolgt aufgrund eines groben Fehlverhaltens.
- (7) Ein Bediensteter, dem grobes Fehlverhalten vorgeworfen wird, kann während der Überprüfung des Sachverhalts unter Fortzahlung der Bezüge freigestellt werden, jedoch ausschließlich in Fällen, in denen nach Einschätzung des Geschäftsführenden Direktors Anhaltspunkte dafür vorliegen, dass diese Maßnahme gerechtfertigt ist.
- (8) In jedem Fall ist ein Verfahren wegen groben Fehlverhaltens nur auf objektiver und überprüfbarer Grundlage zulässig und kann, wenn der Vorwurf bewiesen werden kann, unbeschadet etwaiger anderer bestehender gesetzlicher oder strafrechtlicher Verantwortlichkeiten zur Beendigung des jeweiligen Arbeitsvertrags führen.
- (9) Hiermit wird ein Mechanismus für die Beilegung von Streitigkeiten eingerichtet, um etwaige Probleme zwischen der Stiftung und ihren Bediensteten auf gütlichem Wege zu lösen. Dieser Mechanismus und seine Ergebnisse sind für beide Parteien bindend und werden in Anhang 1 ausführlich beschrieben.

Artikel 8

Bewertung der Leistung von Bediensteten

- (1) Alle Bediensteten werden jährlich einer individuellen und vertraulichen Leistungsbewertung unterzogen. Der Geschäftsführende Direktor legt im Einvernehmen mit den Bediensteten die konkreten Schritte zur Durchführung einer solchen Bewertung fest.
- (2) Das Ergebnis der Bewertung ist ordnungsgemäß zu dokumentieren.

Artikel 9

Beendigung des Arbeitsvertrags

- (1) Außer im Falle des Geschäftsführenden Direktors, dessen Vertragsbedingungen gemäß den Bestimmungen des Übereinkommens geregelt sind, enden Arbeitsverträge aus folgenden Gründen:
 - a) Ablauf der Laufzeit des Arbeitsvertrags,
 - b) Kündigung durch den Bediensteten,
 - c) einvernehmliche Einigung der Vertragsparteien,
 - d) Eintritt dauerhafter Erwerbsunfähigkeit,
 - e) Erreichen der Altersgrenze,
 - f) betriebliche Erfordernisse/objektive Gründe, oder
 - g) Kündigung durch den Arbeitgeber wegen groben Fehlverhaltens/aus wichtigem Grund.
- (2) Die Beendigung des Arbeitsvertrags aufgrund einer Kündigung durch den Arbeitgeber wegen groben Fehlverhaltens entbindet die EU-LAK-Stiftung von jeglicher Zahlung einer Entschädigung; davon unberührt bleibt die Zahlung von Schadensersatz an die EU-LAK-Stiftung, der infolge des Fehlverhaltens zu leisten ist und möglicherweise durch einen Vergleich oder durch ein Schieds- oder Gerichtsverfahren festgelegt wurde.
- (3) Die Altersgrenze für die Tätigkeit als Bediensteter der EU-LAK-Stiftung liegt bei fünfundsiechzig (65) Jahren. Bedienstete mit einem gültigen befristeten Arbeitsvertrag, die die in diesem Artikel festgelegte Altersgrenze erreichen, bleiben bis zur Beendigung des Arbeitsvertrags weiterhin als Bedienstete der Stiftung tätig. Bedienstete mit einem unbefristeten Arbeitsvertrag scheiden bei Erreichen der festgelegten Altersgrenze aus dem Dienst aus.

- (4) Bei vollständiger oder partieller dauerhafter Erwerbsunfähigkeit kann die Stiftung den Arbeitsvertrag kündigen. In jedem Fall kann der Bedienstete stets berechtigt sein, von seinem Kündigungsrecht Gebrauch zu machen.
- (5) Jede Partei (Bedienstete und die EU-LAK-Stiftung) kann den Arbeitsvertrag unter Einhaltung einer vierwöchigen Kündigungsfrist zum Monatsende kündigen, wenn das Arbeitsverhältnis weniger als fünf Jahre bestanden hat. Hat das Arbeitsverhältnis mehr als fünf Jahre bestanden, verlängert sich die Kündigungsfrist auf zwei Monate, und nach acht Jahren verlängert sich die Kündigungsfrist auf drei Monate.
- (6) Die EU-LAK-Stiftung kann Arbeitsverträge bei Vorliegen objektiver Gründe oder wegen der Beendigung von Dienstleistungen einzeln oder kollektiv kündigen.
- (7) Als objektive Gründe für die Kündigung eines Arbeitsvertrags mit der EU-LAK-Stiftung gelten alle Gründe, die es unmöglich machen würden, die Gehälter für die von den Bediensteten erbrachten Leistungen zu zahlen.

Artikel 10

Schlussbestimmungen

- (1) Das Statut tritt am Tag seiner Genehmigung durch den Stiftungsrat vorläufig in Kraft. Es wird als „Statut der Bediensteten der Internationalen EU-LAK-Stiftung“ bezeichnet. Sobald das Sitzabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Stiftung in Kraft tritt, wird das Statut entweder an das Sitzabkommen angepasst oder gilt als endgültig, wenn keine Anpassungen erforderlich sind.
- (2) Die EU-LAK-Stiftung kann mit Beratern, Sachverständigen oder anderen Personen einen Vertrag in Form eines Dienstleistungsvertrags abschließen und sie während dieser Vertrag in Kraft ist mit der Durchführung von Projekten oder spezifischen Aufgaben beauftragen. Ein solcher Dienstleistungsvertrag begründet weder ein Arbeitsverhältnis zwischen der EU-LAK-Stiftung und der Vertragspartei noch einen Anspruch auf die in dem Statut geregelten Rechte und Leistungen.
- (3) Für die Zwecke des Statuts bezieht sich der Begriff „Kind“ auf eheliche und außereheliche Kinder, Adoptivkinder und Stiefkinder.
- (4) Alle Leistungen oder Rechte, die den Bediensteten der EU-LAK-Stiftung durch das Statut gewährt werden, treten zum Zeitpunkt des vereinbarten Beginns ihrer Tätigkeit in Kraft.
- (5) Alle Bediensteten, einschließlich des Geschäftsführenden Direktors, haben Anspruch auf Leistungen und unterliegen den Verpflichtungen, die in dem Übereinkommen, der Geschäftsordnung und dem Statut mit den für ihre jeweilige Stelle maßgeblichen Bedingungen festgelegt sind.
- (6) Der Geschäftsführende Direktor erlässt die notwendigen und hinreichenden Durchführungsbestimmungen, damit das Statut vollständig zur Anwendung kommen kann.
- (7) Für alle relevanten Aspekte, die nicht durch dieses Statut geregelt sind, hat das geltende Recht des Gastlands Vorrang.

ANHANG 1

Streitbeilegungsmechanismus der Internationalen EU-LAK-Stiftung

Dieser Mechanismus hat zwei Instanzen: die interne Instanz und – falls erforderlich – eine externe Instanz.

1. INTERNE INSTANZ: die Verfahren vor dem internen Streitbeilegungsausschuss

- 1.1 Alle Parteien, die an Streitigkeiten und/oder Meinungsverschiedenheiten im Zusammenhang mit dem Arbeitsverhältnis beteiligt sind, arbeiten darauf hin, diese innerhalb einer angemessen kurzen Frist nach Möglichkeit gütlich beizulegen.
- 1.2 Wird keine gütliche Einigung erzielt, kann ein Bediensteter, der sich durch eine Entscheidung der Geschäftsführung (einschließlich stillschweigender Entscheidungen ⁽¹⁾) in Bezug auf das Arbeitsverhältnis zwischen dem Bediensteten und der Stiftung benachteiligt sieht, eine Beschwerde gegen diese Entscheidung einreichen und eine vollständige oder teilweise Neubewertung, Überprüfung, Änderung oder Aufhebung der Entscheidung verlangen, sofern er ein unmittelbares und gegenwärtiges Interesse hat, das beeinträchtigt wurde. Bedienstete müssen ihre Beschwerde in einem Schreiben an den Streitbeilegungsausschuss richten, es sei denn, die Überprüfung oder Maßnahme der Geschäftsführung wird von einem der Mitglieder des Streitbeilegungsausschusses angefochten; in diesem Fall können sie direkt einen Rechtsbehelf gemäß nachstehender Ziffer 2 einlegen. Die Beschwerde wird schriftlich in englischer Sprache beim Geschäftsführenden Direktor eingereicht; dieser bestätigt den Eingang der Beschwerde unter Angabe des Eingangsdatums auf einer Kopie der Beschwerde, die an den Bediensteten zurückzusenden ist.
- 1.3 Der Streitbeilegungsausschuss setzt sich aus drei Personen zusammen: dem Geschäftsführenden Direktor, dem Verwaltungs- und Finanzdirektor sowie dem zu diesem Zeitpunkt ranghöchsten Bediensteten. Der Streitbeilegungsausschuss trifft seine Entscheidungen in vereinfachter Form, ohne dass Sondersitzungen erforderlich sind. Der Streitbeilegungsausschuss kann bei seiner Entscheidungsfindung in Bezug auf den Streitgegenstand (z. B. in den Bereichen Recht, Arbeit, Rechnungswesen, Steuern) die Stellungnahme von Beratern der Stiftung einholen, ist jedoch nicht dazu verpflichtet; ebenfalls ist der Streitbeilegungsausschuss nicht verpflichtet, seine Entscheidung, keinen Berater hinzuzuziehen, zu begründen oder, falls ein Berater hinzugezogen wurde, die eingeholte Stellungnahme zu belegen.
- 1.4 Eine Beschwerde kann nur auf eine Verletzung des betreffenden Arbeitsvertrags, des Statuts oder sonstiger für das Arbeitsverhältnis zwischen dem Bediensteten und der Stiftung geltender Vorschriften gestützt werden.
- 1.5 Die Beschwerde wird vom Beschwerdeführer unterzeichnet und enthält hinreichend detaillierte Angaben zu seiner Person, dem Ergebnis der Überprüfung durch die Geschäftsführung oder der Entscheidung, auf die sich die Beschwerde bezieht, dem Gegenstand der Beschwerde und den Gründen für die Beschwerde; außerdem sind der Beschwerde alle schriftlichen oder sonstigen Nachweise beizufügen, die der Beschwerdeführer für relevant hält. Erforderlichenfalls kann der Streitbeilegungsausschuss den Beschwerdeführer auffordern, seine Beschwerde innerhalb einer kurzen Frist zu präzisieren bzw. zu ergänzen, damit die Beschwerde als zulässig erachtet werden kann. Die in Ziffer 1.2 genannte Eingangsbestätigung der Beschwerde, mit der die in Ziffer 1.7 genannte Frist beginnt, wird ausgestellt, sobald der Streitbeilegungsausschuss eine Beschwerde erhalten hat, die den im Folgenden festgelegten Anforderungen vollständig entspricht.
- 1.6 Die Beschwerde wird eingereicht innerhalb von 21 Kalendertagen ab
 - a) dem Datum der Mitteilung der Entscheidung der Geschäftsführung (oder im Falle stillschweigender Entscheidungen ab dem Ablauf der in vorstehender Ziffer 1.2 genannten Frist) oder – im Falle einer einzelnen Maßnahme der Geschäftsführung – der Maßnahme der Geschäftsführung gegenüber der betroffenen Person,
 - b) dem Datum der Veröffentlichung der betreffenden Maßnahme der Geschäftsführung, wenn es sich um eine allgemeine Maßnahme der Geschäftsführung handelt,
 - c) dem Datum an dem der Beschwerdeführer von einer Maßnahme der Geschäftsführung (nachgewiesenermaßen) Kenntnis erlangt hat, wenn die Maßnahme weder veröffentlicht noch bekannt gegeben wurde.
- 1.7 Der Streitbeilegungsausschuss hat so bald wie möglich, spätestens jedoch 21 Kalendertage nach Eingang der Beschwerde gemäß Ziffer 2.1 in Verbindung mit Ziffer 2.3 eine begründete schriftliche Entscheidung über die Beschwerde zu treffen und diese dem Beschwerdeführer bekannt zu geben. Entscheidet der Streitbeilegungsausschuss nicht innerhalb dieser Frist über die Beschwerde, so gilt die Beschwerde als stillschweigend abgelehnt.
- 1.8 Die Einreichung einer Beschwerde hat keine aufschiebende Wirkung hinsichtlich der angefochtenen Maßnahme der Geschäftsführung. Der Streitbeilegungsausschuss kann jedoch nach eigenem Ermessen eine (vollständige oder teilweise) aufschiebende Wirkung der Maßnahme der Geschäftsführung anordnen, wenn die Umstände und das reibungslose Arbeiten der Dienststelle dies erfordern.

⁽¹⁾ Als stillschweigende Entscheidung gilt, wenn ein Ersuchen eines Bediensteten als abgelehnt betrachtet wird, weil die zuständige Führungskraft nicht innerhalb von 30 Tagen auf das entsprechende Ersuchen reagiert hat.

- 1.9 Eine Entscheidung über die Verhängung einer Disziplinarstrafe kann nicht Gegenstand eines Beschwerdeverfahrens sein, sondern kann direkt Gegenstand des Rechtsbehelfsverfahrens gemäß Ziffer 2 vor der in Deutschland ansässigen Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit (DIS) sein. Siehe: <https://www.disarb.org/>
- 1.10 Förmliche Beschwerden, die nicht innerhalb der festgelegten Frist eingereicht werden, werden als verspätet eingereicht abgelehnt; etwas anderes gilt nur in Ausnahmefällen, in denen sie aus triftigen Gründen für zulässig erklärt werden kann. Die Nichteinhaltung der Frist muss auf Gründe zurückzuführen sein, auf die der beschwerdeführende Bedienstete keinen Einfluss hat, und die Dauer der Verzögerung darf unter Berücksichtigung der Umstände des Einzelfalls nicht unangemessen sein.
- 1.11 Alle in dem Statut vorgesehenen Fristen sind in Kalendertagen angegeben und beginnen mit dem auf das betreffende Ereignis folgenden Tag und enden am letzten Tag der Frist um Mitternacht (Ortszeit Hamburg, Deutschland). Bei der Berechnung der Frist sind Samstage, Sonntage und Feiertage mit einzubeziehen. Fällt der letzte Tag einer Frist auf einen Samstag, Sonntag oder einen Feiertag oder auf einen am Sitz der Stiftung arbeitsfreien Tag, so endet die Frist am nächsten Werktag.
- 1.12 Das in Ziffer 1 geregelte Beschwerdeverfahren und das in Ziffer 2 geregelte Rechtsbehelfsverfahren stehen nacheinander zur Verfügung, d. h. das Rechtsbehelfsverfahren erst, nachdem das Beschwerdeverfahren vollständig ausgeschöpft wurde (jedoch unbeschadet Ziffer 1.9), und zwar unter den gleichen Bedingungen entsprechend für
 - a) ehemalige Bedienstete,
 - b) die gesetzlich Begünstigten von Bediensteten,
 - c) Bewerber, die sich im Rahmen eines Auswahlverfahrens für eine Stelle bei der Stiftung beworben haben, sofern sich die Beschwerde auf eine Unregelmäßigkeit im Auswahlverfahren bezieht.

2. RECHTSBEHELFSVERFAHREN VOR DER DIS

- 2.1 Gegen die Entscheidung des Streitbeilegungsausschusses über das Beschwerdeverfahren kann bei der DIS gemäß dessen jeweils geltenden Vorschriften und Bestimmungen ein Rechtsbehelf eingelegt werden.
- 2.2 In den in den Ziffern 1.2 und 1.9 geregelten Fällen kann auch direkt bei der DIS ein Rechtsbehelf eingelegt werden; ferner kann in Fällen, in denen ein Bediensteter gegen seine Aufgaben und Pflichten verstoßen hat, der Geschäftsführende Direktor im Namen der Stiftung direkt bei der DIS ein Rechtsbehelf einlegen.
- 2.3 Die Entscheidungen der DIS sind abschließend und für die Vertragsparteien rechtsverbindlich.
- 2.4 Solange ein Rechtsbehelfsverfahren anhängig ist, trifft der Geschäftsführende Direktor keine weiteren Maßnahmen gegenüber dem Bediensteten.
- 2.5 Die Einlegung eines Rechtsbehelfs hat keine aufschiebende Wirkung auf die angefochtene Entscheidung der Geschäftsführung; Ziffer 1.8 ist anzuwenden. Ein Bediensteter kann jedoch bei der DIS die Aussetzung der Vollziehung einer angefochtenen Entscheidung der Geschäftsführung (Antrag auf Aussetzung der Vollziehung) beantragen, wenn die Vollziehung der Entscheidung der Geschäftsführung dem Bediensteten einen schweren und nicht wiedergutzumachenden Schaden zufügen würde.
- 2.6 In Ausnahmefällen kann der Geschäftsführende Direktor im Interesse der Stiftung und im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel eine einvernehmliche Einigung zur Beilegung einer vor der DIS anhängigen Streitigkeit abschließen, sofern der Bedienstete in diesem Rahmen auf alle künftigen Klagen, Ansprüche und Forderungen im Zusammenhang mit dieser Streitigkeit verzichtet.
- 2.7 Ist der Geschäftsführende Direktor der Auffassung, dass die Vollziehung einer Aufhebung der Entscheidung voraussichtlich zu schwerwiegenden internen Schwierigkeiten für die EU-LAK-Stiftung führen wird, so setzt er die DIS mit einer begründeten Stellungnahme davon in Kenntnis. Hält die DIS die vom Geschäftsführenden Direktor angegebenen Gründe für stichhaltig, so setzt es den an den Beschwerdeführer als Entschädigung zu zahlenden Betrag fest.
- 2.8 Gemäß ihrer Satzung und ihrer Verfahrensordnung ist die DIS auch für die Entscheidung über Anträge auf Berichtigung, Auslegung, Überprüfung und Vollziehung zuständig, die von den Parteien im Zusammenhang mit einem Rechtsbehelfsverfahren gestellt werden.

ANHANG 2

Aktuelle Tagessätze, veröffentlicht von der Europäischen Kommission (letzte Aktualisierung am 25. Juli 2022, in englischer Sprache): <https://www.eeas.europa.eu/sites/default/files/documents/2024/Annexe%20M%20Current%20per%20diem%20rates.pdf>.



2025/1129

4.6.2025

BESCHLUSS (EU) 2025/1129 DES RATES

vom 26. Mai 2025

mit dem Ersuchen an die Mitgliedstaaten, im Interesse der Europäischen Union die im Anhang der Resolution WHA77.17 enthaltenen und am 1. Juni 2024 angenommenen Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) anzunehmen

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 168 Absatz 5 in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 6 Buchstabe a Ziffern iii und v,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Zustimmung des Europäischen Parlaments ⁽¹⁾,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Der Rat hat die Kommission am 3. März 2022 mit der Annahme des Beschlusses (EU) 2022/451 ⁽²⁾ ermächtigt, im Namen der Union in Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit der Union fallen, Verhandlungen über eine internationale Übereinkunft über Pandemieprävention, -vorsorge und -reaktion sowie über ergänzende Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) zu führen.
- (2) Am 1. Juni 2024 haben die Mitglieder der Weltgesundheitsorganisation (WHO) auf der 77. Tagung der Weltgesundheitsversammlung (World Health Assembly — WHA) die verschiedenen Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften von 2005 angenommen, die im Anhang der Resolution WHA77.17 enthalten sind (im Folgenden „Änderungen“) ⁽³⁾ und deren Wirksamkeit stärken sollen.
- (3) Gemäß Artikel 22 der Satzung der WHO treten die Änderungen für alle WHO-Mitglieder in Kraft, mit Ausnahme derjenigen Mitglieder, die den Generaldirektor der WHO innerhalb der in der Mitteilung über die Annahme dieser Änderungen genannten Frist Ablehnungen oder Vorbehalte mitgeteilt haben.
- (4) Die Union fördert die Stärkung der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) und ihre wirksame Durchführung.
- (5) In den letzten Jahren hat die Union ihren Rahmen für die Gesundheitssicherheit durch die Annahme mehrerer Rechtsakte erheblich gestärkt, insbesondere durch die Verordnung (EU) 2022/2371 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁴⁾ zu schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsgefahren und die Verordnung (EU) 2022/2372 des Rates ⁽⁵⁾ über einen Rahmen zur Gewährleistung der Bereitstellung von krisenrelevanten medizinischen Gegenmaßnahmen im Falle einer gesundheitlichen Notlage auf Unionsebene.

⁽¹⁾ Zustimmung vom 6. Mai 2025 (noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht).

⁽²⁾ Beschluss (EU) 2022/451 des Rates vom 3. März 2022 über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen im Namen der Europäischen Union über eine internationale Übereinkunft über Pandemieprävention, -vorsorge und -reaktion sowie über ergänzende Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) (ABl. L 92 vom 21.3.2022, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/451/oj>).

⁽³⁾ Resolution WHA77.17 — „Strengthening preparedness for and response to public health emergencies through targeted amendments to the International Health Regulations (2005)“, die im Anhang den Wortlaut der Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) enthält und abrufbar ist unter https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA77/A77_R17-en.pdf. Die Änderungen mit mehreren redaktionellen Korrekturen wurden den Vertragsstaaten der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) mit dem Rundschreiben C.L.40.2024 der WHO vom 19. September 2024 weiter übermittelt. Diese redaktionellen Korrekturen spiegeln sich auch im Wortlaut der diesem Beschluss beigefügten Änderungen wider.

⁽⁴⁾ Verordnung (EU) 2022/2371 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. November 2022 zu schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsgefahren und zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 1082/2013/EU (ABl. L 314 vom 6.12.2022, S. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj>).

⁽⁵⁾ Verordnung (EU) 2022/2372 des Rates vom 24. Oktober 2022 über einen Rahmen zur Gewährleistung der Bereitstellung von krisenrelevanten medizinischen Gegenmaßnahmen im Falle einer gesundheitlichen Notlage auf Unionsebene (ABl. L 314 vom 6.12.2022, S. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2372/oj>).

- (6) Eine beträchtliche Anzahl der Änderungen betrifft Angelegenheiten, für die die Union auf der Grundlage von Artikel 168 Absatz 5 Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) in Verbindung mit Artikel 6 und Artikel 168 Absatz 1 AEUV für die Unterstützung, Koordinierung oder Ergänzung der Maßnahmen der Mitgliedstaaten zuständig ist und für die Unionsvorschriften gelten, insbesondere im Bereich schwerwiegender grenzüberschreitender Gesundheitsgefahren gemäß der Verordnung (EU) 2022/2371. Darüber hinaus betreffen einige der Änderungen Bereiche, die unter das Unionsrecht im Zusammenhang mit der Bereitstellung krisenrelevanter medizinischer Gegenmaßnahmen gemäß der Verordnung (EU) 2022/2372, dem Schutz der öffentlichen Gesundheit im Falle einer Notlage im Bereich der öffentlichen Gesundheit gemäß der Verordnung (EU) 2022/123 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁶⁾, der Freizügigkeit gemäß der Richtlinie 2004/38/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁷⁾, dem Katastrophenschutz gemäß dem Beschluss Nr. 1313/2013/EU des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁸⁾ oder der Entwicklungszusammenarbeit gemäß der Verordnung (EU) 2021/947 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁹⁾ fallen.
- (7) Dieser Beschluss macht nicht von der Möglichkeit der Union Gebrauch, ihre Außenkompetenz in Bereichen auszuüben, für die noch keine Unionsvorschriften bestehen. Die Mitgliedstaaten bleiben für die Bereiche zuständig, die Gegenstand der Änderungen sind, soweit die Änderungen Unionsvorschriften nicht berühren oder deren Anwendungsbereich, einschließlich der absehbaren künftigen Entwicklungen dieser Vorschriften, nicht verändern. Darüber hinaus bleiben die Mitgliedstaaten gemäß Artikel 168 Absatz 7 AEUV allein für die Festlegung ihrer Gesundheitspolitik sowie für die Organisation des Gesundheitswesens und die medizinische Versorgung zuständig. Dieser Beschluss begründet zudem keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen für die Mitgliedstaaten.
- (8) Keine der Änderungen steht im Widerspruch zum Unionsrecht, und Vorbehalte zu den Änderungen, die in die Zuständigkeit der Union fallen, sind daher nicht erforderlich.
- (9) Die Union ist nicht Vertragspartei der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005), da nur Staaten Vertragsparteien sein können. Alle Mitgliedstaaten sind Vertragsparteien der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005).
- (10) Unter diesen Umständen und im Einklang mit dem Grundsatz der loyalen Zusammenarbeit sollte die Zuständigkeit der Union nach außen über die Mitgliedstaaten ausgeübt werden, die als Vermittler auftreten. Zu diesem Zweck sollten die Mitgliedstaaten ersucht werden, die Änderungen insofern vorbehaltlos zu akzeptieren, als sie in die Zuständigkeit der Union fallen —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Die Mitgliedstaaten werden ersucht, im Interesse der Union, die im Anhang der Resolution WHA77.17 vom 1. Juni 2024 enthaltenen Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) vorbehaltlos anzunehmen, sofern die Union gemeinsame Vorschriften bezüglich der in diesen Änderungen behandelten Angelegenheiten erlassen hat.

Der Wortlaut der Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) ist diesem Beschluss beigefügt.

- (⁶) Verordnung (EU) 2022/123 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Januar 2022 zu einer verstärkten Rolle der Europäischen Arzneimittel-Agentur bei der Krisenvorsorge und -bewältigung in Bezug auf Arzneimittel und Medizinprodukte (ABl. L 20 vom 31.1.2022, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/123/oj>).
- (⁷) Richtlinie 2004/38/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 über das Recht der Unionsbürger und ihrer Familienangehörigen, sich im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten frei zu bewegen und aufzuhalten, zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1612/68 und zur Aufhebung der Richtlinien 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG und 93/96/EWG (ABl. L 158 vom 30.4.2004, S. 77, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>).
- (⁸) Beschluss Nr. 1313/2013/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über ein Katastrophenschutzverfahren der Union (ABl. L 347 vom 20.12.2013, S. 924, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/1313/oj>).
- (⁹) Verordnung (EU) 2021/947 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Juni 2021 zur Schaffung des Instruments für Nachbarschaft, Entwicklungszusammenarbeit und internationale Zusammenarbeit — Europa in der Welt, zur Änderung und Aufhebung des Beschlusses Nr. 466/2014/EU des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EU) 2017/1601 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 480/2009 des Rates (ABl. L 209 vom 14.6.2021, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 26. Mai 2025.

Im Namen des Rates

Der Präsident

C. SIEKIERSKI

ÜBERSETZUNG

Die Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005), die auf der 77. Tagung der Weltgesundheitsversammlung durch die Resolution WHA77.17 (2024) angenommen wurden, sind durch Unterstreichung und Fettdruck (Hinzufügungen) bzw. Durchstreichung (Streichungen) gekennzeichnet.

INTERNATIONALE GESUNDHEITSVORSCHRIFTEN (2005)

TEIL I – BEGRIFFSBESTIMMUNGEN, ZWECK UND ANWENDUNGSBEREICH,
GRUNDSÄTZE UND ZUSTÄNDIGE BEHÖRDEN*Artikel 1 Begriffsbestimmungen*

I. Für die Zwecke der Internationalen Gesundheitsvorschriften (im Folgenden „IGV“ oder „Vorschriften“) gelten folgende Begriffsbestimmungen:

(...)

„Nationale IGV-Behörde“ bedeutet die Einrichtung, die der Vertragsstaat auf nationaler Ebene bezeichnet oder errichtet hat, um die Durchführung dieser Vorschriften im Hoheitsgebiet des Vertragsstaats zu koordinieren;

(...)

„pandemische Notlage“ bedeutet eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, die durch eine übertragbare Krankheit verursacht wird und

i) eine breite geografische Ausbreitung in mehrere Staaten und innerhalb mehrerer Staaten aufweist oder bei der ein hohes Risiko einer solchen Ausbreitung besteht, und

- ii) die die Reaktionsfähigkeit der Gesundheitssysteme in diesen Staaten überfordert oder bei der ein hohes Risiko einer solchen Überforderung besteht, und
- iii) die erhebliche soziale und/oder wirtschaftliche Störungen, einschließlich Störungen des internationalen Verkehrs und des internationalen Handels, verursacht oder bei der ein hohes Risiko besteht, dass sie diese Störungen verursacht, und
- iv) die ein rasches, gerechtes und verstärktes koordiniertes internationales Vorgehen mit ressortübergreifenden und gesamtgesellschaftlichen Ansätzen erfordert,

(...)

„relevante Gesundheitsprodukte“ bedeutet Gesundheitsprodukte, die benötigt werden, um auf gesundheitliche Notlagen von internationaler Tragweite, einschließlich pandemischer Notlagen, zu reagieren, wozu auch Arzneimittel, Impfstoffe, Diagnostika, Medizinprodukte, Vektorkontrollprodukte, persönliche Schutzausrüstung, Dekontaminierungsprodukte, Hilfsprodukte, Antidote, zell- und genbasierte Therapien und andere Gesundheitstechnologien gehören können;

(...)

Artikel 2 Zweck und Anwendungsbereich

Zweck und Anwendungsbereich dieser Vorschriften bestehen darin, **gegen** die grenzüberschreitende Ausbreitung von Krankheiten **Vorsorge zu treffen, sie** zu verhüten und zu bekämpfen, davor zu schützen und dagegen Gesundheitsschutzmaßnahmen einzuleiten, und zwar auf eine Art und Weise, die den Gefahren für die öffentliche Gesundheit entspricht und auf diese beschränkt ist und eine unnötige Beeinträchtigung des internationalen Verkehrs und Handels vermeidet.

Artikel 3 Grundsätze

(1) Die Durchführung dieser Vorschriften erfolgt unter uneingeschränkter Achtung der Würde des Menschen, der Menschenrechte und der Grundfreiheiten **und fördert Gerechtigkeit und Solidarität.**

(...)

Artikel 4 Zuständige Behörden

(1) Jeder Vertragsstaat bestimmt beziehungsweise errichtet **entsprechend seinem nationalen Recht und Kontext eine oder zwei Einrichtungen, die als nationale IGV-Behörde und eine nationale IGV-Anlaufstelle und dienen, sowie** die in seinem jeweiligen Hoheitsbereich für die Durchführung der Gesundheitsmaßnahmen nach diesen Vorschriften zuständigen Behörden.

(1a) Die nationale IGV-Behörde koordiniert die Durchführung dieser Vorschriften im Hoheitsgebiet des Vertragsstaats.

(...)

(2a) Die Vertragsstaaten treffen Maßnahmen zur Umsetzung der Absätze 1, 1a und 2, gegebenenfalls einschließlich der Anpassung ihrer innerstaatlichen Rechts- und/oder Verwaltungsvereinbarungen.

(...)

(4) Die Vertragsstaaten nennen der WHO die Kontaktdaten ihrer nationalen IGV-Behörde und ihrer nationalen IGV-Anlaufstelle; die WHO nennt den Vertragsstaaten die Kontaktdaten der IGV-Kontaktstellen der WHO. Diese Angaben werden ständig auf dem neuesten Stand gehalten und jährlich bestätigt. Die WHO stellt die Kontaktdaten allen Vertragsstaaten ~~die Kontaktdaten der nationalen IGV-Anlaufstellen, die sie nach diesem Artikel erhält~~, zur Verfügung.

TEIL II – INFORMATIONEN UND GESUNDHEITSSCHUTZMAßNAHMEN

Artikel 5 Überwachung

(1) Jeder Vertragsstaat schafft, stärkt und unterhält baldmöglichst, jedoch spätestens fünf Jahre nach Inkrafttreten dieser Vorschriften für diesen Vertragsstaat, die Kernkapazitäten ~~Kapazitäten~~, um Ereignisse in Übereinstimmung mit diesen Vorschriften, wie in Anlage 1 Teil A ausgeführt, zu verhüten, festzustellen, zu bewerten, zu melden und darüber Bericht zu erstatten.

(2) Im Anschluss an die in Anlage 1 ~~Teil A~~ Absatz 2 genannte Bewertung kann ein Vertragsstaat auf der Grundlage berechtigten Bedarfs und eines Durchführungsplans der WHO Bericht erstatten und dabei eine Verlängerung von zwei Jahren erhalten, innerhalb deren seine Verpflichtung nach Absatz 1 zu erfüllen ist. Unter außergewöhnlichen Umständen und gestützt durch einen neuen Durchführungsplan kann der Vertragsstaat beim Generaldirektor eine weitere Verlängerung von höchstens zwei Jahren beantragen; dieser entscheidet darüber und berücksichtigt dabei den fachlichen Rat des nach Artikel 50 eingerichteten Ausschusses (im Folgenden „Prüfungsausschuss“). Nach Ablauf der in Absatz 1 genannten Frist erstattet der Vertragsstaat, dem die Verlängerung gewährt wurde, der WHO jährlich Bericht über die im Hinblick auf die vollständige Durchführung erzielten Fortschritte.

(3) Die WHO unterstützt die Vertragsstaaten auf Ersuchen bei der Schaffung, Stärkung und Unterhaltung der in Absatz 1 genannten **Kernkapazitäten**.

(...)

Artikel 6 Meldung

(1) Jeder Vertragsstaat bewertet Ereignisse in seinem Hoheitsgebiet und benutzt dabei das Entscheidungsschema in Anlage 2. Jeder Vertragsstaat meldet der WHO unter Verwendung des effizientesten verfügbaren Kommunikationsmittels über die nationale IGV-Anlaufstelle und binnen 24 Stunden nach der Bewertung von für die öffentliche Gesundheit relevanten Informationen alle Ereignisse, die in Übereinstimmung mit dem Entscheidungsschema eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite in seinem Hoheitsgebiet darstellen können, sowie alle als Reaktion auf solche Ereignisse durchgeführten Gesundheitsmaßnahmen. Wird durch die der WHO zugegangene Meldung die Zuständigkeit der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO) **oder anderer zwischenstaatlicher Organisationen** berührt, so unterrichtet die WHO **gemäß Artikel 14 Absatz 1** die IAEO **oder gegebenenfalls die andere(n) zuständige(n) zwischenstaatliche(n) Organisation(en)** unverzüglich.

(...)

Artikel 8 Konsultation

Treten in seinem Hoheitsgebiet Ereignisse auf, die keine Meldung nach Artikel 6 erforderlich machen, insbesondere Ereignisse, für die nicht genügend Informationen vorliegen, um das Entscheidungsschema auszufüllen, so ~~kann~~ **sollte** ein Vertragsstaat durch seine nationale IGV-Anlaufstelle die WHO dennoch weiterhin informieren und sich **zeitnah** mit ihr über geeignete Gesundheitsmaßnahmen abstimmen. Solche Mitteilungen werden nach Artikel 11 Absätze 2 bis 4 behandelt. Der Vertragsstaat, in dessen Hoheitsgebiet das Ereignis eingetreten ist, kann die WHO um Unterstützung bei der Bewertung von epidemiologischen Befunden dieses Vertragsstaats ersuchen.

(: -)

Artikel 10 Bestätigung

(...)

(3) ~~Erhält~~**Sobald** die WHO Informationen über ein Ereignis **erhält**, das eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite darstellen kann, so bietet sie dem betreffenden Vertragsstaat ihre Zusammenarbeit bei der Beurteilung der Möglichkeit einer grenzüberschreitenden Ausbreitung der Krankheit und einer Beeinträchtigung des internationalen Verkehrs sowie bei der Bewertung der Angemessenheit von Bekämpfungsmaßnahmen an. Zu derartigen Tätigkeiten können die Zusammenarbeit mit anderen normsetzenden Organisationen und das Angebot gehören, internationale Hilfe zu mobilisieren, um die nationalen Behörden bei der Durchführung und Abstimmung von Bewertungen vor Ort zu unterstützen. Auf Ersuchen des Vertragsstaats stellt die WHO Informationen zur Unterstützung eines solchen Angebots zur Verfügung.

(4) Nimmt der Vertragsstaat das Angebot zur Zusammenarbeit nicht an, ~~so kann die WHO,~~
~~wenn und ist~~ dies durch die Größenordnung der Gefahr für die öffentliche Gesundheit
gerechtfertigt ist, sollte die WHO die ihr verfügbaren Informationen über das Ereignis an andere
Vertragsstaaten weitergeben und den Vertragsstaat gleichzeitig ermutigen, das Angebot der WHO
zur Zusammenarbeit anzunehmen, wobei sie den Standpunkt des betreffenden Vertragsstaats
berücksichtigt.

Artikel 11 Übermittlung von Informationen durch die WHO

(...)

(2) Die WHO verwendet die aufgrund der Artikel 6 und 8 sowie des Artikels 9 Absatz 2
erhaltenen Informationen zur Bestätigung, Bewertung und Unterstützung nach diesen Vorschriften
und – sofern mit den in diesen Bestimmungen genannten Vertragsstaaten nichts anderes vereinbart
ist – macht diese Informationen anderen Vertragsstaaten nicht allgemein zugänglich, bis

(a) das Ereignis nach Artikel 12 als gesundheitliche Notlage von internationaler
Tragweite, auch als pandemische Notlage, festgestellt wird oder

(...)

*Artikel 12 Feststellung einer gesundheitlichen Notlage von internationaler
Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage*

(1) Der Generaldirektor stellt auf der Grundlage der erhaltenen Informationen – insbesondere
derjenigen des Vertragsstaats bzw. der Vertragsstaaten, in dessen bzw. deren Hoheitsgebiet(en)
ein Ereignis eingetreten ist – fest, ob ein Ereignis eine gesundheitliche Notlage von internationaler
Tragweite, gegebenenfalls einschließlich einer pandemischen Notlage, nach den in diesen
Vorschriften enthaltenen Kriterien und Verfahren darstellt.

(2) Ist der Generaldirektor auf der Grundlage einer Bewertung nach diesen Vorschriften der Ansicht, dass eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite eingetreten ist, so berät er sich mit dem Vertragsstaat **bzw. den Vertragsstaaten**, in dessen **bzw. deren** Hoheitsgebiet(en) das Ereignis auftritt, in Bezug auf diese vorläufige Feststellung. Sind sich der Generaldirektor und der Vertragsstaat **bzw. die Vertragsstaaten** hinsichtlich dieser Feststellung einig, so ersucht der Generaldirektor nach dem in Artikel 49 beschriebenen Verfahren den nach Artikel 48 eingesetzten Ausschuss (im Folgenden „Notfallausschuss“) um seinen Standpunkt zu geeigneten vorläufigen Empfehlungen.

(3) Erzielen der Generaldirektor und der Vertragsstaat **bzw. die Vertragsstaaten**, in dessen **bzw. deren** Hoheitsgebiet(en) das Ereignis auftritt, im Anschluss an die Beratungen nach Absatz 2 nicht binnen 48 Stunden Einigung darüber, ob das Ereignis eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite darstellt, so wird eine Entscheidung nach dem in Artikel 49 beschriebenen Verfahren getroffen.

(4) Bei der Feststellung, ob ein Ereignis eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **gegebenenfalls einschließlich einer pandemischen Notlage**, darstellt, berücksichtigt der Generaldirektor Folgendes:

(a) die von dem Vertragsstaat **bzw. den Vertragsstaaten** bereitgestellten Informationen;

(...)

(4a) Stellt der Generaldirektor fest, dass ein Ereignis eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite darstellt, so stellt er unter Berücksichtigung der in Absatz 4 genannten Aspekte weiter fest, ob die gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite auch eine pandemische Notlage darstellt.

(5) Ist der Generaldirektor unter Berücksichtigung der in Absatz 4 Buchstaben a, c, d und e genannten Aspekte und nach Beratung mit dem Vertragsstaat bzw. den Vertragsstaaten, in dessen bzw. deren Hoheitsgebiet(en) die eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite einschließlich einer pandemischen Notlage, eingetreten ist, der Auffassung, dass eine solche gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite , einschließlich einer pandemischen Notlage, nicht mehr besteht, weil die relevante Definition in Artikel 1 nicht mehr zutrifft, so fasst er im Einklang mit dem in Artikel 49 beschriebenen Verfahren einen Beschluss.

Artikel 13 Gesundheitsschutzmaßnahmen, einschließlich des gerechten Zugangs zu relevanten Gesundheitsprodukten

(1) Jeder Vertragsstaat schafft, stärkt und unterhält baldmöglichst, jedoch spätestens fünf Jahre nach Inkrafttreten dieser Vorschriften für diesen Vertragsstaat, die Kernkapazitäten ~~Kapazitäten~~ nach Anlage 1 Teil A, um umgehend und wirksam ~~auf~~ Gefahren für die öffentliche Gesundheit und gesundheitliche Notlagen von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage, – auch bei Vorliegen einer instabilen und humanitäres Eingreifen erfordernden Lage – zu verhüten, Vorsorge dagegen zu treffen und darauf zu reagieren. Die WHO veröffentlicht in Abstimmung mit den Mitgliedstaaten Richtlinien, um die Vertragsstaaten bei der Schaffung von Kernkapazitäten ~~Kapazitäten~~ für Gesundheitsschutzmaßnahmen zu unterstützen.

(2) Im Anschluss an die in Anlage 1 ~~Teil A~~ Absatz 2 genannte Bewertung kann ein Vertragsstaat auf der Grundlage berechtigten Bedarfs und eines Durchführungsplans der WHO Bericht erstatten und dabei eine Verlängerung von zwei Jahren erhalten, innerhalb deren seine Verpflichtung nach Absatz 1 zu erfüllen ist. Unter außergewöhnlichen Umständen und gestützt auf einen neuen Durchführungsplan kann der Vertragsstaat beim Generaldirektor eine weitere Verlängerung von höchstens zwei Jahren beantragen; dieser entscheidet darüber und berücksichtigt dabei den fachlichen Rat des Prüfungsausschusses. Nach Ablauf der in Absatz 1 genannten Frist erstattet der Vertragsstaat, dem die Verlängerung gewährt wurde, der WHO jährlich Bericht über die im Hinblick auf die vollständige Durchführung erzielten Fortschritte.

(3) Auf Ersuchen eines Vertragsstaats **oder nach Annahme eines entsprechenden Angebots der WHO durch einen Vertragsstaat** arbeitet die WHO bei der Reaktion auf Gefahren für die öffentliche Gesundheit und ~~andere~~ Ereignisse mit diesem Staat zusammen, indem sie technischen Rat gibt und technische Hilfe leistet und die Wirksamkeit der getroffenen Bekämpfungsmaßnahmen bewertet, nötigenfalls auch durch die Mobilisierung von internationalen Sachverständigengruppen zur Unterstützung vor Ort.

(4) Stellt die WHO nach Beratung mit **dem betreffenden Vertragsstaat bzw. den betreffenden Vertragsstaaten** wie in Artikel 12 vorgesehen fest, dass eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, eingetreten ist, so kann sie über die in Absatz 3 genannte Unterstützung hinaus dem Vertragsstaat **bzw. den Vertragsstaaten** weitere Hilfe anbieten, auch in Form einer Bewertung der Größenordnung des internationalen Risikos und der Angemessenheit der Bekämpfungsmaßnahmen. Diese Zusammenarbeit kann das Angebot zur Mobilisierung internationaler Hilfe umfassen, um die nationalen Behörden bei der Durchführung und Abstimmung von Bewertungen vor Ort zu unterstützen. Auf Ersuchen des Vertragsstaats stellt die WHO Informationen zur Unterstützung eines solchen Angebots zur Verfügung.

(...)

(6) Auf Ersuchen bietet die WHO anderen Vertragsstaaten, die von der gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, betroffen oder bedroht sind, angemessenen Rat und angemessene Unterstützung.

(7) **Die WHO unterstützt die Vertragsstaaten auf deren Ersuchen oder nach deren Annahme eines entsprechenden Angebots der WHO und koordiniert internationale Schutzmaßnahmen bei gesundheitlichen Notlagen von internationaler Tragweite, einschließlich pandemischer Notlagen, nach deren Feststellung gemäß Artikel 12.**

(8) Nach der Feststellung und während des Fortdauerns einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage, erleichtert die WHO den Vertragsstaaten den zeitnahen und gerechten Zugang zu relevanten Gesundheitsprodukten ausgehend von den Gefahren für die öffentliche Gesundheit und dem entsprechenden Bedarf und arbeitet an der Beseitigung von Hindernissen für diesen Zugang. Zu diesem Zweck hat der Generaldirektor folgende Aufgaben:

a) Durchführung sowie regelmäßige Überprüfung und Aktualisierung von Bewertungen des Bedarfs für die öffentliche Gesundheit sowie der Verfügbarkeit und Zugänglichkeit, einschließlich der Erschwinglichkeit, von relevanten Gesundheitsprodukten für die Gesundheitsschutzmaßnahmen, Veröffentlichung dieser Bewertungen und Berücksichtigung der verfügbaren Bewertungen beim Erlass, der Änderung, der Verlängerung oder der Aufhebung von Empfehlungen gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18 und 49;

b) Nutzung der von der WHO koordinierten Mechanismen oder Erleichterung ihrer Einrichtung in Absprache mit den Vertragsstaaten je nach Erfordernis, und gegebenenfalls Koordinierung mit anderen Zuweisungs- und Verteilungsmechanismen und -netzen, die einen zeitnahen und gerechten Zugang zu relevanten Gesundheitsprodukten ausgehend vom Bedarf für die öffentliche Gesundheit erleichtern;

c) Unterstützung der Vertragsstaaten auf deren Ersuchen bei der Ausweitung und geografischen Diversifizierung der Produktion relevanter Gesundheitsprodukte, gegebenenfalls durch von der WHO koordinierte und andere Netze und Mechanismen, vorbehaltlich des Artikels 2 und im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen des Völkerrechts;

- d) auf Ersuchen eines Vertragsstaats Bereitstellung des Produktdossiers für ein bestimmtes relevantes Gesundheitsprodukt, das der WHO vom Hersteller zur Genehmigung vorgelegt wurde, sofern der Hersteller seine Zustimmung erteilt hat, innerhalb von 30 Tagen nach Eingang des Ersuchens, um die regulatorische Bewertung und Zulassung durch den Vertragsstaat zu erleichtern, und
 - e) Unterstützung der Vertragsstaaten auf deren Ersuchen und gegebenenfalls durch einschlägige von der WHO koordinierte und andere Netze und Mechanismen gemäß Absatz 8 Buchstabe c, um Forschung und Entwicklung zu fördern und die lokale Produktion hochwertiger, sicherer und wirksamer relevanter Gesundheitsprodukte zu stärken und andere Maßnahmen zu erleichtern, die für die vollständige Umsetzung dieser Bestimmung relevant sind.
- (9) Gemäß Absatz 5 und gemäß Artikel 44 Absatz 1 und auf Ersuchen anderer Vertragsstaaten oder der WHO verpflichten sich die Vertragsstaaten vorbehaltlich des geltenden Rechts und der verfügbaren Ressourcen, miteinander zusammenzuarbeiten, einander zu helfen und die von der WHO koordinierten Schutzmaßnahmen zu unterstützen, unter anderem durch:
- a) Unterstützung der WHO bei der Durchführung der in diesem Artikel genannten Maßnahmen;
 - b) Kontaktaufnahme zu einschlägigen Interessenträgern, die in ihrem jeweiligen Hoheitsgebiet tätig sind, und deren Ermutigung, den gerechten Zugang zu relevanten Gesundheitsprodukten zwecks Reaktion auf eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage, zu erleichtern, und

c) gegebenenfalls Bereitstellung einschlägiger Teile ihrer Forschungs- und Entwicklungsvereinbarungen für relevante Gesundheitsprodukte betreffend die Förderung eines gerechten Zugangs zu solchen Produkten während einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage.

(...)

TEIL III – EMPFEHLUNGEN

Artikel 15 Zeitlich befristete Empfehlungen

(1) Ist nach Artikel 12 das Eintreten einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, festgestellt worden, so gibt der Generaldirektor in Übereinstimmung mit dem in Artikel 49 beschriebenen Verfahren zeitlich befristete Empfehlungen. Solche zeitlich befristeten Empfehlungen können gegebenenfalls geändert oder verlängert werden, unter anderem auch dann, wenn festgestellt wurde, dass eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, beendet ist; dann können nötigenfalls andere zeitlich befristete Empfehlungen erlassen werden, um ein Wiederauftreten zu verhindern oder umgehend festzustellen.

(2) Zeitlich befristete Empfehlungen können Gesundheitsmaßnahmen umfassen, die von dem Vertragsstaat **bzw. den Vertragsstaaten** durchgeführt werden sollten, der **bzw. die** sich in einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, befindet **bzw. befinden**, oder von anderen Vertragsstaaten, und zwar im Hinblick auf Personen, Gepäck, Fracht, Container, Beförderungsmittel, Güter, **einschließlich relevanter Gesundheitsprodukte**, und/oder Postpakete, um die grenzüberschreitende Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern oder zu verringern und eine unnötige Beeinträchtigung des internationalen Verkehrs zu vermeiden.

(2a) Wenn der Generaldirektor den Vertragsstaaten den Erlass, die Änderung oder die Verlängerung zeitlich befristeter Empfehlungen mitteilt, sollte er verfügbare Informationen über alle von der WHO koordinierten Mechanismen für den Zugang zu und die Zuweisung von relevanten Gesundheitsprodukten sowie über alle anderen Zuweisungs- und Verteilungsmechanismen und -netze bereitstellen.

(3) Zeitlich befristete Empfehlungen können nach dem in Artikel 49 beschriebenen Verfahren jederzeit aufgehoben werden und laufen drei Monate, nachdem sie erlassen wurden, automatisch aus. Sie können geändert oder um weitere Zeiträume von bis zu drei Monaten verlängert werden. Zeitlich befristete Empfehlungen dürfen nicht über die zweite Weltgesundheitsversammlung hinaus fortbestehen, nachdem über die gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage,** auf welche sie sich beziehen, entschieden wurde.

Artikel 16 Ständige Empfehlungen

(1) Die WHO kann nach Artikel 53 ständige Empfehlungen für geeignete Gesundheitsmaßnahmen zur regelmäßigen oder gelegentlichen Anwendung erlassen. Diese Maßnahmen können bei bestimmten, weiter bestehenden Gefahren für die öffentliche Gesundheit von den Vertragsstaaten im Hinblick auf Personen, Gepäck, Fracht, Container, Beförderungsmittel, Güter, **einschließlich relevanter Gesundheitsprodukte,** und/oder Postpakete angewandt werden, um die grenzüberschreitende Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern oder zu verringern und die Beeinträchtigung des internationalen Verkehrs zu vermeiden. Die WHO kann nach Artikel 53 solche Empfehlungen gegebenenfalls ändern oder aufheben.

(2) Wenn der Generaldirektor den Vertragsstaaten den Erlass, die Änderung oder die Verlängerung ständiger Empfehlungen mitteilt, sollte er verfügbare Informationen über alle von der WHO koordinierten Mechanismen für den Zugang zu und die Zuweisung von relevanten Gesundheitsprodukten sowie über alle anderen Zuweisungs- und Verteilungsmechanismen und -netze bereitstellen.

Artikel 17 Kriterien für Empfehlungen

Beim Erlass, bei der Änderung oder der Aufhebung von zeitlich befristeten oder ständigen Empfehlungen berücksichtigt der Generaldirektor Folgendes:

(...)

da) die Verfügbarkeit und Zugänglichkeit relevanter Gesundheitsprodukte;

(...)

Artikel 18 Empfehlungen in Bezug auf Personen, Gepäck, Fracht, Container, Beförderungsmittel, Güter und Postpakete

(...)

(3) Die Empfehlungen der WHO an die Vertragsstaaten müssen gegebenenfalls dem Erfordernis Rechnung tragen,

a) — den internationalen Reiseverkehr, insbesondere von Gesundheits- und Pflegekräften sowie von Personen in lebensbedrohlichen oder ein humanitäres Eingreifen erfordernden Situationen, zu erleichtern. Diese Bestimmung gilt unbeschadet des Artikels 23; und

b) — die internationalen Lieferketten, auch für relevante Gesundheitsprodukte und die Lebensmittelversorgung, aufrechtzuerhalten.

TEIL IV – GRENZÜBERGANGSSTELLEN

Article 19 *Allgemeine Verpflichtungen*

Jeder Vertragsstaat unternimmt über die nach diesen Vorschriften vorgesehenen Verpflichtungen hinaus Folgendes:

- a) er trägt dafür Sorge, dass die in Anlage 1 **Teil B** für benannte Grenzübergangsstellen beschriebenen **Kernkapazitäten** ~~Kapazitäten~~ in dem in Artikel 5 Absatz 1 und in Artikel 13 Absatz 1 genannten zeitlichen Rahmen geschaffen werden;

(...)

Artikel 20 *Flughäfen und Häfen*

- (1) Die Vertragsstaaten benennen die Flughäfen und Häfen, welche die in Anlage 1 **Teil B** vorgesehenen **Kernkapazitäten** ~~Kapazitäten~~ zu schaffen und aufrechtzuerhalten haben.

(...)

Artikel 21 *Landübergänge*

- (1) Sofern dies aus Gründen der öffentlichen Gesundheit gerechtfertigt ist, kann ein Vertragsstaat Landübergänge, welche die in Anlage 1 **Teil B** genannten **Kernkapazitäten** ~~Kapazitäten~~ schaffen, benennen, und zwar unter Berücksichtigung

(...)

- (2) Vertragsstaaten mit gemeinsamen Grenzen sollen Folgendes in Erwägung ziehen:

(...)

- b) im Hinblick auf die **Kernkapazitäten** ~~Kapazitäten~~ nach Anlage 1 **Teil B** die gemeinsame Benennung angrenzender Landübergänge nach Absatz 1.

(...)

TEIL V – MAßNAHMEN FÜR DIE ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT

Kapitel 1 – Allgemeine Bestimmungen

Artikel 23 Gesundheitsmaßnahmen bei Ankunft und Abreise

- (1) Vorbehaltlich geltender völkerrechtlicher Übereinkünfte und einschlägiger Artikel dieser Vorschriften kann ein Vertragsstaat bei Ankunft oder Abreise für die Zwecke des Gesundheitsschutzes Folgendes verlangen:

- a) im Hinblick auf Reisende

(...)

- iii) eine nichtinvasive ärztliche Untersuchung, welche die am wenigsten störende Untersuchung ist, um das Ziel aus Sicht der öffentlichen Gesundheit zu erreichen;

und

- b) eine Überprüfung von Gepäck- und Frachtstücken, Containern, Beförderungsmitteln, Gütern, Postpaketen und menschlichen Überresten.

(...)

Kapitel II – Besondere Bestimmungen für Beförderungsmittel und Beförderer

Artikel 24 Beförderer

- (1) Die Vertragsstaaten treffen alle im Einklang mit diesen Vorschriften stehenden durchführbaren Maßnahmen, um zu gewährleisten, dass Beförderer
- a) sich nach den von der WHO empfohlenen und von den Vertragsstaaten angenommenen Gesundheitsmaßnahmen richten, **auch nach den Maßnahmen zur Anwendung an Bord sowie während des Ein- und Aussteigens:**
 - b) die Reisenden über die von der WHO empfohlenen und von den Vertragsstaaten angenommenen Gesundheitsmaßnahmen, **auch über jene** zur Anwendung an Bord **sowie während des Ein- und Aussteigens,** informieren und

(...)

Artikel 27 Betroffene Beförderungsmittel

(1) (...)

Die zuständige Behörde kann zusätzliche Gesundheitsmaßnahmen durchführen, darunter nötigenfalls die Absonderung **und Quarantäne** der Beförderungsmittel, um die Ausbreitung einer Krankheit zu verhüten. Diese zusätzlichen Maßnahmen sollen der nationalen IGV-Anlaufstelle gemeldet werden.

(...)

Artikel 28 Schiffe und Luftfahrzeuge an Grenzübergangsstellen

(...)

(3) Soweit möglich und vorbehaltlich des Absatzes 2 lässt ein Vertragsstaat die Erteilung einer Anlauf- beziehungsweise Landeerlaubnis (free pratique) an ein Schiff oder Luftfahrzeug auf dem Funkweg oder über andere Kommunikationsmittel zu, wenn er aufgrund der von dem Schiff oder Luftfahrzeug vor dessen Ankunft erhaltenen Informationen der Auffassung ist, dass durch die Ankunft des Schiffes oder Luftfahrzeugs keine Krankheit eingeschleppt oder ausgebreitet wird.

(...)

TEIL VI – GESUNDHEITSDOKUMENTE*Artikel 35 Allgemeine Regel*

(...)

(2) Gesundheitsdokumente nach diesen Vorschriften können in nicht-digitalem Format oder in digitalem Format ausgestellt werden, vorbehaltlich der Verpflichtungen eines Vertragsstaats hinsichtlich des Formats solcher Dokumente, die sich aus anderen internationalen Übereinkünften ergeben.

(3) Unabhängig von dem Format, in dem die Gesundheitsdokumente nach diesen Vorschriften ausgestellt wurden, müssen diese Gesundheitsdokumente den in den Artikeln 36 bis 39 genannten Anlagen entsprechen, und ihre Echtheit muss feststellbar sein.

(4) Die WHO entwickelt und aktualisiert nötigenfalls in Absprache mit den Vertragsstaaten technische Leitlinien, einschließlich Spezifikationen oder Normen für die Ausstellung und Feststellung der Echtheit von Gesundheitsdokumenten, sowohl in digitalem als auch in nicht-digitalem Format. Diese Spezifikationen oder Normen müssen mit Artikel 45 über den Umgang mit personenbezogenen Daten im Einklang stehen.

(...)

*Artikel 37 Seegesundheitserklärung **Schiffsgesundheitserklärung***

(1) Der Kapitän eines Schiffes hat vor der Ankunft im ersten Anlaufhafen des Hoheitsgebiets eines Vertragsstaats den Gesundheitszustand der an Bord befindlichen Personen festzustellen und bei der Ankunft – oder vor der Ankunft, sofern das Schiff entsprechend ausgerüstet ist und der Vertragsstaat eine solche Vorausbescheinigung verlangt – eine **Seegesundheitserklärung Schiffsgesundheitserklärung** auszufüllen und der zuständigen Behörde dieses Hafens zu übergeben, es sei denn, dass dieser Vertragsstaat dies nicht verlangt; diese Erklärung ist vom Schiffsarzt gegenzuzeichnen, sofern sich ein solcher an Bord befindet.

(...)

(3) Die **Seegesundheitserklärung Schiffsgesundheitserklärung** muss dem in Anlage 8 vorgesehenen Muster entsprechen.

(4) Ein Vertragsstaat kann beschließen,

a) auf die Vorlage der **Seegesundheitserklärung Schiffsgesundheitserklärung** durch ankommende Schiffe ganz zu verzichten oder

b) die Vorlage der Seegesundheitserklärung Schiffsgesundheitserklärung aufgrund einer Empfehlung von Schiffen zu verlangen, die aus betroffenen Gebieten ankommen, oder sie von Schiffen zu verlangen, die anderweitig Träger von Infektionen oder Verseuchungen sein könnten.

(...)

TEIL VIII – ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

(...)

Artikel 43 *Zusätzliche Gesundheitsmaßnahmen*

(...)

(7) Unbeschadet seiner Rechte nach Artikel 56 kann jeder Vertragsstaat, der von einer nach Absatz 1 oder 2 ergriffenen Maßnahme betroffen ist, den eine solche Maßnahme durchführenden Vertragsstaat um Rücksprache ersuchen, entweder direkt oder über den Generaldirektor, der Gespräche zwischen den betroffenen Vertragsstaaten auch herbeiführen kann. Zweck einer solchen Rücksprache ist es, die wissenschaftlichen Informationen und die auf die öffentliche Gesundheit gestützte Begründung der Maßnahme zu klären und zu einer für beide Seiten annehmbaren Lösung zu gelangen. Sofern mit den an der Rücksprache beteiligten Vertragsstaaten nichts anderes vereinbart wurde, müssen die während der Rücksprache ausgetauschten Informationen vertraulich behandelt werden.

(...)

*Artikel 44 Zusammenarbeit ~~und Hilfe~~ **und Finanzierung***

- (1) Die Vertragsstaaten verpflichten sich soweit möglich zur Zusammenarbeit untereinander bei
- a) der Feststellung und Bewertung von Ereignissen **sowie der Vorsorge** und der Reaktion **in Bezug** auf diese nach diesen Vorschriften;
 - b) der Leistung oder Erleichterung technischer Zusammenarbeit und logistischer Unterstützung, vor allem bei der Schaffung, der Stärkung und der Aufrechterhaltung der nach diesen **Anlage 1** erforderlichen ~~Kapazitäten zum Schutz der öffentlichen Gesundheit~~ **Kernkapazitäten**;
 - c) der Erschließung finanzieller Mittel, **auch über einschlägige Quellen und Finanzierungsmechanismen**, zur Erleichterung der Erfüllung ihrer Verpflichtungen aufgrund dieser Vorschriften, **insbesondere, um den Bedürfnissen von Entwicklungsländern entgegenzukommen**, und
- (...)
- (2) Die WHO ~~arbeitet auf Ersuchen und~~ soweit möglich mit den Vertragsstaaten **auf deren Ersuchen** bei Folgendem zusammen **und hilft ihnen**:
- a) bei der Beurteilung und Bewertung ihrer ~~Kapazitäten zum Schutz der öffentlichen Gesundheit~~ **Kernkapazitäten**, um die wirksame Durchführung dieser Vorschriften zu erleichtern;
 - b) bei der Bereitstellung oder Erleichterung technischer Zusammenarbeit und logistischer Unterstützung den Vertragsstaaten gegenüber; ~~und~~

- c) bei der Erschließung finanzieller Mittel, um Entwicklungsländer bei der Schaffung Entwicklung, der Stärkung und der Aufrechterhaltung der in Anlage I vorgesehenen Kapazitäten Kernkapazitäten zu unterstützen, und
- d) bei der Erleichterung des Zugangs zu relevanten Gesundheitsprodukten gemäß Artikel 13 Absatz 8.

2a) Die Vertragsstaaten halten – vorbehaltlich des geltenden Rechts und der verfügbaren Ressourcen – ihre innerstaatliche Finanzierung aufrecht oder erhöhen sie nötigenfalls und arbeiten, gegebenenfalls auch durch internationale Zusammenarbeit und Hilfe, zusammen, um die nachhaltige Finanzierung zur Unterstützung der Durchführung dieser Vorschriften zu stärken.

2b) Im Einklang mit Absatz 1 Buchstabe c verpflichten sich die Vertragsstaaten, im Rahmen des Möglichen zusammenzuarbeiten, um

- a) darauf hinzuwirken, dass die Lenkung und die Arbeitsmodelle der vorhandenen Finanzierungseinrichtungen und Finanzierungsmechanismen regional repräsentativ sind und den Bedürfnissen und nationalen Prioritäten der Entwicklungsländer bei der Durchführung dieser Vorschriften Rechnung tragen;
- b) Finanzmittel zu ermitteln und den Zugang zu Finanzmitteln zu ermöglichen – auch über den gemäß Artikel 44a eingerichteten koordinierenden Finanzierungsmechanismus –, die erforderlich sind, um den Bedürfnissen und Prioritäten von Entwicklungsländern, einschließlich der Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung von Kernkapazitäten, in gerechter Weise Rechnung zu tragen.

2c) Der Generaldirektor unterstützt gegebenenfalls die Zusammenarbeit gemäß Absatz 2a. Im Zuge der Berichterstattung vor der Weltgesundheitsversammlung erstatten die Vertragsstaaten und der Generaldirektor über ihre Ergebnisse Bericht.

(...)

Artikel 44a Koordinierender Finanzierungsmechanismus

(1) Es wird ein koordinierender Finanzierungsmechanismus (im Folgenden „Mechanismus“) eingerichtet, der folgenden Zwecken dient:

- a) Förderung der Bereitstellung einer zeitnahen, planbaren und nachhaltigen Finanzierung der Durchführung dieser Vorschriften, um die Kernkapazitäten gemäß Anlage 1, einschließlich derjenigen, die für pandemische Notlagen relevant sind, zu entwickeln, zu stärken und aufrechtzuerhalten;
- b) Bemühen um eine größtmögliche Verfügbarkeit von Finanzmitteln für die Durchführungsbedürfnisse und -prioritäten der Vertragsstaaten, insbesondere der Entwicklungsländer, und
- c) Einsatz für die Mobilisierung neuer und zusätzlicher Finanzmittel und die Verbesserung der effizienten Nutzung vorhandener Finanzierungsinstrumente, die für die wirksame Durchführung dieser Vorschriften relevant sind.

(2) Zur Unterstützung der in Absatz 1 genannten Ziele wird der Mechanismus es unter anderem ermöglichen:

- a) einschlägige Bedarfs- und Finanzierungslückenanalysen zu verwenden bzw. durchzuführen,**
- b) die Harmonisierung, Kohärenz und Koordinierung der vorhandenen Finanzierungsinstrumente zu fördern,**
- c) sämtliche Finanzierungsquellen zu ermitteln, die zur Unterstützung der Durchführung zur Verfügung stehen, und diese Informationen den Vertragsstaaten zur Verfügung zu stellen,**
- d) den Vertragsstaaten auf deren Ersuchen Beratung und Unterstützung anzubieten bei der Ermittlung und Beantragung von Finanzmitteln zur Stärkung der Kernkapazitäten, einschließlich derjenigen, die für pandemische Notlagen relevant sind, und**
- e) freiwillige monetäre Beiträge für Organisationen und andere Einrichtungen einzuwerben, die die Vertragsstaaten bei der Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung ihrer Kernkapazitäten, einschließlich derjenigen, die für pandemische Notlagen relevant sind, unterstützen.**

(3) Die Tätigkeit des Mechanismus ist unter der Aufsicht und Leitung der Weltgesundheitsversammlung, der gegenüber Rechenschaftspflicht besteht, auf die Durchführung dieser Vorschriften gerichtet.

Artikel 45 Umgang mit personenbezogenen Daten

(10)

(2) Unbeschadet des Absatzes 1 können Vertragsstaaten personenbezogene Daten **verarbeiten** **und** offen legen ~~und verarbeiten~~, wenn es für die Zwecke der Bewertung und Bewältigung einer Gefahr für die öffentliche Gesundheit unumgänglich ist, jedoch müssen die Vertragsstaaten nach ihrem innerstaatlichen Recht beziehungsweise muss die WHO sicherstellen, dass die personenbezogenen Daten

(...)

TEIL IX – DIE IGV-SACHVERSTÄNDIGENLISTE, DER NOTFALLAUSSCHUSS UND DER PRÜFUNGSAUSSCHUSS

(...)

Kapitel II – Der Notfallausschuss

Artikel 48 Aufgabenbereich und Zusammensetzung

(1) Der Generaldirektor richtet einen Notfallausschuss ein, der ihm auf sein Ersuchen Stellungnahmen zu Folgendem liefert:

- a) ob ein Ereignis eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, darstellt;
- b) ob eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite, **einschließlich einer pandemischen Notlage**, nicht mehr besteht; und

(...)

(1a) Der Notfallausschuss gilt als Sachverständigenausschuss und unterliegt den WHO-Regelungen für Sachverständigenbeiräte, sofern in diesem Artikel nichts anderes bestimmt ist.

(2) Der Notfallausschuss setzt sich aus vom Generaldirektor ausgewählten Sachverständigen der IGV-Sachverständigenliste und gegebenenfalls anderen Sachverständigenbeiräten der Organisation zusammen. Der Generaldirektor bestimmt die Dauer der Mitgliedschaft im Hinblick darauf, Kontinuität bei der Prüfung eines bestimmten Ereignisses und seiner Folgen zu gewährleisten. Der Generaldirektor wählt die Mitglieder des Notfallausschusses auf der Grundlage der für eine bestimmte Sitzung erforderlichen Fachkenntnis und Erfahrung und unter gebührender Berücksichtigung der Grundsätze gerechter geographischer Vertretung aus. ~~Mindestens ein Mitglied~~ **Unter den Mitgliedern** des Notfallausschusses soll **sich mindestens ein** Sachverständiger ~~sein~~ **befinden**, der von ~~einem~~ **dem** Vertragsstaat **bzw. den Vertragsstaaten** benannt wurde, in dessen **bzw. deren** Hoheitsgebiet das Ereignis auftritt.

(...)

Artikel 49 Verfahren

(...)

(4) Der Generaldirektor bittet den Vertragsstaat **bzw. die Vertragsstaaten**, in dessen **bzw. deren** Hoheitsgebiet das Ereignis eingetreten ist, dem Notfallausschuss seine **bzw. ihre** Stellungnahmen **vorzulegen**. Zu diesem Zweck teilt der Generaldirektor dem Vertragsstaat Datum und Tagesordnung der Sitzung des Notfallausschusses durch möglichst frühzeitige Vorankündigung mit. Der betreffende Vertragsstaat **bzw. die betreffenden Vertragsstaaten** kann **bzw. können** jedoch nicht um eine Verschiebung der Sitzung des Notfallausschusses zur Vorlage seiner **bzw. ihrer** Stellungnahmen **ersuchen**.

(...)

(6) Der Generaldirektor teilt ~~den allen~~ Vertragsstaaten die Entscheidung und die Beendigung einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage, die vom betreffenden Vertragsstaat bzw. den betreffenden Vertragsstaaten ergriffenen Gesundheitsmaßnahmen, zeitlich befristete Empfehlungen, einschließlich der unterstützenden Nachweise, sowie die Änderung, Verlängerung und Aufhebung solcher Empfehlungen zusammen mit der Zusammensetzung und der Stellungnahme des Notfallausschusses mit. Der Generaldirektor informiert die Beförderer über die Vertragsstaaten und die einschlägigen internationalen Organe über diese vorläufigen Empfehlungen einschließlich ihrer Änderung, Verlängerung oder Aufhebung. Der Generaldirektor veröffentlicht diese Informationen und Empfehlungen anschließend.

(7) Die Vertragsstaaten, in deren Hoheitsgebiet das Ereignis eingetreten ist, können dem Generaldirektor die Beendigung einer gesundheitlichen Notlage von internationaler Tragweite, einschließlich einer pandemischen Notlage, und/oder die Aufhebung der vorläufigen Empfehlungen vorschlagen und diesen Vorschlag dem Notfallausschuss vorlegen.

Kapitel III – Der Prüfungsausschuss

Artikel 50 Aufgabenbereich und Zusammensetzung

(1) Der Generaldirektor richtet einen Prüfungsausschuss ein, der folgende Aufgaben wahrnimmt:

(...)

b) die fachliche Beratung des Generaldirektors in Bezug auf ständige Empfehlungen und die Änderung oder Aufhebung derselben; und

- c) die fachliche Beratung des Generaldirektors in allen dem Ausschuss von diesem unterbreiteten Angelegenheiten in Bezug auf die Wirksamkeit dieser Vorschriften.

(...)

Artikel 53 Verfahren für ständige Empfehlungen

Ist der Generaldirektor der Auffassung, dass eine ständige Empfehlung in Bezug auf eine bestimmte Gefahr für die öffentliche Gesundheit notwendig und angemessen ist, so ersucht er den Prüfungsausschuss um Stellungnahme. Über die einschlägigen Absätze der Artikel 50 bis 52 hinaus gelten die folgenden Vorschriften:

(...)

- f) der Generaldirektor übermittelt den Vertragsstaaten alle ständigen Empfehlungen und teilt ihnen die Änderung oder Aufhebung solcher Empfehlungen mit; ferner übermittelt er die Stellungnahmen des Prüfungsausschusses; und
- g) ständige Empfehlungen werden vom Generaldirektor der nächsten Gesundheitsversammlung zur Prüfung vorgelegt.

TEIL X – SCHLUSSBESTIMMUNGEN*Artikel 54 Berichtswesen und Überprüfung*

(...)

(2) Die Gesundheitsversammlung überprüft regelmäßig die Wirksamkeit dieser Vorschriften, **einschließlich der Finanzierung ihrer wirksamen Durchführung**. Zu diesem Zweck kann sie den Prüfungsausschuss über den Generaldirektor um Ratschläge bitten. Die erste derartige Überprüfung findet spätestens fünf Jahre nach Inkrafttreten dieser Vorschriften statt.

(...)

**Artikel 54a Ausschuss der Vertragsstaaten für die Durchführung der
Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005)**

(1) **Der Ausschuss der Vertragsstaaten für die Durchführung der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005) wird hiermit eingesetzt, um die wirksame Durchführung dieser Vorschriften, insbesondere der Artikel 44 und 44a, zu erleichtern. Der Ausschuss hat rein erleichternden und beratenden Charakter und arbeitet nach den in Artikel 3 festgelegten Grundsätzen auf gütliche, nicht auf Sanktionen ausgerichtete, unterstützende und transparente Weise. Zu diesem Zweck**

a) hat der Ausschuss das Ziel, das Lernen, den Austausch bewährter Verfahren und die Zusammenarbeit zwischen den Vertragsstaaten im Hinblick auf die wirksame Durchführung dieser Vorschriften zu fördern und zu unterstützen;

b) setzt der Ausschuss einen Unterausschuss ein, der den Ausschuss fachlich berät und ihm Bericht erstattet.

(2) Der Ausschuss setzt sich aus allen Vertragsstaaten zusammen und tritt mindestens alle zwei Jahre zusammen. Das Mandat des Ausschusses, einschließlich der Art und Weise seiner Geschäftsführung, und des Unterausschusses wird in der ersten Sitzung des Ausschusses einvernehmlich angenommen.

(3) Der Ausschuss hat einen Vorsitzenden und einen stellvertretenden Vorsitzenden, die vom Ausschuss aus den Reihen seiner Vertragsstaatenmitglieder gewählt werden und die für zwei Jahre im Amt bleiben und auf regionaler Basis rotieren.¹

(4) Der Ausschuss legt auf seiner ersten Sitzung einvernehmlich das Mandat des mit Artikel 44a eingerichteten koordinierenden Finanzierungsmechanismus und die Modalitäten für dessen Tätigkeitsbeginn und Lenkung fest und kann erforderliche Arbeitsvereinbarungen mit einschlägigen internationalen Stellen annehmen, die gegebenenfalls seine Tätigkeiten unterstützen können.

(...)

¹ Für die Zwecke dieser Bestimmung gelten der Heilige Stuhl und Liechtenstein als zugehörig zur Europäischen Region der WHO, mit der Maßgabe, dass diese Vereinbarung ihren Status als Vertragsstaaten der Internationalen Gesundheitsvorschriften (2005), die nicht Mitglieder der WHO sind, unberührt lässt.

ANLAGE 1

~~A. GEFORDERTE KERNKAPAZITÄTSANFORDERUNGEN FÜR DIE ÜBERWACHUNG
UND REAKTION~~

KERNKAPAZITÄTEN

1. Die Vertragsstaaten nutzen vorhandene nationale Strukturen und Mittel, um die Anforderungen an ihre Kernkapazitäten nach diesen Vorschriften zu erfüllen, auch im Hinblick auf
 - a) ihre Tätigkeiten im Zusammenhang mit **der Prävention**, der Überwachung, der Berichterstattung, der Meldung, der Bestätigung, **der Vorsorge**, der Reaktion und der Zusammenarbeit und
 - b) ihre Tätigkeiten in Bezug auf benannte Flughäfen, Häfen und Landübergänge.
2. Jeder Vertragsstaat bewertet binnen zwei Jahren nach dem Inkrafttreten dieser Vorschriften für diesen Vertragsstaat, ob vorhandene nationale Strukturen und Mittel den in dieser Anlage beschriebenen Mindestanforderungen genügen können. Nach einer solchen Bewertung entwickeln die Vertragsstaaten Aktionspläne und führen sie durch, um zu gewährleisten, dass diese Kernkapazitäten in ihrem gesamten jeweiligen Hoheitsgebiet wie in Artikel 5 Absatz 1, ~~und~~ Artikel 13 Absatz 1 **und Artikel 19 Buchstabe a** beschrieben vorhanden und funktionsfähig sind.
3. Die Vertragsstaaten und die WHO unterstützen die Bewertungs-, Planungs- und Durchführungsverfahren nach dieser Anlage.
4. **Gemäß Artikel 44 verpflichten sich die Vertragsstaaten soweit möglich zur Zusammenarbeit untereinander bei der Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kernkapazitäten.**

**A. ANFORDERUNGEN AN DIE KERNAKAPAZITÄTEN FÜR DIE PRÄVENTION,
ÜBERWACHUNG, VORSORGE UND REAKTION**

1. Auf kommunaler Ebene und/oder der unteren Ebene für Gesundheitsschutzmaßnahmen (im Folgenden „lokale Ebene“) trägt jeder Vertragsstaat Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kernkapazität, die dazu dient.

~~Die Kapazität:~~

- a) in allen Bereichen des Hoheitsgebiets des Vertragsstaats Ereignisse festzustellen, die Krankheits- und Todesfälle über dem für den betreffenden Zeitpunkt und Ort zu erwartenden Niveau mit sich bringen, ~~und~~
- b) alle verfügbaren wesentlichen Informationen unverzüglich der entsprechenden Ebene für Gesundheitsschutzmaßnahmen mitzuteilen. Auf kommunaler Ebene ist den lokalen Einrichtungen des Gesundheitswesens oder dem zuständigen Gesundheitspersonal Bericht zu erstatten. Auf der unteren Ebene für Gesundheitsschutzmaßnahmen ist je nach den organisatorischen Strukturen der mittleren beziehungsweise nationalen Ebene für Gesundheitsschutzmaßnahmen Bericht zu erstatten. Für die Zwecke dieser Anlage gehören zu den wesentlichen Informationen folgende Angaben: klinische Beschreibungen, Laborergebnisse, Quellen und Arten von Risiken, Zahl der Krankheitsfälle beim Menschen und Todesfälle, die Ausbreitung der Krankheit beeinflussende Bedingungen und getroffene Gesundheitsmaßnahmen, ~~und~~
- c) **Vorsorge für die Durchführung von** vorläufigen Bekämpfungsmaßnahmen **zu treffen und diese** unverzüglich durchzuführen;
- d) **Vorsorge für die Bereitstellung von Gesundheitsdienstleistungen, die für die Reaktion auf Gefahren für die öffentliche Gesundheit und Ereignisse betreffend die öffentliche Gesundheit erforderlich sind, zu treffen und den Zugangs zu diesen zu erleichtern, und**

e) einschlägige Interessenträger, einschließlich Kommunen, in die Vorsorge für Gefahren für die öffentliche Gesundheit und Ereignisse betreffend die öffentliche Gesundheit und die Reaktion darauf einzubeziehen.

2. Auf den mittleren Ebenen für Gesundheitsschutzmaßnahmen Die (im folgenden „mittlere Ebene“) trägt gegebenenfalls¹ jeder Vertragsstaat Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kapazität Kernkapazität, die dazu dient,

- a) den Stand gemeldeter Ereignisse zu bestätigen und zusätzliche Bekämpfungsmaßnahmen zu unterstützen oder durchzuführen, ~~und~~
- b) gemeldete Ereignisse unverzüglich zu bewerten und, sofern als dringlich eingestuft, alle wesentlichen Informationen an die nationale Ebene zu melden. Für die Zwecke dieser Anlage gehören zu den Kriterien für das Vorliegen dringlicher Ereignisse ihre schwerwiegenden Auswirkungen auf die öffentliche Gesundheit und/oder ihre ungewöhnliche oder unerwartete Natur mit hohem Ausbreitungspotential; ~~und~~
- c) **sich bei der Prävention, Vorsorge und Reaktion in Bezug auf Gefahren für die öffentliche Gesundheit und Ereignisse betreffend die öffentliche Gesundheit mit der lokalen Ebene abzustimmen und diese zu unterstützen, unter anderem in Bezug auf**
 - i) Überwachung,**
 - ii) Untersuchungen vor Ort,**
 - iii) Labordiagnostik, einschließlich Weiterleitung von Proben,**
 - iv) Durchführung von Bekämpfungsmaßnahmen,**

¹ In Vertragsstaaten, in denen aufgrund ihrer Verwaltungsstruktur eine mittlere Ebene entweder nicht vorhanden oder nicht eindeutig identifizierbar ist, ist dies so zu verstehen, dass die unter den Buchstaben a bis e aufgeführten Kernkapazitäten im Einklang mit den nationalen Rechtsvorschriften und dem nationalen Kontext entweder auf lokaler Ebene oder auf nationaler Ebene entwickelt, gestärkt oder aufrechterhalten werden.

v) Zugang zu Gesundheitsdienstleistungen und Gesundheitsprodukten, die für Reaktionsmaßnahmen erforderlich sind,

vi) Risikokommunikation, einschließlich der Bekämpfung von Falsch- und Desinformation und

vii) logistische Unterstützung (z. B. Ausrüstung, medizinische und andere relevante Vorräte und Transport).

3. Auf nationaler Ebene

Bewertung und Meldung. ~~Die~~ **Jeder Vertragsstaat trägt Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kapazität Kernkapazität, die dazu dient,**

- a) alle Berichte über vordringliche Ereignisse binnen 48 Stunden zu bewerten und
- b) die WHO unverzüglich über die nationale IGV-Anlaufstelle zu benachrichtigen, wenn die Bewertung ergibt, dass das Ereignis nach Artikel 6 Absatz 1 und Anlage 2 zu melden ist, und die WHO wie in Artikel 7 und Artikel 9 Absatz 2 verlangt zu informieren.

Gesundheitsschutzmaßnahmen **Prävention, Vorsorge und Reaktion im Bereich der öffentlichen Gesundheit.** ~~Die~~ **Jeder Vertragsstaat trägt Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kapazität Kernkapazität für,**

- a) **die rasche Festlegung von** ~~die~~ **Bekämpfungsmaßnahmen festzulegen,** die zur Verhütung der Ausbreitung im Inland und der grenzüberschreitenden Ausbreitung erforderlich sind;
- b) **die Überwachung;**
- c) **den Einsatz von** ~~durch~~ **Spezialisten;**

- d)** Laboruntersuchungen von Proben (im jeweiligen Land oder durch Kollaborationszentren) ~~und~~;
- e)** logistische Unterstützung (z. B. Ausrüstung, ~~Versorgung~~ **medizinische und andere relevante Vorräte** und Transport) ~~Hilfe zu leisten~~;
- ~~(e)~~ **f)** **die** zur Ergänzung der örtlichen Untersuchungen erforderliche **Hilfestellung** vor Ort ~~zu leisten~~;
- ~~(d)~~ **g)** **die Entwicklung und/oder Verbreitung von Handlungsempfehlungen für das klinische Fallmanagement und die Verhütung und Bekämpfung von Infektionen;**
- h)** **den Zugang zu Gesundheitsdienstleistungen und Gesundheitsprodukten, die für die Reaktionsmaßnahmen erforderlich sind;**
- i)** **Risikokommunikation, einschließlich der Bekämpfung von Falsch- und Desinformation**
- j)** **die Schaffung einer direkten operationellen Verbindung** zu leitenden Verantwortlichen aus dem Gesundheitsbereich und anderen ~~zu schaffen~~, damit rasch Eindämmungs- und Bekämpfungsmaßnahmen genehmigt und durchgeführt werden können;
- ~~(e)~~ **k)** **die Herstellung eines direkten Kontakts** zu anderen zuständigen Regierungseinrichtungen ~~herzustellen~~;
- ~~(f)~~ **l)** **die Schaffung einer Verbindung** – unter Verwendung des effizientesten verfügbaren Kommunikationsmittels – ~~eine Verbindung~~ zu Krankenhäusern, Kliniken, Flughäfen, Häfen, Landübergängen, Labors und anderen wichtigen operationellen Bereichen ~~zu schaffen~~, damit Informationen und Empfehlungen der WHO zu Ereignissen im eigenen Hoheitsgebiet sowie im Hoheitsgebiet anderer Vertragsstaaten verbreitet werden können;

~~(g)~~ **m)** **die Entwicklung, Anwendung und Fortführung eines nationalen Plans zur Reaktion auf eine gesundheitliche Notlage zu entwickeln, anzuwenden und fortzuführen**, einschließlich der Schaffung multidisziplinärer/multisektoraler Teams zur Reaktion auf Ereignisse, die eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite darstellen können; ~~und~~

n) **die Koordinierung der Tätigkeiten auf nationaler Ebene und gegebenenfalls die Unterstützung der lokalen und mittleren Ebene bei der Prävention, Vorsorge und Reaktion in Bezug auf Gefahren für die öffentliche Gesundheit und Ereignisse betreffend die öffentliche Gesundheit und**

~~(h)~~ **o)** **die Gewährleistung der** genannten Maßnahmen rund um die Uhr ~~zu~~ gewährleisten.

B. VON BENANNTEN FLUGHÄFEN, HÄFEN UND LANDÜBERGÄNGEN GEFORDERTE KERNKAPAZITÄTEN

1. Jederzeit ~~Die~~ **trägt jeder Vertragsstaat Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kapazität Kernkapazität, die dazu dient,**

(...)

2. Für die Reaktion auf Ereignisse, die eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite darstellen können, **trägt jeder Vertragsstaat Sorge für die Entwicklung, Stärkung und Aufrechterhaltung der Kapazität Kernkapazität, die dazu dient,**

~~Die Kapazität,~~

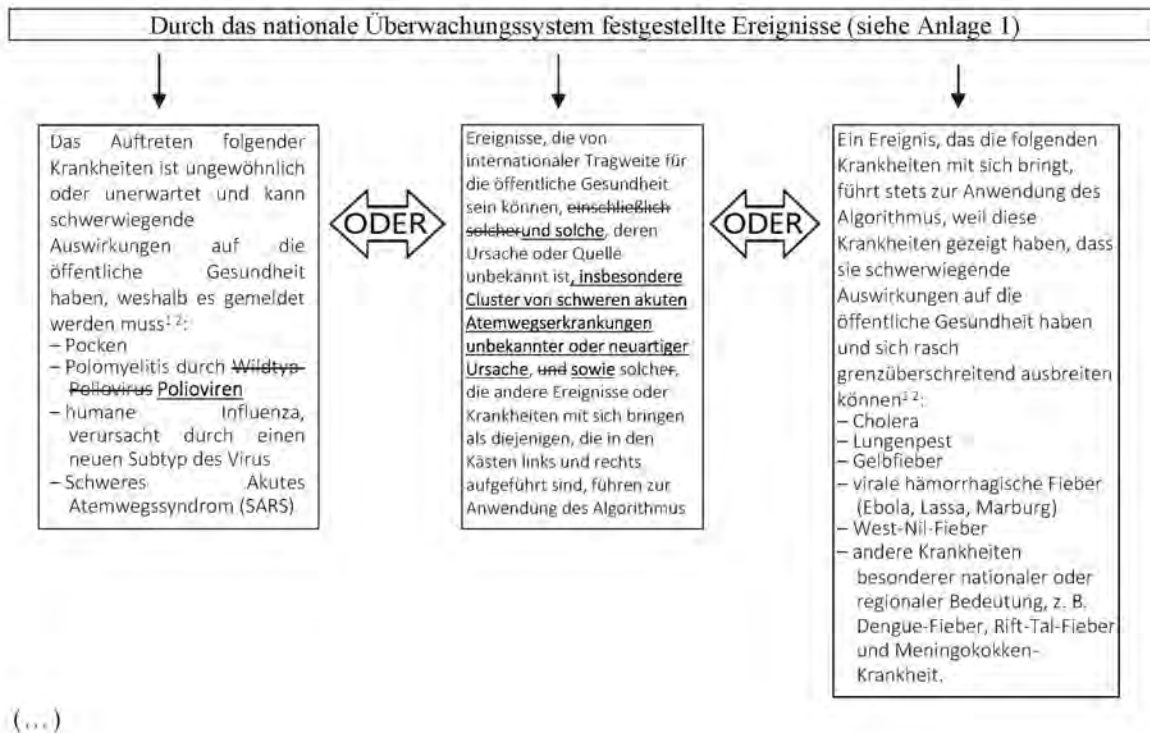
(...)

b) die Untersuchung und Versorgung von betroffenen Reisenden oder Tieren sicherzustellen, indem Vereinbarungen mit medizinischen und tiermedizinischen Einrichtungen **und Labors** vor Ort über ihre Absonderung, **und** ihre Behandlung, **die Analyse ihrer Proben** sowie über etwa erforderliche andere unterstützende Leistungen getroffen werden;

(...).

ANLAGE 2

ENTSCHEIDUNGSSCHEMA ZUR BEWERTUNG UND MELDUNG VON EREIGNISSEN, DIE EINE GESUNDHEITLICHE NOTLAGE VON INTERNATIONALER TRAGWEITE DARSTELLEN KÖNNEN



1. nach WHO-Falldefinition

2. diese Auflistung der Krankheiten wird nur für die Zwecke dieser Vorschriften verwendet

ABL. I vom 4.6.2025

Name des Schiffes oder Binnenschiffs Flagge Registrierungs-/IMO-Nr.
 Zum Zeitpunkt der Überprüfung waren die Laderäume leer / beladen mit Tonnen Fracht
 Name und Anschrift des überprüfenden Beamten

Keine Anzeichen festgestellt. Schiff ist von Kontrollmaßnahmen befreit. Angegebene Kontrollmaßnahmen am u.a. Tag angewandt.
Name und Bezeichnung des ausstellenden Beamten Unterschrift und Siegel Datum.....

¹ (a) Anzeichen für Infektionen oder Verseuchungen, darunter: Vektoren in allen Entwicklungsstadien; Tierherde für Vektoren; Nagetiere oder andere Arten, die beim Menschen auftretende Krankheiten, mikrobiologische, chemische und andere Gefahren für die menschliche Gesundheit in sich tragen könnten; Anzeichen für ungeeignete Hygienemaßnahmen. (b) Informationen über Fälle des Auftretens beim Menschen (in der ~~Seegesundheitserklärung~~ Schiffsgesundheitserklärung zu vermerken).

² Ergebnisse aus an Bord genommenen Proben. Die Analyse ist auf schnellstmöglichem Weg dem Kapitän und, wenn eine erneute Überprüfung erforderlich ist, dem nächsten geeigneten Anlaufhafen verfügbar zu machen, der aufgrund des in dieser Bescheinigung angegebenen Datums für die erneute Überprüfung in Betracht kommt.

Bescheinigungen über die Befreiung von der Schiffshygienekontrolle und Bescheinigungen über die Schiffshygienekontrolle sind höchstens sechs Monate gültig, jedoch kann die Gültigkeitsdauer um einen Monat verlängert werden, wenn die Überprüfung in dem Hafen nicht durchgeführt werden kann und es keine Anzeichen für Infektionen oder Verseuchungen gibt.

ANHANG ZUM MUSTER DER BESCHEINIGUNG ÜBER DIE BEFREIUNG VON DER SCHIFFSHYGIENEKONTROLLE /
DER BESCHEINIGUNG ÜBER DIE SCHIFFSHYGIENEKONTROLLE

(...)

—

ANLAGE 4

TECHNISCHE ANFORDERUNGEN AN BEFÖRDERUNGSMITTEL UND BEFÖRDERER

Abschnitt A. Beförderer

1. Beförderer tragen Sorge dafür, **gegebenenfalls Vorsorge für Folgendes zu treffen und Folgendes zu erleichtern:**

- a) Überprüfungen der Fracht, der Container und des Beförderungsmittels;
- b) ärztliche Untersuchungen an Bord befindlicher Personen;
- c) die Anwendung sonstiger Gesundheitsmaßnahmen aufgrund dieser Vorschriften, **auch an Bord sowie während des Ein- und Aussteigens,** und
- d) die Bereitstellung einschlägiger für die öffentliche Gesundheit relevanter Informationen auf Ersuchen des Vertragsstaats.

2. Beförderer legen der zuständigen Behörde eine gültige Bescheinigung über die Befreiung von der Schiffshygienekontrolle, eine Bescheinigung über die Schiffshygienekontrolle, eine ~~Seegesundheitserklärung~~ **Schiffsgesundheitserklärung** oder die Allgemeine Erklärung für Luftfahrzeuge, Abschnitt über Gesundheit, wie nach diesen Vorschriften gefordert, vor.

(...)

ANLAGE 6

IMPfung, PROPHYLAXE UND ZUGEHÖRIGE BESCHEINIGUNGEN

(...)

4. Die Bescheinigungen nach dieser Anlage, die in nicht-digitalem Format ausgestellt werden, müssen von einem die Impfung oder Prophylaxe beaufsichtigenden Kliniker, der ein praktischer Arzt oder ein dazu befugter im Gesundheitswesen Beschäftigter sein muss, ~~eigenhändig~~ unterschrieben sein. Die Solche Bescheinigungen muss müssen ferner den Dienststempel der verabreichenden Stelle tragen; ein Stempel wird jedoch nicht als Ersatz für die Unterschrift anerkannt. Unabhängig von dem Format, in dem sie ausgestellt wurden, muss auf den Bescheinigungen der Name des Klinikers, der die Verabreichung des Impfstoffs oder der Prophylaxe beaufsichtigt, oder der Name der für die Ausstellung der Bescheinigung oder die Aufsicht über die verabreichende Stelle zuständigen Behörde angegeben sein.

(...)

8. Ein Bescheinigungen nach dieser Anlage, die in nicht-digitalem Format ausgestellt werden, werden von einem Elternteil oder Vormund ~~unterschreibt die~~ Bescheinigung unterschrieben, wenn das Kind des Schreibens nicht mächtig ist. Als Unterschrift ~~eines Analphabeten gilt~~ einer Person, die zum Unterschreiben nicht in der Lage ist, gilt – so wie üblich – das Handzeichen der Person mit der Bestätigung eines Dritten, dass es sich um das Handzeichen der betreffenden Person handelt. Bei Personen mit einem Vormund unterzeichnet der Vormund die Bescheinigung in ihrem Namen.

(...)

10. Eine entsprechende von den Streitkräften für ein aktives Mitglied dieser Streitkräfte ausgestellte Bescheinigung wird anstelle einer internationalen Bescheinigung nach dem in dieser Anlage aufgeführten Formular anerkannt, wenn

- a) sie im Wesentlichen die gleichen medizinischen Informationen enthält, die in einem solchen Formular verlangt werden, und
- b) sie einen Vermerk in englischer oder französischer Sprache – und gegebenenfalls zusätzlich in einer anderen Sprache – enthält, aus dem die Art und das Datum der Impfung oder Prophylaxe ~~und die Tatsache hervorgeht~~ **hervorgehen und in dem angegeben ist**, dass die Bescheinigung in Übereinstimmung mit diesem Absatz ausgestellt wird.

MUSTER EINER INTERNATIONALEN IMPF- ODER PROPHYLAXEBESCHEINIGUNG

Hiermit wird bescheinigt, dass [Name], Geburtsdatum, Geschlecht

Staatsangehörigkeitgegebenenfalls Ausweispapiere

dessen/deren Unterschrift folgt¹ **, oder gegebenenfalls**

Name des Elternteils oder Vormunds

Unterschrift des Elternteils oder Vormunds¹

zu dem angegebenen Zeitpunkt gegen

(Bezeichnung der Krankheit oder des Leidens)

nach den Internationalen Gesundheitsvorschriften geimpft beziehungsweise prophylaktisch
behandelt worden ist.

Impfstoff oder Prophylaxe	Datum	<u>Name des beaufsichtigenden Klinikers oder der für die Ausstellung dieser Bescheinigung oder die Aufsicht über die verabreichende Stelle zuständigen Behörde</u>	<u>Unterschrift und berufliche Stellung des beaufsichtigen den Klinikers¹</u>	Hersteller und Chargen-Nr. des Impfstoffs bzw. der Prophylaxe	Bescheinigung gültig von ... bis ...	Dienstsiegel der verabreichenden Stelle ¹
1.						
2.						

¹ **Gilt nur für Bescheinigungen, die in nicht-digitalem Format ausgestellt werden.**

Diese Bescheinigung ist nur gültig, wenn der verwendete Impfstoff oder die verwendete Prophylaxe von der Weltgesundheitsorganisation zugelassen worden ist.

Diese Bescheinigung **in nicht-digitalem Format** muss von einem die Impfung oder Prophylaxe beaufsichtigenden Kliniker, der ein praktischer Arzt oder ein dazu befugter im Gesundheitswesen Beschäftigter sein muss, **eigenhändig** unterschrieben sein. Die Bescheinigung muss ferner den Dienststempel der verabreichenden Stelle tragen; ein Stempel wird jedoch nicht als Ersatz für die Unterschrift anerkannt. **Unabhängig von dem Format, in dem diese Bescheinigung ausgestellt wurde, muss darauf der Name des Klinikers, der die Verabreichung des Impfstoffs oder der Prophylaxe beaufsichtigt, oder der Name der für die Ausstellung der Bescheinigung oder die Aufsicht über die verabreichende Stelle zuständigen Behörde angegeben sein.**

(...)

ANLAGE 8

MUSTER EINER
~~SEEGESUNDHEITSERKLÄRUNG~~SCHIFFSGESUNDHEITSERKLÄRUNG

(...)

ANHANG ZUM MUSTER EINER
~~SEEGESUNDHEITSERKLÄRUNG~~SCHIFFSGESUNDHEITSERKLÄRUNG

(...)



2025/1130

4.6.2025

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2025/1130 DER KOMMISSION

vom 18. März 2025

zur Berichtigung der niederländischen Sprachfassung der Delegierten Verordnung (EU) 2019/945 der Kommission über unbemannte Luftfahrzeugsysteme und Drittlandbetreiber unbemannter Luftfahrzeugsysteme

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) 2018/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2018 zur Festlegung gemeinsamer Vorschriften für die Zivilluftfahrt und zur Errichtung einer Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit sowie zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 2111/2005, (EG) Nr. 1008/2008, (EU) Nr. 996/2010, (EU) Nr. 376/2014 und der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates, und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 552/2004 und (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EWG) Nr. 3922/91 des Rates ⁽¹⁾, insbesondere auf die Artikel 58 und 61,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die niederländische Sprachfassung der Delegierten Verordnung (EU) 2019/945 der Kommission ⁽²⁾ enthält in Teil 17 Absatz 3 Nummer 3 des Anhangs einen Fehler in Bezug auf eine der Anforderungen an ein unbemanntes Luftfahrzeugsystem der Klasse C6, der die Bedeutung der Bestimmung verändert.
- (2) Die niederländische Sprachfassung der Delegierten Verordnung (EU) 2019/945 sollte daher entsprechend berichtigt werden. Die anderen Sprachfassungen sind nicht betroffen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(Betrifft nicht die deutsche Fassung.)

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 18. März 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ ABl. L 212 vom 22.8.2018, S. 1. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>.

⁽²⁾ Delegierte Verordnung (EU) 2019/945 der Kommission vom 12. März 2019 über unbemannte Luftfahrzeugsysteme und Drittlandbetreiber unbemannter Luftfahrzeugsysteme (ABl. L 152 vom 11.6.2019, S. 1. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/945/oj).



2025/1131

4.6.2025

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2025/1131 DER KOMMISSION

vom 26. März 2025

**zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 691/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates in
Bezug auf Investitionen in den Klimaschutz und zur Einführung der Klassifikation der
Umweltzwecke**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 691/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Juli 2011 über europäische umweltökonomische Gesamtrechnungen ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 3 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die mit der Verordnung (EU) Nr. 691/2011 eingeführten europäischen umweltökonomischen Gesamtrechnungen umfassen verschiedene Module, insbesondere das in Anhang IV dargestellte Modul für Umweltschutzausgabenrechnungen, das in Anhang V dargestellte Modul für Rechnungen des Sektors Umweltgüter und -dienstleistungen und das in Anhang VIII dargestellte Modul für Rechnungen über umweltbezogene Subventionen und ähnliche Transfers, wobei die Daten im Einklang mit den in den Umweltgesamtrechnungen angewendeten Klassifikationen zu melden sind.
- (2) Die europäischen umweltökonomischen Gesamtrechnungen liefern als eine verschiedenen Zwecken dienende statistische Quelle Daten für die Umwelt-, Klima- und Nachhaltigkeitspolitik der Union und machen insbesondere getrennte Informationen über den Klimawandel, die Schadstofffreiheit und die Kreislaufwirtschaft (Abfälle) sowie über Bodenschutz und Lärm zugänglich.
- (3) Klimaschutz, einschließlich der damit verbundenen Investitionen, ist unerlässlich, um das Ziel der Klimaneutralität in der Union bis 2050 zu erreichen. Daher sollten Merkmale in Bezug auf andere Investitionen in den Klimaschutz in die europäischen Umweltgesamtrechnungen aufgenommen werden. Diese Daten sollten alle Wirtschaftszweige und -tätigkeiten abdecken. Diese Daten sollten nach Mitgliedstaat aufgeschlüsselt werden und alle für den Klimaschutz relevanten Wirtschaftszweige abdecken.
- (4) Anhang V der Verordnung (EU) Nr. 691/2011 enthält die indikative Übersicht der Umweltgüter und -dienstleistungen und der wirtschaftlichen Tätigkeiten. Klimaschutzaktivitäten und damit zusammenhängende Produkte, die auf der Grundlage der Kategorien der Klassifikation der Umweltzwecke definiert sind, werden teilweise in die indikative Übersicht aufgenommen und sind durch geringe CO₂-Emissionen verursachende wirtschaftliche Tätigkeiten zu ergänzen.
- (5) Bei ihrer im Februar 2024 abgehaltenen 55. Tagung billigte die Statistische Kommission der Vereinten Nationen die Klassifikation der Umweltzwecke (CEP) als internationale statistische Klassifikationen und empfahl, sie in die internationale Klassifikationsfamilie aufzunehmen.
- (6) Die Verordnung (EU) Nr. 691/2011 sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge IV, V und VIII der Verordnung (EU) Nr. 691/2011 werden gemäß dem Anhang der vorliegenden Verordnung geändert.

⁽¹⁾ ABl. L 192 vom 22.7.2011, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/691/oj>.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 26. März 2025

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

ANHANG

Die Verordnung (EU) Nr. 691/2011 wird wie folgt geändert:

1. Anhang IV Abschnitt 5 wird wie folgt geändert:

a) Nummer 1 zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

„— Gruppen der Klassifikation der Umweltzwecke (CEP), wie folgt gruppiert:

- CEP 01 — Luft und Klima;
- CEP0301 — Abwasserwirtschaft;
- CEP 0401 — Abfallwirtschaft;
- CEP 0501 — Schutz von Boden, Oberflächen- und Grundwasser;
- CEP 0502 — Schutz von Biodiversität und Landschaft;
- CEP 06 — Lärm und Strahlung;
- Summe aus CEP 0701, CEP 0703, CEP 0705, CEP 0707, CEP 0709 — FuE für Verringerung und Kontrolle von Luftemissionen, Abwasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Boden, Oberflächenwasser, Grundwasser und Biodiversität und Lärm und Strahlung.“

b) Nummer 2 wird gestrichen.

2. Anhang V wird wie folgt geändert:

a) Abschnitt 3 erhält folgende Fassung:

„Abschnitt 3

AUFLISTUNG DER MERKMALE

Die Mitgliedstaaten erstellen Statistiken zu Umweltgütern und -dienstleistungen unter Verwendung folgender Merkmale:

- Produktion des gesamten Wirtschaftszweigs Umweltgüter und -dienstleistungen und der Marktaktivitäten,
- Ausfuhren des gesamten Wirtschaftszweigs Umweltgüter und -dienstleistungen,
- Wertschöpfung des gesamten Wirtschaftszweigs Umweltgüter und -dienstleistungen und der Marktaktivitäten,
- Beschäftigung im gesamten Wirtschaftszweig Umweltgüter und -dienstleistungen und im Rahmen der Marktaktivitäten,
- Bruttoanlageinvestitionen (BAI) für Klimaschutzaktivitäten, aufgeschlüsselt nach Kapitalgesellschaften, Staat und privaten Haushalten sowie privaten Organisationen ohne Erwerbszweck (pOE),
- BAI für Produkte für den Klimaschutz, die nicht bereits in den BAI für Klimaschutzaktivitäten enthalten sind, aufgeschlüsselt nach Kapitalgesellschaften, Staat und Haushalten sowie pOE,
- Endverbrauch von Produkten für den Klimaschutz, aufgeschlüsselt nach Staat und Haushalten sowie pOE.

Alle Daten — außer dem Merkmal ‚Beschäftigung‘, das in ‚Vollzeitäquivalenten‘ angegeben wird — werden in Landeswährung in Millionen angegeben.“

b) Abschnitt 5 wird wie folgt geändert:

i) Nummer 1 zweiter Gedankenstrich erhält folgende Fassung:

„— Gruppen der Klassifikation der Umweltzwecke (CEP), wie folgt gruppiert:

- CEP 01 — Luft und Klima;
- CEP 0201 — Energie aus erneuerbaren Quellen;
- CEP 0202 — Energieeinsparungen und -management;
- CEP 0301 — Abwasserwirtschaft;
- CEP 0302 — Wassereinsparungen und Management der natürlichen Wasserressourcen;
- CEP 0401 — Abfallwirtschaft;
- CEP 0402 — Wertstoffrückgewinnung und -einsparungen;
- CEP 0501 — Schutz von Boden, Oberflächen- und Grundwasser;
- CEP 0502 — Schutz von Biodiversität und Landschaft;
- CEP 0503 — Management von Waldressourcen;
- CEP 06 — Lärm und Strahlung;
- Summe aus CEP 0701, CEP 0703, CEP 0705, CEP 0707, CEP 0709 — FuE für Verringerung und Kontrolle von Luftemissionen, Abwasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Boden, Oberflächenwasser, Grundwasser und Biodiversität und Lärm und Strahlung;
- Summe aus CEP 0702, CEP 0704, CEP 0706, CEP 0708 — FuE für Energie, Wasserressourcen, Wertstoffrückgewinnung und -einsparungen und Waldmanagement;
- CEP 08 — Bereichsübergreifende Zwecke und andere Umweltzwecke.“

ii) Nummer 2 wird gestrichen;

3. Anhang VIII Abschnitt 5 wird wie folgt geändert:

a) Nummer 2 erhält folgende Fassung:

„2. Für jede der unter Nummer 1 genannten Kategorien werden Daten nach Gruppen der Klassifikation der Umweltzwecke (CEP) übermittelt, gegliedert wie folgt:

- CEP 01 — Luft und Klima;
- CEP 0201 — Energie aus erneuerbaren Quellen;
- CEP 0202 — Energieeinsparungen und -management;
- CEP 0301 — Abwasserwirtschaft;
- CEP 0302 — Wassereinsparungen und Management der natürlichen Wasserressourcen;
- CEP 0401 — Abfallwirtschaft;
- CEP 0402 — Wertstoffrückgewinnung und -einsparungen;
- CEP 0501 — Schutz von Boden, Oberflächen- und Grundwasser;
- CEP 0502 — Schutz von Biodiversität und Landschaft;
- CEP 0503 — Management von Waldressourcen;

- CEP 06 — Lärm und Strahlung;
 - Summe aus CEP 0701, CEP 0703, CEP 0705, CEP 0707, CEP 0709 — FuE für Verringerung und Kontrolle von Luftemissionen, Abwasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Boden, Oberflächenwasser, Grundwasser und Biodiversität und Lärm und Strahlung;
 - Summe aus CEP 0702, CEP 0704, CEP 0706, CEP 0708 — FuE für Energie, Wasserressourcen, Wertstoffrückgewinnung und -einsparungen und Waldmanagement;
 - CEP 08 — Bereichsübergreifende Zwecke und andere Umweltzwecke.“
- b) In Nummer 3 erhält der einleitende Satz folgende Fassung:
„Transfers, die Kapitalgesellschaften vom Staat erhalten, die in der Summe aller CEP-Abteilungen (CEP 01-08) zusammengefasst sind, werden nach der Systematik der Wirtschaftszweige NACE Rev. 2 außerdem wie folgt gruppiert:“
- c) Nummer 4 wird gestrichen.
-



2025/1133

4.6.2025

BESCHLUSS (EU) 2025/1133 DES RATES

vom 26. Mai 2025

**über den im Namen der Europäischen Union im Rat der Mitglieder des Internationalen Olivenrates in
Bezug auf den Beitritt der Republik Irak zum Internationalen Übereinkommen von 2015 über
Olivenöl und Tafeloliven zu vertretenden Standpunkt**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 207 Absatz 4 Unterabsatz 1 in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 9,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Im Einklang mit dem Beschluss (EU) 2016/1892 des Rates ⁽¹⁾ wurde das Internationale Übereinkommen von 2015 über Olivenöl und Tafeloliven (im Folgenden „Übereinkommen“) im Namen der Union am 18. November 2016 vorbehaltlich seines Abschlusses zu einem späteren Zeitpunkt unterzeichnet. Das Übereinkommen trat gemäß seinem Artikel 31 Absatz 2 am 1. Januar 2017 vorläufig in Kraft und wurde von der Union mit dem Beschluss (EU) 2019/848 des Rates ⁽²⁾ abgeschlossen.
- (2) Gemäß Artikel 29 des Übereinkommens legt der Rat der Mitglieder des Internationalen Olivenrates (im Folgenden „Rat der Mitglieder“) die Bedingungen für den Beitritt einer Regierung zum Übereinkommen fest.
- (3) Die Regierung der Republik Irak hat einen förmlichen Antrag auf Beitritt zu dem Übereinkommen eingereicht. Der Rat der Mitglieder wird daher aufgefordert, auf einer künftigen Tagung oder im Rahmen eines Verfahrens zur Annahme von Beschlüssen durch den Rat der Mitglieder im Wege eines Schriftwechsels die Bedingungen für den Beitritt der Regierung der Republik Irak in Bezug auf die Beteiligungsanteile im Internationalen Olivenrat und die Frist für die Hinterlegung der Beitrittsurkunde festzulegen.
- (4) Da Irak seine Olivensektoren in Bezug auf den Konsum fördert und die Absicht hat, seine Erzeugung auszubauen, könnte sein Beitritt unter bestimmten Bedingungen zu einer Stärkung des Internationalen Olivenrats führen, insbesondere was die Vereinheitlichung der nationalen und internationalen Rechtsvorschriften über die Merkmale von Olivenerzeugnissen zwecks Vermeidung von Handelshemmnissen anbelangt.
- (5) Es ist angezeigt, den im Namen der Union im Rat der Mitglieder zu vertretenden Standpunkt festzulegen, da die zu erlassenden Beschlüsse Rechtswirkung für die Union haben werden, weil sie das Verhältnis bei der Beschlussfassung im Rat der Mitglieder in Fällen, in denen Beschlüsse im Einklang mit Artikel 10 Absatz 4 des Übereinkommens nicht im Konsens gefasst werden, verändern —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Der Standpunkt, der im Namen der Union im Rat der Mitglieder des Internationalen Olivenrates auf einer künftigen Tagung oder im Rahmen eines Verfahrens zur Annahme von Beschlüssen durch den Rat der Mitglieder des Internationalen Olivenrats im Wege eines Schriftwechsels in Bezug auf die Bedingungen für den Beitritt der Regierung der Republik Irak zum Übereinkommen zu vertreten ist, ist im Anhang festgelegt.

⁽¹⁾ Beschluss (EU) 2016/1892 des Rates vom 10. Oktober 2016 über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – und die vorläufige Anwendung des Internationalen Übereinkommens von 2015 über Olivenöl und Tafeloliven (ABl. L 293 vom 28.10.2016, S. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1892/oj>).

⁽²⁾ Beschluss (EU) 2019/848 des Rates vom 17. Mai 2019 über den Abschluss des Internationalen Übereinkommens von 2015 über Olivenöl und Tafeloliven im Namen der Europäischen Union (ABl. L 139 vom 27.5.2019, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj>).

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 26. Mai 2025.

Im Namen des Rates

Der Präsident

C. SIEKIERSKI

ANHANG

Die Union unterstützt den Beitritt der Regierung der Republik Irak zu dem Übereinkommen auf einer künftigen Tagung des Rates der Mitglieder oder im Rahmen eines Verfahrens zur Annahme durch den Rat der Mitglieder im Wege eines Schriftwechsels, sofern die Beteiligungsanteile Iraks nach der Formel in Artikel 11 des Übereinkommens berechnet werden und die Frist für die Hinterlegung der Beitrittsurkunde nicht später als eineinhalb Jahre nach dem Beschluss des Rates der Mitglieder endet. Sollte sich die Hinterlegung der Urkunde verzögern, so könnte die Union in nachfolgenden vom Rat der Mitglieder zu erlassenden Beschlüssen eine Verlängerung der Hinterlegungsfrist unterstützen.



2025/1134

4.6.2025

BESCHLUSS (Euratom) 2025/1134 DES RATES

vom 22. Mai 2025

über die Annahme des von der Gemeinsamen Forschungsstelle für die Europäische Atomgemeinschaft durchzuführenden zusätzlichen Forschungsprogramms für den Hochflussreaktor in Petten (2024-2027)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 7,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Anhörung des Ausschusses für Wissenschaft und Technik,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Der Hochflussreaktor in Petten (im Folgenden „HFR“) war und ist ein wichtiges Mittel für die Forschung der Gemeinschaft auf den Gebieten Werkstoffwissenschaften und -erprobung, Nuklearmedizin und Reaktorsicherheit im Bereich Kernenergie.
- (2) Der Betrieb des HFR wurde mit einer Reihe von zusätzlichen Forschungsprogrammen unterstützt. Das letzte zusätzliche Forschungsprogramm, das mit dem Beschluss (Euratom) 2020/960 des Rates ⁽¹⁾ für eine Laufzeit von vier Jahren eingerichtet wurde, ist am 31. Dezember 2023 ausgelaufen.
- (3) Der HFR sollte mit einem zusätzlichen Forschungsprogramm bis Ende 2027 weiterhin unterstützt werden, da er als unersetzbare Infrastruktur für die Gemeinschaftsforschung in den Bereichen Verbesserung der Reaktorsicherheit, Gesundheitswesen (einschließlich der Entwicklung medizinischer Isotope für die medizinische Forschung), Kernfusion, Grundlagenforschung, Ausbildung und Abfallentsorgung (einschließlich der Möglichkeit, das sicherheitstechnische Verhalten von Kernbrennstoffen für Reaktorsysteme, die von Interesse für Europa sind, zu untersuchen) nach wie vor von Bedeutung ist.
- (4) Aufgrund ihres besonderen Interesses an der Bestrahlungskapazität des HFR haben die *Nuclear Research and consultancy Group V.O.F.* (im Folgenden „NRG“) und das *Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives* (im Folgenden „CEA“) als Durchführungsorgane für die Niederlande bzw. Frankreich vereinbart, das zusätzliche Forschungsprogramm für den HFR 2024-2027 vollständig durch Beiträge zum Gesamthaushalt der Union zu finanzieren, im Wege externer zweckgebundener Einnahmen.
- (5) Mit diesen Beiträgen sollten der Betrieb des HFR zur Unterstützung eines Forschungsprogramms sowie der regelmäßige Betrieb und die regelmäßige Instandhaltung des HFR finanziert werden. Eine offizielle Mitteilung über die endgültige Abschaltung durch den Betreiber NRG an die niederländische nationale Sicherheitsbehörde vor der Erklärung eines sicheren Erhaltungszustands sollte zur Aussetzung der verbleibenden noch zu leistenden Zahlungen und zur Aussetzung des Abrufs von Mitteln durch die Kommission führen.
- (6) Damit die Kontinuität zwischen den zusätzlichen Forschungsprogrammen und eine reibungslose Durchführung des zusätzlichen Forschungsprogramms für den HFR 2024-2027 gewährleistet sind, sollte dieser Beschluss rückwirkend ab dem 1. Januar 2024 gelten.
- (7) Der Verwaltungsrat der Gemeinsamen Forschungsstelle hat seine vorherige Stellungnahme ⁽²⁾ gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Beschlusses 96/282/Euratom der Kommission ⁽³⁾ abgegeben —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

-
- ⁽¹⁾ Beschluss (Euratom) 2020/960 des Rates vom 29. Juni 2020 über die Annahme des von der Gemeinsamen Forschungsstelle für die Europäische Atomgemeinschaft durchzuführenden zusätzlichen Forschungsprogramms für den Hochflussreaktor in Petten (2020-2023) (ABl. L 211 vom 3.7.2020, S. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/960/oj>).
- ⁽²⁾ Stellungnahme vom 7. November 2024.
- ⁽³⁾ Beschluss 96/282/Euratom der Kommission vom 10. April 1996 über die Reorganisation der Gemeinsamen Forschungsstelle (ABl. L 107 vom 30.4.1996, S. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1996/282/oj>).

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Januar 2024 wird für die Dauer von vier Jahren das zusätzliche Forschungsprogramm für den Betrieb des Hochflussreaktors in Petten (im Folgenden „Programm“) angenommen, dessen Ziele in Anhang I aufgeführt sind.

Artikel 2

Die auf 26 815 000 EUR geschätzten Kosten für die Durchführung des Programms werden ausschließlich aus Beiträgen der Niederlande und Frankreichs durch die *Nuclear Research and consultancy Group V.O.F.* (im Folgenden „NRG“) bzw. das *Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives* (im Folgenden „CEA“) finanziert. Die Zusammensetzung dieses Betrags ist in Anhang II festgelegt. Diese Beiträge gelten im Einklang mit Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates⁽⁴⁾ als externe zweckgebundene Einnahme.

Artikel 3

(1) Die Kommission ist für die Verwaltung des Programms zuständig. Hierfür greift sie auf die Dienste der Gemeinsamen Forschungsstelle zurück.

(2) Die Kommission informiert den Verwaltungsrat der Gemeinsamen Forschungsstelle laufend über die Durchführung des Programms.

Artikel 4

Sollte die NRG den niederländischen nationalen Sicherheitsbehörden vor der Erklärung eines sicheren Erhaltungszustands offiziell die endgültige Abschaltung des Hochflussreaktors mitteilen, werden die Verpflichtungen der Niederlande und Frankreichs, durch die NRG und das CEA weitere Beiträge zu leisten, ebenso ausgesetzt wie der Abruf von Mitteln durch die Kommission im Rahmen dieses Beschlusses.

Artikel 5

Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat nach dem Ende des Programms einen Schlussbericht über die Durchführung dieses Beschlusses vor.

Artikel 6

Dieser Beschluss tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Er gilt ab dem 1. Januar 2024.

Artikel 7

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 22. Mai 2025.

Im Namen des Rates

Der Präsident

M. BARANOWSKI

⁽⁴⁾ Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. September 2024 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union (ABl. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ANHANG I

WISSENSCHAFTLICHE UND TECHNISCHE ZIELE

Hauptziele des Programms sind

1. die Gewährleistung des sicheren und zuverlässigen Betriebs des HFR zur Sicherung der Verfügbarkeit des Neutronenflusses zu Versuchszwecken;
2. die Ermöglichung der effizienten Nutzung des HFR durch Forschungsinstitute in einem breiten Spektrum von Bereichen: Verbesserung der Sicherheit von Kernreaktoren, Gesundheitswesen (einschließlich der Entwicklung medizinischer Isotope), Kernfusion, Grundlagenforschung und Ausbildung, Abfallentsorgung sowie Untersuchung des sicherheitstechnischen Verhaltens von Kernbrennstoffen für Reaktorsysteme, die von Interesse für Europa sind.

ANHANG II

AUFSCHLÜSSELUNG DER BEITRÄGE

Die Beiträge für das Programm werden von den Niederlanden und Frankreich aufgebracht.

Die Beiträge setzen sich wie folgt zusammen:

Niederlande: 26 215 000 EUR;

Frankreich: 600 000 EUR;

Insgesamt: 26 815 000 EUR.

Diese Beiträge fließen in den Gesamthaushalt der Union und werden dem Programm zugewiesen. Im Einklang mit dem Arbeitsprogramm, das von den beitragenden Mitgliedstaaten und der Kommission zu vereinbaren ist, können mit einem Teil der Beiträge für das Programm auch Ausgaben im Zusammenhang mit dem Betrieb des HFR im Laufe des Jahres 2024 gedeckt werden.

Bei den Beiträgen handelt es sich um Festbeträge, die nicht entsprechend den schwankenden Betriebs-, Instandhaltungs- und Stilllegungskosten geändert werden können.



2025/1144

4.6.2025

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2025/1144 DER KOMMISSION

vom 3. Juni 2025

**zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 hinsichtlich der Liste der Luftfahrtunternehmen,
gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist oder deren Betrieb in der Union
Beschränkungen unterliegt**

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. Dezember 2005 über die Erstellung einer gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist, sowie über die Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens und zur Aufhebung des Artikels 9 der Richtlinie 2004/36/EG ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 der Kommission ⁽²⁾ wurde die Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, erstellt.
- (2) Einige Mitgliedstaaten und die Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit (im Folgenden „Agentur“) haben der Kommission gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 Informationen übermittelt, die für die Aktualisierung dieser Liste von Bedeutung sind. Einschlägige Informationen wurden auch von Drittländern und internationalen Organisationen mitgeteilt. Die Liste sollte auf der Grundlage der übermittelten Informationen aktualisiert werden.
- (3) Die Kommission hat alle betroffenen Luftfahrtunternehmen entweder unmittelbar oder über die für die Regulierungsaufsicht über diese Luftfahrtunternehmen zuständigen Behörden informiert und dabei die wesentlichen Tatsachen und Überlegungen angegeben, auf deren Grundlage entschieden wurde, diesen Unternehmen den Flugbetrieb in der Union zu untersagen oder die Bedingungen einer Betriebsuntersagung eines Luftfahrtunternehmens, das in der Liste in Anhang A oder Anhang B der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 erfasst ist, zu ändern.
- (4) Die Kommission gab den betreffenden Luftfahrtunternehmen Gelegenheit, alle einschlägigen Unterlagen einzusehen, sich schriftlich dazu zu äußern und ihren Standpunkt der Kommission sowie dem EU-Flugsicherheitsausschuss mündlich vorzutragen.
- (5) Im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 und der Delegierten Verordnung (EU) 2023/660 der Kommission ⁽³⁾ hat die Kommission dem EU-Flugsicherheitsausschuss Informationen über die laufenden Konsultationen mit den zuständigen Behörden und den Luftfahrtunternehmen folgender Staaten übermittelt: Armenien, Irak, Kirgisistan, Libyen, Suriname und Tansania. Die Kommission legte dem EU-Flugsicherheitsausschuss zudem Informationen zur Flugsicherheit in Angola, Ägypten, Kasachstan, Kenia, Nepal, Pakistan und Sierra Leone vor.

⁽¹⁾ ABL L 344 vom 27.12.2005, S. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2111/oj>.

⁽²⁾ Verordnung (EG) Nr. 474/2006 der Kommission vom 22. März 2006 zur Erstellung der in Kapitel II der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates genannten gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABL L 84 vom 23.3.2006, S. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/474/oj>).

⁽³⁾ Delegierte Verordnung (EU) 2023/660 der Kommission vom 2. Dezember 2022 über detaillierte Vorschriften für die gemäß Kapitel II der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates erstellte Liste über die Luftfahrtunternehmen, die in der Union einer Betriebsuntersagung oder Betriebsbeschränkungen unterliegen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 473/2006 der Kommission zur Festlegung der Durchführungsbestimmungen bezüglich der in Kapitel II der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates genannten gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABL L 83 vom 22.3.2023, S. 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/660/oj).

- (6) Die Agentur unterrichtete die Kommission und den EU-Flugsicherheitsausschuss über die technischen Bewertungen, die im Rahmen der erstmaligen Beurteilung und der kontinuierlichen Überwachung der gemäß der Verordnung (EU) Nr. 452/2014 der Kommission ⁽⁴⁾ erteilten Genehmigungen für Drittlandbetreiber (Third Country Operator, TCO) durchgeführt wurden.
- (7) Die Agentur unterrichtete die Kommission und den EU-Flugsicherheitsausschuss auch über die Ergebnisse der Analysen von Vorfeldinspektionen, die im Rahmen des Programms zur Sicherheitsüberprüfung von Luftfahrzeugen aus Drittländern (Safety Assessment of Foreign Aircraft programme, SAFA) im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission ⁽⁵⁾ durchgeführt wurden.
- (8) Die Agentur unterrichtete die Kommission und den EU-Flugsicherheitsausschuss zudem über die Vorhaben für technische Unterstützung, die in den von einer Betriebsuntersagung nach der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 betroffenen Drittländern durchgeführt wurden. Ferner machte die Agentur Angaben zu den geplanten bzw. beantragten weiteren Vorhaben für technische Unterstützung und Zusammenarbeit, die dem Ziel dienen, die administrativen und technischen Fähigkeiten der Zivilluftfahrtbehörden in den Drittländern zu verbessern, die Hilfe bei der Behebung von Mängeln im Hinblick auf die Einhaltung der geltenden internationalen Sicherheitsstandards der Zivilluftfahrt benötigen. Die Mitgliedstaaten wurden aufgefordert, solchen Ersuchen auf bilateraler Basis in Abstimmung mit der Kommission und der Agentur zu entsprechen. Die Kommission bekräftigte diesbezüglich, wie nützlich es ist, der internationalen Luftfahrtgemeinschaft – insbesondere über das Partnerschaftsinstrument für Hilfen zur Umsetzung der Flugsicherheit (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership) der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) – Informationen über die technische Unterstützung bereitzustellen, die die Union und ihre Mitgliedstaaten Drittländern im Hinblick auf die Verbesserung der Flugsicherheit weltweit leisten.
- (9) Eurocontrol übermittelte der Kommission und dem EU-Flugsicherheitsausschuss aktuelle Informationen zum Stand der SAFA- und TCO-Alarmfunktionen sowie aktuelle Statistiken über Warnmeldungen in Bezug auf Luftfahrtunternehmen mit Betriebsuntersagungen.

Luftfahrtunternehmen der Union

- (10) Aufgrund der von der Agentur geprüften Ergebnisse von Vorfeldinspektionen, die an Luftfahrzeugen von Luftfahrtunternehmen der Union durchgeführt wurden, sowie von Normungsinspektionen der Agentur und von bereichsspezifischen Inspektionen und Audits nationaler Luftfahrtbehörden haben die Mitgliedstaaten und die Agentur als zuständige Behörden bestimmte Abhilfe- und Durchsetzungsmaßnahmen ergriffen und die Kommission und den EU-Flugsicherheitsausschuss über diese Maßnahmen unterrichtet.
- (11) Die Mitgliedstaaten und die Agentur als zuständige Behörden bekräftigten ihre Handlungsbereitschaft für den Fall, dass relevante Sicherheitsinformationen darauf hindeuten, dass aufgrund einer mangelhaften Einhaltung der einschlägigen Sicherheitsstandards durch Luftfahrtunternehmen aus der Union unmittelbare Sicherheitsrisiken bestehen.

Luftfahrtunternehmen aus Armenien

- (12) Im Juni 2020 wurden alle in Armenien zugelassenen Luftfahrtunternehmen auf der Grundlage der Durchführungsverordnung (EU) 2020/736 der Kommission ⁽⁶⁾ in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.

⁽⁴⁾ Verordnung (EU) Nr. 452/2014 der Kommission vom 29. April 2014 zur Festlegung von technischen Vorschriften und Verwaltungsverfahren für den Flugbetrieb von Drittlandsbetreibern gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 133 vom 6.5.2014, S. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/452/oj>).

⁽⁵⁾ Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission vom 5. Oktober 2012 zur Festlegung technischer Vorschriften und von Verwaltungsverfahren in Bezug auf den Flugbetrieb gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 296 vom 25.10.2012, S. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj>).

⁽⁶⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2020/736 der Kommission vom 2. Juni 2020 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 hinsichtlich der Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABl. L 172 vom 3.6.2020, S. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/736/oj).

- (13) Am 9. April 2025 fand im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten der Kommission in Armenien hinsichtlich der allgemeinen Situation im Bereich Sicherheit, auch mit Blick auf die Kapazitäten und Fähigkeiten des Zivilluftfahrt Ausschusses Armeniens (Civil Aviation Committee of Armenia, CAC) im Bereich der Sicherheitsaufsicht, eine technische Sitzung statt, an der die Kommission, die Agentur, Mitgliedstaaten und der CAC teilnahmen. In der Sitzung unterrichtete die Kommission den CAC über die Ergebnisse ihrer Bewertung des im Dezember 2024 vorgelegten Abhilfemaßnahmenplans. Der Abhilfemaßnahmenplan wurde vom CAC als Reaktion auf die Bemerkungen aus der Sicherheitsbewertung ausgearbeitet, die die Union in Armenien im Jahr 2020 vor Ort durchgeführt hatte.
- (14) Der vom CAC vorgelegte Abhilfemaßnahmenplan ist umfassend und detailliert und zeigt klare Anstrengungen, die nationale Luftfahrtaufsicht an die regulatorischen Erwartungen der EU entsprechend den von der Union bei ihrer Sicherheitsbewertung vor Ort im Jahr 2020 gemachten Bemerkungen anzugleichen. Zu den positiven Entwicklungen zählen die förmliche Annahme mehrerer nationaler Vorschriften im Einklang mit den EU-Anforderungen, Schritte zur Umsetzung risikobasierter Aufsichtsgrundsätze und die Verbesserung der Ausbildungsunterlagen und -aufzeichnungen für Inspektoren.
- (15) Wenngleich der Abhilfemaßnahmenplan einen umfassenden Ansatz für den Umgang mit den ermittelten Bemerkungen bietet, scheinen mehrere Probleme nach wie vor ungelöst oder unzureichend durch Nachweise untermauert zu sein, wie z. B. das Fehlen einer Klassifizierung der Feststellungen, unzureichende Nachweise für die Umsetzung von Aufsichtsplänen und Mängel bei der Dokumentationskontrolle und Übersetzung. Darüber hinaus bestehen nach wie vor Unstimmigkeiten in Bezug auf Qualität und Vollständigkeit der Ausbildungsunterlagen, die Lizenzerteilungsverfahren und die Aufsichtsmechanismen, die durch zusätzliche Vor-Ort-Evaluierungen bewertet werden müssen, bevor eine endgültige Entscheidung über die Angemessenheit des Abhilfemaßnahmenplans getroffen werden kann.
- (16) Angesichts der verbleibenden Mängel und der Notwendigkeit einer gründlicheren Bewertung der Umsetzung vor Ort ist die Kommission der Auffassung, dass eine weitere Fernbewertung der Situation im Bereich Sicherheit in Armenien keine ausreichende zusätzliche Klarheit bieten würde. Daher ist für das dritte Quartal 2025 eine Sicherheitsbewertung der Union vor Ort vorgesehen. Ziel dieses Besuchs ist es, die wirksame Anwendung der vom CAC vorgelegten Abhilfemaßnahmen, einschließlich der im Rahmen der Gespräche in den Jahren 2024 und 2025 erörterten Maßnahmen, zu überprüfen.
- (17) Im Einklang mit den gemeinsamen Kriterien im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 besteht daher nach Ansicht der Kommission derzeit kein Grund, die Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, in Bezug auf in Armenien zugelassene Luftfahrtunternehmen zu ändern.
- (18) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Armenien zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.

Luftfahrtunternehmen aus Irak

- (19) Im Dezember 2015 und im November 2023 wurden die Luftfahrtunternehmen *Iraqi Airways* und *Fly Baghdad* auf der Grundlage der Durchführungsverordnungen (EU) 2015/2322 ⁽⁷⁾ bzw. (EU) 2023/2691 ⁽⁸⁾ der Kommission in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.
- (20) Am 23. April 2025 fand im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten der Kommission in Irak hinsichtlich der allgemeinen Situation im Bereich Sicherheit, auch mit Blick auf die Kapazitäten und Fähigkeiten der Zivilluftfahrtbehörde Iraks (Iraq Civil Aviation Authority, ICAA) im Bereich der Sicherheitsaufsicht, eine technische Sitzung statt, an der die Kommission, die Agentur, Mitgliedstaaten und die ICAA teilnahmen. Auf der Sitzung legte die ICAA aktuelle Informationen über ihre Bemühungen zur Verbesserung ihres Rechts- und Verwaltungsrahmens sowie ihrer Aufsichtsleistung vor.
- (21) Die ICAA präsentierte ausführlich ihre laufenden Bemühungen zur Verbesserung der Flugsicherheitsaufsicht durch Gesetzesänderungen, die Ausarbeitung von Rechtsvorschriften und Initiativen zum Kapazitätsaufbau sowie institutionelle Reformen. Diese Bemühungen werden zwar als wichtige Schritte anerkannt, befinden sich aber noch in einem frühen Stadium der Umsetzung. Erhebliche Bedenken bestehen nach wie vor dahingehend, inwieweit diese Maßnahmen zeitnah ergriffen werden, sowie hinsichtlich der Kohärenz und Qualität der Regulierungsergebnisse und deren Angleichung an internationale Sicherheitsstandards.

⁽⁷⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2015/2322 der Kommission vom 10. Dezember 2015 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 zur Erstellung der gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABl. L 328 vom 12.12.2015, S. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2322/oj).

⁽⁸⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2023/2691 der Kommission vom 29. November 2023 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 hinsichtlich der Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist oder deren Betrieb in der Union Beschränkungen unterliegt (ABl. L, 2023/2691, 30.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2691/oj).

- (22) Einige Fortschritte wurden insbesondere in Bereichen wie Personaleinstellung, Ausbildungsinitiativen und der Ausarbeitung aktualisierter nationaler Luftfahrtvorschriften erzielt. Kritische Reformen wie die Annahme eines überarbeiteten primären Luftrechts und die Stärkung des Sicherheitsaufsichtssystems sind nach wie vor unvollständig oder es mangelt an überprüfbaren Ergebnissen.
- (23) Daher wurde gemeinsam festgestellt, dass die Durchführung einer Sicherheitsbewertung der Union vor Ort, wie sie für September 2025 bereits im Gespräch war, verfrüht und potenziell kontraproduktiv wäre, da in zentralen Bereichen des irakischen Flugsicherheitsaufsichtssystems zunächst weitere greifbare und nachweisbare Fortschritte erzielt werden müssen.
- (24) Im Einklang mit den gemeinsamen Kriterien im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 besteht daher nach Ansicht der Kommission derzeit kein Grund, die Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, in Bezug auf Luftfahrtunternehmen aus Irak zu ändern.
- (25) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Irak zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.
- (26) Soweit erforderlich, sollte die Kommission im Einklang mit der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 weitere Maßnahmen ergreifen, wenn relevante Sicherheitsinformationen unmittelbare Sicherheitsrisiken infolge der mangelnden Einhaltung einschlägiger internationaler Sicherheitsstandards erkennen lassen.

Luftfahrtunternehmen aus Kirgisistan

- (27) Im Oktober 2006 wurden in Kirgisistan zugelassene Luftfahrtunternehmen auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 1543/2006 der Kommission ⁽⁹⁾ in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.
- (28) Im Zuge der laufenden Gespräche, die sich aus den seit 2023 erneuerten Kontakten zwischen der Kommission und der dem Ministerkabinett der Kirgisischen Republik unterstellten staatlichen Zivilluftfahrtagentur (State Civil Aviation Agency, SCAA) ergeben hatten, hat die Kommission im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 eine Initiative für technische Unterstützung eingeleitet, die von der Agentur durchgeführt wird. Diese Initiative zielt darauf ab, die Bemühungen der SCAA um den Ausbau ihrer Aufsichtskapazitäten zu unterstützen.
- (29) Im Rahmen dieser Initiative wurden bereits eine Fernaktivität und eine Vor-Ort-Mission durchgeführt. Bei der Vor-Ort-Mission ergab sich zudem die Gelegenheit, aus erster Hand Informationen darüber zu gewinnen, wie die SCAA internationale Sicherheitsstandards umsetzt. Auch gab es die Gelegenheit, die Simulation einer Sicherheitsbewertung der Union vor Ort durchzuführen. Die Simulation lieferte wertvolle Einblicke in den organisatorischen und rechtlichen Rahmen der SCAA, wobei eine – gemessen an ihrer Größe und ihren Zuständigkeiten – offenbar geeignete Gesamtstruktur der SCAA festgestellt werden konnte, auch wenn ihre operative Wirksamkeit verbessert werden sollte. Zwar ist das Managementhandbuch genehmigt, doch muss es weiterentwickelt und kohärenter gestaltet werden, indem die Zuständigkeit für die Untersuchung schwerwiegender Störungen noch präzisiert wird.
- (30) Die Simulation ergab zudem Lücken bei der Umsetzung der ICAO-Richtlinien und -Empfehlungen (SARP), insbesondere bei den ICAO-Anhängen 1, 6, 8, 18 und 19, die eine vollständige Angleichung an internationale Sicherheitsstandards behindern. Die SCAA hat diese Lücken erkannt und Schritte zur Änderung einschlägiger Rechtsvorschriften eingeleitet, sodass sich mehrere Änderungsentwürfe derzeit in der interministeriellen Konsultation befinden. Darüber hinaus hat die SCAA Schritte unternommen, um die Meldung von Sicherheitsereignissen und die Ausbildung des Personals zu verbessern, indem sie Partnerschaften mit internationalen Ausbildungsorganisationen eingegangen ist. Hier gilt es, die Anstrengungen fortzusetzen, um die Flugsicherheitsaufsicht in Kirgisistan weiter zu verbessern.

⁽⁹⁾ Verordnung (EG) Nr. 1543/2006 der Kommission vom 12. Oktober 2006 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 zur Erstellung der in Kapitel II der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 des Europäischen Parlaments und des Rates, geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 910/2006, genannten gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABl. L 283 vom 14.10.2006, S. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1543/oj>).

- (31) Am 2. Mai 2025 fand im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten der Kommission in Kirgisistan hinsichtlich der allgemeinen Situation im Bereich Sicherheit, auch mit Blick auf die Kapazitäten und Fähigkeiten der SCAA im Bereich der Sicherheitsaufsicht, eine technische Sitzung statt, an der die Kommission, die Agentur, Mitgliedstaaten und die SCAA teilnahmen. In dieser Sitzung präsentierte die SCAA ausführlich ihre laufenden Initiativen zur Verbesserung der Flugsicherheitsaufsicht, beispielsweise Gesetzesänderungen, die Ausarbeitung von Rechtsvorschriften, Maßnahmen zum Kapazitätsaufbau und institutionelle Reformen.
- (32) Die SCAA erläuterte zudem ihre Organisationsstruktur und Personalausstattung und ging dabei auf die Entwicklung eines Systems ein, das die Berechnung des Personalbedarfs direkt mit dem individuellen Ausbildungsbedarf verknüpft.
- (33) Die SCAA stellte darüber hinaus die Fortschritte bei der Angleichung ihrer Vorschriften an internationale Sicherheitsstandards und deren Umsetzung in wichtigen Aufsichtsbereichen vor. Dabei hob sie die laufenden Arbeiten zur Verbesserung der Zertifizierungsverfahren und Durchsetzungsmechanismen hervor.
- (34) Die SCAA legte einen umfassenden Aktionsplan vor, der darauf abzielt, festgestellte Regelungslücken zu schließen und ein sicheres Zivilluftfahrtssystem aufzubauen, das den internationalen Sicherheitsstandards entspricht.
- (35) Derzeit liegen jedoch keine hinreichenden Nachweise dafür vor, dass die SCAA alle Sicherheitsmängel wirksam behoben hat, die zu der nach der Verordnung (EG) Nr. 1543/2006 der Kommission verhängten Betriebsuntersagung geführt hatten.
- (36) Im Einklang mit den gemeinsamen Kriterien im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 besteht daher nach Ansicht der Kommission derzeit kein Grund, die Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, in Bezug auf in Kirgisistan zugelassene Luftfahrtunternehmen zu ändern.
- (37) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Kirgisistan zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.

Luftfahrtunternehmen aus Libyen

- (38) Im Dezember 2014 wurden Luftfahrtunternehmen aus Libyen auf der Grundlage der Durchführungsverordnung (EU) 1318/2014 der Kommission ⁽¹⁰⁾ in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.
- (39) Am 25. März 2025 fand im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten der Kommission in Libyen hinsichtlich der allgemeinen Situation im Bereich Sicherheit, auch mit Blick auf die Kapazitäten und Fähigkeiten der Zivilluftfahrtbehörde Libyens (Libya Civil Aviation Authority, LYCAA) im Bereich der Sicherheitsaufsicht, eine technische Sitzung statt, an der die Kommission, die Agentur, Mitgliedstaaten und die LYCAA teilnahmen.
- (40) Die Kommission legte das Ergebnis ihrer Bewertung der von der LYCAA in den Jahren 2023 und 2024 übermittelten Informationen vor. Darin wurden erhebliche Mängel festgestellt, insbesondere in Bezug auf die Personalausstattung, die Kohärenz der entsprechenden Ausbildung und die wirksame Durchführung der Aufsichtstätigkeiten. Auch das Fehlen wichtiger Unterlagen, die von der Kommission angefordert worden waren, wurde hervorgehoben. Die Bewertung ergab, dass sowohl der Regulierungsrahmen der LYCAA als auch deren Aufsichtskapazität erheblich verbessert werden müssen. Während der Sitzung bekräftigte die Kommission ihre Erwartungen an die für eine angemessene Bewertung des libyschen Sicherheitsaufsichtssystems erforderliche Art und Qualität der Dokumente und Daten.

⁽¹⁰⁾ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1318/2014 der Kommission vom 11. Dezember 2014 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 zur Erstellung der gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABl. L 355 vom 12.12.2014, S. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/1318/oj).

- (41) Die LYCAA legte aktuelle Informationen über administrative und technische Initiativen zur Stärkung der Sicherheitsaufsicht vor. Die Initiativen umfassten Überarbeitungen des Luftrechts und der Luftfahrtvorschriften, häufigere Inspektionen und die Einführung digitaler Aufsichtssysteme. Ein zentrales Element dieser Bemühungen war die Präsentation des Integrierten Aufsichtszentrums (Integrated Oversight Centre, IOC), einer digitalen Plattform zur Stärkung der Überwachung und der Verwaltung von Flugsicherheitsdaten. Die digitale Plattform soll die Einhaltung der Rechtsvorschriften unterstützen und den Zugang zu einschlägigen Sicherheitsinformationen und -dokumenten verbessern.
- (42) Die von der LYCAA als Nachweis für das IOC vorgelegten Informationen und zugehörigen Materialien, einschließlich Handbüchern und Prüflisten, die in Zertifizierungs- und Aufsichtsverfahren verwendet werden, beruhten auf Unionsvorschriften und wurden an den nationalen Kontext angepasst. Die LYCAA stellte auch ausgewählte Auditergebnisse aus dem Neuzertifizierungsverfahren vor, wobei die vom IOC stammenden Daten klar und strukturiert waren.
- (43) Allerdings wurde festgestellt, dass der Kommission im Rahmen früherer Gespräche in den Jahren 2023 und 2024 diese Dokumente trotz mehrfacher förmlicher Aufforderungen nicht übermittelt wurden. Zudem wurde darauf hingewiesen, dass die langfristige Wirksamkeit des IOC von der Kohärenz und Qualität seiner Anwendung abhängt.
- (44) Darüber hinaus unterrichtete die LYCAA die Kommission über das laufende Verfahren zur Neuzertifizierung aller libyschen Luftfahrtunternehmen im Zeitraum November 2023 bis November 2024. Die LYCAA berichtete, dass in diesem Zeitraum mehr als 100 Auditmissionen durchgeführt worden seien. Allerdings wurden zu den Ergebnissen dieser Audits nicht genügend Details vorgelegt. So wurde auch nicht auf konkrete Feststellungen und entsprechende Abhilfemaßnahmen eingegangen. Es wurde vereinbart, dass die LYCAA die einschlägigen Informationen und Unterlagen so bald wie möglich vorlegen wird.
- (45) Derzeit liegen jedoch keine hinreichenden Nachweise dafür vor, dass die LYCAA alle Sicherheitsmängel wirksam behoben hat, die zu der nach der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1318/2014 der Kommission verhängten Betriebsuntersagung geführt haben.
- (46) Im Einklang mit den gemeinsamen Kriterien im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 besteht daher nach Ansicht der Kommission derzeit kein Grund, die Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, in Bezug auf in Libyen zugelassene Luftfahrtunternehmen zu ändern.
- (47) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Libyen zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.

Luftfahrtunternehmen aus Suriname

- (48) Im Juli 2010 wurde das Luftfahrtunternehmen *Blue Wing Airlines* auf der Grundlage der Durchführungsverordnung (EU) 590/2010 der Kommission ⁽¹⁾ in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.
- (49) Als Folgemaßnahme zu den Beratungen des EU-Flugsicherheitsausschusses im November 2024 haben Experten der Kommission, der Agentur und der Mitgliedstaaten vom 24. bis 28. Februar 2025 in Suriname eine Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei der Behörde für die Sicherheit der Zivilluftfahrt in Suriname (Civil Aviation Safety Authority of Suriname, CASAS) durchgeführt. Die Sicherheitsbewertung vor Ort umfasste eine Stichprobenbewertung bei drei von der CASAS zugelassenen Luftfahrtunternehmen, nämlich *Blue Wing Airlines*, *Fly All Ways* und *Gum Air*.
- (50) Angesichts ihrer Rolle und Verantwortung für die Sicherheitsaufsicht über die in Suriname zugelassenen Luftfahrtunternehmen lag der Schwerpunkt der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei der CASAS. Bei der Sicherheitsbewertung wurden erhebliche Mängel im Regelungssystem für die Zivilluftfahrt in Bezug auf die Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards festgestellt, die eine wirksame Sicherheitsaufsicht behindern.

⁽¹⁾ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 590/2010 der Kommission vom 5. Juli 2010 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 zur Erstellung der gemeinschaftlichen Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Gemeinschaft eine Betriebsuntersagung ergangen ist (ABl. L 170 vom 6.7.2010, S. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/590/oj>).

- (51) Das primäre Luftrecht von Suriname wurde seit seiner Verabschiedung im Jahr 2002 nicht geändert. Daher bestehen nach wie vor die bereits 2009 von der ICAO festgestellten Probleme, nämlich die fehlende Ermächtigung des CASAS-Inspektionspersonals, Zugang zu Einrichtungen und Unterlagen zu erhalten, und die fehlende Trennung zwischen rechtlichen und sicherheitsbezogenen Untersuchungen von Unfällen und schweren Störungen in der Luftfahrt, wobei sich für Letzteres auch der fehlende Schutz von Personen, die Sicherheitsereignisse melden, anführen lässt.
- (52) Die meisten nationalen Vorschriften für die Zivilluftfahrt wurden 2023 aktualisiert, um sie an die jüngsten ICAO-Änderungen anzupassen. Die Handbücher, Leitfäden und Prüflisten der CASAS sowie alle anderen Arbeitsverfahren für die Ausübung ihrer Aufsicht wurden jedoch nicht entsprechend aktualisiert. Dies wirkt sich negativ auf die Einhaltung der nationalen Rechtsvorschriften und damit auch der internationalen Sicherheitsstandards aus.
- (53) Bei der Sicherheitsbewertung bestätigte sich, dass die CASAS aufgrund fehlender Haushaltsmittel beim Ressourcenmanagement eine systemische Schwäche aufweist, da Verfahren und Methoden zur Ermittlung des Personalbedarfs fehlen, Erstausbildungen für das Inspektionspersonal ineffizient sind und keine wiederkehrenden Schulungen stattfinden. Folglich wurde festgestellt, dass die besuchten CASAS-Abteilungen personell unterbesetzt waren und deren Inspektionspersonal nicht vollumfänglich qualifiziert war.
- (54) Die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort ergab zudem, dass die CASAS kritische Mängel bei der Art und Weise aufweist, wie die Sicherheitsaufsicht durchgeführt wird. So wurden Feststellungen ohne Ursachenanalyse abgeschlossen bzw. übermäßig lang offengehalten, ohne dass Durchsetzungsmaßnahmen ergriffen wurden. Folglich wiederholen sich schwerwiegende Nichtkonformitäten.
- (55) Darüber hinaus hat die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort ergeben, dass die CASAS über keine Qualitätsmanagementfunktion verfügt, die zur Behebung der Mängel erforderlich wäre, die nicht nur beim Dokumentenkontrollsystem, beim Führen von Aufzeichnungen, bei der Verwaltung von Feststellungen und beim Kontrollniveau festgestellt wurden.
- (56) Weder gibt es in der CASAS eine Sicherheitsmanagementfunktion, um proaktiv auf aktuelle oder neu auftretende Sicherheitsrisiken zu reagieren, noch gibt es ein funktionierendes System für die Meldung meldepflichtiger Ereignisse, das der CASAS die Ermittlung von Hochrisikobereichen ermöglicht, in denen sie ihre Aufsicht verstärken muss.
- (57) Die CASAS-Flugbetriebs- und Lufttüchtigkeitsabteilungen gaben Anlass zu kritischen Bedenken. Beispielsweise gab es Bedenken in Bezug auf die Unfähigkeit der CASAS, ihren Aufsichtsplänen fristgerecht nachzukommen und ihre Audits in vollem Umfang durchzuführen. Es gab Belege dafür, dass vor der Ausstellung von Zeugnissen die technischen Unterlagen nicht sorgfältig genug geprüft wurden und dass Verstöße gegen einschlägige internationale Sicherheitsstandards durch die Luftfahrtunternehmen nicht identifiziert wurden.
- (58) Die fehlende strukturelle Finanzierung und die Tatsache, dass die CASAS keine Durchsetzungsmaßnahmen ergreift, sind zwei grundlegende Faktoren, die die Fähigkeit der CASAS erheblich beeinträchtigen, eine wirksame Aufsicht auszuüben, umfassende Audits durchzuführen und proaktiv auf aktuelle und neu auftretende Sicherheitsrisiken zu reagieren, wie die bei den Sicherheitsbewertungen bei den Luftfahrtunternehmen festgestellten Mängel zeigten.
- (59) Bei der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei den drei Luftfahrtunternehmen *Blue Wing Airlines*, *Gum Air* und *Fly All Ways* am 25., 26. bzw. 27. Februar 2025 wurden bei allen drei Luftfahrtunternehmen dieselben oder ähnliche kritische Mängel festgestellt, die direkte Auswirkungen auf die Flugsicherheit und die Einhaltung der Rechtsvorschriften haben. Dazu gehörte unter anderem das Fehlen eines funktionierenden Sicherheitsmanagementsystems (SMS) und eines Qualitätsmanagementsystems (QMS). In Bezug auf die Evaluierung des jeweiligen Flugbetriebs zeigte sich, dass bei allen dieselben schwerwiegenden Nichtkonformitäten auftraten und dass, obwohl die CASAS diesbezügliche Mängel festgestellt hatte, der Flugbetrieb aufrechterhalten wurde, ohne dass seitens der CASAS oder der Luftfahrtunternehmen selbst Beschränkungen auferlegt wurden.
- (60) Darüber hinaus ergab die Sicherheitsbewertung der drei jeweiligen Lufttüchtigkeitsabteilungen zahlreiche schwerwiegende Probleme, wie z. B. mangelnde Ausbildung des Personals für die Wahrnehmung seiner Aufgaben, die nicht ordnungsgemäße Trennung und Absonderung nicht betriebsfähiger Teile in einer Quarantänezone, kalibrierte Werkzeuge mit abgelaufenen Eichzertifikaten und nicht identifizierte Werkzeuge. Diese Probleme wurden von der CASAS im Laufe der Jahre wiederholt festgestellt, ohne dass dies zu erkennbaren Ergebnissen geführt hätte.
- (61) Die Sicherheitsbewertung bei *Fly All Ways* ergab, dass für die von diesem Luftfahrtunternehmen eingesetzte Luftfahrzeugkategorie kein Flugdatenüberwachungsprogramm besteht, wie es die internationalen Sicherheitsstandards vorschreiben.

- (62) Anzahl und Art der Mängel, die bei der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei den drei Luftfahrtunternehmen festgestellt wurden, lassen auf systemische Schwachstellen sowohl in den Managementsystemen der Luftfahrtunternehmen als auch bei der Fähigkeit der CASAS, eine wirksame Sicherheitsaufsicht zu gewährleisten, schließen. Die gesammelten Erkenntnisse deuten darauf hin, dass die Luftfahrtunternehmen nicht in der Lage sind, die Sicherheit des Flugbetriebs nachhaltig zu gewährleisten, aber auch auf die Unfähigkeit der CASAS, die Einhaltung der Vorschriften sicherzustellen und für die Gewährleistung der Sicherheit zu sorgen.
- (63) Mit Schreiben vom 11. April 2025 teilte die Kommission der CASAS mit, dass der Fall Suriname auf die Tagesordnung der Sitzung des EU-Flugsicherheitsausschusses vom 13. bis 15. Mai 2025 gesetzt worden sei und dass sowohl die CASAS als auch die in Suriname zugelassenen Luftfahrtunternehmen Gelegenheit erhalten würden, nach der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 angehört zu werden. *Blue Wing Airlines* und *Surinam Airways* nahmen die Einladung an, vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss zu erscheinen.
- (64) Die CASAS und die beiden Luftfahrtunternehmen wurden am 14. Mai 2025 vom Flugsicherheitsausschuss angehört. Die CASAS-Präsentation vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss bot einen Überblick über die von der CASAS ermittelten Ursachen einiger der festgestellten Mängel sowie über die zu deren Behebung ergriffenen Abhilfemaßnahmen und die gesetzten Fristen. Die vorgelegten Abhilfemaßnahmen konzentrierten sich insbesondere auf Änderungen des nationalen Luftrechts, die Umsetzung von Qualitäts- und Sicherheitsmanagementfunktionen, die erforderliche Ausbildung des technischen Personals, Verbesserungen bei den Aufsichtsfunktionen sowie auf Pläne zur Besetzung wichtiger Führungspositionen und für die Einstellung von zusätzlichem Inspektionspersonal.
- (65) Der EU-Flugsicherheitsausschuss erinnerte unter Hinweis auf die äußerst besorgniserregende Situation bei der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort in Suriname, die von der CASAS auch eingeräumt wurde, daran, dass einige dieser Mängel bereits bei den Audits des ICAO-Programms zur universellen Sicherheitsaufsicht (Universal Safety Oversight Audit Programme) in den Jahren 2009 und 2012 festgestellt worden seien, ohne dass in der Zwischenzeit Fortschritte bei der Behebung dieser Mängel erzielt worden wären. Daher bestehen nach wie vor Bedenken hinsichtlich der Frage, ob die von der CASAS zum Ausdruck gebrachte Bereitschaft sowie ihr durch die Bemühungen der Regierung von Suriname, ihr zusätzliche Mittel zuzusichern, unterstütztes Engagement ausreichen, die zur Verbesserung der Situation vorgeschlagenen Maßnahmen und Fristen umzusetzen.
- (66) Diese Bedenken wurden in der Anhörung mehrfach immer dann geäußert, wenn die CASAS keine konkreten und glaubwürdigen Maßnahmen vorlegen konnte, um den Bemerkungen Rechnung zu tragen, wie z. B. der mangelnden Durchsetzung der CASAS gegenüber ihren Luftfahrtunternehmen, wenn diese wiederholt versäumt hatten, die gegen sie vorgebrachten Nichtkonformitäten im Einklang mit den nationalen Verfahren zu beheben.
- (67) Zur Behebung schwerwiegender Sicherheitsmängel müssen die Fähigkeiten der CASAS deutlich verbessert werden, insbesondere in den Bereichen Einstellung, Ausbildung und Qualifikation des Personals, Tätigkeiten im Bereich der Qualitäts- und Sicherheitsmanagementzertifizierung sowie bei der Aufsicht über alle in Suriname zugelassenen Luftfahrtunternehmen. Diese Mängel belegen, dass die Aufsichtskapazität der CASAS nicht gewährleisten kann, dass der Flugbetrieb aller von ihr zugelassenen Luftfahrtunternehmen stets im Einklang mit internationalen Sicherheitsstandards durchgeführt wird.
- (68) *Blue Wing Airlines* wurde durch seinen wirtschaftlichen Vertreter in Europa und einen Rechtsberater vertreten. Der Auftritt während der Anhörung konzentrierte sich auf eine Präsentation des Luftfahrtunternehmens und seines Betriebsnetzes, das Verständnis des Unternehmens für den Zweck der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort und dessen Auswirkungen auf *Blue Wing Airlines* sowie auf einen Überblick über die eigene Sicherheitsbewertung des Unternehmens und die zur Behebung der festgestellten Probleme ergriffenen Maßnahmen.
- (69) Zu keinem Zeitpunkt während der Präsentation gingen die Vertreter von *Blue Wing Airlines* auf die schwerwiegenden Mängel ein, die das EU-Bewertungsteam, auch in den Abteilungen Flugbetrieb und Instandhaltung, festgestellt hatte. Darüber hinaus war das Luftfahrtunternehmen, wenn es vom EU-Flugsicherheitsausschuss zu konkreten Fragen im Zusammenhang mit den festgestellten Bemerkungen befragt wurde, nicht in der Lage, auf den wesentlichen Kern der Fragen einzugehen.
- (70) *Surinam Airways* wurde zwar nicht während der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort besucht, akzeptierte jedoch die Einladung, vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss zu erscheinen. In seiner Präsentation skizzierte das Luftfahrtunternehmen sein Unternehmen, seine Geschichte und sein Betriebsnetz. Ein wesentlicher Teil seiner Präsentation konzentrierte sich auf die Darstellung von Elementen im Zusammenhang mit den Compliance-Tätigkeiten des Luftfahrtunternehmens im Bereich Sicherheit, zu denen Tätigkeiten gehören, die sowohl in Verbindung mit der CASAS als auch mit Dritten, einschließlich der EASA, im Rahmen seiner TCO-Genehmigung durchgeführt werden. In der Präsentation wurden auch geplante Maßnahmen zur Verbesserung des SMS und QMS des Luftfahrtunternehmens hervorgehoben.

- (71) Der EU-Flugsicherheitsausschuss richtete Fragen an das Luftfahrtunternehmen zu seinen flugbetrieblichen Vorkehrungen für Flüge in und aus EU-Gebiete(n). Das Luftfahrtunternehmen wurde dazu befragt, welche Folgemaßnahmen es als Reaktion auf die Feststellung der CASAS in Bezug auf die mangelnde Ausbildung seines Instandhaltungspersonals ergriffen hat.
- (72) Die EASA ergänzte die vom Luftfahrtunternehmen vorgelegten Informationen in Bezug auf Feststellungen, die bei dem parallel zur Sicherheitsbewertung der Union vor Ort durchgeführten TCO-Audit vor Ort gemacht wurden. Dabei handelte es sich um Feststellungen in Bereichen, die von der CASAS im Rahmen ihrer Aufsichtstätigkeiten ermittelt hätten werden müssen und die denen anderer Luftfahrtunternehmen ähneln, die vom EU-Team besucht wurden, was auf ein wiederkehrendes Problem der CASAS bei der Aufsicht über ihre Luftfahrtunternehmen schließen lässt.
- (73) Die verfügbaren Nachweise, auch die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei der CASAS und den drei in die Stichprobe einbezogenen Luftfahrtunternehmen, sowie die bei den Anhörungen des EU-Flugsicherheitsausschusses vorgelegten Informationen lassen nur den Schluss zu, dass die Kapazitäten und Fähigkeiten der CASAS nicht ausreichen, um die Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards in Bezug auf die wirksame Aufsicht über die ihrer Zuständigkeit unterliegenden Luftfahrtunternehmen zu gewährleisten.
- (74) Die Kommission und der EU-Flugsicherheitsausschuss erkennen zwar die unternommenen Anstrengungen an und ermutigen die CASAS, diese Bemühungen fortzusetzen, sehen aber auch das Ausmaß der zu lösenden Probleme. Sie betonen, wie wichtig das Engagement der Regierung Surinames in dieser Hinsicht ist, und bekunden gleichermaßen ihre Entschlossenheit, die Bemühungen der CASAS zu unterstützen und mit ihr zusammenzuarbeiten.
- (75) Im Einklang mit den im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 aufgeführten gemeinsamen Kriterien wird daher festgestellt, dass die gemeinschaftliche Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, geändert werden sollte, um alle in Suriname zertifizierten Luftfahrtunternehmen in den Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufzunehmen.
- (76) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Suriname zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.

Luftfahrtunternehmen aus Tansania

- (77) Im Dezember 2024 wurde das Luftfahrtunternehmen *Air Tanzania Company Limited* auf der Grundlage der Durchführungsverordnung (EU) 2024/3137 der Kommission⁽¹²⁾ in Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufgenommen.
- (78) Als Folgemaßnahme zu den Beratungen des EU-Flugsicherheitsausschusses im November 2024 haben Experten der Kommission, der Agentur und der Mitgliedstaaten vom 9. bis 13. Dezember 2024 in Tansania eine Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei der Behörde für die Sicherheit der Zivilluftfahrt in Tansania (Tanzania Civil Aviation Authority, TCAA) durchgeführt. Die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort umfasste eine Stichprobenbewertung bei zwei in Tansania zugelassenen Luftfahrtunternehmen, nämlich *Precision Air Services PLC* (im Folgenden „*Precision Air*“) und *Coastal Travels Limited* (im Folgenden „*Coastal Air*“).
- (79) Angesichts ihrer Rolle und Verantwortung für die Sicherheitsaufsicht über die in Tansania zugelassenen Luftfahrtunternehmen lag der Schwerpunkt der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort bei der TCAA.
- (80) Während des Besuchs wurde festgestellt, dass die TCAA strukturelle Ineffizienzen und kritische Kapazitätsengpässe aufweist. So fehlt es an einem strategischen Ansatz für die Personalplanung, was zu einem Mangel an qualifiziertem und erfahrenem technischem Personal in wichtigen Aufsichtsbereichen geführt hat, insbesondere in den Bereichen Personallizenzierung, Flugbetrieb und Lufttüchtigkeit.
- (81) Im Bereich der Personallizenzierung wurde festgestellt, dass Personalaufstockungen erforderlich sind, insbesondere durch die Einstellung von Personal mit einschlägiger Erfahrung. Darüber hinaus sollte ein strukturiertes und regelmäßiges Ausbildungsprogramm für Inspektoren eingerichtet und umgesetzt werden, das fortgeschrittene Module für Qualitätsmanagement, ein Compliance-Audit und Ursachenanalyse umfasst. Auch ist es von entscheidender Bedeutung, umfassende und standardisierte Verfahren sowie Prüflisten und Formulare für die Erteilung von Lizenzen und Berechtigungen zu entwickeln und anzuwenden.

⁽¹²⁾ Durchführungsverordnung (EU) 2024/3137 der Kommission vom 13. Dezember 2024 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 hinsichtlich der Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist oder deren Betrieb in der Union Beschränkungen unterliegt (ABl. L, 2024/3137, 16.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3137/oj).

- (82) Im Bereich Flugbetrieb hat die TCAA keinen Nachweis für die Existenz eines wirksamen und starken Systems zur Wahrnehmung ihrer Regulierungsaufgaben im Einklang mit den internationalen Sicherheitsstandards erbracht. Dies zeigte sich auch daran, dass es bei den Zertifizierungsverfahren für Luftfahrtunternehmen an der nötigen Strenge mangelte und Aufsichtstätigkeiten unzureichend geplant und durchgeführt wurden und damit äußerst lückenhaft waren. Darüber hinaus mangelte es der TCAA an einer angemessenen Anzahl vollständig qualifizierter Inspektoren, und die Kompetenzen des vorhandenen Personals müssten weiterentwickelt werden.
- (83) Im Bereich der Lufttüchtigkeit entsprechen die von der TCAA angewandten Verfahren nicht den internationalen Sicherheitsstandards, was zu unzureichenden Aufsichtsleistungen führt und Bedenken hinsichtlich der konsequenten Anwendung von Sicherheitsanforderungen aufkommen lässt. Lufttüchtigkeitszeugnisse wurden erteilt, ohne dass gewährleistet werden konnte, dass das betreffende Luftfahrzeug alle anwendbaren Konstruktions- und Lufttüchtigkeitskriterien erfüllt.
- (84) Das Bewertungsteam der Union führte am 11. Dezember 2024 bei dem Unternehmen *Precision Air* eine Sicherheitsbewertung vor Ort durch.
- (85) Bei der Bewertung von *Precision Air* wurden mehrere Mängel bei der Umsetzung seines SMS und QMS festgestellt. Insbesondere wurden die Sicherheitsziele nicht angemessen in das Sicherheitsmanagementhandbuch (SMM) integriert, und das Monitoring von Sicherheitsleistungsindikatoren und Sicherheitsleistungszielen war unzureichend. Bei der Flugdatenüberwachung wurden zudem wiederkehrende Abweichungen von den Standardbetriebsverfahren festgestellt, was auf systemische Probleme bei der Compliance schließen lässt.
- (86) Während die Gesamtstruktur und die Funktionsweise der Instandhaltungs- und Lufttüchtigkeitsorganisation als zufriedenstellend befunden wurden, wurden erhebliche Lücken im Ausbildungsprogramm für die Flugbesatzung festgestellt, einschließlich des Fehlens eines vollständigen Theorieunterrichts und wesentlicher Module wie der Ausbildung zur Vermeidung und Beendigung unerwünschter Flugzustände.
- (87) Das Bewertungsteam der Union führte am 12. Dezember 2024 bei dem Unternehmen *Coastal Air* eine Sicherheitsbewertung vor Ort durch.
- (88) Bei der Bewertung des SMS und des QMS von *Coastal Air* wurde festgestellt, dass zur Gewährleistung der Einhaltung der nationalen Rechtsvorschriften Tansanias und der internationalen Sicherheitsstandards wesentliche Bereiche verbesserungsbedürftig sind.
- (89) Während des Besuchs konnte *Coastal Air* die Einhaltung seiner eigenen Verfahren und Handbücher nicht nachweisen, zudem wurden Mängel bei der Dokumentation, Genehmigung und beim internen Compliance-Monitoring durch das Luftfahrtunternehmen in mehreren Bereichen festgestellt, wie z. B. bei den organisatorischen Rechten, Protokollen, Handbüchern, Aufzeichnungen und Ausbildungsstandards.
- (90) Die Bewertung der Systeme für die Instandhaltung und Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit bei *Coastal Air* hat mehrere kritische Mängel mit unmittelbaren Auswirkungen auf die Flugsicherheit und die Einhaltung der Rechtsvorschriften ergeben. Darüber hinaus führten Fehler bei der Dateneingabe in das Lufttüchtigkeitsüberwachungssystem zu fehlerhaften Wartungszeitintervallen, wodurch Zuverlässigkeit und Integrität der Instandhaltungsverfolgung untergraben wurden.
- (91) Anzahl und Art der während des Besuchs festgestellten Mängel ließen auf systemische Schwachstellen sowohl beim internen Compliance-Monitoring durch *Coastal Air* als auch bei den Aufsichtstätigkeiten der TCAA schließen. Insbesondere hätten viele der festgestellten Mängel während des Zertifizierungsverfahrens, durch regelmäßige Aufsichtstätigkeiten oder durch die eigenen Mechanismen des Betreibers zur Gewährleistung der Sicherheit aufgedeckt werden müssen.
- (92) Die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort ergab, dass Tansania zwar einen Rechtsrahmen für die Zivilluftfahrt geschaffen hat, das Regulierungssystem jedoch mit erheblichen Herausforderungen in Bezug auf die rechtliche Präzisierung, die wirksame Umsetzung und die zeitnahe Anpassung an die sich weiterentwickelnden internationalen Sicherheitsstandards konfrontiert ist, was zu rechtlichen und operativen Diskrepanzen geführt hat, die die Fähigkeit Tansanias untergraben, seinen Verpflichtungen aus dem Abkommen über die internationale Zivilluftfahrt (Abkommen von Chicago) in vollem Umfang nachzukommen. Die Bemerkungen aus der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort wurden in einen Bericht aufgenommen, der der TCAA vorgelegt und von ihr gebilligt wurde.
- (93) Am 30. April 2025 fand im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten der Kommission in Tansania hinsichtlich der allgemeinen Situation im Bereich Sicherheit eine technische Sitzung statt, an der die Kommission, die Agentur, Mitgliedstaaten und die TCAA teilnahmen. Die Sitzung diente einem doppelten Zweck, nämlich der Überprüfung des Abhilfemaßnahmenplans, der als Reaktion auf die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort entwickelt wurde, und der Unterrichtung der TCAA über die Vorbereitungen für die bevorstehende für den 13. Mai 2025 geplante Anhörung vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss.

- (94) Vor und nach der technischen Sitzung wurden verschiedene Versionen des Abhilfemaßnahmenplans vorgelegt. Die auf der technischen Sitzung zur Diskussion gestellte Fassung belegt die Bemühungen der TCAA, den während der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort vorgebrachten Bemerkungen Rechnung zu tragen. In den anschließenden Gesprächen wurde jedoch eine Reihe erheblicher Mängel bei den von der TCAA ergriffenen Maßnahmen festgestellt, insbesondere werden keine gründlichen Ursachenanalysen durchgeführt, um zugrundeliegende systemische Probleme zu ermitteln und anzugehen, die gemeldeten Abhilfemaßnahmen werden nicht angemessen dokumentiert und die geltenden Flugsicherheitsanforderungen werden nach wie vor nicht eingehalten.
- (95) Besonders anzumerken sind die TCAA-Ausführungen zur Berechnung des Personalbedarfs für den Flugbetrieb, die in Bezug auf die Stunden, die für Kerntätigkeiten wie die Vorbereitung von AOC-Basisinspektionen oder die Weiterverfolgung von Inspektionsfeststellungen veranschlagt wurden, als unrealistisch angesehen wurde. Eine anschließend vorgelegte überarbeitete Fassung des Abhilfemaßnahmenplans zeigte eine offensichtliche Verbesserung in Bezug auf realistischere Angaben zur Anzahl der benötigten Inspektoren, doch fehlt es nach wie vor an einer Analyse des damit verbundenen Ausbildungsbedarfs und der für den Abschluss der Ausbildung bis zur Einsatzfähigkeit benötigten Zeit.
- (96) In der technischen Sitzung wurde bestätigt, dass die TCAA zwar gewisse Fortschritte bei der Behebung der festgestellten Bemerkungen erzielt hat, unter anderem durch unverzügliche technische Unterstützungsmaßnahmen, die unmittelbar nach der Sicherheitsbewertung der Union vor Ort eingeleitet wurden, jedoch nach wie vor erhebliche Mängel bestehen. Bei einer Reihe der von der TCAA vorgelegten Abhilfemaßnahmen wurde festgestellt, dass sie reaktiv sind und keine sinnvolle Prävention beinhalten. Wurden solche Maßnahmen einbezogen, so waren sie im Allgemeinen oberflächlich und lieferten keine glaubwürdige Gewähr für die Nachhaltigkeit.
- (97) Mit Schreiben vom 14. April 2025 teilte die Kommission der TCAA mit, dass der Fall Tansania auf die Tagesordnung der Sitzung des EU-Flugsicherheitsausschusses vom 13. bis 15. Mai 2025 gesetzt worden sei und dass sowohl die TCAA als auch die in Tansania zugelassenen Luftfahrtunternehmen Gelegenheit erhalten würden, nach der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss angehört zu werden.
- (98) Im Vorgriff auf die Anhörung wurde von der TCAA bestätigt, dass kein in Tansania zugelassenes Luftfahrtunternehmen teilnehmen werde. Die TCAA wurde am 13. Mai 2025 vom EU-Flugsicherheitsausschuss angehört. Die Präsentation der TCAA vor dem EU-Flugsicherheitsausschuss bot einen umfassenden Überblick über ihre Fortschritte bei der Entwicklung und Umsetzung eines Abhilfemaßnahmenplans als Reaktion auf die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort. Die Präsentation war gut strukturiert und deckte die wichtigsten Kategorien von Bemerkungen und Empfehlungen ab und lieferte einen Überblick der TCAA darüber, welche Bemerkungen und Empfehlungen abgeschlossen wurden, im Gange sind oder noch offen sind.
- (99) Die gemeldete und von der TCAA vorgelegte Abschlussquote der Feststellungen wurde als äußerst unrealistisch bewertet, da in mehreren Fällen Bemerkungen als abgeschlossen betrachtet wurden, ohne dass eine angemessene Überprüfung stattfand, inwieweit diesen Bemerkungen vollumfänglich entsprochen wurde. Beispielsweise sah die TCAA den Mangel an qualifiziertem Personal schon allein dadurch gelöst, dass sie Pläne und Fristen für die Einstellung von Personal erstellt hatte, ohne jedoch die Zeit, die für die Aufnahme der entsprechenden Ausbildung und Qualifikation benötigt wird, zu berücksichtigen.
- (100) Bei einer Reihe weiterer Bemerkungen gab die TCAA an, dass sie diese habe schließen können. Auf Nachfrage des EU-Flugsicherheitsausschusses zeigte sich jedoch auch hier, dass dies nicht der Fall war. Die Frage nach dem Verfahren für das Lufttüchtigkeitszeugnis und die Prüfliste, die überarbeitet worden waren, um dem ICAO-Dokument 9760 zu entsprechen, konnte die TCAA nicht schlüssig beantworten und auch nicht eindeutig belegen, dass die Aufgabe abgeschlossen worden war. Auf die Frage nach dem kurz zuvor angenommenen risikobasierten Aufsichtsprozess, insbesondere in Bezug auf den Inhalt und die Anwendung der Risikoprofile von Luftfahrtunternehmen, konnte die TCAA nicht eindeutig antworten und auch kein solides Verständnis oder eine wirksame Umsetzung risikobasierter Aufsichtsgrundsätze nachweisen.
- (101) Die Kommission und der EU-Flugsicherheitsausschuss erkennen die Bemühungen an, die in Bezug auf die Mobilisierung von sowohl personellen als auch finanziellen Ressourcen unternommen wurden, und ermutigen die TCAA, diese Bemühungen fortzusetzen. Sie betonen, wie wichtig das Engagement der Regierung Tansanias in dieser Hinsicht ist. Sie bekräftigen ihre Zusage, die TCAA bei ihren Bemühungen um den Ausbau ihrer Fähigkeiten im Bereich der Sicherheitsaufsicht weiterhin zu unterstützen und mit ihr zusammenzuarbeiten. Im Rahmen der kontinuierlichen Überwachungstätigkeiten sind regelmäßige Kontakte und Fortschrittsberichte sowie die Organisation künftiger technischer Sitzungen zur Überprüfung der Fortschritte geplant.

- (102) Die verfügbaren Nachweise, auch die Sicherheitsbewertung der Union vor Ort, lassen nur den Schluss zu, dass die Kapazitäten und Fähigkeiten der TCAA nicht ausreichen, um die Luftverkehrstätigkeiten in Tansania im Einklang mit den internationalen Sicherheitsstandards wirksam zu beaufsichtigen. Mängel bei der Personalverwaltung, der Ausbildung des Personals, beim Qualitätsmanagement, bei den Zertifizierungsverfahren und der Aufsicht über Luftfahrtunternehmen lassen darauf schließen, dass die TCAA nicht in der Lage ist, eine dauerhafte Einhaltung dieser Standards zu gewährleisten.
- (103) Im Einklang mit den im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 aufgeführten gemeinsamen Kriterien wird daher festgestellt, dass die gemeinschaftliche Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung ergangen ist, geändert werden sollte, um alle in Tansania zertifizierten Luftfahrtunternehmen in den Anhang A der Verordnung (EG) Nr. 474/2006 aufzunehmen.
- (104) Die Mitgliedstaaten sollten gemäß der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 weiterhin die tatsächliche Einhaltung der einschlägigen internationalen Sicherheitsstandards durch die in Tansania zugelassenen Luftfahrtunternehmen im Rahmen der Priorisierung von Vorfeldinspektionen dieser Luftfahrtunternehmen überprüfen.
- (105) Die Verordnung (EG) Nr. 474/2006 sollte daher entsprechend geändert werden.
- (106) In den Artikeln 5 und 6 der Verordnung (EG) Nr. 2111/2005 wird angesichts der Sicherheitsauswirkungen die Notwendigkeit einer raschen und gegebenenfalls dringlichen Beschlussfassung anerkannt. Zum Schutz sensibler Informationen und der Fluggäste ist es daher unabdingbar, dass die Beschlüsse im Rahmen der Aktualisierung der Liste der Luftfahrtunternehmen, gegen die in der Union eine Betriebsuntersagung oder -beschränkung ergangen ist, sofort nach ihrer Annahme in Kraft treten.
- (107) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des EU-Flugsicherheitsausschusses —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EG) Nr. 474/2006 wird wie folgt geändert:

1. Anhang A erhält die Fassung des Anhangs I der vorliegenden Verordnung.
2. Anhang B erhält die Fassung des Anhangs II der vorliegenden Verordnung.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Juni 2025

*Für die Kommission,
im Namen der Präsidentin,
Apostolos TZITZIKOSTAS
Mitglied der Kommission*

ANHANG I

„ANHANG A

LISTE DER LUFTFAHRTUNTERNEHMEN, DENEN IN DER EUROPÄISCHEN UNION DER BETRIEB (MIT AUSNAHMEN) UNTERSAGT IST ⁽¹⁾

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Simbabwe
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IR-C	Iran
FLY BAGHDAD	007	FBA	Irak
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Afghanistans, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Afghanistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afghanistan
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Angolas, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, ausgenommen TAAG Angola Airlines und Heli Malongo, einschließlich			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Unbekannt	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Unbekannt	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Unbekannt	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Unbekannt	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Armeniens, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Armenien
AIR DILIJANS	AM AOC 065	NGT	Armenien
ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 076	AAG	Armenien
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenien

⁽¹⁾ Den in diesem Anhang aufgeführten Luftfahrtunternehmen kann es gestattet werden, Verkehrsrechte durch den Einsatz betriebsbereit gecharterter Luftfahrzeuge (Wet-Lease) eines Luftfahrtunternehmens auszuüben, das keinem Betriebsverbot unterliegt, sofern die einschlägigen Sicherheitsnormen eingehalten werden.

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenien
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Armenien
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Armenien
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenien
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenien
SKYBALL	AM AOC 073	k. A.	Armenien
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Kongos (Brazzaville), die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Unbekannt	Kongo (Brazzaville)
Alle Luftfahrtunternehmen, die von Behörden der Demokratischen Republik Kongo (DRK), die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Demokratische Republik Kongo (DRK)
AB BUSINESS	AAC/DG/OPS-09/14	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
AIR KASAI	AAC/DG/OPS-09/11	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	DBP	Demokratische Republik Kongo (DRK)

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	COG	Demokratische Republik Kongo (DRK)
GOMA EXPRESS	AAC/DG/OPS-09/13	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
TRACEP CONGO AVIATION	AAC/DG/OPS-09/15	Unbekannt	Demokratische Republik Kongo (DRK)
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Dschibutis, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Dschibuti
DAALLO AIRLINES	Unbekannt	DAO	Dschibuti
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Äquatorialguineas, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Äquatorialguinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Äquatorialguinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Unbekannt	Äquatorialguinea
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Eritreas, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Kirgisistans, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Kirgisistan
AERO NOMAD AIRLINES	57	ANK	Kirgisistan
AEROSTAN	08	BSC	Kirgisistan

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kirgisistan
AIRCOMPANY MOALEM AVIATION	56	AMA	Kirgisistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisistan
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES	58	KAS	Kirgisistan
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgisistan
GLOBAL 8 AIRLINES	59	Unbekannt	Kirgisistan
HELI SKY	47	HAC	Kirgisistan
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgisistan
MAC.KG AIRLINES	61	MSK	Kirgisistan
SAPSAN AIRLINE	54	KGB	Kirgisistan
SKY JET	60	SJL	Kirgisistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgisistan
TRANS CARAVAN KG	55	TCK	Kirgisistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgisistan
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Liberias, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden			Liberia
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Libyens, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Libyen
AFRIQYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libyen
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libyen
AL MAHA AVIATION	030/18	Unbekannt	Libyen
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libyen
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libyen
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libyen
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libyen
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libyen
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libyen
PETRO AIR	025/08	PEO	Libyen
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Nepals, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Unbekannt	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	Unbekannt	Nepal

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Unbekannt	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Unbekannt	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Unbekannt	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Unbekannt	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Unbekannt	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Unbekannt	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Unbekannt	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Unbekannt	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Unbekannt	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Unbekannt	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Unbekannt	Nepal
TARA AIR	053/2009	Unbekannt	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Die folgenden Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Russlands, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden			Russland
AURORA AIRLINES	486	SHU	Russland
AVIACOMPANY „AVIASTAR-TU“ CO. LTD	458	TUP	Russland
IZHAVIA	479	IZA	Russland
JSC „AIR COMPANY YAKUTIA“	464	SYL	Russland
JSC „RUSJET“	498	RSJ	Russland
JSC „UVT AERO“	567	UVT	Russland
JSC „SIBERIA AIRLINES“	31	SBI	Russland
JSC „SMARTAVIA AIRLINES“	466	AUL	Russland
JSC „IRAERO AIRLINES“	480	IAE	Russland

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
JSC „URAL AIRLINES“	18	SVR	Russland
JSC „ALROSA AIR COMPANY“	230	DRU	Russland
JSC „NORDSTAR AIRLINES“	452	TYA	Russland
JS AVIATION COMPANY „RUSLINE“	225	RLU	Russland
JSC „YAMAL AIRLINES“	142	LLM	Russland
LLC „NORD WIND“	516	NWS	Russland
LLC „AIR COMPANY IKAR“	36	KAR	Russland
LTD. I FLY	533	RSY	Russland
„POBEDA AIRLINES“ LLC	562	PBD	Russland
PUBLIC JSC „AEROFLOT – RUSSIAN AIRLINES“	1	AFL	Russland
„ROSSIYA AIRLINES“ JSC	2	SDM	Russland
„SKOL AIRLINES“ LLC	228	CDV	Russland
„UTAIR AVIATION“ JSC	6	UTA	Russland
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden São Tomés und Príncipes, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			São Tomé und Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé und Príncipe
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Sierra Leones, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden			Sierra Leone
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden des Sudans, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Sudan
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden Surinames, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Suriname
BLUE WING AIRLINES N.V.	SR/BWA-02/2010	BWI	Suriname
FLY ALL WAYS N.V.	SR/FAW-06-2015	EDR	Suriname
GUM AIR N.V.	SR/GUM-03-2010	GUM	Suriname
SAMAVCO N.V. (VORTEX AIR SERVICES)	SR/VORTEX-9-2019	Unbekannt	Suriname
STICHTING MISSION AVIATION FELLOWSHIP SURINAME (STICHTING MAF SURINAME)	SR/MAF-07-2017	Unbekannt	Suriname
SURINAAMSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V. (SURINAM AIRWAYS)	SR/SLM-01-2010	SLM	Suriname
UNITED AVIATION SERVICES N.V.	SR/UAS-8-2019	Unbekannt	Suriname
BADJAS CARGO N.V.	SR/BAC-11-2023	Unbekannt	Suriname
Alle Luftfahrtunternehmen, die von den Behörden in Tansania, die für die Regulierungsaufsicht zuständig sind, zugelassen wurden, einschließlich			Tansania
ADVENTURE ALOFT	TCAA/AOC/043	Unbekannt	Tansania
AFRICAN SKYDIVE ADVENTURES LTD	TCAA/AOC/079	Unbekannt	Tansania
AIR EXCEL LTD	TCAA/AOC/028	XLL	Tansania
AIR TANZANIA CO. LTD	TCAA/AOC/001	Unbekannt	Tansania
ARUSHA MEDIVAC LTD.	TCAA/AOC/071	Unbekannt	Tansania
AS SALAAM AIR LTD.	TCAA/AOC/051	Unbekannt	Tansania
AURIC AIR SERVICES LTD.	TCAA/AOC/022	AUK	Tansania
COASTAL TRAVELS LTD	TCAA/AOC/004	CSV	Tansania
CROPCAIR AVIATION (T) LIMITED	TCAA/AOC/	Unbekannt	Tansania
EVERETT AVIATION LIMITED	TCAA/AOC/042	EVT	Tansania

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC) oder der Betriebsgenehmigung	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers
FLIGHT LINK LIMITED	TCAA/AOC/025	FLZ	Tansania
FLY SAFARI AIRLINK	TCAA/AOC/047	Unbekannt	Tansania
FLY ZANZIBAR (Z) LTD	TCAA/AOC/058	Unbekannt	Tansania
GRUMETI AIR LTD	TCAA/AOC/068	Unbekannt	Tansania
JAMBO AVIATION LTD.	TCAA/AOC/070	Unbekannt	Tansania
KILIMEDI AIR AVIATION CO. LTD	TCAA/AOC/	Unbekannt	Tansania
LEVEL UP AVIATION LTD.	TCAA/AOC/076	Unbekannt	Tansania
MIRACLE EXPERIENCE (T) LTD	TCAA/AOC/066	Unbekannt	Tansania
MISSION AVIATION FELLOWSHIP (MAF)	TCAA/AOC/008	Unbekannt	Tansania
MY FLY AVIATION CO. LTD	TCAA/AOC/072	Unbekannt	Tansania
NYSSA BALOON SAFARIS	TCAA/AOC/078	Unbekannt	Tansania
PELICAN AVIATION AND TOURS LTD	TCAA/AOC/	Unbekannt	Tansania
PRECISION AIR SERVICES	TCAA/AOC/003	PRF	Tansania
REGIONAL AIR SERVICES LTD	TCAA/AOC/010	REG	Tansania
SAFARI PLUS LTD	TCAA/AOC/046	Unbekannt	Tansania
SERENGETI BALLONS	TCAA/AOC/029	Unbekannt	Tansania
SHINE AVIATION LTD	TCAA/AOC/061	Unbekannt	Tansania
SHINE BALOONS SAFARIS	TCAA/AOC/083	Unbekannt	Tansania
STATE AVIATION LTD	TCAA/AOC/081	Unbekannt	Tansania
TANZANIAN AIR SERVICES	TCAA/AOC/002	Unbekannt	Tansania
TROPIC HELICOPTERS LTD	TCAA/AOC/077	Unbekannt	Tansania
TROPICAL AIR SERVICES	TCAA/AOC/006	Unbekannt	Tansania
UNITY AIR	TCAA/AOC/075	Unbekannt	Tansania
ZANTAS AIR SERVICES	TCAA/AOC/018	Unbekannt	Tansania“

ANHANG II

„ANHANG B

**LISTE DER LUFTHAFTUNTERNEHMEN, DEREN BETRIEB IN DER EUROPÄISCHEN UNION
BESCHRÄNKUNGEN UNTERLIEGT ⁽¹⁾**

Name des Luftfahrtunternehmens gemäß Angabe im Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) (und ggf. im Geschäftsverkehr verwendeter Name, falls abweichend)	Nr. des Luftverkehrsbetreiberzeugnisses (AOC)	ICAO-Kennung (3-Buchstaben-Code)	Staat des Luftfahrzeugbetreibers	Muster des Luftfahrzeugs, für das die Beschränkungen gelten	Eintragungskennzeichen und ggf. Seriennummer des Luftfahrzeugs, für das die Beschränkungen gelten	Eintragsstaat
IRAN AIR	IR.AOC.100	IRA	Iran	Alle Luftfahrzeuge des Musters Fokker F100 und des Musters Boeing B747	Luftfahrzeuge des Musters Fokker F100, wie im AOC angegeben; Luftfahrzeuge des Musters Boeing B747, wie im AOC angegeben	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Demokratische Volksrepublik Korea	Gesamte Flotte mit Ausnahme von: 2 Luftfahrzeugen des Musters TU-204	Gesamte Flotte mit Ausnahme von: P-632, P-633	Demokratische Volksrepublik Korea“

⁽¹⁾ Den in diesem Anhang aufgeführten Luftfahrtunternehmen kann es gestattet werden, Verkehrsrechte durch den Einsatz betriebsbereit gecharterter Luftfahrzeuge (Wet-Lease) eines Luftfahrtunternehmens auszuüben, das keinem Betriebsverbot unterliegt, sofern die einschlägigen Sicherheitsnormen eingehalten werden.